

Справочник по монтажу

Системы поения

Код. № 99-97-0816

Издание: 11/2012 RUS



Сертификат соответствия - ЕС

согласно директив ЕС

- Машины 2006/42/ЕС
- Электромагнитная совместимость 2004/108/ЕС
- Низковольтное напряжение 2006/95/ЕС

Оборудование

Наименование: "Оборудование для полива птицы"
 Тип: "Системы поения"
 N°серии и год выпуска: соответственно N°счёта заказа-поставки

Разработано, сконструировано и изготовлено в соответствии с вышеуказанными директивами ЕС; при монопольной ответственности от



Big Dutchman

Big Dutchman International GmbH
 P.O. Box 1163; D-49360 Vechta, Germany
 Tel. +49 (0) 4447 / 801-0
 Fax +49 (0) 4447 / 801-237
 E-Mail: big@bigdutchman.de

Использованы следующие согласованные нормы:

- DIN EN ISO 12100-1 и 12100-2 (2004-04): Безопасность машин - Основные понятия, Общие основы конструирования
- DIN EN 60204-1 (2007-06): Безопасность машин - Электрическое оснащение машин - часть 1: Общие требования

Уполномоченный по техдокументации: Администратор производства
 "Производство мяса птицы"
 Auf der Lage 2; 49377 Vechta

Vechta

04.01.2010

Место

Дата

Управляющий

Данные по подписавшему


Big Dutchman
 International GmbH
 P.O. Box 1163 | D-49360 Vechta, Germany

Подпись

Обзор внесённых в инструкцию изменений

Название главы	Вид изменения / актуализация	Информация о продукте / данные обработчика	Дата издания	Стр.
6 "Монтаж узла водоподачи в птичнике"	Указание на справочник по монтажу "Блок подсоединения воды", глава сокращённо	SSa	11/2012	различные
Различные разделы	Подвесной трос 3мм PES заменил трос 2,5мм	1143	01/2012	разл.
8.2 "Отдельные детали смесительной ёмкости"	Новый щелочной насос для ёмкости смесителя	1160	01/2012	41
Различные разделы	Универсальный дюбель UX заменил "дюбель S"	1157	01/2012	разл.
5.2.1 "Рекомендуемое количество голов на ниппель"	Добавлен новый ниппель поения (30-00-3250)	1211	01/2012	23
21 "Регуляторы перепада систем ниппельных поилок"	Добавлена глава о регуляторе уклона	454	07/2010	132



Nr. 1362 22. Februar 2013

Tränkesystem DuoFlow für Broiler und Broilerelterntiere

Für Broiler und Broilerelterntiere gibt es ein neues Tränkesystem. Dieses stellt den Tieren durch permanenten Umlauf auf der gesamten Tränkelinienlänge Wasser in gleichbleibender Qualität zur Verfügung.

Die DuoFlow-Tränke bietet dem Anwender folgende Vorteile:

- Einfache Montage durch ein selbsttragendes Kunststoffprofil ohne zusätzliche Alu-Trageschiene und ein einfaches Zusammenstecken der Tränkeelemente
- Integriertes Antiaufsitzprofil
- Gleichmäßige Wasserqualität und -temperatur auf gesamter Tränkelinienlänge
- Gleichmäßige Konzentration von Trinkwasserzusätzen innerhalb der Tränkelinie
- Verminderte Biofilmbildung

Funktion

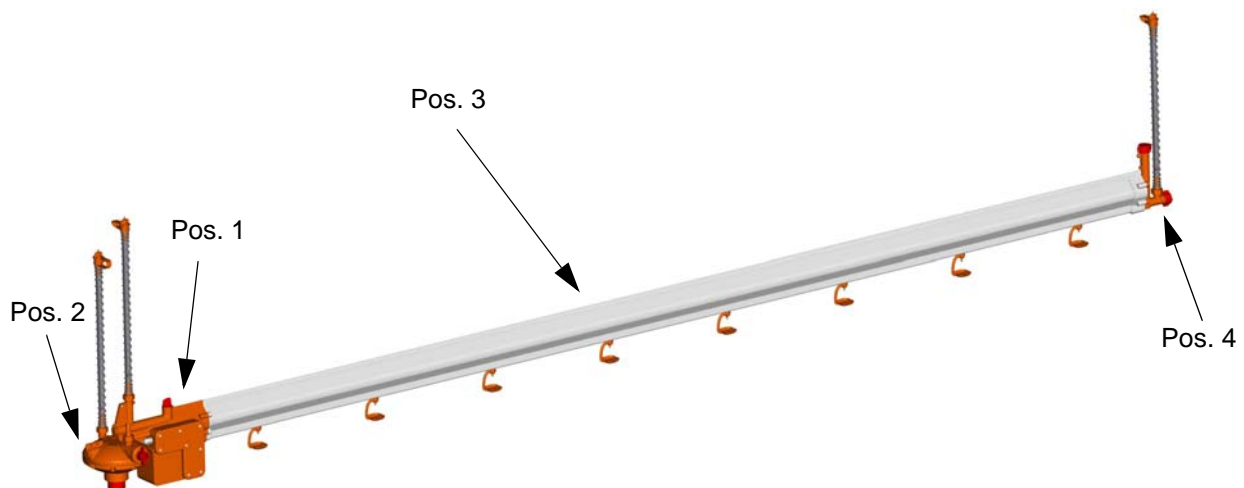


Abb. 1: DuoFlow-Tränkelinie

Das Tränkewasser zirkuliert in zwei Leitungen innerhalb des Tränke-Elements (Abb. 1, Pos. 3). Im oberen Strang fördert die Pumpe das Wasser zum Linienende, im unteren fließt es zur Zirkulationseinheit (Abb. 1, Pos. 1) zurück. Der Druckregler (Abb. 1, Pos. 2) sorgt dafür, dass immer Wasser entsprechend dem Verbrauch der Tiere nachläuft.

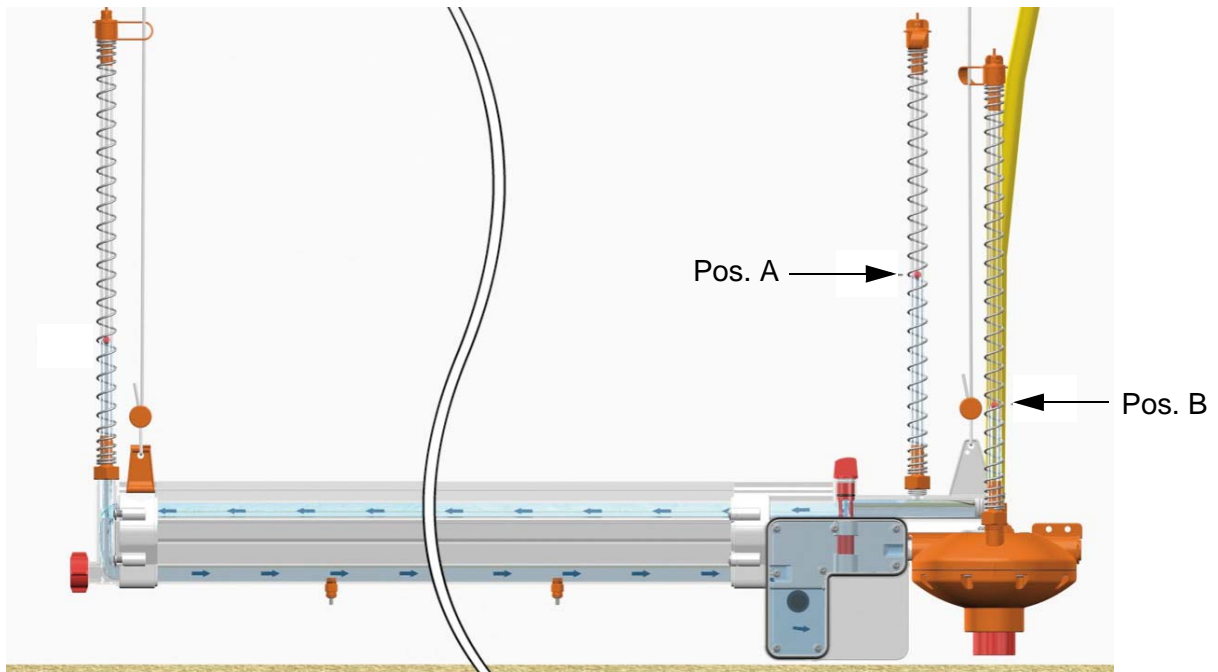


Abb. 2: Schematische Darstellung des DuoFlow-Systems

Durch die Arbeit der Pumpe ist die Wassersäule der Zirkulationseinheit (Abb. 2, Pos. A) um 8 - 10 cm höher, als die des Druckreglers (Abb. 2, Pos. B).

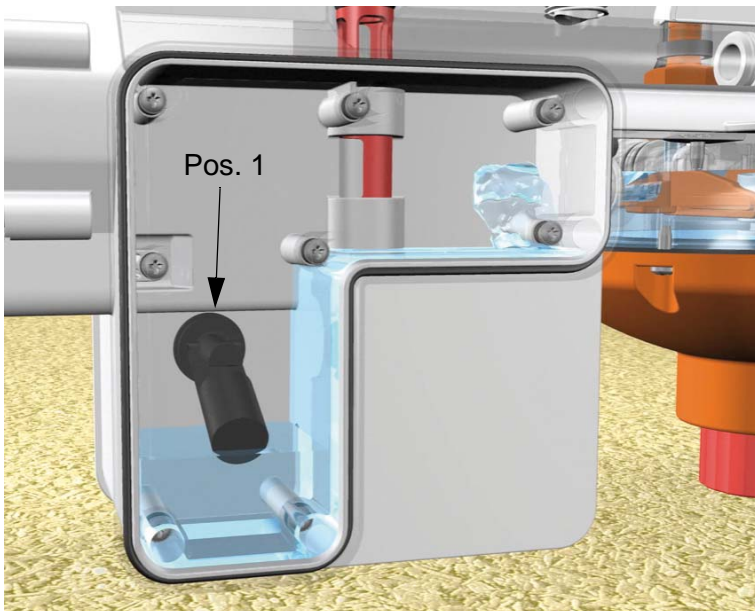


Abb. 3: Schematische Darstellung der Zirkulationseinheit

Ein Schwimmerschalter im Vorlaufbehälter (Abb. 3, Pos. 1) schaltet die Pumpe ab, sobald dieser leer ist (beispielsweise bei abgestelltem Wasser). So wird ein Trockenlaufen der Pumpe verhindert.

Die maximale Reihenlänge beträgt bei seitlicher Einspeisung 120 m.

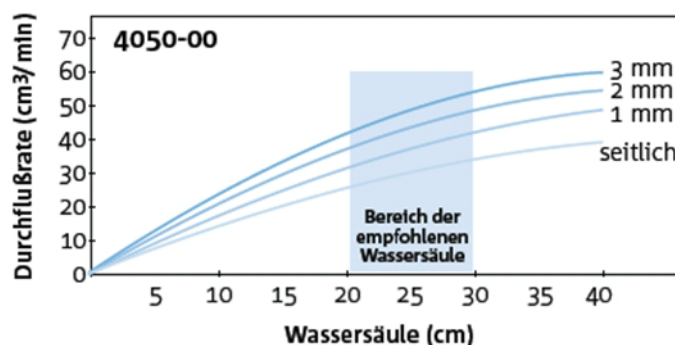
Combimaster 4050

Die DuoFlow-Tränke ist mit dem neuen Combimaster 4050-Trinknippel ausgestattet. Dieser 360°-Trinknippel bietet:



- ein robustes Kunststoffgehäuse
- einen Edelstahlinsert für Ober- und Unterstift
- eine niedrige Einschraubtiefe für minimale Verengung des Rohrquerschnitts
- eine Durchflussmenge von 45 ml/min bei vertikaler Betätigung und 30 ml/min bei horizontaler Betätigung

Nachstehend das Durchflussmengendiagramm:



Codierung

Die Codierung der DuoFlow folgt dem Beispiel der bekannten Nippeltränkesysteme. Es gibt hier wie dort eine Druckreglereinheit, welche neben dem Druckregler auch Zirkulationseinheit und Entlüftung enthält, sowie die verschiedenen Tränke-Elemente.

Druckreglereinheiten

30-61-5710 - Druckreglereinheit mit Spüleinrichtung und Zubehör für DuoFlow (< 120 m Länge)

Anzahl	Code-Nr.	Bezeichnung
1	30-61-5701	Entlüftung kplt DuoFlow
1	30-61-5702	Zirkulationseinheit DuoFlow
1	30-61-5703	Druckregler für Zirkulationseinheit DuoFlow
1	30-61-5700	Kupplung Druckregler-Zirkulationseinheit DuoFlow

30-61-5711 - Druckreglereinheit mittig Spüleinrichtung und Zubehör f/DuoFlow (< 120 m Länge)

Anzahl	Code-Nr.	Bezeichnung
2	30-61-5701	Entlüftung kplt DuoFlow
1	30-61-5702	Zirkulationseinheit DuoFlow
1	30-61-5703	Druckregler für Zirkulationseinheit DuoFlow
1	30-61-5708	Kupplung für mittige Einspeisung DuoFlow
1	30-61-5700	Kupplung Druckregler-Zirkulationseinheit DuoFlow

Tränke-Elemente

Die Tränke-Elemente enthalten bereits die Tropfwasserauffangschalen.

Code-Nr.	Bezeichnung
30-61-5707	Tränkenelement 3000-10 Combimaster 4050-00/ mit Auffangschale DuoFlow
30-61-5706	Tränkenelement 3000-12 Combimaster 4050-00/ mit Auffangschale DuoFlow
30-61-5705	Tränkenelement 3000-15 Combimaster 4050-00/ mit Auffangschale DuoFlow
30-61-5704	Tränkenelement 3000-18 Combimaster 4050-00/ mit Auffangschale DuoFlow

Ersatzteilübersicht

Code-Nr.	Bezeichnung	Abbildung
30-61-5700	Kupplung Druckregler-Zirkulationseinheit DuoFlow	
30-61-5701	Entlüftung kplt DuoFlow	
30-61-5702	Zirkulationseinheit DuoFlow	
30-61-5703	Druckregler für Zirkulationseinheit DuoFlow	
30-61-5704	Tränkenelement 3000-18 Combimaster 4050-00/ mit Auffangschale DuoFlow	
30-61-5705	Tränkenelement 3000-15 Combimaster 4050-00/ mit Auffangschale DuoFlow	
30-61-5706	Tränkenelement 3000-12 Combimaster 4050-00/ mit Auffangschale DuoFlow	
30-61-5707	Tränkenelement 3000-10 Combimaster 4050-00/ mit Auffangschale DuoFlow	
30-00-3570	Nippel CombiMaster 45/35-360 orange L4050-02	
30-00-3584	Tropfwasserschale 1-arm aufsteckbar orange für Combimaster	
30-61-5708	Kupplung für mittige Einspeisung DuoFlow	

Die DuoFlow-Tränke ist seit Januar 2013 erhältlich.

Jörg Hurlin
- Produktmanager -
Mastsysteme

Rüdiger Sudhop
- Product Operator -
Mastsysteme

Product information



Big Dutchman

Big Dutchman International GmbH
Big Dutchman Pig Equipment GmbH
P.O. Box 11 63 · 49360 Vechta · Germany
Tel. +49(0)44 47-801-0 · Fax 801-237
big@bigdutchman.de · www.bigdutchman.de

No. 1362 February 22, 2013

DuoFlow drinking system for broiler and broiler breeders

There is a new drinking system available for broilers and broiler breeders. It provides water of constant quality to the birds thanks to a permanent circulation of the entire drinking line length.

The Duo-Flow drinker offers following advantages to the user:

- Easy installation by means of a self-supporting plastic profile without additional aluminum supporting rail and an easy assembly of the drinker elements.
- Integrated anti-perch profile
- Constant water quality and temperature on the entire drinking line length
- Constant concentration of drinking water additives inside the drinking line
- Reduced bio film formation

Function

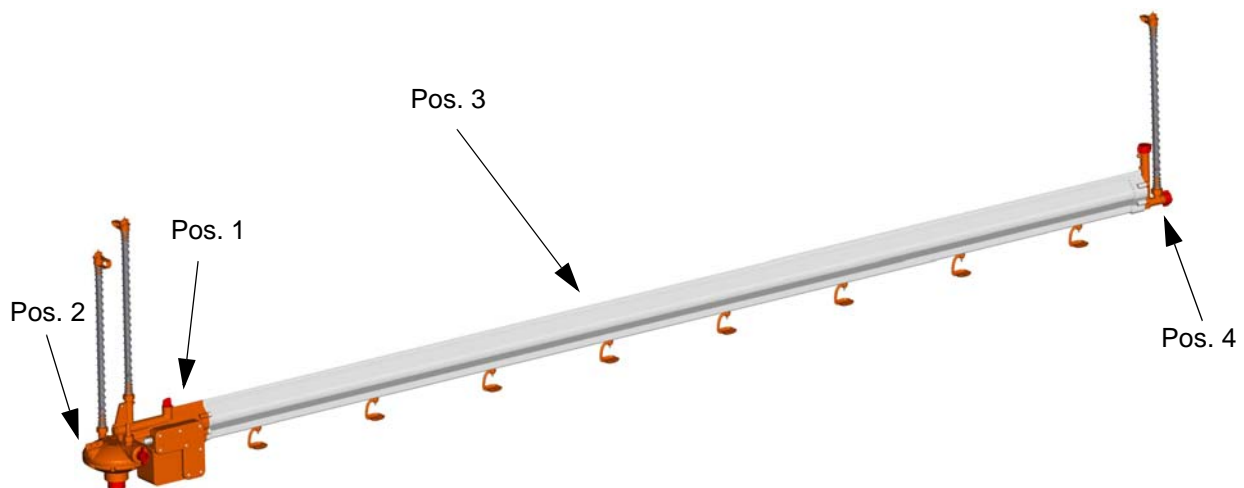


Fig. 1: DuoFlow drinking line

The drinking water circulates in two lines within the drinker elements (fig. 1, pos. 3). In the upper line section the pump conveys the water to the end of the line, in the lower line it flows back to the circulation unit (fig. 1, pos. 1). The pressure regulator (fig. 1, pos. 2) ensures that the water always continues to run corresponding to the consumption of the birds.

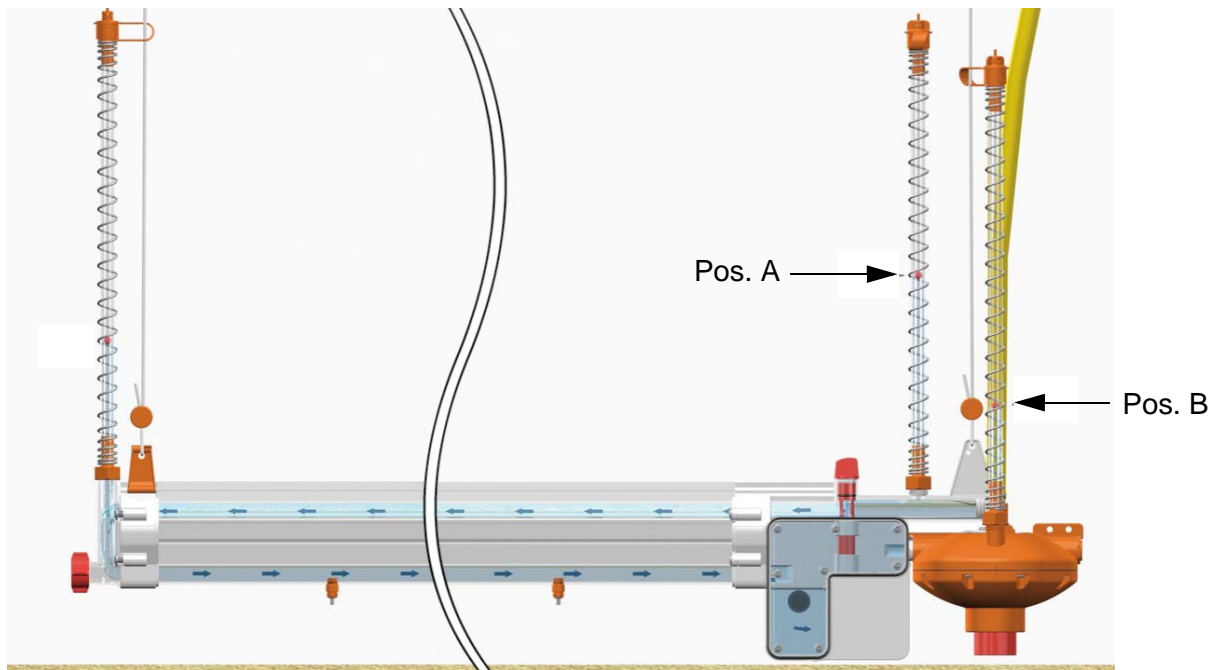


Fig. 2: Schematic illustration of the DuoFlow system

Thanks to the work of the pump, the water column of the circulation unit (fig. 2, pos. A) is 8 - 10 cm higher than that of the pressure regulator (fig. 2, pos. B).

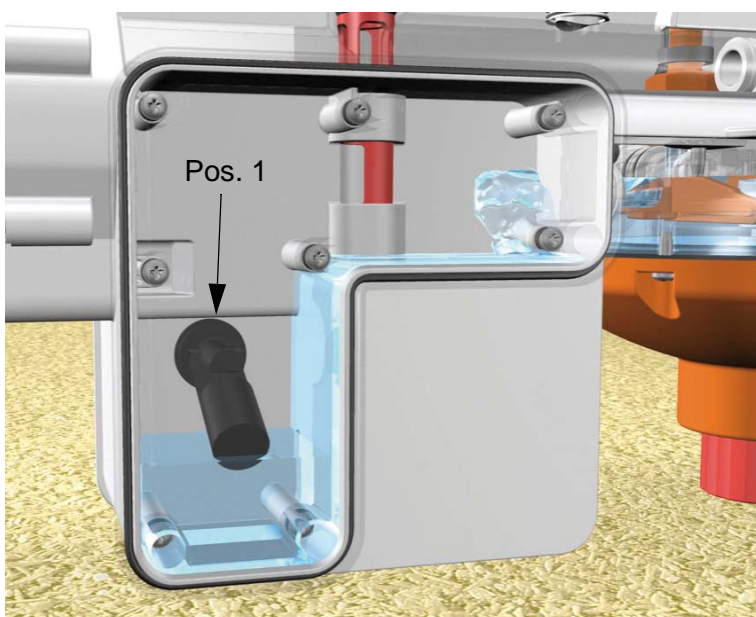


Fig. 3: Schematic illustration of the circulation unit

A float switch inside the presettling tank (fig. 3, pos. 1) stops the pump as soon as it is empty (e. g. when the water is turned off). Thus, it prevents the pump from running dry.

With lateral supply, the maximum row length is 120 m.

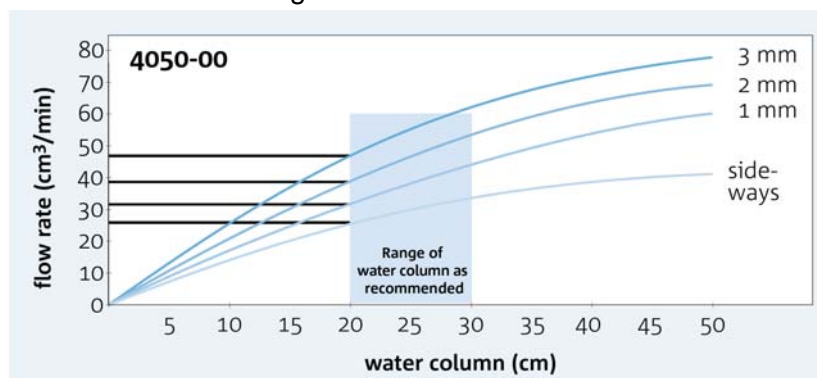
Combimaster 4050

The DuoFlow drinker is equipped with the new Combimaster 4050 drinking nipple. This 360°-drinking nipple offers:



- a solid plastic housing
- a stainless steel insert for upper and lower pin
- a low screw-in depth for a minimum narrowing of the pipe diameter
- a flow rate of 45 ml/min at vertical actuation and 30 ml/min at horizontal actuation

Below you can find the flow rate diagram:



Coding

The coding of the DuoFlow is according to that of the well-established nipple drinking systems. In both cases there is a pressure regulator unit which contains, beside the pressure regulator, also a circulation unit and breather as well as the different drinking elements.

Pressure regulator unit

30-61-5710 - Pressure regulator unit with by-pass and accessories for DuoFlow (< 120 m length)

Number	Code no.	Description
1	30-61-5701	Breather cpl DuoFlow
1	30-61-5702	Circulating unit DuoFlow
1	30-61-5703	Pressure regulator for circulating unit DuoFlow
1	30-61-5700	Coupling pressure-regulator-circulating unit DuoFlow

30-61-5711 - Pressure regulator unit central with by-pass and accessories f/DuoFlow (< 120 m length)

Anzahl	Code-Nr.	Bezeichnung
2	30-61-5701	Breather cpl DuoFlow
1	30-61-5702	Circulating unit DuoFlow
1	30-61-5703	Pressure regulator for circulating unit DuoFlow
1	30-61-5708	Coupling for central water supply DuoFlow
1	30-61-5700	Coupling pressure-regulator-circulating unit DuoFlow

Drinker elements:

The drinker elements already contain the drip cups:

Code-no.	Description
30-61-5707	Waterer nipple 3000-10 Combimaster 4050-00/ with drip cup DuoFlow
30-61-5706	Waterer nipple 3000-12 Combimaster 4050-00/ with drip cup DuoFlow
30-61-5705	Waterer nipple 3000-15 Combimaster 4050-00/ with drip cup DuoFlow
30-61-5704	Waterer nipple 3000-18 Combimaster 4050-00/ with drip cup DuoFlow

Overview of spare parts

Code no.	Description	Picture
30-61-5700	Coupling pressure-regulator-circulating unit DuoFlow	
30-61-5701	Breather cpl DuoFlow	
30-61-5702	Circulating unit DuoFlow	
30-61-5703	Pressure regulator for circulating unit DuoFlow	
30-61-5704	Waterer nipple 3000-15 Combimaster 4050-00/ with drip cup DuoFlow	
30-61-5705	Waterer nipple 3000-15 Combimaster 4050-00/ with drip cup DuoFlow	
30-61-5706	Waterer nipple 3000-12 Combimaster 4050-00/ with drip cup DuoFlow	
30-61-5707	Waterer nipple 3000-10 Combimaster 4050-00/ with drip cup DuoFlow	
30-00-3570	Nipple CombiMaster 45/35-360 orange L4050-02	
30-00-3584	Drip cup 1-arm pluggable orange for Combimasterr	
30-61-5708	Coupling for central water supply DuoFlow	

The DuoFlow drinker has been available since January 2013.

Jörg Hurlin
- Product Manager -
Fattening system

Rüdiger Sudhop
- Product Operator -
Fattening systems



Автоматическое устройство промывки линий поения для помещений с напольным содержанием бройлеров

В корпусах для содержания сельскохозяйственной птицы все большее значение приобретает автоматизированная промывка линий поения, поскольку она способствует повышению качества воды, что положительно влияет на здоровье птицы. С одной стороны усиливается действенность прививок, получаемых птицей через систему поения и с другой стороны, качественно улучшается обеспечение птицы водой, особенно в жаркие летние периоды, когда особенно важно достаточное количество свежей и прохладной воды.

Регулярная промывка системы поения снижает возможность образования биопленки на поверхности воды в чашках поения и эффективно препятствует образованию отложений из содержащихся в воде различных частиц и твердых веществ. Особенно эффективно действует промывка линий поения на удаление остатков нерастворимых в воде частиц антибиотиков, которые вместе с биопленкой отрицательно влияют на качество воды в системе поения.

Для достижения максимального эффекта промывки воды в линиях поения теперь используется автоматизированная система. Суть её состоит в том, что процесс промывки осуществляется при помощи компьютера, в программу которого заранее закладываются сроки и время промывки. Технически метод базируется на проверенных технологиях, таких как деаэрация и поперечный дренаж (с. Информацию о продукте №. 523).

Функция

В конце линии nippleного поения находится автоматический деаэратор (рис.. 1, поз. 1). Он, с одной стороны, удаляет из линии поения воздух и, с другой стороны, позволяет видеть высоту водяного столба в этом месте.

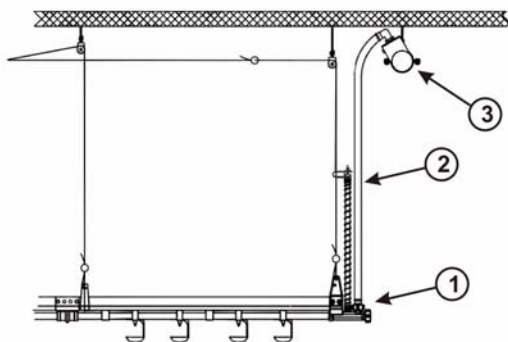


Рис. 1: Схематическое изображение процесса промывки

Автоматический деаэратор соединен при помощи $\frac{3}{4}$ "- шланга с дренажной системой (рис. 1 поз 2), расположенной под потолком, (рис. 1 поз 2), через которую промывная вода выводится из корпуса.

Для автоматизации процесса промывки в каждой линии поения на редуктор ставится магнитный вентиль на 24 В (30-63-3618, рис. 2), управляемый компьютером промывки (рис. 3).



Рис. 2: Редуктор с магнитным вентилем



Рис. 3: Компьютер промывки

Коды

• Питание / Деаэрация

Автоматическое устройство промывки – это дополнение к линии поения, и материал для него в спецификации также идет дополнительным списком:

30-63-3671 - Доукомпл. устройство для промывки, автомат. 24 В на регулятор давления			
<i>Расчет.: 1 х на редуктор с подачей воды сбоку</i>			
Поз.	№ кода	обозначение	количество
1	30-63-3617	Регул. давления L3200 с магн. клапаном 24В без монтажных деталей	1
2	30-63-3600	Регулятор давления L3200 б/монтаж. деталей	-1
3	30-61-3810	дополнение к автом.промывному оборудов. на регулятор давлен.	1
	30-61-3430	Деаэратор кпл- откидной L4244 оранж.	-1
	30-00-3832	Контргайка 3/4" ПВХ	1
	30-00-3833	Прокладка резиновая 3/4" к заглушке	1
	30-61-3532	Сток 3/4" winklig 90гр д/медик. смесителя В-Nr. 4209	1
	30-61-3433	крышка с отв. и коленом для сливной трубы диа.50	1
	30-00-3051	Шланг 3/4" жёлтый	5
	30-00-3709	Хомут д/шланга 3/4" 20-32 W2/9mm	2
	99-40-3847	двойник 50x50x50 45гр PVC с раструбом	1
	30-61-3441	Деаэратор с промывкой автомат. L4255 оранж. II	1

30-63-3672 - Доукомпл. устройство для промывки, автомат. 24 В на регулятор давления по центру			
<i>Расчет: 1 х на редуктор с подачей воды посередине</i>			
Поз.	№ кода	обозначение	количество
1	30-63-3617	Регул. давления L3200 с магн. клапаном 24В без монтажных деталей	1
2	30-63-3600	Регулятор давления L3200 б/монтаж. деталей	-1
3	30-61-3810	дополнение к автом.промывному оборудов. на регулятор давлен.	2
	30-61-3430	Деаэратор кпл- откидной L4244 оранж.	-1
	30-00-3832	Контргайка 3/4" ПВХ	1
	30-00-3833	Прокладка резиновая 3/4" к заглушке	1
	30-61-3532	Сток 3/4" winklig 90гр д/медик. смесителя В-Nr. 4209	1
	30-61-3433	крышка с отв. и коленом для сливной трубы диа.50	1
	30-00-3051	Шланг 3/4" жёлтый	5
	30-00-3709	Хомут д/шланга 3/4" 20-32 W2/9mm	2
	99-40-3847	двойник 50x50x50 45гр PVC с раструбом	1
	30-61-3441	Деаэратор с промывкой автомат. L4255 оранж. II	1

- Процесс промывки**

Материал для линии дренажа кодирован следующим образом:





30-61-3811 - принадлежность автом. промывн. оборудован. на погон.м. гардин		
<i>Расчет.: 1х на метр ширины корпуса</i>		
№ кода	обозначение	количество
30-61-3435	НТ-Rohr 50x2000	0,5
99-50-3037	Rohrschelle 48-52mm S M8 verz mit Schalldämmprofil	1
62-00-3128	Stockschraube M 8x80 verz mit Holzgewinde	1

30-61-3812 - Начальный узел авт. промывки линии поения+крепеж		
<i>Расчет.: 1х на корпус с промежуточным потолком</i>		
№ кода	обозначение	количество
30-61-3435	НТ-труба 50x2000	3
30-61-3436	НТ-колено 50мм -87град	3
30-61-3437	НТ-пробка д/муфты 50мм	1
99-50-3037	хомут 48-52мм S M8 оцинк. с уплотн.	6
62-00-3128	винт M 8x80 оцинк. с резьб. для дерева	6
30-00-3709	Хомут д/шланга 3/4" 20-32 W2/9mm	2

30-61-3813 - начальные части автопромывки помещений без промеж.потолка		
<i>Расчет.: 1х на корпус без промежуточного потолка</i>		
№ кода	обозначение	количество
30-61-3435	НТ-труба 50x2000	6
30-61-3436	НТ-колено 50мм -87град	4
30-61-3437	НТ-пробка д/муфты 50мм	2
30-61-3438	НТ-колено 50мм-67°	2
99-50-3037	хомут 48-52мм S M8 оцинк. с уплотн.	12
62-00-3128	винт M 8x80 оцинк. с резьб. для дерева	12
30-00-3709	Хомут д/шланга 3/4" 20-32 W2/9mm	2

- Управление**

В зависимости от количества линий поения предлагаются следующие узлы управления:

№ кода	обозначение	количество линий поения	
30-61-3443	Управление автом. система промывки до 8 линий FC-8	макс. 8	
30-61-3395	Управление автомат. промывной системы FC-max	Основное управление для <u>30-61-3390</u> и <u>30-61-3391</u>	
30-61-3390	Расширение д/промывной системы до 8 линий FB-8	Дополнение макс. 8 линий для <u>30-61-3395</u>	
30-61-3391	Расширение д/промывной системы до 16 линий FB-16	Дополнение макс. 16 линий для <u>30-61-3395</u>	
60-48-3345	трансформатор 230/24V 25VA ТКН-25 <i>Расчет.: 1 х на систему промывки</i>		

- **Запчасти**

На нижеследующем рисунке представлено расположение отдельных узлов:

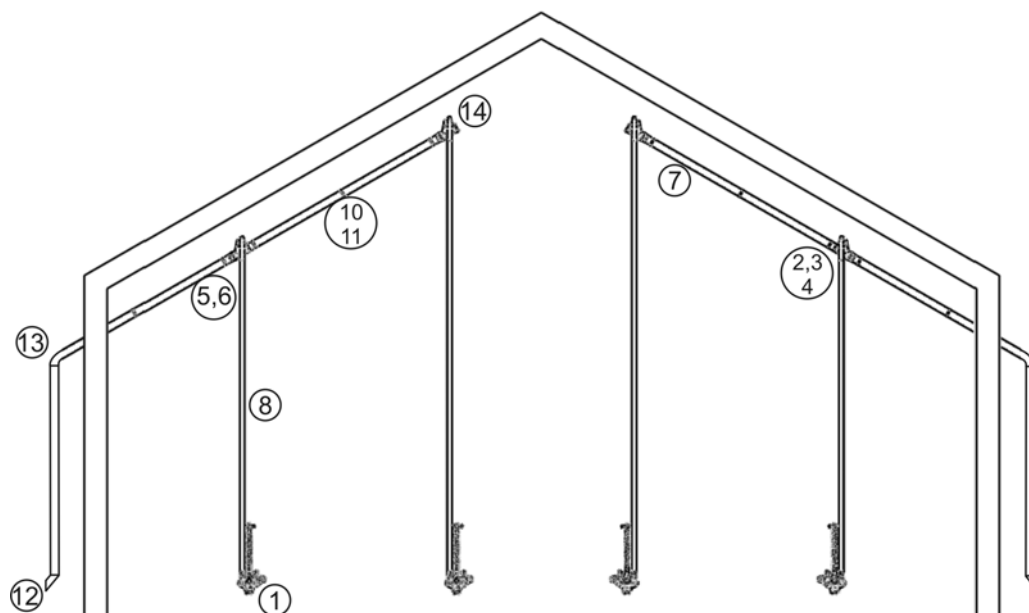


Рис. 4: Схема монтажа системы промывки с указанием номеров позиций

Поз.	№ кода	обозначение	
1	30-61-3441	Деаэратор с промывкой автомат. L4255 оранж. II	
2	30-00-3832	Контргайка 3/4" ПВХ	
3	30-00-3833	Прокладка резиновая 3/4" к заглушке	
4	30-61-3532	Сток 3/4" 90гр д/медик. смесителя В-№г. 4209	
5	99-40-3847	двойник 50x50x50 45гр PVC с раструбом	
6	30-61-3433	крышка с отв. и коленом для сливной трубы диа.50	
7	30-61-3435	НТ-труба 50x2000	

8	30-00-3051	Шланг 3/4" жёлтый	
9	30-00-3709	Хомут д/шланга 3/4" 20-32 W2/9mm	
10	99-50-3037	хомут 48-52мм S M8 оцинк. с уплотн.	
11	62-00-3128	винт М 8x80 оцинк. с резьб. для дерева	
12	30-61-3436	НТ-колено 50мм -87град	
13	30-61-3438	НТ-колено 50мм-67°	
14	30-61-3437	НТ-пробка д/муфты 50мм	

Автоматическое устройство промывки можно заказывать уже сейчас.

Йорг Хёрлин
- Менеджер продукта -
Системы откорма

Рудигер Зюдхоп
- Оператор продукта -
Системы откорма



Дополнительный стопорный кран для 30-61-3472 комплекта присоединительного шланга 1/2" для редуктора и сферической емкости для воды



Для улучшения обеспечения водой линии поения, в комплект присоединительной арматуры 1/2" для редуктора давления и сферической емкости прямо на редуктор был добавлен стопорный кран (30-61-3472):

№ кода	обозначение
30-63-3696	Запорный кран 1/2" д/регулятора давления L3200

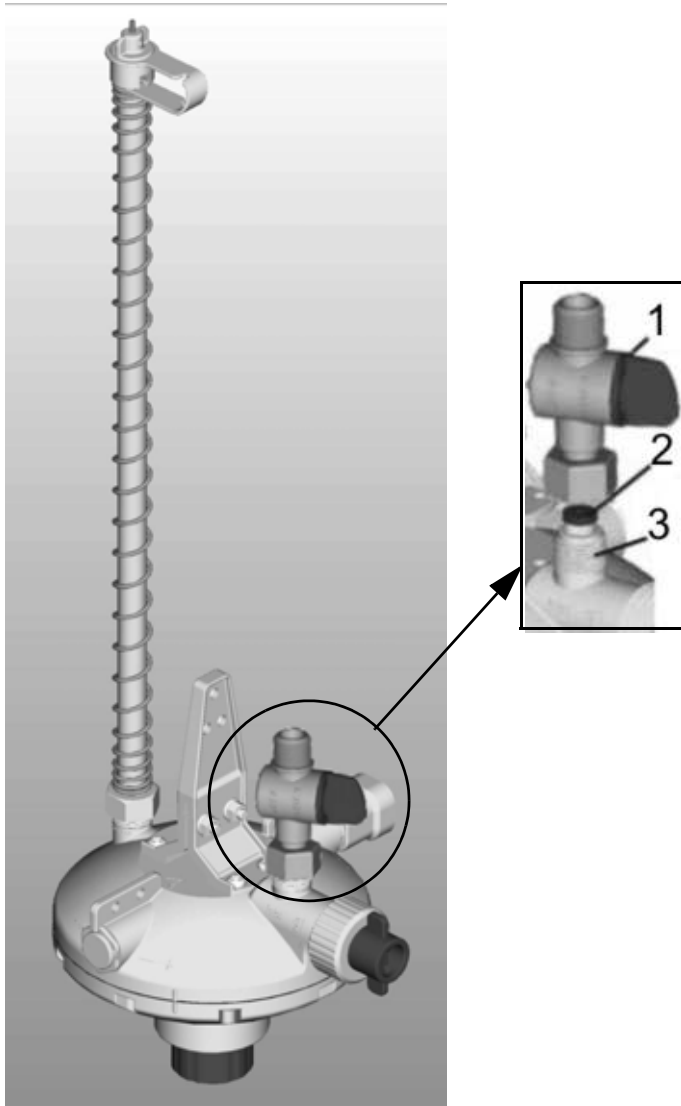
Таким образом поток воды в линии поения теперь можно регулировать, закрыв или открыв кран на редукторе.

Измененная спецификация:

Поз.	№ кода.	Обозначение	Количество
1	20-50-3472	кран шаровой 1/2" И/А Лт	1
2	30-63-3696	Запорный кран 1/2" д/регулятора давления L3200	1
3	30-00-3583	прокладк 1/2"резин. L4215д/ врезн.хомута труб+насадка д/шлан	1
4	30-00-3059	шланг высокого давления 1/2"	4 m
5	30-00-3036	Штуцер д/шланга 0,5" IG x 13мм MS с шестигр.	1
6	30-00-3846	лента д/уплотнения резьбовых соединений 0,1 мм/12м HDF	0,2 RO
7	30-61-3473	Хомут д/шланга 1/2" 12-22 нерж.	2

Монтаж крана

Кран ввинчивается (поз. 1) вместе с сальником (поз. 2) прямо на отверстие (поз.3) для подачи воды в редукторе давления.



Йорг Хёрлин
- Менеджер по продуктам -
Птицеводческие системы откорма

Рудигер Зюдхоп
- Оператор по продуктам -
Птицеводческие системы откорма

Product information



Big Dutchman

Big Dutchman International GmbH
Big Dutchman Pig Equipment GmbH
P.O. Box 11 63 · 49360 Vechta · Germany
Tel. +49(0)44 47-801-0 · Fax 801-237
big@bigdutchman.de · www.bigdutchman.de

Nr. 1263 9. Mai 2012

Neue Druckminderer-/Filterkombination Duo DFR II für 3/4"- und 1"-Wasseranschlusseinheiten



Im Rahmen der Produktentwicklung sind die Druckminderer-/Filterkombinationen für 3/4"- und 1"-Wasseranschlusseinheiten mit dem Ziel der einfacheren Bedienung und Verlängerung der Spülintervalle überarbeitet worden.

Die neue Duo DFR II-Druckminderer-/Filterkombination besitzt einen Kugelhahn an der Filtertasse, welcher zum Spülen einfach geöffnet wird. Das Verdrehen des Filtertassenunterteils, welches beim Vorgänger Duo DFR notwendig war, entfällt.

Weiterhin verfügt die neue Druckminderer-/Filterkombination über ein vergrößertes Filterelement. Dieses ermöglicht die Verlängerung des Spülintervalls.

Codierung

Die nachstehende Tabelle zeigt die Artikelnummern und Bezeichnungen der neuen Druckminderer-/Filterkombinationen:

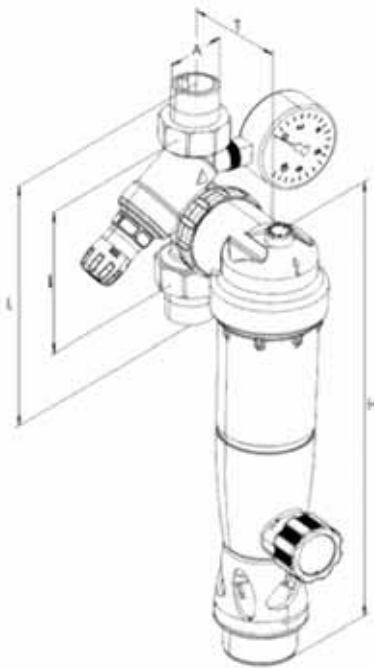
Pos.	Anschlussmaß	Code Nr. ALT	Code-Nr. NEU	Bezeichnung
1	3/4"	30-61-3617	30-61-3682	Druckminderer+Filter Duo DFR II 3/4" 1,5-6bar inkl. Manometer
2	1"	30-61-3616	30-61-3683	Druckminderer+Filter Duo DFR II 1" 1,5-6bar inkl. Manometer

Technische Daten

Pos	Code Nr.	Bezeichnung	Max. Druck	Hinterdruck	Durchfluss (bei 1,1 bar)
1	30-61-3682	Druckminderer+Filter Duo DFR II 3/4" 1,5-6bar inkl. Manometer	16 bar	1,5 - 6 bar	2,3 cbm/h
2	30-61-3683	Druckminderer+Filter Duo DFR II 1" 1,5-6bar inkl. Manometer	16 bar	1,5 - 6 bar	2,75 cbm/h

Einbaumaße

Die nachstehende Tabelle gibt einen Überblick über die Einbaumaße des Filters:



Pos.	Code Nr.	Bezeichnung	H	L	I	T
1	30-61-3682	Druckminderer+Filter Duo DFRII 3/4" 1,5-6bar inkl. Manometer	330	172	110	90
2	30-61-3683	Druckminderer+Filter Duo DFRII 1" 1,5-6bar inkl. Manometer	330	180	110	90

Montage

Der Einbau der Druckminderer-/Filterkombination erfolgt entsprechend der dem Gerät beigefügten Bedienungsanleitung.

Wichtig ist, dass...

- der Einbau in die Wasserleitung unter Berücksichtigung der Fließrichtung erfolgt. Fließrichtungspfeil auf dem Flanschgehäuse beachten!
- das Filtergehäuse in der Hauptachse senkrecht steht.
- das Manometer eingedichtet wird.

Bedienung

Die Bedienung der Druckminderer-/Filterkombination ist in der dem Gerät beigefügten Bedienungsanleitung beschrieben.

Zum Spülen wird...

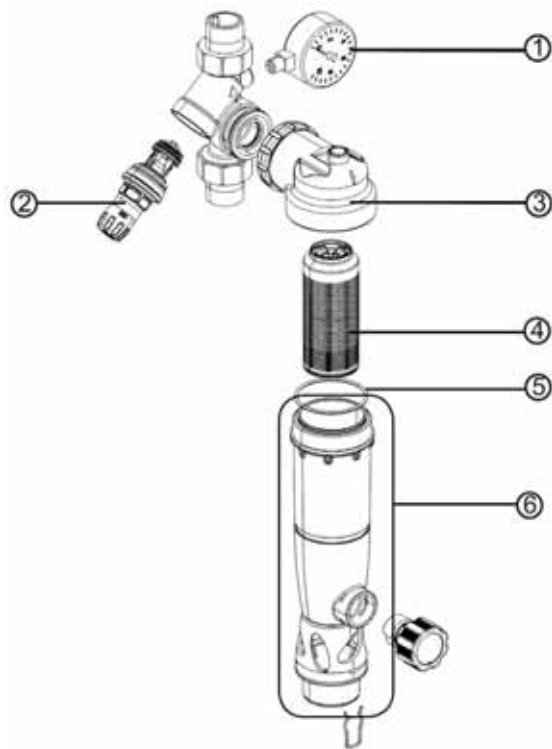
- der Kugelhahn der Filtertasse nach rechts gedreht.
- nach Beendigung des Spülvorgangs wird der Kugelhahn nach links gedreht und somit geschlossen.

Zum Einstellen des Hinterdruckes wird die Stellschraube am Flanschgehäuse entriegelt und verdreht:

- Drehen in Plus-Richtung: Hinterdruck steigt.
- Drehen in Minus-Richtung: Hinterdruck sinkt.

Ersatzteile

- 30-61-3682 Druckminderer+Filter Duo DFRII 3/4" 1,5-6bar inkl. Manometer
- 30-61-3683 Druckminderer+Filter Duo DFRII 1" 1,5-6bar inkl. Manometer



Pos.	Code Nr.	Bezeichnung
1	30-61-3619	Manometer f Druckminderer +Filter Duo DFR 3/4" u. 1"
2	30-61-3623	Regelkartusche f. Druckminderer +Filter Duo DFR 3/4" u. 1"
3		Filtergehäuse f. Druckminderer + Filter Duo DFR 3/4" u. 1" Filtergehäuse f. Druckminderer + Filter Duo DFR 1"
4	30-61-3632	Filtereinsatz f/Druckminderer+Filter Duo FRII, DFRII 3/4"
5	30-62-4252	O-Ring f.Filtertasse Druckmin.+Filter Duo FRII, DRFII 3/4"
6	30-61-3631	Filtertasse inkl Kugelhahn f/Druckminderer+Filter Duo FRII, DFRII 3/4"
7	30-62-4251	Montageschlüssel für Filtertasse Duo FRII, DFRII

Die Umstellung auf die neuen Druckminderer-Filterkombinationen erfolgt, sobald die Lagerbestände der vorherigen abgebaut sind.

Jörg Hurlin
- Produktmanager -
Mastsysteme

Rüdiger Sudhop
- Product Operator -
Mastsysteme

Product information



Big Dutchman

Big Dutchman International GmbH
Big Dutchman Pig Equipment GmbH
P.O. Box 11 63 · 49360 Vechta · Germany
Tel. +49 (0)44 47-801-0 · Fax 801-237
big@bigdutchman.de · www.bigdutchman.de

No. 1263 May 9, 2012

New pressure reducer with filter Duo DFR II for water connection units 3/4" and 1"



With the ambition to get longer rinsing intervals and to make the operation easier we have now revised the pressure reducers with filter for the water connection units 3/4" and 1".

The new pressure reducer with filter Duo DFR II has a ball valve at the filter cup, which just has to be opened for the rinsing. Unlike the previous model Duo DRF, it is no longer necessary to turn the lower part of the filter cup.

Furthermore, the new pressure reducer with filter is equipped with an enlarged filter element which allows for an extension the rinsing interval.

Coding

The following table shows the code numbers and descriptions of the new pressure reducer with filter:

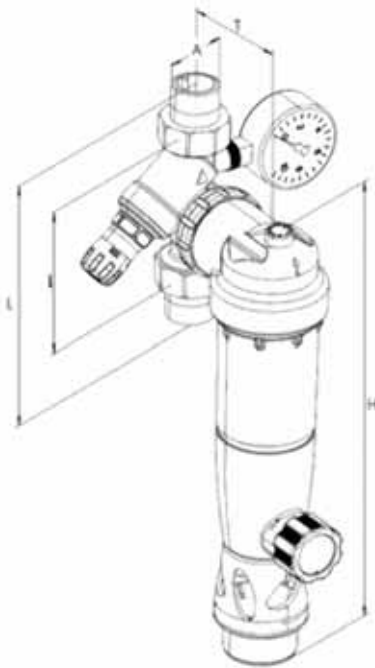
Pos.	Connection size	Code No. OLD	Code-No. NEW	Description
1	3/4"	30-61-3617	30-61-3682	Pressure red.+filter Duo DFRII 3/4" 1.5-6bar w/manometer
2	1"	30-61-3616	30-61-3683	Pressure red.+filter Duo DFRII 1" 1.5-6bar w/manometer

Technical data

Pos	Code No.	Description	max. pressure	back pressure	flow rate (at 1,1 bar)
1	30-61-3682	Pressure red.+filter Duo DFRII 3/4" 1.5-6bar w/manometer	16 bar	1.5 - 6 bar	2.3 cbm/h
2	30-61-3683	Pressure red.+filter Duo DFRII 1" 1.5-6bar w/manometer	16 bar	1.5 - 6 bar	2.75 cbm/h

Installation dimensions

The following table gives an overview of the installation dimension of the filters:



Pos.	Code No.	Description	H	L	I	T
1	30-61-3682	Pressure red.+filter Duo DFRII 3/4" 1.5-6bar w/ manometer	330	172	110	90
2	30-61-3683	Pressure red.+filter Duo DFRII 1" 1.5-6bar w/ manometer	330	180	110	90

Installation

The pressure reducer with filter must be installed according to the instruction manual delivered with the device.

It is important that

- the flow direction is taken into consideration for the installation to the water pipe. Please observe the arrow indicating the flow direction on the flange housing!
- the filter housing is in an upright position in the main axis.
- the manometer is sealed.

Operation

The operation of the pressure reducer with filter is described in the instruction manual delivered with the device.

For the rinsing ...

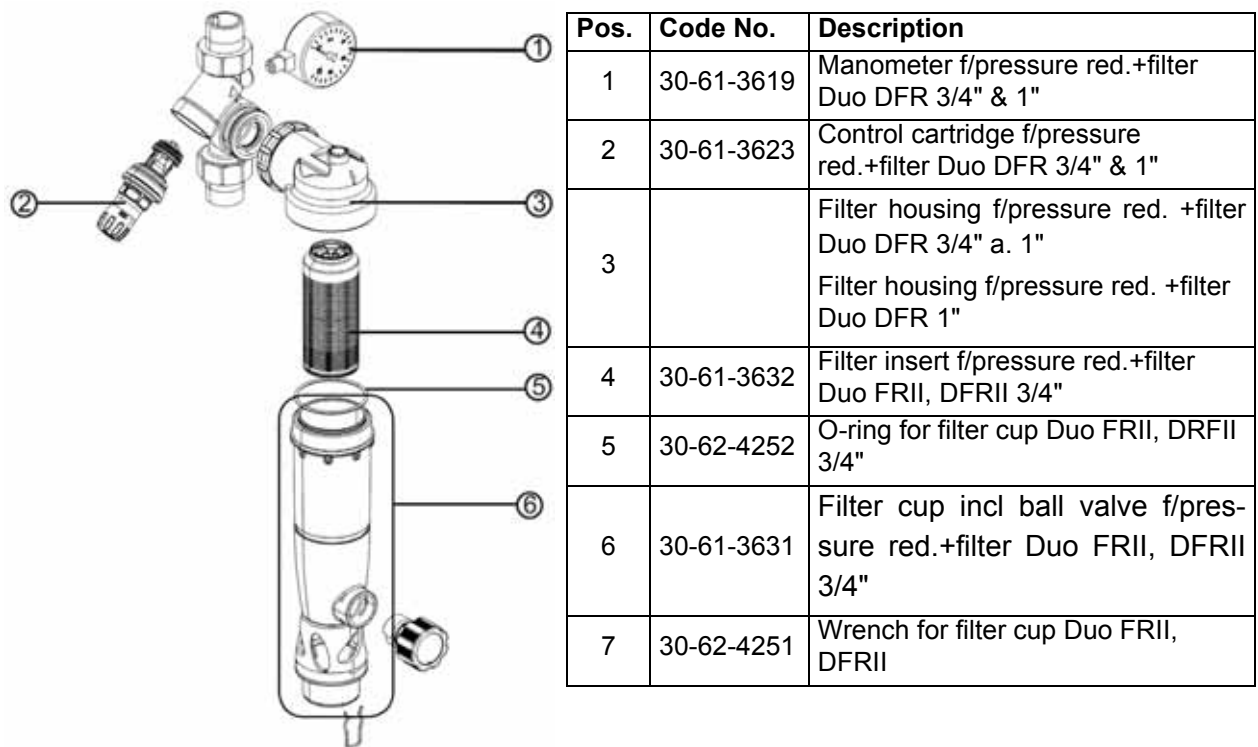
- the ball valve at the filter cup must be turned by clockwise rotations.
- when the rinsing is finished the ball valve must be shut / turned by counterclockwise rotations.

For the regulation of the back pressure the adjusting screw at the flange housing must be released and turned:

- Turning in plus-direction: back pressure increases.
- Turning in minus-direction: back pressure drops.

Spare parts

- 30-61-3682 Pressure red.+filter Duo DFRII 3/4" 1.5-6bar w/manometer
- 30-61-3683 Pressure red.+filter Duo DFRII 1" 1.5-6bar w/manometer



The change-over to the new pressure reducer with filter will become effective as soon as the stock of the old ones is exhausted.

Jörg Hurlin
- Product Manager -
Fattening Systems

Rüdiger Sudhop
- Product Operator -
Fattening Systems

Product information



Big Dutchman

Big Dutchman International GmbH
Big Dutchman Pig Equipment GmbH
P.O. Box 11 63 · 49360 Vechta · Germany
Tel. +49(0)44 47-801-0 · Fax 801-237
big@bigdutchman.de · www.bigdutchman.de

Nr. 1262 7. Mai 2012

Neue Rückspülfilter Duo FRII für ¾"- und 1"- Wasseranschlusseinheiten



Im Rahmen der Produktentwicklung sind die Rückspülfilter für ¾"- und 1"-Wasseranschlusseinheiten überarbeitet worden, mit dem Ziel der einfacheren Bedienung und Verlängerung der Spülintervalle.

An der Filtertasse des neuen Duo FRII-Rückspülfilters sitzt ein Kugelhahn. Dieser wird zum Spülen einfach geöffnet. Das, beim Vorgänger notwendige, Verdrehen des Filtertassenunterteils entfällt. Der neue Rückspülfilter Duo FRII besitzt außerdem ein größeres Filterelement, dadurch wird die Verlängerung des Spülintervalls ermöglicht.

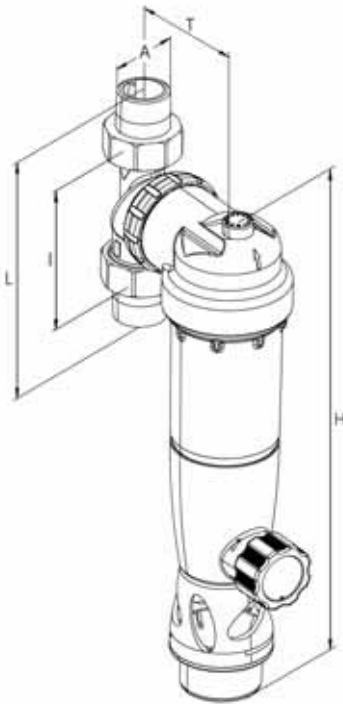
Tabelle 1: Codierung

Pos.	Anschluss- weite	Code-Nr. ALT	Code-Nr. NEU	Bezeichnung
1	¾"	30-61-3627	30-61-3679	Rückspülfilter DUO FRII ¾" exkl. Manometer
2	1"	30-61-3677	30-61-3678	Rückspülfilter DUO FRII 1" exkl. Manometer

Tabelle 2: Technische Daten

Pos.	Code-Nr.	Bezeichnung	Max. Druck	Durchfluss (bei 0,5 bar/p)
1	30-61-3679	Rückspülfilter DUO FRII ¾" exkl. Manometer	16 bar	2,7 cbm/h
2	30-61-3678	Rückspülfilter DUO FRII 1" exkl. Manometer	16 bar	3,6 cbm/h

Einbaumaße



Pos.	Code-Nr.	Bezeichnung	H	L	I	T
1	30-61-3679	Rückspülfilter DUO FRII 3/4" exkl. Manometer	330	172	110	85
1	30-61-3678	Rückspülfilter DUO FRII 1" exkl. Manometer	330	180	110	85

Abb. 1: Einbaumaße des Rückspülfilters Duo FRII

Montage

Der Einbau des Rückspülfilters erfolgt entsprechend der, dem Gerät beigelegten, Bedienungsanleitung.

Wichtig:

- der Einbau in die Wasserleitung muss unter Berücksichtigung der Fließrichtung erfolgen
→ Fließrichtungspfeil auf dem Flanschgehäuse beachten!
- das Filtergehäuse muss in der Hauptachse senkrecht stehen

Bedienung

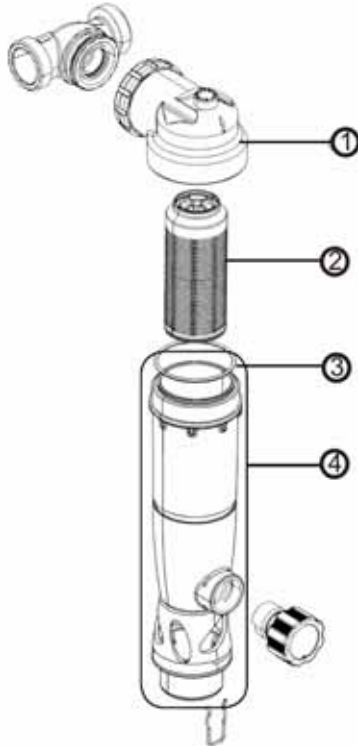
Die Bedienung des Rückspülfilters wird ebenfalls in der Bedienungsanleitung beschrieben.

Der Spülvorgang:

- zum Öffnen wird der Kugelhahn der Filtertasse nach rechts gedreht
- nach Beendigung des Spülvorgangs wird der Kugelhahn nach links gedreht und somit geschlossen

Ersatzteile

Code-Nr.	Bezeichnung
30-61-3679	Rückspülfilter DUO FRII 3/4" exkl. Manometer
30-61-3678	Rückspülfilter DUO FRII 1" exkl. Manometer



Pos.	Code-Nr.	Bezeichnung
1		Filtergehäuse f. Druckminderer+Filter Duo DFRII 3/4" u. 1" Filtergehäuse f. Druckminderer+Filter Duo DFRII 1"
2	30-61-3632	Filtereinsatz f/Druckminderer+Filter Duo FRII, DFRII 3/4"
3	30-62-4252	O-Ring f.Filtertasse Druckmin.+Filter Duo FRII, DFRII 3/4"
4	30-61-3631	Filtertasse inkl Kugelhahn f/ Druckminderer+Filter Duo FRII, DFRII 3/4"
	30-62-4251	Montageschlüssel für Filtertasse Duo FRII, DFRII

Abb. 2: Ersatzteile für den Rückspülfilter Duo FRII

Die Umstellung auf die neuen Rückspülfilter erfolgt, sobald die Lagerbestände des alten Filters abgebaut sind.

Jörg Hurlin
- Produktmanager -
Mastsysteme

Rüdiger Sudhop
- Product Operator -
Mastsysteme

Product information



Big Dutchman

Big Dutchman International GmbH
Big Dutchman Pig Equipment GmbH
P.O. Box 11 63 · 49360 Vechta · Germany
Tel. +49 (0)44 47-801-0 · Fax 801-237
big@bigdutchman.de · www.bigdutchman.de

No. 1262 May 7, 2012

New reversible flow filters Duo FRII for ¾" - and 1" -water connection units



In the frame of product development, the reversible flow filters for ¾"- and 1"- water connection units have been modified in order to make them more easy to use and to extend the flushing intervals.

A ball valve is fitted to the filter casing of the new Duo FRII reversible flow filter. For flushing, the ball valve is simply opened. The lower part of the filter casing no longer has to be twisted, as was the case with the previous model. Furthermore the new reversible flow filter Duo FRII is equipped with a larger filter element which permits an extended flushing interval.

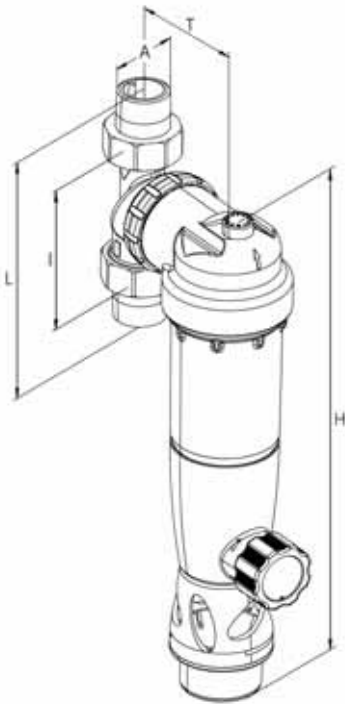
table 1: Coding

Pos.	Connect. width	Code-No. OLD	Code-No. NEW	Description
1	¾"	30-61-3627	30-61-3679	Reversible flow filter DUO FRII ¾" wo/manometer
2	1"	30-61-3677	30-61-3678	Reversible flow filter DUO FRII 1" wo/manometer

table 2: Technical specifications

Pos.	Code-No.	Description	Max. press.	Flow rate (at 0.5 bar/p)
1	30-61-3679	Reversible flow filter DUO FRII ¾" wo/manometer	16 bar	2.7 cbm/h
2	30-61-3678	Reversible flow filter DUO FRII 1" wo/manometer	16 bar	3.6 cbm/h

Installation dimensions



Pos.	Code-Nr.	Bezeichnung	H	L	I	T
1	30-61-3679	Reversible flow filter DUO FR II 3/4" wo/ manometer	330	172	110	85
1	30-61-3678	Reversible flow filter DUO FR II 1" wo/ manometer	330	180	110	85

Fig. 1: Installation dimensions of the reversible flow filter Duo FR II

Installation

The reversible flow filter has to be installed according to the instructions that are supplied with the device.

Important:

- the installation in the water line has to be carried under consideration of the flow direction → observe the arrow at the flange casing!
- the main axis of filter casing has to stand vertically

Operation

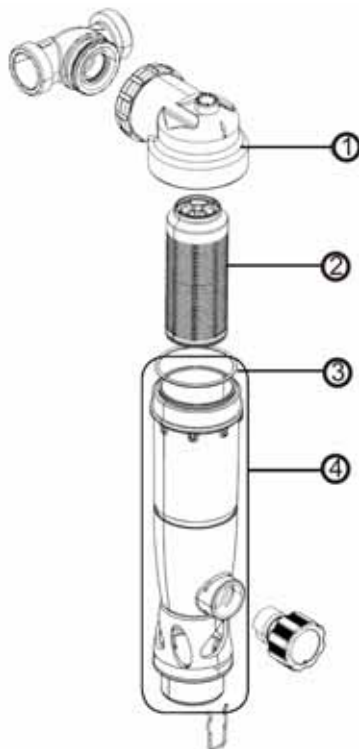
The operation of the reversible flow filter is also described in the operating instructions.

The flushing process:

- for opening, the ball valve of the filter casing has to be twisted to the right
- after termination of the flushing process, the ball valve has to be twisted to the left and thus closed

Spare parts

Code-No.	Description
30-61-3679	Reversible flow filter DUO FRII 3/4" wo/manometer
30-61-3678	Reversible flow filter DUO FRII 1" wo/manometer



Pos.	Code-No.	Description
1		Filtergehäuse f. Druckminderer+Filter Duo DFRII 3/4" u. 1" Filtergehäuse f. Druckminderer+Filter Duo DFRII 1"
2	30-61-3632	Filter insert f/pressure red.+filter Duo FRII, DFRII 3/4"
3	30-62-4252	O-ring for filter cup Duo FRII, DFRII 3/4"
4	30-61-3631	Filter cup incl ball valve f/pressure red.+filter Duo FRII, DFRII 3/4"
	30-62-4251	Wrench for filter cup Duo FRII, DFRII

Fig. 2: Spare parts for the reversible flow filter Duo FRII

The new reversible flow filters will be delivered as soon as the stock of old filters is exhausted.

Jörg Hurlin
- Product Manager -
Fattening Systems

Rüdiger Sudhop
- Product Operator -
Fattening Systems



№ 1258

Апрель 3, 2012

Цельнолитой маятниковый элемент поилки для индейки, Пендуваль

Теперь мы можем предлагать поилку для индеек Пендуваль в новом исполнении с цельнолитым маятниковым элементом. А поилка старого типа, с полым маятниковым элементом уже в течение многих лет присутствующая в палитре наших продуктов, так и остается в списке стандартных поставок.

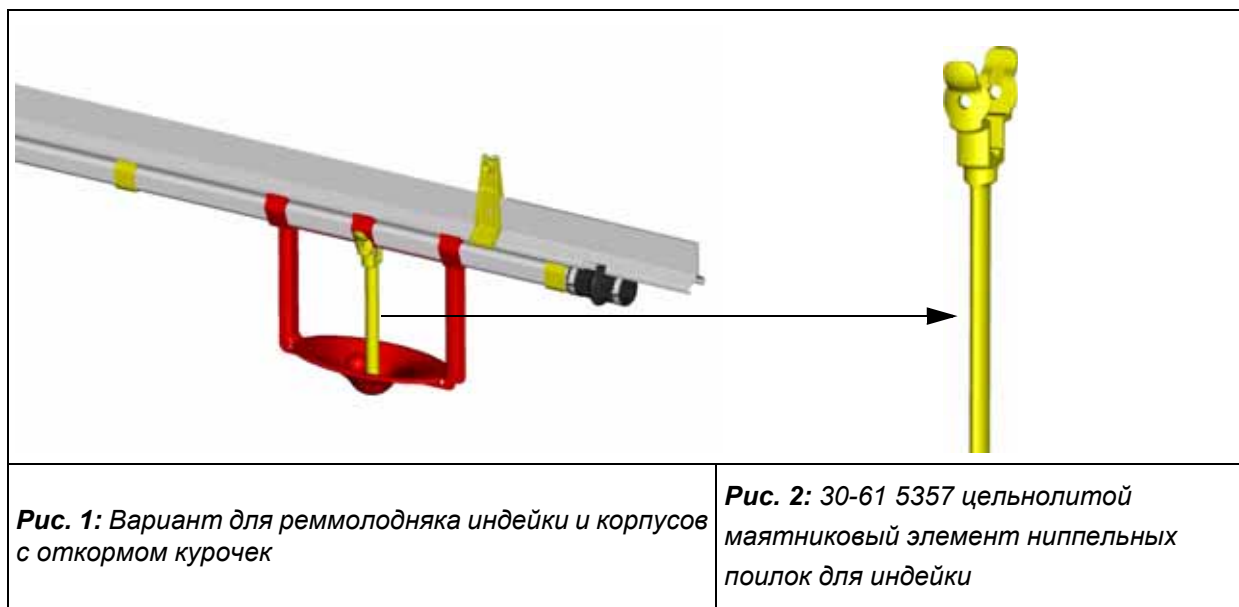


Рис. 1: Вариант для реммолодняка индейки и корпусов с откормом курочек

Рис. 2: 30-61 5357 цельнолитой маятниковый элемент nippleных поилок для индейки

Полая подвеска для поилки для индейки (30-61-5354) выполнена в виде трубки, когда цыпленок отводит ее в сторону, вода из nipple стекает в чашку по внутренней стенке трубки. Стержень цельнолитого элемента не полый, а цельный и поэтому вода из nipple стекает в чашку по внешней его стороне. Цельнолитой стержень проще мыть и чистить.

Кодирование

В нижеследующей таблице представлены элементы поилок Пендуваль с цельнолитым стержнем:

Поз.	№ кода	Наименование	Шары 30mm
1	30-61-5496	Элемент поилки кпл 3000-03 откорм инд/петухов маятник закр.	
2	30-61-5497	Элемент поилки кпл 3000-04 откорм инд/петухов маятник закр	
3	30-61-5498	Элемент поилки кпл 3000-05 откорм инд/петухов маятник закр.	
4	30-61-5396	Элемент поилки кпл 3000-03 выращ. индюков/откорм кур маятник закр.	x
5	30-61-5397	Элемент поилки кпл 3000-04 выращ. индюк./откорм кур маятник закр	x
6	30-61-5399	Элем/поилки кпл 3000-05 выращ. инд/откорм кур маятник закр	x

Шары «стартер» для поилки облегчают маленьким цыплятам в первые пять дней после посадки находить и пить воду, так как они чуть отводят подвеску в сторону и в чашечку стекает вода, которую цыплята видят и пьют.








№ кода	Наименование
30-61-3103	Starterkugel Dia 30mm f/Putennippeltränke Pendel geschlossen

Регулятор давления и деаэратор соответствуют системам с полым маятниковым элементом (см. также информацию о продукте № 569).

Запасные части

В нижеследующей таблице приведены запасные части из объема поставок по поилке

Пендуваль:

Поз.	№ кода	Наименование	
1	30-61-5351	Кормушка для корпусов с откормом петушков L 4630 для поилок с ниппелем для индейки	
2	30-61-5352	Кормушка для реммолодняка индейки и откорма курочек L4631 для поилок с ниппелем для индейки	
3	30-61-5353	Маятниковый элемент L 4632 поилок с ниппелем для индеек	
4	30-61-5357	Цельнолитой маятниковый элемент ниппельной поилки для индейки	
5	30-61-5356	Клипса/зажим ниппельной поилки с ниппелем для индейки	
6	30-61-5350	Ниппель для индейки L4070	
7	30-61-3103	Шар стартер диам 30 мм ниппельной поилки для индейки с цельнолитым маятниковым элементом	

Йорг Хёрлин
- менеджер по продуктам -
Микроклимат/ Птицеводство

Рудигер Зюдхоп
- разработчик продуктов -
Микроклимат/ Птицеводство

1	Основные указания	1
1.1	Основные положения	1
1.2	Использование по назначению	2
1.3	Разумное избежание предвидимых ошибочных применений	2
1.4	Символы	3
1.4.1	Предупреждающие символы в данном руководстве	3
1.4.2	Предупреждающие символы в руководстве и на установке	4
1.4.3	Предупреждающие символы и указания на установке	4
1.5	Заказ запасных частей	5
1.6	Обязательства	6
1.7	Предоставление гарантии и ответственность	6
1.8	Помехи вследствие сбоя подачи электроэнергии	6
1.9	Первая помощь	7
1.10	Предписания по охране окружающей среды	7
1.11	Удаление отходов	7
1.12	Указания по применению	8
1.13	Авторские права	8
2	Требования по технике безопасности	9
2.1	Общие указания по технике безопасности	9
2.2	Предписания по технике безопасности при работе с электрооборудованием	9
2.3	Техника безопасности по обслуживанию и ремонту	10
2.3.1	Опасные зоны	10
2.3.2	Установка в целом	11
2.3.3	Отдельные компоненты	12
2.3.3.1	Водоснабжение	12
2.3.3.2	Электрические компоненты	12
2.3.3.3	Вентиляция	13
2.4	Указания по технике безопасности для обслуживающего персонала	13
2.4.1	Требования к одежде в целях безопасности персонала	14
2.4.1.1	Одежда и обувь	14
2.4.1.2	Украшения	14
2.4.1.3	Волосы	14
2.4.2	Монтаж и техническое обслуживание	15
2.4.3	Услуги других фирм	16
2.5	Устройства по технике безопасности	16
2.6	Опасность при несоблюдении правил техники безопасности	16
3	Введение	17

4	Рекомендуемые инструменты для монтажа	18
5	Важные указания по планированию и монтажу	19
5.1	Обзор систем поения	19
5.1.1	Ниппельные поилки подвесные с алю-Т-профилем	19
5.1.2	Ниппельные поилки подвесные с несущей трубой и проводом антипосадки	20
5.1.3	Ниппельные поилки "Гендуваль" для индюков	21
5.1.4	Ниппельные поилки стоящие стационарно	21
5.1.5	Ниппельные поилки А-рейтер	21
5.1.6	Круглые поилки	22
5.2	Обзор ниппелей поения для напольного содержания	22
5.2.1	Рекомендуемое количество голов на ниппель	23
5.2.2	Количество линий поения на птичник	25
5.3	Позиция подачи воды на линию	25
5.4	Определение подъёмной нагрузки для подвесных ниппельных поилок	26
5.5	Данные по круговым поилкам и их применение	26
5.6	Определение подъёмной нагрузки для подвесных круглых поилок	27
5.7	Установить количество и позиции линий	27
5.8	Последовательность монтажа отдельных линий	27
5.9	Состояние элементов ниппельной поилки при поставке	27
5.10	Монтаж ниппельных труб	28
5.10.1	Укорачивание ниппельных труб	28
5.10.2	Соединение ниппельных труб	29
5.10.3	Зажим и разъединение хомутов	30
5.11	Подвеска линий ниппельных поилок	31
5.12	Регулятор давления / шаровая ёмкость	31
5.13	Важные указания по пользованию клеем и растворителем Tangit	32
5.14	Порядок монтажа с использованием дюбелей	33
6	Монтаж узла водоподачи в птичнике	34
7	Медикаторы	36
7.1	Медикатор с соединительным материалом s".	36
7.2	Медикатор с соединительным материалом 1".	37
7.3	Медикатор с соединительным материалом 1" и 1 S".	38
7.4	Монтаж медикатора	39
8	Монтаж смесителя медикаментов 60л с щелочным насосом	40
8.1	Элементы конструкции смесительной ёмкости	40
8.2	Отдельные детали смесительной ёмкости	41

9	Обзор запчастей для оборудования линий поения	43
9.1	Деаэрация	43
9.1.1	Деаэратор кпл. откидной L4244 оранжевый	43
9.1.2	Удаление воздуха с автоматическим устройством промывки	44
9.2	Регулятор давления	45
9.2.1	Обзор регулятора давления с боковым подводом	45
9.2.2	Обзор регулятора давления с подводом посередине	46
9.2.3	Запчасти: "Регулятор давления L3200 б/монтажного материала"	47
9.2.4	Монтажные детали для регулятора давления L3200	49
9.3	Сферический бак	50
9.3.1	Отдельные детали для узла промывки 1 слив	51
9.3.2	Сферический бак с узлом промывки 2 слива	53
9.4	Регулятор перепада для систем ниппельных поилок	55
10	Подвеска для ниппельных линий поения с алю-Т-профилем	57
10.1	Подвесной материал	57
10.2	Монтаж резьбового крюка к потолку	58
10.3	Длина главного тягового троса	59
10.4	Подвесные тросы и подающие ролики	60
11	Подготовка регулятора давления	61
12	Монтаж подвесных ниппельных линий с алю-Т-профилем (стандарт)	62
12.1	Общий обзор	62
12.2	Монтаж элементов ниппельной поилки	64
12.2.1	Монтаж капельных чаш и кронштейна для ниппельной трубы	64
12.2.2	Монтаж муфт	65
12.2.3	Монтаж регулятора давления к ниппельной трубе	66
12.2.3.1	Подготовка регулятора давления	66
12.2.3.2	Монтаж: водоподача сбоку	66
12.2.3.3	Монтаж: водоподача по центру	68
12.2.3.4	Монтаж деталей оборудования	69
12.2.4	Монтаж сферического бачка к ниппельной трубе	70
12.2.4.1	Монтаж: водоподача сбоку	71
12.2.4.2	Монтаж: водоподача по центру	72
12.2.5	Подвеска элементов поения	73
12.2.6	Соединение элементов поения и монтаж воздухоотвода	74

.....

13	Монтаж подвесных линий поения для индюков (Пендуваль) . . .	76
13.1	Общий обзор	76
13.2	Предварительное замечание	78
13.3	Монтаж подвески	78
13.4	Монтаж элементов ниппельной поилки для индюков	79
13.4.1	Монтаж регулятора давления к ниппельной трубе	80
13.4.1.1	Подготовка регулятора давления	80
13.4.1.2	Обзор регуляторов давления для индюшиных ниппельных поилок	80
13.4.1.3	Монтаж: водоподача сбоку	82
13.4.1.4	Монтаж: водоподача по центру	84
13.4.1.5	Монтаж деталей оборудования	85
13.4.2	Подвеска элементов поения	86
13.4.3	Соединение элементов поилок	87
13.4.4	Монтаж деаэратора на линии поения	88
13.4.4.1	Подготовка алю-профиля	88
13.4.4.2	Откидной деаэратор или автоматический с промывкой	88
14	Монтаж подвесной ниппельной поилки с несущей трубой (стандарт)	89
14.1	Общий обзор	89
14.2	Монтаж элементов ниппельной поилки	91
14.2.1	Монтаж капельных чаш и подвески для трубы	91
14.2.2	Монтаж муфт ниппельных труб	92
14.2.3	Монтаж регулятора давления к ниппельной трубе	92
14.2.3.1	Подготовка регулятора давления	92
14.2.3.2	Монтаж: водоподача сбоку	93
14.2.3.3	Монтаж: водоподача по центру	94
14.2.3.4	Монтаж деталей оборудования	95
15	Монтаж стационарных ниппельных линий поения	96
15.1	Общий обзор	96
15.2	Монтаж элементов ниппельной поилки	98
15.2.1	Пригонка алю-профилей	98
15.2.2	Монтаж капельных чаш и кронштейна для ниппельной трубы	98
15.2.3	Монтаж муфт	98
15.2.4	Монтаж элементов поилки к стойке	98
15.2.5	Муфтовое соединение элементов поилки	100
15.2.6	Монтаж регулятора давления к ниппельной трубе	100
15.2.7	Монтаж сферического бачка к ниппельной трубе	101
15.2.8	Монтаж деаэратора к ниппельной трубе	101
15.2.9	Выравнивание линий поения	101
15.2.10	Монтаж посадочных труб 1"	102
15.2.11	Закрепление стоек к полу / решётке	103

16	Монтаж ниппельных поилок для А-рейтера из металла	104
16.1	Общий обзор	105
16.2	Втягивание и муфтовое соединение ниппельных труб	106
16.3	Монтаж каплеулавливающих чаш	106
16.4	Монтаж несущих труб для ниппельной трубы	107
16.5	Закрепление ниппельных труб на несущей трубе	108
16.6	Муфтовая связка двух узлов А-рейтера из металла	109
16.7	Монтаж регулятора давления и деаэратора	110
16.7.1	Регулятор давления	110
16.7.2	Деаэратор	111
17	Монтаж комплекта шлангового подключения S"	112
18	Ёмкость для смешивания и насос	113
18.1	Монтаж смесительной ёмкости	113
18.2	Монтаж насоса	116
19	Круглые поилки	118
19.1	Наименование круглых поилок	118
19.2	Список деталей круглых поилок	119
19.2.1	Поилка для птицы Jumbo-T (код. N° 30 03 3330)	119
19.2.2	Поилка для птицы Jumbo-B (код. N° 30 03 3310)	120
19.2.3	Поилка для птицы Jumbo-J (код. N° 30 03 3300)	121
19.2.4	Поилка для птицы Jumbo-98 (код. N° 30 03 3320)	122
19.2.5	Клапанное гнездо кпл. Jumbo-B/T/J/98	123
19.2.6	Поилка для цыплят из пластмассы	124
19.2.7	Поилка для птицы Minimaster 2 без соединительного материала	124
19.2.8	Поилка для птицы Minimaster 2 с соединительным материалом	125
19.2.9	Стартовая чаша L4059 с шлангом и адаптером	126
19.2.10	Чаша круглая для DOS-ниппеля NE	127
20	Монтаж водопровода для круглых поилок	128
20.1	Подвесные троса для закрепления водяных труб	128
20.2	Монтаж водопровода в птичнике	130
21	Регуляторы перепада систем ниппельных поилок	132
21.1	Руководство по монтажу	133

22	Монтаж провода антипосадки (как опции)	137
22.1	Провод антипосадки д/алю-Т-профиля водоподача сбоку	137
22.2	Провод антипосадки д/алю-Т-профиля, водоподача в центре	140
22.3	Провод антипосадки для несущей трубы	142
22.4	Монтаж электропитания для провода антипосадки	143
22.4.1	Монтаж поперечных тросов и подключение отдельных линий	143
22.4.2	Подключение прибора-электроизгороди	149

1 Основные указания



Данное руководство всегда должно храниться в чистом месте в непосредственной близости от описанного в нём оборудования. Персонал, производящий монтаж, обслуживание и чистку оборудования, должен предварительно ознакомиться с содержанием руководства.

Необходимо обязательно соблюдать указанные в руководстве правила техники безопасности !

При повреждении или утере руководства вы можете запросить его копию у компании **Big Dutchman**.

1.1 Основные положения

Оборудование фирмы **Big Dutchman** соответствует современному уровню техники и отвечает действующим стандартам по технике безопасности. Мы гарантируем безопасность его эксплуатации, однако предупреждаем, что при неправильном обращении с данным оборудованием может возникнуть опасность для жизни и здоровья пользователей или третьих лиц, а также опасность повреждения оборудования или других материальных ценностей.

Проведение монтажа, эксплуатации, техобслуживания и ремонта оборудования разрешено только:

- при условии технически- безупречного состояния установки
- при использовании оборудования по прямому назначению
- проинструктированному персоналу при соблюдении правил техники безопасности

При возникновении особых проблем, которые не описаны здесь в достаточной степени, проконсультируйтесь с нами для обеспечения Вашей безопасности.

1.2 Использование по назначению

Ниппельные и круговые поилки от **Big Dutchman** предназначены исключительно для обычного применения при содержании птицы, для снабжения свежей чистой питьевой водой цыплят, кур-молодок, несушек и индеек.

Установку от **Big Dutchman** разрешается использовать только по её прямому назначению.

Каждое другое применение не соответствует применению по назначению. Изготовитель не отвечает за результирующий отсюда ущерб, ответственность полностью ложится на потребителя. К использованию по назначению относится так же соблюдение условий по эксплуатации, техническому уходу и монтажу, предписанных изготовителем.

1.3 Разумное избежание предвидимых ошибочных применений

Принципиально запрещаются и считаются неправильными следующие применения поильных систем от **Big Dutchman**:

- Поение других видов животных, кроме птицы.
- Поение птицы другими жидкостями, кроме питьевой воды.
—исключая: кормовые добавки и медикаменты, которые обычно вводятся через систему поения.
- Использование под открытым небом.
- При навесных поильных линиях: Подтягивание или приведение в действие других грузов, кроме самой линии поения.




Неправильное применение ведёт к исключению ответственности со стороны **Big Dutchman**.

Возникшую ответственность при неправильном применении несёт исключительно пользователь установки!

1.4 Символы




1.4.1 Предупреждающие символы в данном руководстве

При чтении данного **руководства** Вам встретятся следующие символы

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Указывает на опасности, которые могут привести к тяжелым физическим травмам с летальным исходом
	ОСТОРОЖНО Указывает на опасности, которые могут привести к легким физическим травмам или материальному ущербу
	ЗАМЕЧАНИЕ Указывает на наличие примечаний по эффективному, экономичному и удовлетворяющему экологическим требованиям, обращению с данным оборудованием

1.4.2 Предупреждающие символы в руководстве и на установке

Данные символы указывают на наличие еще каких-либо опасностей при работе с установкой и являются дополнением к перечисленным выше символам

	<p>Предупреждение о наличии высокого напряжения</p>
	<p>Предупреждение о наличии низких температур</p>
	<p>Предупреждение о наличии скользких поверхностей</p>

1.4.3 Предупреждающие символы и указания на установке

В зависимости от типа установки вам могут встретиться следующие предупреждающие символы. Они указывают на наличие дополнительных опасностей при работе с установкой и содержат информацию по их избежанию.

	<p>ОБЩАЯ ОПАСНОСТЬ ! Установка включается автоматически. Перед проведением ремонтных работ, техобслуживания и чистки необходимо поставить главный выключатель в положение „ВЫКЛ“</p>
	<p>ОПАСНОСТЬ ЗАЩЕМЛЕНИЯ во вращающихся деталях установки! Защитные устройства должны быть плотно закрыты перед каждым включением установки. Открывать защитные устройства разрешено только уполномоченному персоналу при выключенной установке.</p>
	<p>ОПАСНОСТЬ ТРАВМАТИЗМА от движущихся шнеков, цепи или тросовых шайб! Никогда не беритесь за движущиеся элементы в кормушке и не залезайте в кормовой бункер при работающем двигателе</p>



ОПАСНОСТЬ ХИМИЧЕСКОГО ОЖОГА от очистительных средств!

Проведение ремонтных работ, техобслуживания и чистки разрешено только в защитной одежде. При использовании кислот всегда соблюдайте указания изготовителя!

Обязательно обращайтесь внимание на символы и указания, находящиеся непосредственно на установке, например, на стрелку, указывающую на направление вращения мотора.

Предупреждающие символы и указания всегда должны быть хорошо видны. Если они загрязнены, например, пылью, пометом, остатками корма, маслом или смазкой, то их необходимо вымыть раствором в воде очистительным средством.



Если предупреждающий символ или указание находятся на заменяемой детали, убедитесь в том, что они будут нанесены и на новую деталь.

1.5 Заказ запасных частей



Безопасность эксплуатации находится превыше всего!

Для обеспечения Вашей личной безопасности используйте только оригинальные запчасти от **Big Dutchman**. При использовании не допущенных к эксплуатации или нерекомендуемых изделий других фирм, а также при внесении изменений (напр. в программное обеспечение или в систему управления), мы не можем гарантировать безопасность эксплуатации установок от **Big Dutchman**.



Перечень поставляемых запасных частей с точным наименованием (номером кода) Вы найдете в приложении к данному руководству.

Заказывая запасные части, необходимо указать:

- товарный номер и наименование запчасти или
- номер счета оригинала инвойса
- систему электропитания, напр. 230В/400В-3 фазы- 50/60Гц

1.6 Обязательства

Необходимо следовать указаниям, содержащимся в данном руководстве. Знание основных указаний и правил техники безопасности является решающим фактором в обеспечении безопасности и надёжности работы установки.

Соблюдение указаний данного руководства, особенно указаний по технике безопасности, обязательно для персонала, производящего монтаж и обслуживание установки. Кроме того, важно соблюдать правила и предписания по предупреждению несчастных случаев, действующие на месте эксплуатации установки.

За ущерб, нанесённый вследствие неправомерного вноса изменений в конструкцию установки, производитель ответственности не несёт.

1.7 Предоставление гарантии и ответственность

Гарантийное обслуживание и ответственность производителя исключены, если материальный ущерб или физические травмы нанесены вследствие:

- использования установки не по назначению
- неправильного монтажа и обслуживания установки
- эксплуатации установки с дефектными или неправильно установленными предохранительными и защитными устройствами
- несоблюдения указаний, содержащихся в данном руководстве относительно транспортировки, хранения, монтажа, техобслуживания, эксплуатации и наладки оборудования
- своеговольного внесения изменений в установку
- неправильно проведённого ремонта
- форс-мажорных обстоятельств и действий третьих лиц.

1.8 Помехи вследствие сбоя подачи электроэнергии

Мы рекомендуем установку сигнальных устройств для наблюдения за вашим производственным оборудованием, а так же установку агрегата аварийного электропитания, автоматически переключающего рабочий режим при сбое в энергоснабжении. Этим вы защитите поголовье и таким образом, и ваши экономические средства существования. Дальнейшую информацию вы получите от вашего страхового агента по имуществу.

1.9 Первая помощь

При отсутствии каких-либо других указаний, на рабочем месте обязательно должна находиться аптечка для оказания первой помощи при несчастном случае. Использованные материалы должны быть сразу же восполнены.

Вызывая врача, укажите следующее:

- место происшествия
- описание происшествия
- количество пострадавших
- вид травмы
- Ф.И.О. сообщającego !

1.10 Предписания по охране окружающей среды

При проведении работ с установкой должны соблюдаться установленные законом предписания по предотвращению образования отходов, а также их надлежащей переработке и утилизации.

Особенно при проведении ремонтных работ, работ по инсталляции и техобслуживанию, такие вредные для воды вещества как консистентная смазка, смазочные масла и содержащие растворитель чистящие жидкости не должны попадать в почву и канализацию! Эти материалы должны храниться, транспортироваться и утиляться в соответствующих ёмкостях!

1.11 Удаление отходов

После окончания монтажа или ремонтных работ необходимо удалить упаковочные материалы и отходы в соответствии с законодательными нормами или отправить их на утилизацию. Это относится и к элементам установки после их вывода из эксплуатации.

1.12 Указания по применению

Сохранено право на внесение изменений в конструкцию и технические данные установки в целях дальнейшего усовершенствования устройства.

Поэтому на основании данных, рисунков и описаний не могут быть предъявлены какие-либо претензии. Сохранено право на ошибку!

Осведомитесь еще перед введением установки в эксплуатацию о правилах относительно мероприятий по монтажу, техобслуживанию и настройке оборудования.

Помимо указаний по технике безопасности, приведённых в данной инструкции, а также правил по предупреждению несчастных случаев, действующих в стране потребителя, соблюдайте специальные технические правила (проведение работ согласно UVV, VDG, VDE и тд).

1.13 Авторские права

Данное руководство защищено авторским правом. Размножение руководства, включая схемы и чертежи, а также передача его третьим лицам недопустимы без предварительного письменного разрешения фирмы-производителя.

Если вы обнаружите в нем ошибки или неточности, мы будем вам очень благодарны, если вы проинформируете нас о них.

Все встречающиеся в тексте товарные знаки являются защищенными знаками соответствующих фирм.

© Copyright 2012 **Big Dutchman**

Если у вас есть вопросы, обращайтесь по адресу:

Big Dutchman International GmbH, D-49360 Vechta, Germany, Postfach 1163,
Телефон 04447/801-0, факс 04447/801-237

E-mail: big@bigdutchman.de, интернет: www.bigdutchman.de

2 Требования по технике безопасности

Это руководство по монтажу и эксплуатации, а особенно указания по технике безопасности, должны соблюдаться всеми лицами, работающими с этой установкой. Кроме этого, должны соблюдаться предписания по предупреждению от несчастных случаев, действительные по месту применения!

2.1 Общие указания по технике безопасности

Следует соблюдать предписания по предупреждению несчастных случаев и другие общепринятые правила техники безопасности и производственной медицины. Необходимо производить проверку рабочих устройств и системы безопасности установки на исправность и надёжность работы:



- перед пуском в эксплуатацию
- через установленные промежутки времени
- после внесения изменений или ремонта

После каждого ремонта следует убедиться в исправности установки. Она снова может быть пущена в эксплуатацию только после закрепления всех предохранительных устройств. Необходимо соблюдать предписания предприятий по электро- и водоснабжению.

2.2 Предписания по технике безопасности при работе с электрооборудованием

Вы должны проследить за тем, чтобы устройство с электрическим оборудованием подвергалось эксплуатации и уходу в соответствии с электротехническими правилами.

	Монтаж, а также работы с электрическими деталями и функциональными группами могут проводиться только специалистами и в соответствии с электротехническими правилами (например: EN 60204, DIN VDE 0100/0113/0160).
	Открытые электрические щиты под напряжением представляют собой опасность. Не забывайте об этом и следите за тем, чтобы посторонние работники не приближались к электрическим щитам.
	Во избежание повреждений от аммиачных испарений, монтаж электрических щитов не рекомендуется проводить непосредственно в животноводческом помещении.

	Предупреждение
	Нельзя чинить или перемыкать дефектные предохранители! Неисправные предохранители должны быть заменены новыми!

При наличии неисправностей в электропитании сразу же выключите установку. Проверьте отсутствие напряжения в установке при помощи двухполюсного прибора для контроля напряжения.

Перед каждой эксплуатацией проверяйте электрические провода на предмет видимых повреждений. Повреждённая электропроводка должна быть заменена перед эксплуатацией установки.

Используйте только предусмотренные электрической схемой предохранители. Неисправные предохранители должны быть сразу же заменены. Ни в коем случае нельзя ремонтировать или перемыкать предохранители!

Никогда не закрывайте электрический мотор, в связи с опасностью снижения охлаждения двигателя и образования высоких температур, что может явиться причиной разрушения производственного оборудования и возникновения пожара.

Силовой щит, а также клеммовые коробки должны находиться всегда в закрытом состоянии.


Неисправные или повреждённые вилочные соединения должны быть сразу же заменены специалистом.

Вынимая вилку из розетки, нельзя тянуть ее за токопроводящий провод.

Соответствующие клеммы указаны в схеме соединений, прилагаемой к поставленным деталям установки.

2.3 Техника безопасности по обслуживанию и ремонту

2.3.1 Опасные зоны

	Запрещается вмешиваться в работу установки и проводить какие-либо работы вручную, если установка находится в работающем состоянии. Сначала установку нужно выключить и обезопасить ее от нечаянного повторного включения. Предварительно обязательно убедитесь в том, что главный выключатель переведен в позицию AUS (выкл.) и без Вашего ведома не может быть переключен в позицию EIN (вкл.).
-------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Отдельные зоны вольтеров от **Big Dutchman** различаются по типу конструкции. Выдвигающиеся, вращающиеся и скользящие элементы оборудования могут стать источником опасности и привести к физическим травмам из-за незнания устройства конкретной установки.

Существуют опасные зоны с угрозой травматизма:

- через вращающиеся детали
- через электрический ток при технически ненадёжном или дефектном отключении электропитания из-за перегрузки

2.3.2 Установка в целом

- Вы можете споткнуться о лежащие вокруг установки предметы и упасть или пораниться об элементы установки.
- Незнание устройства установки может привести к физическим травмам.
- Предметы, лежащие в/ на составных частях установки (напр. в кормушках, на яйцесборочной ленте, в гнездах и т.д.) могут привести к серьёзным повреждениям.



После проведения ремонтных работ или техобслуживания не оставляйте никаких предметов (напр. запчастей, заменённых деталей, инструментов, очистительных приборов и т.д.) в проходах или вокруг установки!

Перед повторным вводом в эксплуатацию убедитесь в том, что все незакреплённые или заменённые детали удалены с/ из элементов установки!


Внимательно ознакомьтесь с устройством установки при достаточном освещении! Если это невозможно в удовлетворяющем Вас объёме, осведомитесь о наличии ещё каких-либо опасностей, связанных с данной установкой!

При проведении работ **под** установкой наденьте защитный шлем!

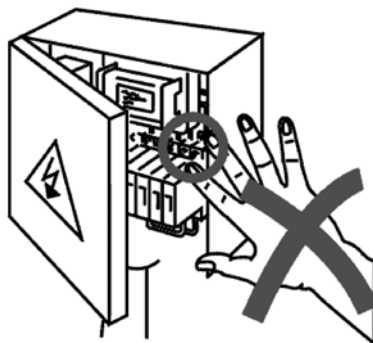
2.3.3 Отдельные компоненты



2.3.3.1 Водоснабжение

- Негерметичные шланги, уплотнения, ниппельные поилки могут стать причиной затопления помещения и привести к повреждению механического и электрического оборудования фермы.
- Опасность удара током
- Опасность короткого замыкания

	<p>Сначала отключите электропитание и только после этого войдите в соответствующую секцию помещения!</p> <p>Как лицо, производящее техобслуживание, а также ремонтные и очистительные работы, обязательно предварительно осведомитесь о местонахождении главного выключателя тока.</p> <p>Поставьте главный выключатель в положение „Выкл“ и повесьте на него предупреждающую табличку, указывающую на проведение ремонтных работ или техобслуживания!</p> <p>Теперь отключите водоснабжение.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2.3.3.2 Электрические компоненты



 	<p>Высокое напряжение!</p> <p>При прикосновении к находящимся под напряжением компонентам, возможны тяжелые травмы вследствие удара током!</p> <p>При проведении ремонтных работ и техобслуживания, с токоведущих частей могут быть сняты предохранительные устройства или изоляция!</p> <p>Никогда не прикасайтесь к неизолированным электрическим компонентам. Запрещена эксплуатация машин с неизолированными электрическими компонентами или при отсутствии предохранительных устройств.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2.3.3.3 Вентиляция

- Вращающиеся лопасти вентиляторов могут стать причиной тяжелых физических травм.
- В режиме автоматического управления вентиляторы могут включиться неожиданно и без предупреждения



Никогда не просовывайте руки через защитную решетку или пластинчатые заслонки вентилятора, даже если он выключен!



Перед проведением ремонтных работ или техобслуживания обязательно отключите питание и поместите предупреждающую табличку на главном выключателе.

2.4 Указания по технике безопасности для обслуживающего персонала

Данные указания по технике безопасности предоставят Вам важную информацию по обращению с установкой в целях обеспечения Вашей личной безопасности и безопасности работы установки.

Работы по техобслуживанию разрешено проводить только специально обученному персоналу.





Придерживайтесь указанных правил по технике безопасности.



Незнание структуры конструкции данного оборудования может явиться причиной травм.


Внимательно ознакомьтесь со структурой и конструкцией оборудования при хорошем освещении. Проконсультируйтесь сами и проинформируйте коллег о прочих существующих опасностях!

2.4.1 Требования к одежде в целях безопасности персонала

	При монтаже, техобслуживании и чистке оборудования избегайте ношения одежды широкого покроя.
	В ходе выполнения вышеупомянутых работ, также должны отсутствовать кольца, цепи, часы и прочие предметы, которые могут зацепиться за детали оборудования.
	Никогда не приступайте к работе с распущенными длинными волосами. Волосы могут попасть в движущиеся части работающих приборов и привести к тяжелым увечьям.
	При проведении монтажных работ, техобслуживании и чистке оборудования, одевайте рабочую одежду и рабочую обувь, а при необходимости - защитные очки и перчатки.


2.4.1.1 Одежда и обувь

- Широкая одежда увеличивает вероятность несчастного случая
- Полы широкой одежды, галстуки, шарфы и т.д. могут попасть в движущиеся части установки
- Высокие каблуки ставят под угрозу Вашу безопасность
- Споткнувшись, Вы можете получить тяжелую травму вследствие случайного соприкосновения с острыми или движущимися частями установки

	Снимите или надёжно зафиксируйте свободно висящую одежду! При работе с установкой следует носить обувь, устойчивую к скольжению, а при замене тяжелых частей установки - специальную защитную обувь!
-------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2.4.1.2 Украшения

- Большие, свободно висящие украшения повышают риск несчастного случая
- Вы можете зацепиться ими за части установки

	Перед началом работы следует снимать все украшения, особенно цепочки, браслеты и кольца!
-------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------

2.4.1.3 Волосы

- Длинные волосы увеличивают вероятность несчастного случая
- Они могут попасть в движущиеся части установки



Завяжите волосы в пучок на затылке или наденьте платок/сетку для волос!

2.4.2 Монтаж и техническое обслуживание

Установка оборудования может быть выполнена пользователем либо уполномоченным им лицом. Необходимой для этого предпосылкой является наличие у вышеназванных лиц необходимых для этого знаний, практических навыков или специального образования.

Ремонтные работы могут выполняться только лицами, специальное образование или практические навыки и умения которых, гарантируют корректное проведение работ. Правом принятия решения по данному вопросу располагает только пользователь либо собственник установки.

Все работы по электроподключению должны выполняться специалистами с соблюдением существующего германского промышленного стандарта, правил Союза немецких электротехников, предписаний по предотвращению несчастных случаев и локальных предписаний предприятий по обеспечению электроэнергией либо действующих на территории страны специальными нормативными предписаниями.

Всегда используйте надлежащие инструменты и соблюдайте предписания по предотвращению несчастных случаев. В случае опасности повреждения рук пользуйтесь защитными перчатками, при наличии риска повреждений глаз - защитными очками.



Перед началом проведения восстановительных работ, работ по техобслуживанию, чистке, а также устранению функциональных неисправностей, необходимо обязательно выключить, обесточить оборудование и обеспечить отсутствие возможности его произвольного включения.

Установите на главном выключателе установки стационарный щиток "Эксплуатация запрещена!", дополнив при необходимости надпись информацией о текущих работах по техобслуживанию.

После завершения ремонтных работ или техобслуживания необходимо убедиться в исправности установки. Она может быть снова пущена в эксплуатацию только после установки всех предохранительных устройств.

2.4.3 Услуги других фирм

Работы по монтажу, ремонту и техобслуживанию зачастую проводятся персоналом других фирм, не знакомого со спецификой данного оборудования и с исходящими от него опасностями.



Как руководитель Вы отвечаете за безопасность персонала других фирм!

Распределите обязанности, полномочия и обеспечьте наблюдение за работой персонала. Подробно проинформируйте персонал о потенциальных опасностях на соответствующих участках работы. Контролируйте работу персонала из других фирм и при необходимости, вовремя вмешивайтесь.

2.5 Устройства по технике безопасности



Демонтировать или выводить из эксплуатации устройства по технике безопасности строго воспрещается. Это чревато телесными повреждениями или смертельным исходом! При повреждении устройств по технике безопасности, оборудование сразу же должно быть выведено из эксплуатации. Главный выключатель необходимо перевести в нулевую позицию и зафиксировать его.

2.6 Опасность при несоблюдении правил техники безопасности

Несоблюдение правил техники безопасности может поставить под угрозу как жизнь и здоровье персонала, так и исправность оборудования, а также привести к потере права на возмещение убытков. В частности, это может иметь такие последствия, как, например:

- отказ основных функций установки
- невозможность проведения техобслуживания и ремонта предписанными способами
- угроза жизни и здоровью персонала из-за электрических и механических воздействий.

3 Введение

Кроме достаточного обеспечения животных кормом, очень важно их снабжение свежей, чистой питьевой водой. При этом вода должна быть в наличии в достаточном количестве, чистой от загрязнений и легко доступной.

Эти требования выполняются **Big Dutchman** через различные системы поения с новейшими ниппельными и круглыми поилками.

Ниппельные поилки, монтированные подвесными или стоящими стационарно, легко подтягиваются тросовыми лебёдками до сарайного потолка. Благодаря этому значительно упрощается посадка и высадка животных, а так же и очистительные работы в птичнике.

Система ниппельных поилок от **Big Dutchman** состоит из:

- Узел регулирования давления или сферический бак для воды с промывным устройством
- Ниппельная труба с различными конструкциями ниппеля (зависит от цели производства)
- Поворотный деаэратор или автоматическая промывная вытяжка с показателем уровня воды
- Подвесная система
- Провод антипосадки

Поилочное оборудование с :

- Узел подключения для воды с водомером (механика или электроника)
- Медикатор
- Смеситель для медикаментов

круглые поилки:

Кроме ниппельных поилок, **Big Dutchman** предлагает и круглые поилки Jumbo-B (бройлеры), Jumbo-T (Turkey=индейки), Jumbo-J (молодняк) и Jumbo 98. Эти круглые поилки могут использоваться в стоящем стационарном или подвесном положении. Поэтому они одинаково хорошо предназначаются как для маленьких, так и для больших животных. Благодаря узкой струе воды вдоль колокола, она мало загрязняется и не может разбрызгиваться через края чаши. Кроме того, ещё могут использоваться поилки для цыплят (манжетные поилки) и поилки для птицы Minimaster с соединительным материалом или без него.

4 Рекомендуемые инструменты для монтажа

Мы рекомендуем использовать для сборки следующие инструменты:

по 1	Отвёртка крестовая разм. 2 и 3
по 1	Гаечный, накладной и торцовый ключ 8,10, 13мм
по 1	Гаечный и накладной ключ 17 и 19мм
1	Пассатижи
1	Боко-и болторез
1	Кусачки
по 1	Верстачный молоток разм. 500 и 250
1	Электродрель ручная
1	Угловая шлифовальная машина
по 1	Спиральное сверло диам. 6, 8 и 10мм
1	Уровень
1	Пила по металлу
1	Кисточка
1	Струбцина дл. 250-350мм
1	Электровёрт с насадками д/шестигр. болтов М5, М6, М8
1	Пара радиотелефонов
1	Клещи для профилирования ниппельных труб

5 Важные указания по планированию и монтажу

5.1 Обзор систем поения

5.1.1 Ниппельные поилки подвесные с алю-Т-профилем

Для ниппелей поения с каплеулавливающей чашей	
30-61-3749	Поилка с нипп.Тор 3000-09 оранж.
30-61-3752	Поилка с нипп.Тор 3000-12 оранж.
30-61-3755	Поилка с нипп.Тор 3000-15 оранж.
30-61-3849	Поилка с нипп.Тор 3000-09 нерж/ст.
30-61-3852	Поилка с нипп.Тор 3000-12 нерж/ст.
30-61-3855	Поилка с нипп.Тор 3000-15 нерж/ст.
30-61-3839	Поилка с нипп.Schraub 50 3000-09
30-61-3842	Поилка с нипп.Schraub 50 3000-12
30-61-3845	Поилка с нипп.Schraub 50 3000-15
30-61-3939	Поилка с нипп.Schraub 100 3000-09
30-61-3942	Поилка с нипп.Schraub 100 3000-12
30-61-3945	Поилка с нипп.Schraub 100 3000-15

Для ниппелей поения без улавливающей чаши	
30-61-5109	Поилка с нипп.SaniStar-4,5 3000-09
30-61-5112	Поилка с нипп.SaniStar-4,5 3000-12
30-61-5115	Поилка с нипп.SaniStar-4,5 3000-15
30-61-5118	Поилка с нипп.SaniStar-4,5 3000-18
30-61-5120	Поилка с нипп.SaniStar-4,5 3000-20

5.1.2 Ниппельные поилки подвесные с несущей трубой и проводом антипосадки

Для ниппелей поения с улавливающей чашей	
30-61-4849	Поилка с нипп.Тор 3000-09S н/с с нес/труб+провод/антипос.
30-61-4852	Поилка с нипп.Тор 3000-12 н/ст с нес/труб+провод антипос.
30-61-4855	Поилка с нипп.Тор 3000-15 н/ст с нес/труб+провод антипос.
30-61-4869	Поилка с нипп.Тор орнж.3000-09 с нес/труб+провод/антипос.
30-61-4872	Поилка с нипп.Тор орнж.3000-12 с нес/труб+провод/антипос.
30-61-4875	Поилка с нипп.Тор орнж.3000-15 с нес/труб+провод/антипос.
30-61-4859	Поилка с нипп.Schraub 50 3000-09 с нес/труб+пров/антипос.
30-61-4862	Поилка с нипп.Schraub 50 3000-12 с нес/труб+пров/антипос.
30-61-4865	Поилка с нипп.Schraub 50 3000-15 с нес/труб+пров/антипос.
30-61-4939	Поилка с нипп.Schraub100 3000-09 с нес/труб+пров/антипос
30-61-4942	Поилка с нипп.Schraub100 3000-12 с нес/труб+пров/антипос
30-61-4945	Поилка с нипп.Schraub100 3000-15 с нес/труб+пров/антипос

Для ниппелей поения без улавливающей чаши	
30-61-5209	Поилка с ниппSaniStar-4,5 3000-09 с нес/труб+пров/антипос.
30-61-5212	Поилка с ниппSaniStar-4,5 3000-12 с нес/труб+пров/антипос.
30-61-5215	Поилка с ниппSaniStar-4,5 3000-15 с нес/труб+пров/антипос.
30-61-5218	Поилка с ниппSaniStar-4,5 3000-18 с нес/труб+пров/антипос.
30-61-5220	Поилка с ниппSaniStar-4,5 3000-20 с нес/труб+пров/антипос.

5.1.3 Ниппельные поилки "Пендуваль" для индюков

30-61-5303	Поилка с нипп. д/индюков 3000-03 откорм индеек/курочек
30-61-5304	Поилка с нипп. д/индюков 3000-04 откорм индеек/курочек
30-61-5305	Поилка с нипп. д/индюков 3000-05 откорм индеек/курочек
30-61-5403	Поилка с нипп. д/индюков 3000-03 откорм индюков/петух.
30-61-5404	Поилка с нипп. д/индюков 3000-04 откорм индюков/петух.
30-61-5405	Поилка с нипп. д/индюков 3000-05 откорм индюков/петух

5.1.4 Ниппельные поилки стоящие стационарно

30-61-3549	Поилка с нипп. Schraub 50 3000-09 стоящ/стац
30-61-3552	Поилка с нипп. Schraub 50 3000-12 стоящ/стац
30-61-3555	Поилка с нипп. Schraub 50 3000-15 стоящ/стац
30-61-3559	Поилка с нипп. Schraub 3000-09 нрж стоящ/стац
30-61-3562	Поилка с нипп. Schraub 3000-12 нрж стоящ/стац
30-61-3565	Поилка с нипп. Schraub 3000-15 нрж стоящ/стац

5.1.5 Ниппельные поилки А-рейтер

Рейтер(система подвески) из металла:

15-22-5240	А-рейтер метал. 5800 / 4 насеста / 2 x 12 нипп.
15-22-5250	А-рейтер метал. 5800 /5 насест/ 2 x 12 нипп.
15-22-5260	А-рейтер метал. 5800 / 6 насест/2 x12 нипп.
15-22-5461	А-рейтер мет. 5800/6 насест/1корм.лин/24 нипп.
15-22-5471	А-рейтер мет. 5800/7 насест/1корм.лин/24нипп.
15-22-5472	А-рейтер мет. 5800/7 насест/2корм.лин/24 нипп.
15-22-5482	А-рейтер мет. 5800/8 насест/2корм. лин/24 нипп.

Рейтер*(система подвески) из дерева:

36-00-3479	Поилка с нипп.Schraub 50 3000-09 с кров/проф. д/встройк рейтер
36-00-3482	Поилка с нипп.Schraub 50 3000-12 с кров/проф. д/встройк рейтер
36-00-3485	Поилка с нипп.Schraub 50 3000-15 с кров/проф. д/встройк рейтер

5.1.6 Круглые поилки

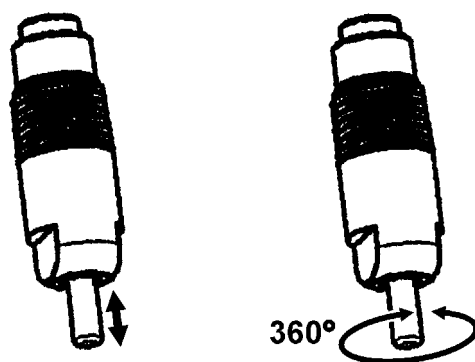
30-03-3300	Поилка д/птицы Jumbo-J кпл.
30-03-3310	Поилка д/птицы Jumbo-B кпл.
30-03-3320	Поилка д/птицы Jumbo-98 кпл.
30-03-3330	Поилка д/птицы Jumbo-T кпл.
30-68-1500	Поилка д/цыплят пластм. 2,5 л
30-68-1510	Поилка д/цыплят пластм. 5,0 л
30-05-1050	Поилка д/птицы Minimaster 2 без соедин. материала
30-05-1060	Поилка д/птицы Minimaster 2 с соедин. материалом

5.2 Обзор ниппелей поения для напольного содержания

30-00-3419	Ниппель Top- 80/40-360 L4022 резьбовой
30-00-3414	Ниппель Top- 80/40-360 оранжевый L4024 резьбовой
30-00-3107	Ниппель Schraub- 50/- #4071 резьбовой
30-00-1026	Ниппель Schraub-100/- #4001 резьбовой
30-61-5000	Ниппель SaniStar 4,5-45/30-360 оранжевый. L4015-02 седл. опора
30-00-3207	Ниппель Top- 45/30-360 L4077 резьбовой
30-00-3208	Ниппель Top- 45/30-360 оранжевый. L4078 резьбовой
30-00-3250	Ниппель #10-4610-40/30-360 оранжевый.
30-61-5350 (*)	Ниппель д/индеек L4070

(*) = только в комбинации с маятником и чашей

Все приведённые здесь ниппеля, исключая резьбовые, применяются как в горизонтальном, так и в вертикальном направлении.



При выращивании для первых 5 дней требуются Starter-чашки (120-150 гол./ Startercup). При наличии тяжёлых птиц должно быть уменьшено количество поголовья, пропорционально каждому ниппелю.

5.2.1 Рекомендуемое количество голов на ниппель

Это обозначает: НЖ= неделя жизни / ЖВ= живой вес

Ниппель Тор- 45/30-360 L4077 резьбовой (N°кода: 30-00-3207)				
Объём расхода [мл/мин]		Применение	Кол-во гол/ниппель	
вертикал.	горизонт.		Средняя Европа	Жаркие регионы
45	30	Бройлеры (<2,3кг ЖВ)	12-15	8-10
		Бройлеры (2,3кг ЖВ)	8-12	6-8
		Бройлер/родит.(0-18 НЖ)	10	8
		Несуш/родит. (0-18 НЖ)	12-16	9-12
		Куры-молодки	12-16	9-12
		Утки-выращиван. (<3 НЖ)	25-30	19-23
		Утки-откорм (<3 кг ЖВ)	8-12	6-9

Ниппель Тор- 80/40-360 L4022 резьбовой (N°кода: 30-00-3419)				
Объём расхода [мл/мин]		Применение	Кол-во гол/ниппель	
вертикал.	горизонтал.		Средняя Европа	Жаркие регионы
80	40	Бройлеры (<2,3кг ЖВ)	20-25	15-19
		Бройлеры (2,3кг ЖВ)	15-18	11-14
		Бройлер/родит (0-18. НЖ)	10	8
		Бройлер/родит (0-64. НЖ)	8-10	6-8
		Несуш/родит. (0-18. НЖ)	12-16	9-12
		Куры-молодки	12-16	9-12
		Утки-выращив. (<3. НЖ)	25-30	19-23
		Утки-откорм (<3кг ЖВ)	8-12	6-9

Ниппель Тор- 45/30-360 оранж. L4078 резьбовой (N° кода: 30-00-3208)				
Объём расхода [мл/мин]		Применение	Кол-во гол/ниппель	
вертикал.	горизонтал.		Средняя Европа	Жаркие регионы
45	30	Бройлеры (<2,3кг ЖВ)	12-15	8-10
		Бройлеры (2,3кг ЖВ)	8-12	6-8
		Бройлер/родит (0-18. НЖ)	(10) ¹	(8) ¹
		Несушки/родит (0-18. НЖ)	(12-16) ¹	(9-12) ¹
		Куры-молодки	12-16	9-12

()¹ = лучше 30-00-3207

Ниппель #10-4610-40/30-360°оранж. (№ кода 30-00-3250)				
Объём расхода [мл/мин]		Применение	Кол-во гол/ниппель	
вертикал.	горизонтал.		Средняя Европа	Жаркие регионы
45	30	Бройлеры (<2,3кг ЖВ)	12-15	8-10
		Бройлеры (2,3кг ЖВ)	8-12	6-8
		Куры-молодки	12-16	9-12

Ниппель Тор- 80/40-360 оранж. L4024 резьбовой (N° кода: 30-00-3414)				
Объём расхода [мл/ мин]		Применение	Кол-во гол/ниппель	
вертикал.	горизонт.		Средняя Европа	Жаркие регионы
80	40	Бройлеры (<2,3кг ЖВ)	20-25	15-19
		Бройлеры (2,3кг ЖВ)	15-18	11-14
		Бройлер/родит.(0-18. НЖ)	(10) ²	(8) ²
		Несушки/родит (0-18. НЖ)	(12-16) ²	(9-12) ²
		Куры-молодки	12-16	9-12

()² = лучше 30-00-3419

Ниппель SaniStar 4,5-45/30-360 оранж. L4015-02 вставн./седло (N°кода: 30-61-5000)				
Объём расхода [мл мин]		Применение	Кол-во гол/ниппель	
вертикал.	горизонт.		Средняя Европа	Жаркие регионы
45	30	Бройлеры (<2,3кг ЖВ)	12-15	8-10
		Бройлер/родит (0-18. НЖ)	10	8

Ниппель Schraub- 50/- #4071 резьбовой (N°кода: 30-00-3107)				
Объём расхода [мл / мин]		Применение	Кол-во гол/ниппель	
			Средняя Европа	Жаркие регионы
50		Несушки	8-10	6-8
		Несуш/родит(18.-72 НЖ)	8-10	6-8

Ниппель Schraub-100/- #4001 резьбовой (N°кода: 30-00-1026)				
Объём расхода [мл / мин]		Применение	Кол-во гол/ниппель	
			Средняя Европа	Жаркие регионы
90-100		Несушки	8-10	6-8
		Бройлер/родит(18-64 НЖ)	8-10	6-8

Ниппель д/индеек L4070 (N° кода: 30-61-5350)				
Объём расхода [мл /мин]		Применение	Кол-во гол/ниппель	
			Средняя Европа	Жаркие регионы
180-200		Индейки/Выращивание	30-40	
		Куры/откорм	25-30	
		Петухи/откорм	20	

5.2.2 Количество линий поения на птичник



Обычно устанавливается на одну линию поения больше, чем количество кормовых линий

Для несушек и родительского стада: Одна линия поения на 5-7м ширины птичника.

Для бройлеров: Одна линия поения на 2,5 до 3,5м ширины птичника

5.3 Позиция подачи воды на линию



Начиная с определённой длины линий поения и определённого количества ниппелей поения может потребоваться, чтобы подача воды проводилась посередине линии поения.

Для откорма бройлеров / откорма уток при более, чем:

- 300 Тор-ниппелей или
- 300 Тор-Combi-ниппелей или
- 450 Sanistar-ниппелей.

Для содержания кур-несушек при более, чем:

- 300 Schraub-ниппелей-50.

Для содержания бройлеров/родительского стада при более, чем:

- 150 Тор-ниппелей для бройлеров/родительского стада/выращивание или
 - 100 Schraub-ниппелей-100 для бройлеров/родительского стада 0-64 недель
 - 100 Schraub-ниппелей-100 для бройлеров/родительского стада 18-64 недель
- подача воды должна проводиться посередине линии поения.

Пример: Длина птичника 100м нипп.

нипп. труба 3м с 15 ниппелями, нипп. труба с 9 Тор-ниппелями.

Длина птичника 100м/ Длина нипп. трубы 3м = 33,3 нипп. трубы x 15 ниппелей/
Нипп. труба = пригл. 510 ниппелей / 300 ниппелей/ подача воды = 1,7 = 1 регулятор давления посередине или сферический бак с 2 сливами.

Длина птичника 100м / Длина нипп. трубы 3м = 33,3 нипп. трубы x 9 ниппелей/
нипп. труба = пригл. 300 ниппелей / 300 ниппелей/ подача воды = 1 регулятор давления или сферический бак.

5.4 Определение подъёмной нагрузки для подвесных ниппельных поилок

Ниппельные поилки 3м вкл. алю-профиль или несущую трубу и воду: 3,6кг/шт

Узел регулирования давления вкл. вытяжку: 10,0кг/шт

При применении половины нагрузки, нужно при выборе кабельной лебёдки учесть только половину установленной общей массы.

5.5 Данные по круговым поилкам и их применение

Наименование Технические данные	Jumbo-T 30-03-3330	Jumbo-B 30-03-3310	Jumbo-J 30-03-3300	Jumbo 98 30-03-3320
Диаметр в мм	480	400	370	305
Высота в мм	650	640	280	500
Высота бортика	70	60	110	95
Масса без балласта в кг:	1,9	1,75	1,1	1,0
Содержимое балласт/ёмк. в л.:	7	7	5	-
Мин. рабочее давл. в бар:	0,2	0,2	0,2	0,2
Макс. рабочее давл. в бар:	0,5	0,5	0,5	0,5
Оптим. ур/ воды желоба в мм:	10-20	10-20	10-20	10-20
Рекоменд. кол-во гол/поилку				
Индюки 2-25 кг	80-120	-	-	80-100
Индюки 0-10 кг	-	80-100	-	-
Бройлер/родит. стадо	-	100-150	-	-
Куры-несушки и бройлеры	-	100-150	100-150	-
Цыплята однодневные	-	300*	300	-

* только с кольцом для цыплят Jumbo-B, код-N°: 30 03 3129

При наличии тяжёлой птицы и жарких климатических зон, должно быть пропорционально уменьшено количество поголовья на поилку.

5.6 Определение подъёмной нагрузки для подвесных круглых поилок

- Круглые поилки Jumbo-(J)молодняк вкл. балласт/массу: 6,1 кг/шт.
- Круглые поилки Jumbo-(B)бройлеры вкл. балласт/массу: 8,8 кг/шт.
- Круглые поилки Jumbo-(T)turkey вкл. балласт\массу: 8,9 кг/шт.
- Круглые поилки Jumbo 98 кпл вкл. воду: 2,5 кг/шт.

При применении половины нагрузки, нужно при выборе кабельной лебёдки нужно учитывать только половину установленной общей массы.

5.7 Установить количество и позиции линий

1. Сначала определите количество ниппельных линий согласно плановому чертежу оборудования.
2. **Сделайте пометку** этих интервалов на **фронтонных стенах** или на **сарайном полу**.



При множестве поильных линий, начинайте монтаж в каждом случае с внешних рядов. Работайте "снаружи вовнутрь", для того, чтобы внутреннее пространство можно было использовать для складывания материала.

5.8 Последовательность монтажа отдельных линий

Подача воды сбоку:

Начинайте монтаж всегда со стороны подачи воды.

Подача воды посередине:

Начинайте монтаж всегда с позиции подачи воды посередине.

5.9 Состояние элементов ниппельной поилки при поставке

Элементы ниппельной поилки для индюков:


Элементы 3м-длины подвесных ниппельных поилок для индюков поставляются **предварительно смонтированными**.

Стандартные элементы ниппельной поилки (подвесной или стационарной):

Элементы 3м-длины должны быть **изготовлены на месте**. Для этого требуется подходящий рабочий стол, на котором может последовать предварительный монтаж.

5.10 Монтаж ниппельных труб

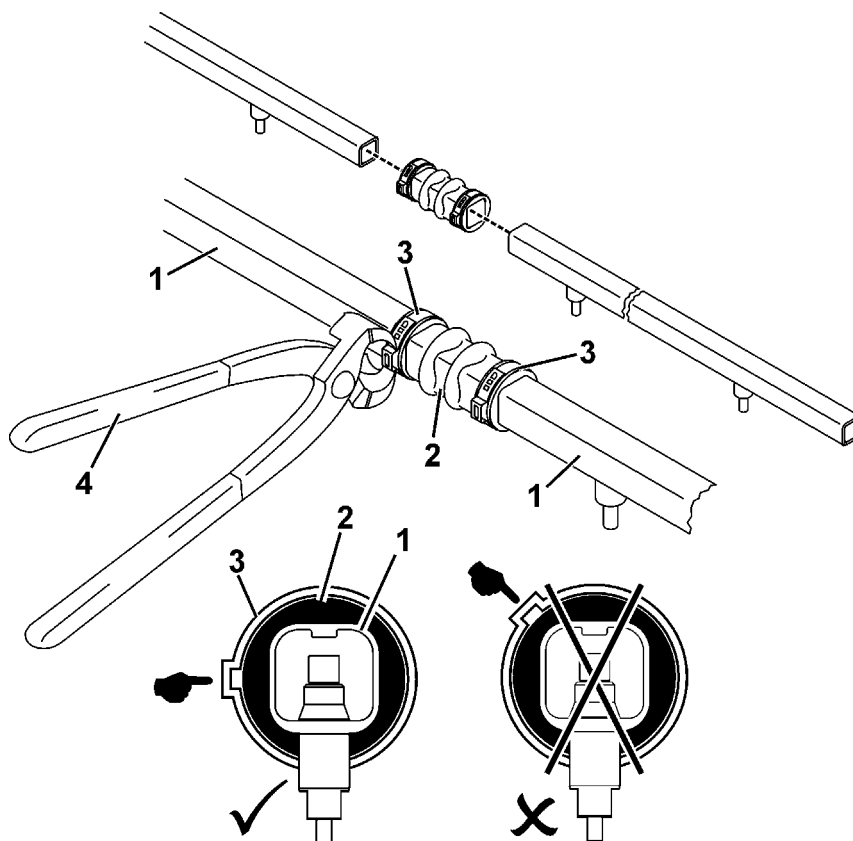
5.10.1 Укорачивание ниппельных труб

	<p>Важно:</p> <p>Никогда не отпиливайте ниппельные трубы!</p> <p>Для укорачивания ниппельных труб используйте исключительно "Щипцы для пластмассовых труб до 42мм" (BD код-N° 99-98-3801).</p> <p>После укорачивания нужно слегка скосить внешние срезы ниппельной трубы, удалить из ниппельной трубы все загрязнения и стружку и при необходимости промыть трубу.</p> <p>С ниппельными трубами нужно обращаться бережно. Вследствие ненадлежащего монтажа может возникнуть негерметичность ниппелей.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

5.10.2 Соединение ниппельных труб

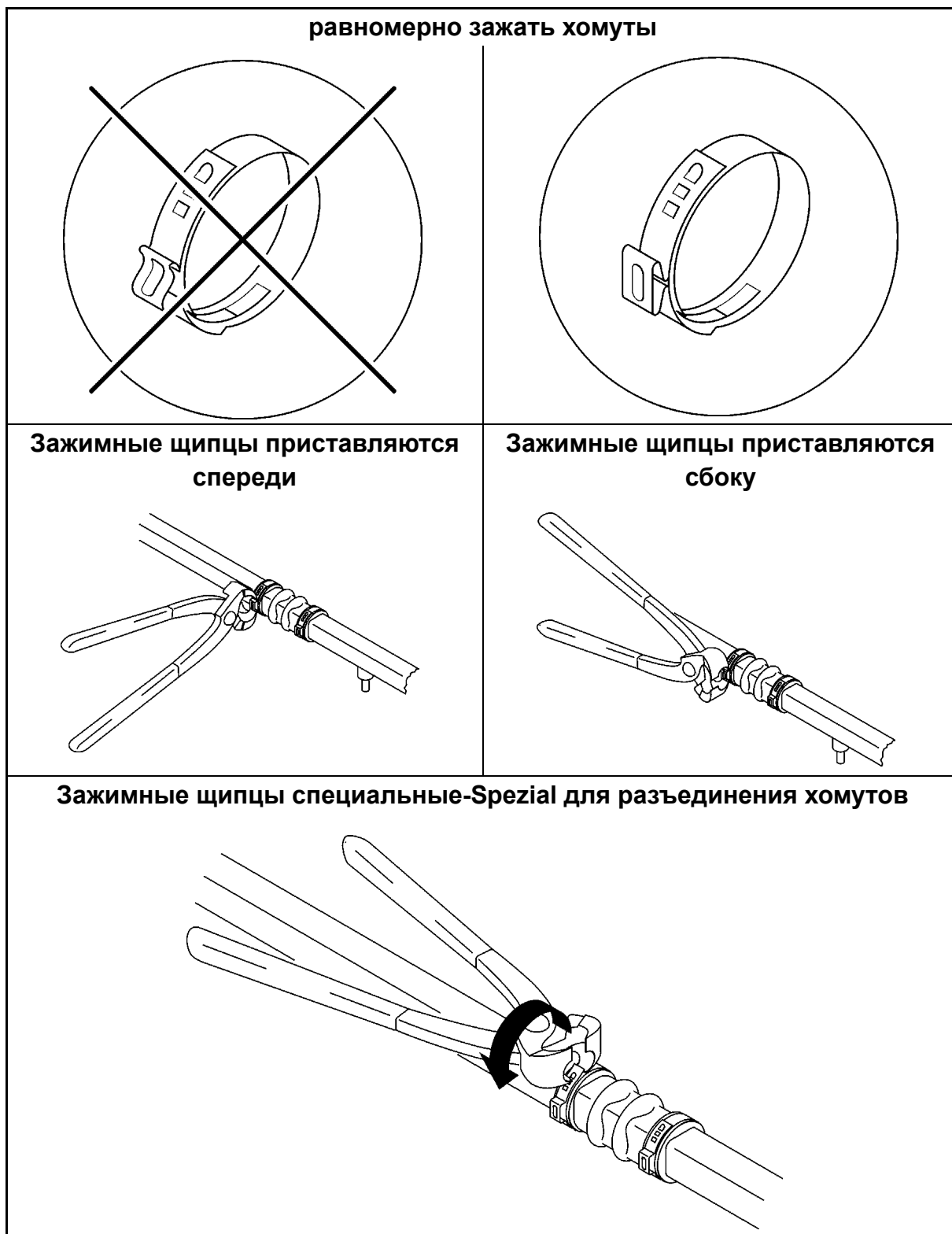


При соединении ниппельных труб нужно обратить внимание на то, чтобы хомуты и муфты для ниппельных труб **на вертикально плоской стороне ниппельной трубы** зажимались "Щипцами зажимными специальными Spezial- 220 Knipex 1099".



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1			ниппельная труба
2		30-00-3025	Муфта кпл W-PVC/SST д/нипп. трубы-22 несуш/напол. содержание
		83-00-6658	Муфта кпл. W-PVC/SST д/нипп. трубы-28 несушки
3		30-00-3112	Хомут 031.6-706 R нерж.ст. д/муфты N-трубы несушки/выращивание
4		99-98-3728	Щипцы зажимные спец. Spezial- 220 Knipex 1099 i

5.10.3 Зажим и разъединение хомутов



5.11 Подвеска линий ниппельных поилок



При монтаже обратите внимание на справочник от **Big Dutchman** "Подвесные системы".

5.12 Регулятор давления / шаровая ёмкость




Регулятор давления/сферическая ёмкость и вытяжка в комплекте, поставляются полностью смонтированными. Разборку этих узлов или прочие ремонтные работы разрешается проводить только **компетентному персоналу**.

При **более длинных линиях поения** проводится **подача воды посередине линии поения**. Тогда начинайте монтаж регулятора давления, а так же сферической ёмкости, посередине линии поения.

5.13 Важные указания по пользованию клеем и растворителем Tangit

При проведении монтажа используется клей Tangit. При использовании данного клея необходимо обязательно соблюдать следующие правила техники безопасности:

	Осторожно	<p>Клей Tangit огнеопасен.</p> <p>Не применять при открытом огне и освещении.</p> <p>В рабочем помещении не курить, не применять сварку и не шлифовать.</p> <p>Соблюдать указания изготовителя на дозе с клеем!</p> <p>Пары растворителя, которые тяжелее воздуха, могут образовать взрывоопасные смеси. Поэтому при переработке и сушке, а также после склеивания позаботиться о достаточном вентилировании.</p> <p>Перед сварочными и шлифовальными работами нужно удалить скопления паров растворителя.</p> <p>Соблюдать указания по применению!</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

5.14 Порядок монтажа с использованием дюбелей



Примите к сведению инструкцию по монтажу, расположенную на упаковке.

1. Перенесите расстояния между отверстиями на анкерочный участок.
2. Расстояние от кромок должно равняться длине дюбеля в материале для сердечника.
3. Выберите метод сверления согласно используемому материалу.
4. Просверлите отверстия.
5. Очистите просверлённые отверстия (от опилочной муки).
6. Вбейте дюбели.
7. Ввинтите болт.

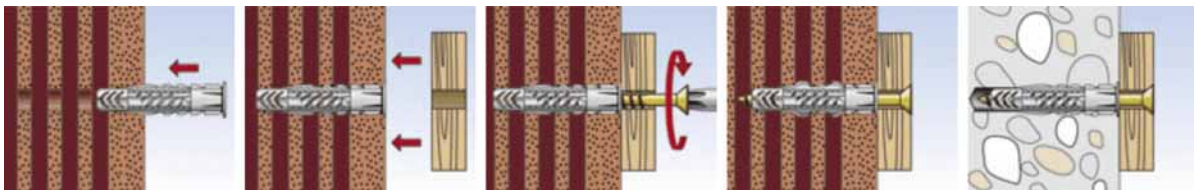


Рис. 5-1: Монтажные наметки на пористом бетоне /обычном бетоне

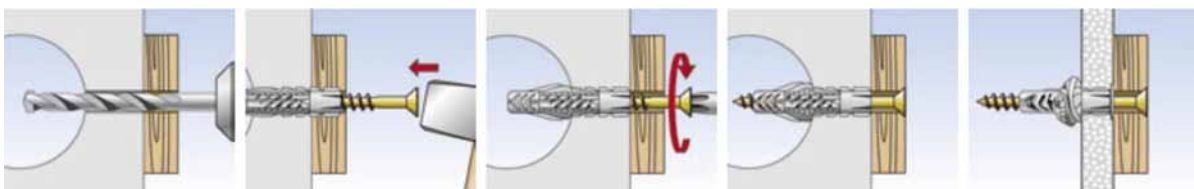





Рис. 5-2: Сквозной монтаж в пустотелых блоках/ в плитах из гипсокартона

6 Монтаж узла водоподачи в птичнике

	<p>Описание монтажа блока подсоединения воды имеется в справочнике "Блок подсоединения воды / руководство по монтажу".</p> <p>В обязательном порядке соблюдайте инструкции, приведённые в данном справочнике!</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

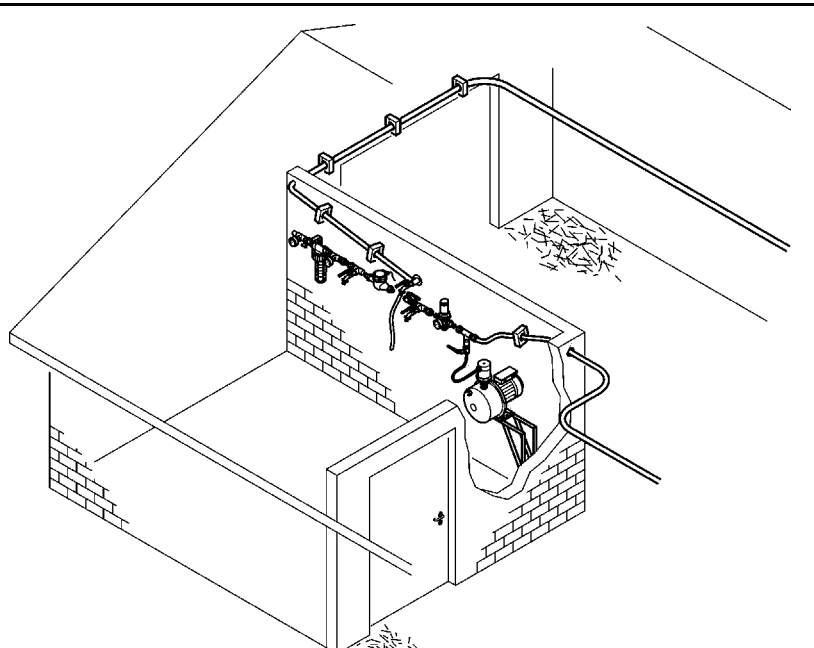
	<p>Главный узел подключения воды должен быть монтирован в месте, предусмотренном плановыми документами.</p> <p>Нужно обязательно соблюдать предписания местных организаций по водо-и энергоснабжению.</p> <p>Для уплотнения резьбовых соединений не используйте пеньковое волокно или другие материалы, а исключительно уплотнительную ленту для резьбовых соединений 0,1мм/12м HDF.</p> <p>(код N° 30 00 3846)</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>Размещение узла подключения воды проводится в большинстве случаев в отдельном подсобном помещении.</p> <p>Узел подключения воды нужно скомпоновать согласно требованиям.</p> <p>Возможно подключение и для подачи витаминов или медикаментов.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Пример:**Птичник для индюков с круглыми поилками**

Узлы подключения воды отличаются своей очень компактной конструкцией.

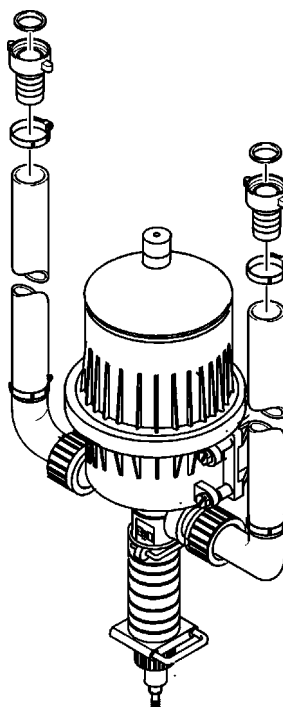
Возможен монтаж в пределах маленьких подсобных помещений.



Посредством того, что элементы узлов подключения свинчиваются друг с другом, отпадает склеивание ПВХ-деталей и узлы подключения могут быть дооснащены без больших затрат.

7 Медикаторы

7.1 Медикатор с соединительным материалом s"



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-62-3001	Медикатор 9-3400L/h 0,2-2,5% с соединит. материал. 3/4"
1	1	30-61-3240	Медикатор 9-3400л/ч 0,2-2,5% 0,27-6,00 бар

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-62-3002	Медикатор 9-3400л/ч 0,2-5,0% с соединит. материал. 3/4"
1	1	30-61-3245	Медикатор 9-3400л/ч 0,2-5,0% 0,27-6,00 бар

Соединительный материал для обоих медикаторов:

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
2	1 М	30-00-3051	Шланг 3/4" жёлтый
3	4	30-00-3709	Хомут д/шланга 3/4" 20-32
4	2	30-00-3077	Дуга трубная 3/4"x20мм РА
5	2	30-00-3122	Шланговое резьб/соед. 3/4"x19 MS 2/3 плоскоуплотн.
6	2	99-10-3733	Шуруп шестигр. по дереву 8x 60 DIN 571-ST оц
7	2	99-20-1026	У-шайба А 8,4 DIN 125 оц
8	2	99-98-3784	Дюбель универс. UX 10x60 б/манжеты

7.2 Медикатор с соединительным материалом 1"

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-62-3011	Медикатор 9-3400л/ч 0,2-2,5% с соединит. материалом 1"
1	1	30-61-3240	Медикатор 9-3400л/ч 0,2-2,5% 0,27-6,00бар

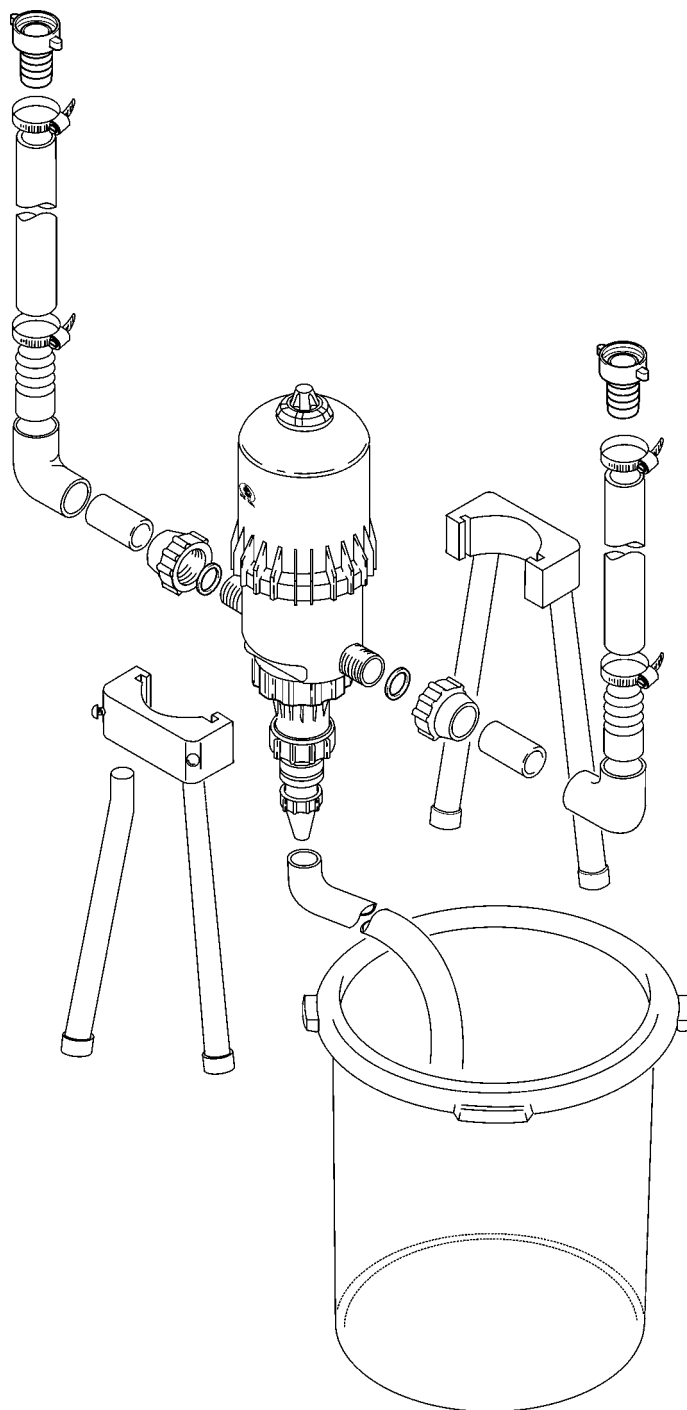
Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-62-3012	Медикатор 9-3400л/ч 0,2-5,0% с соединит. материалом 1"
1	1	30-61-3245	Медикатор 9-3400л/ч 0,2-5,0% 0,27-6,00бар

Соединительный материал для обоих медикаторов:

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
2	1 М	30-00-3051	Шланг 3/4" жёлтый
3	4	30-00-3709	Хомут д/шланга 3/4" 20-32
4	2	30-00-3077	Дуга трубная 3/4"x20мм РА
5	2	30-00-3118	Шланговое резьб/соед. 1"x19 MS 2/3 плоскоуплотн.
6	2	99-10-3733	Шуруп шестигр. по дереву 8x 60 DIN 571-STоц
7	2	99-98-3784	Дюбель универс. UX 10x60 б/манжеты
8	2	99-20-1026	У-шайба А 8,4 DIN 125 оц

7.3 Медикатор с соединительным материалом 1" и 1 1/2"

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-61-3060	Медикатор 500-8000л/ч 0,2-2,0% с соединительным материалом 1"+1 1/2"
1	1	30-61-3055	медикатор 500-8000л/ч 0,2-2,0% 0,15-8,00 бар
2	1	30-61-3056	Крепление д/ D8R с 4 ножками
3	1	30-61-3057	Соед. материал 1" + 1 1/2" д/медикатора D8R




7.4 Монтаж медикатора

Медикатор от **Big Dutchman** предоставляет возможность для простого и надёжного обеспечения ваших животных витаминами и медикаментами через питьевую воду. Дозирование регулируется очень точно, так как препараты подаются в поильную систему пропорционально действительному потреблению воды. Пожалуйста, соблюдайте инструкцию по применению, приложенную к каждому медикатору.

Стенное крепление для медикатора закрепляется на предусмотренном месте. Для этого требуется:

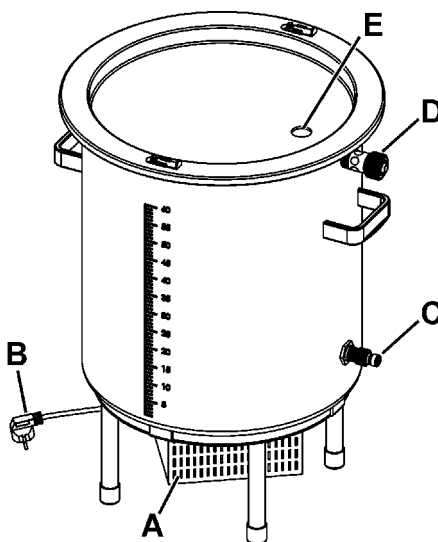
№ кода	Наименование
99-98-3784	Дюбель универс. UX 10x60 б/манжеты
99-10-3733	Шуруп шестигр. по дереву 8x60 DIN 571-ST-оц

Сейчас можно закрепить медикатор в стенное крепление.

	<p>Указание:</p> <p>Подключение медикатора к узлу регулирования давления должно проводиться согласно предписаниям!</p> <p>Обратите внимание на то, чтобы все защитные колпачки были удалены из подключений водоподдачи, а так же поддачи медикаментов.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

8 Монтаж смесителя медикаментов 60л с щелочным насосом

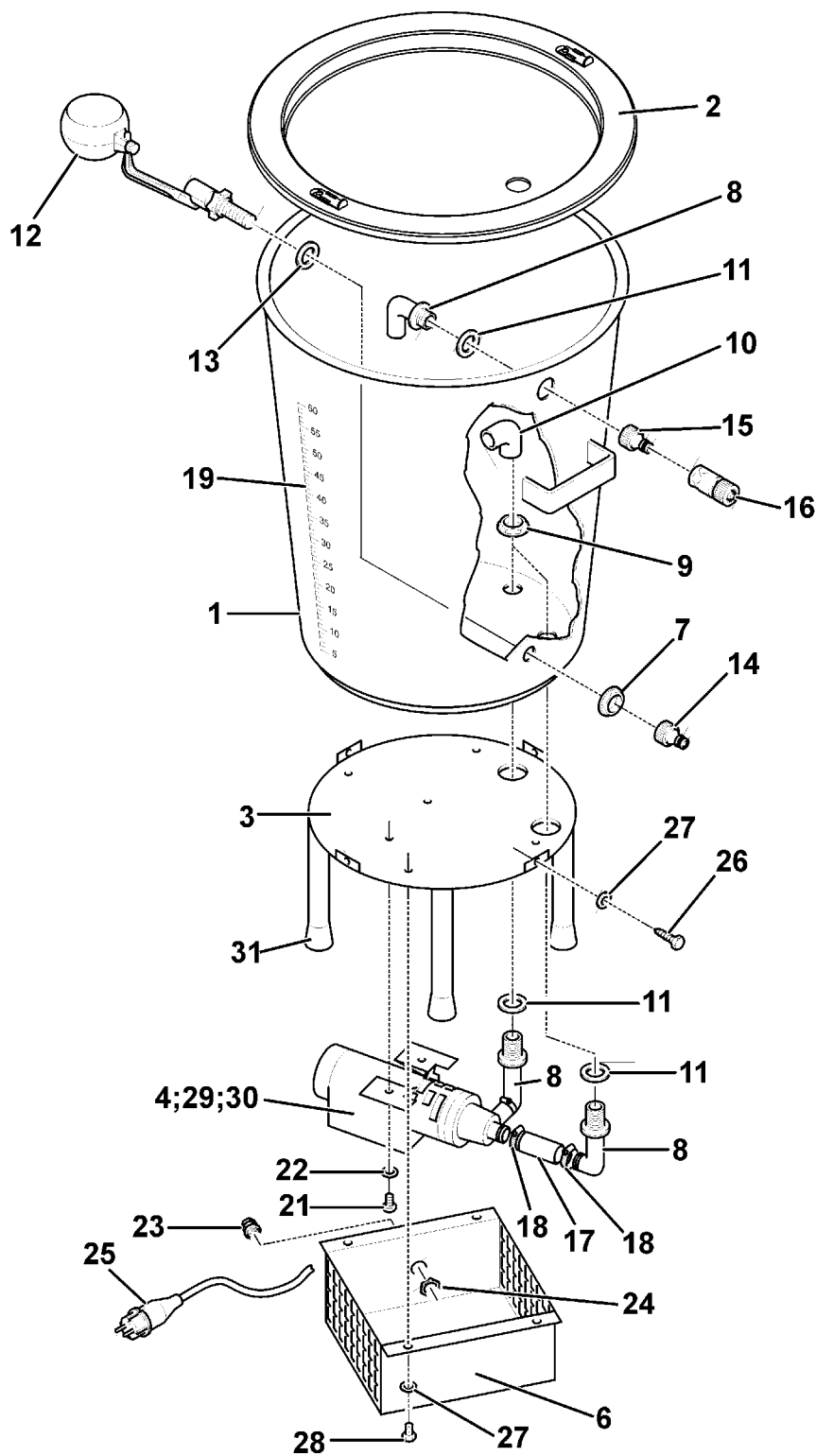
8.1 Элементы конструкции смесительной ёмкости



Поз.	Код. №	Наименование
	30-61-3105	Смеситель д/медикаментов 60л с щелочным насосом
A		Щелочной насос 230V-50Hz
B		Электропитание с интервальным включением
C		Подключение с поплавковым клапаном
D		Место соединения д/наполнения
E		Отверстие д/всасывающего шланга дозатора медикаментов

8.2 Отдельные детали смесительной ёмкости

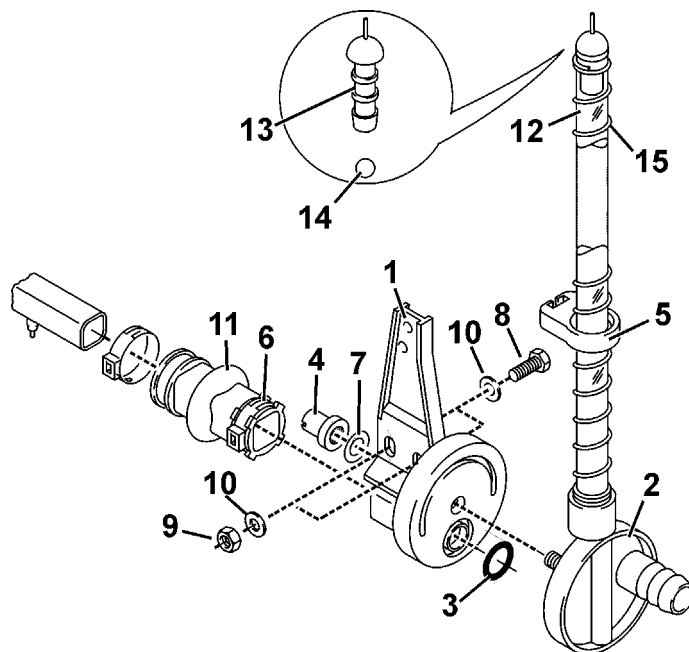
Поз.	Код №	Наименование
	30-61-3105	Смеситель медикаментов 60л с щелочным насосом
1		Ёмкость 75л 042 120 01 01 NPE
2		Крышка 040 120 05 01 NPE
3		Каркас 042 100 01 00
4	30-61-3107	Центробежный насос Центробеж/насос RM PP д/смес/ёмк. 60л/180л
5		Кабельная гильза 1ммл 52 01 001
6		Кожух для насоса 042 120 13 01
7	30-00-3775	Гайка плоская S" PVC 4218
8		Слив s" угол 90° 4209
9		Гайка плоская s" латунь 6320
10		Угол 90° 4343
11		Кольцо уплотн. 3/4" наружная резьба 4212
12		Поплавковый клапан 4204
13		Уплотн. кольцо S" наружная резьба 4214
14		Gardena часть крана S" 42 50 021
15		Gardena часть крана s" 42 50 041
16		Gardena стопор воды 42 50 026
17		Муфта шланга 100мм 003 2 009 0
18		Хомут резьб. д/шнека 20-32 40 11 407
19		Шкала 60 l 63 60 005
20		Подкл. заземления стандарт 51 85 001
21		Болт шестигр. M 5x8 DIN 933 21 56 046
22		U-шайба B 5,3 DIN 125 26 02 108
23		Кабельное резьб. соединение PG 9 51 70 002
24		Контргайка PG 9 DIN 46320 51 71 002
25		Вилка с заземляющ. контактом 51 40 002
26		Болт по лист.металлу BZ 6,3x19 DIN 7976 21 79 035
27	99-50-1147	U-шайба B 6,4 DIN 125 26 02 109
28		Болт шестигр. M 6x10 DIN 933 21 56 066
29		Наконечник опрессованный д/кабеля 52 02 001
30		Наружный плоский штекер 52 03 001
31		Заглушка д/трубы 70 50 227



9 Обзор запчастей для оборудования линий поения

9.1 Деаэрация

9.1.1 Деаэратор кпл. откидной L4244 оранжевый



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-61-3430	Деаэратор кпл- откидной L4244 оранж.
1	1		Уплотн. сегмент с подвеской 001 390 18 01
2	1		Поворотный сегмент с шланг. штуцером 001 390 19 03
3	1	39-00-4204	О-кольцо 16x3
4	1		Резьбовая деталь 001 390 21 00
5	1		Стопорный элемент 001 390 20 02
6	1		Зажимной хомут д\трубы 22x22
7	1		Шайба 001 390 24 00
8	1	99-10-1088	Болт шестигр. М 6x20 DIN 558
9	1	99-10-1045	Гайка шестигр. М 6 DIN 934
10	1	99-50-1147	U-шайба В 6,4 DIN 125
11	1		Шланг. муфта с зажим. хомутом д\трубы 22x22 4367-05
12	1		Част. воздухоспуск верх оранж. 030 200 19 06
			состоит из:
13	1		Наконечник д\воздухоспуска жёлт. кпл. с прокладкой
14	1		Шарик диам. 10
15	1		Спиральная пружина диам. 20x450дл

9.1.2 Удаление воздуха с автоматическим устройством промывки

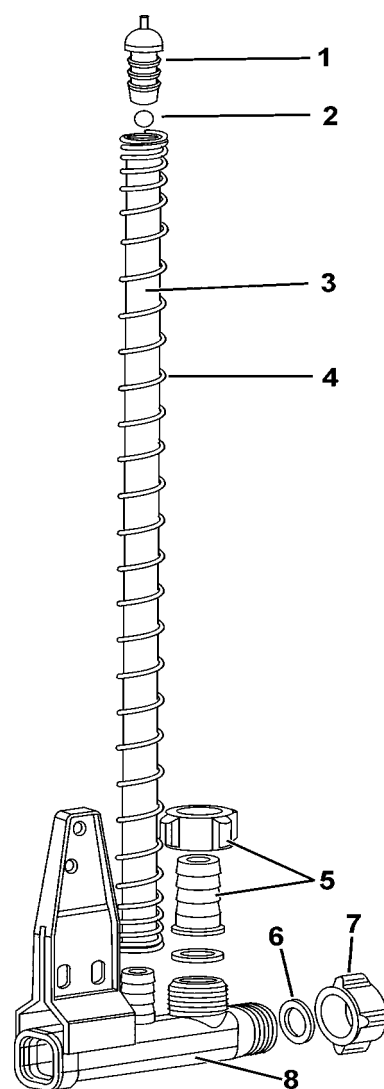
Это устройство промывки состоит в основном из:

- а) Промывного воздухоспуска
- б) Поперечного дренажа сточной воды

Автоматическое устройство промывки монтируется так же, как и искомый откидной деаэратор, на конце линии nippleных поилок. В конце автоматического устройства промывки находятся два s"-подключения, один из которых закрыт уплотнительной гайкой (7).

Во время чистки гайка отвинчивается.

Другое место свинчивания оснащено шланговым штуцером (5), к которому может быть присоединён шланг для сточной воды.



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
		30-61-3431	Автоматическое устройство промывки в компл. L4255
1		30-63-3464	Наконечник д/воздухоспуска желт. в компл. с прокладкой
2		30-61-3097	Шарик диам. 8 мм, отшлифованный, красный
3		30-63-3462	Трубка 12 x 2; длина 450
4		30-63-3463	Пружина сжатия 030 220 09 00 для деаэрационной трубки
5		30-00-3070	Шланговый штуцер с накидной гайкой 3/4"
6		30-61-3801	Уплотнительное кольцо 26,7 внутр.
7		30-61-3802	Уплотнительная гайка 3/4" красная, ПВХ, для автоматического устройства промывки
8			Узел деаэрации в компл.

9.2 Регулятор давления



9.2.1 Обзор регулятора давления с боковым подводом

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-63-3620	Регул. давл. L3200/нип/труба 22мм кпл с пром/ устр.
1	1	30-63-3600	Регулятор давления L3200 б/монтаж. материала
2	1	30-63-3601	Подвес/элемент маленьк. д/алю-Т-профиля д/ L3200
3	1	30-63-3603	Переходник оранж. кпл с 4-гран. трубы на регул/давл.
4	1	30-63-3607	Трубка воздухопуска 450мм д/L3200
5	1	30-63-3609	Насадка на трубку д/регулятора давл. L3200
6	2	30-00-3583	Прокладка 1/2"резин.L4215 д/врез хомут+насадка труб.

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-63-3630	Регул.давл. L3200/поилка д/инд кпл. с промыв. устр.
1	1	30-63-3600	Регулятор давления L3200 б/монтаж. материала
2	1	30-63-3602	Подвес/элемент. большой д/алю-Т-проф./индюки д/L3200
3	1	30-63-3604	Соед. штуцер д/нипп. трубы 28мм д/L3200
4	1	30-63-3607	Деаэраторная трубка 450мм д/L3200
5	1	30-63-3609	Насадка на трубку д/регулятора давления L3200
6	2	30-00-3583	Прокладка 1/2"резин.L4215 д/врезн. хомута+насадка

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-63-3640	Регул. давл.L3200/н-труба 28мм кпл с промыв. устр.
1	1	30-63-3600	Регулятор давления L3200 б/монтаж. материала
2	1	30-63-3601	Подвес/элемент. маленьк. д/алю-Т-профиля д/L3200
3	1	30-63-3604	Соед. штуцер д/нипп. трубы 28мм д/ L3200
4	1	30-63-3607	Деаэраторная трубка 450мм д/L3200
5	1	30-63-3609	Насадка натрубку д/регулятора давл. L3200
6	2	30-00-3583	Прокладка 1/2" рез.L4215 д/врезн. хомута+насадка

9.2.2 Обзор регулятора давления с подводом посередине

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-63-3650	Регул. давл. L3200 сред./22мм кпл с промыв/устр
1	1	30-63-3600	Регулятор давления L3200 б/монтаж. материала
2	1	30-63-3601	Подвес/элем. маленьк. д/алю-Т-профиля д/ L3200
3	2	30-63-3603	Переходник оранж кпл с 4-гр. трубы на регул. давл.
4	1	30-63-3607	Деаэраторная трубка 450мм д/L3200
5	1	30-63-3609	Насадка на трубку д/регул. давл. L3200
6	2	30-00-3583	Прокладка 1/2" резин L4215 д/врезн. хомута трубы+насадка

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-63-3660	Регул. давл. L3200 сред./инд. кпл с промыв/устр
1	1	30-63-3600	Регулятор давления L3200 б/монтаж. материала
2	1	30-63-3602	Подвес/элем. больш. д/алю-Т-профил индюки д/L3200
3	2	30-63-3604	Соед. штуцер д/нипп. трубы 28мм д/ L3200
4	1	30-63-3607	Деаэраторная труба 450мм д/L3200
5	1	30-63-3609	Насадка на трубу д/регулятора давления L3200
6	2	30-00-3583	Прокладка 1/2" резин L4215 д/врезн. хомута трубы+насадка

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-63-3670	Регул.давл. L3200 сред/28мм кпл с промыв. устр
1	1	30-63-3600	Регулятор давления L3200 б/монтаж. материала
2	1	30-63-3601	Подвес/элем. маленьк д/алю-Т-профиля д/L3200
3	2	30-63-3604	Соед. штуцер д/нипп. трубы 28мм д/L3200
4	1	30-63-3607	деаэраторная трубка 450мм д/L3200
5	1	30-63-3609	Насадка на трубу д/регулятора давл. L3200
6	2	30-00-3583	Прокладка 1/2" резин. L4215 д/врезн. хомута трубы+насадка

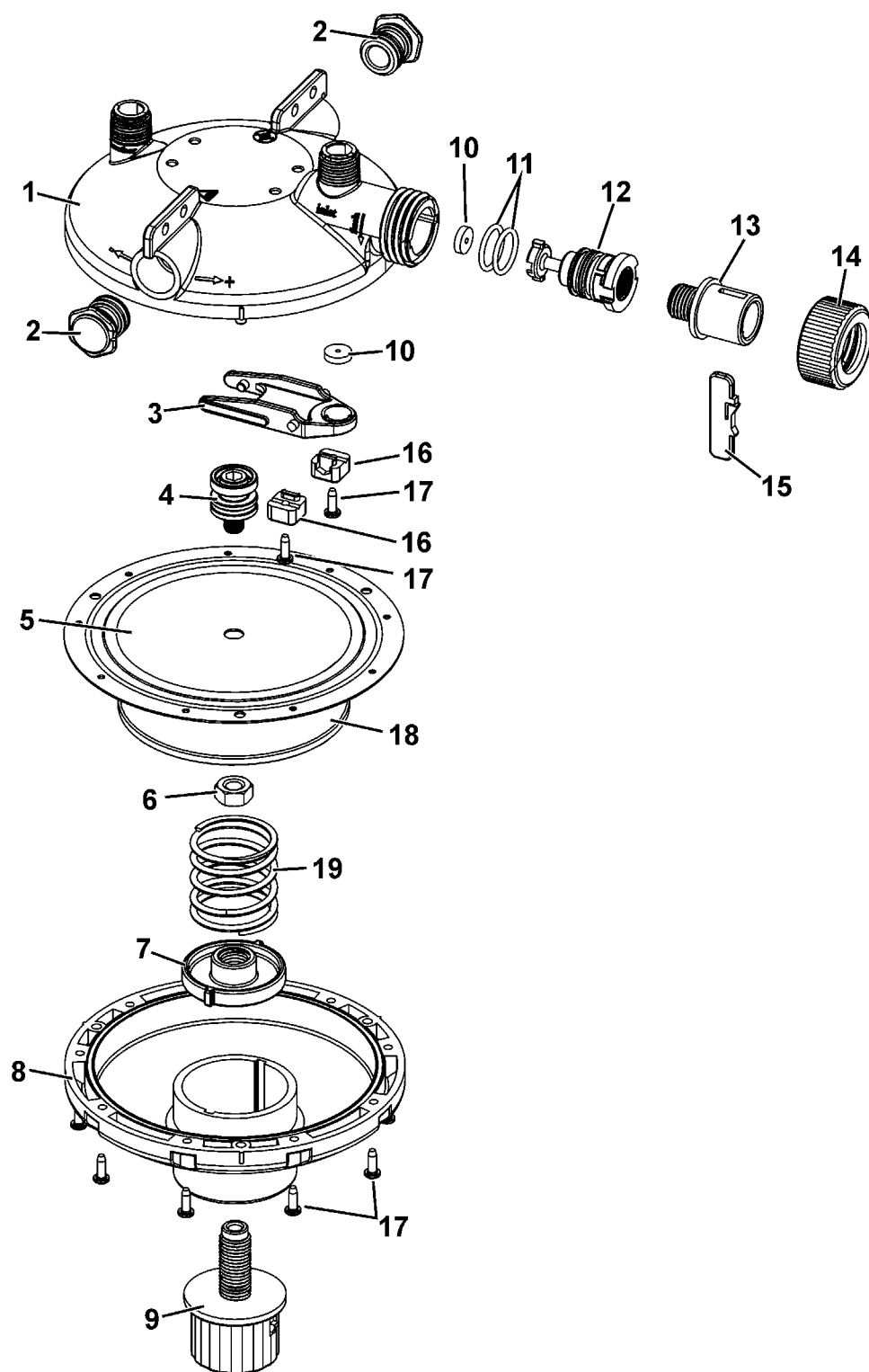
9.2.3 Запчасти: "Регулятор давления L3200 б/монтажного материала"

Важно:

Регулятор давления поставляется в смонтированном виде.

Разборку этих деталей и прочие ремонтные работы разрешается проводить только квалифицированным лицам, имеющим на это право!

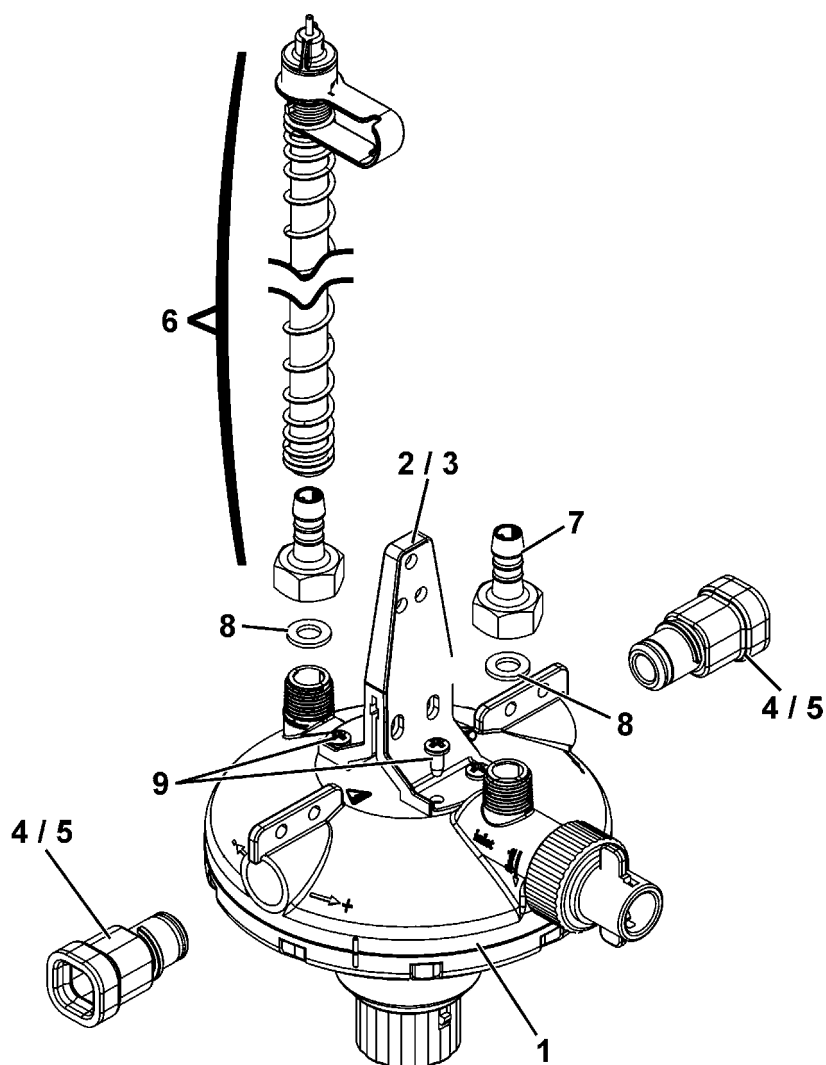
Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	1	30-63-3680	Верхняя часть корпуса L3200
2	1	30-63-3608	Заглушка для выпускного патрубка L3200
3	1	30-63-3686	Рычаг клапана L3200
4	1	30-63-3685	Привод рычага L3200
5	1	30-63-3688	Мембрана L3200
6	1	99-20-1500	Гайка шестигранная М 10 нержав. сталь, DIN 934
7	1	30-63-3683	Регулировочная гайка L3200
8	1	30-63-3681	Нижняя часть корпуса L3200
9	1	30-63-3682	Регулировочное колесико регулятора давления L3200
10	2	30-63-3689	Уплотнение клапана L3200
11	2	30-63-3695	Уплотнительное кольцо круглого сечения 20,0x2,5 L3200
12	1	30-63-3691	Держатель промывочного уплотнения L3200
13	1	30-63-3692	Блок регулировки L3200
14	1	30-63-3693	Накидная гайка для блока регулировки L3200
15	1	30-63-3694	Стопор для блока регулировки L3200
16	2	30-63-3687	Крепление рычага L3200
17	11	30-63-3487	Самонарезающий винт BZ 4,2x13 DIN 7981
18	1	30-63-3684	Мембранный диск L3200
19	1	30-63-3690	Пружина сжатия L3200



9.2.4 Монтажные детали для регулятора давления L3200

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	1	30-63-3600	Регулятор давления L3200 б/монтаж. материала
2	1	30-63-3602	Подвес/элемент большой д/алю-Т-профиля инд. д/L3200
3	1	30-63-3601	Подвес/элемент малый д/алю-Т-профиля д/ L3200
4	1 (2*)	30-63-3603	Переходник оранжевый. кпл с 4-гр. трубы на регул. давления
5	1(2*)	30-63-3604	Соед. штуцер д/нипп. трубы 28мм д/ L3200
6	1	30-63-3607	Деаэрационная трубка 450мм д//L3200
7	1	30-63-3609	Насадка на трубку д/регул. давления L3200
8	2	30-00-3583	Прокладка 1/2" резин. L4215 д/врез. хомута трубы+ насадка
9	4		Болт по лист. металлу BZ 5,5x13

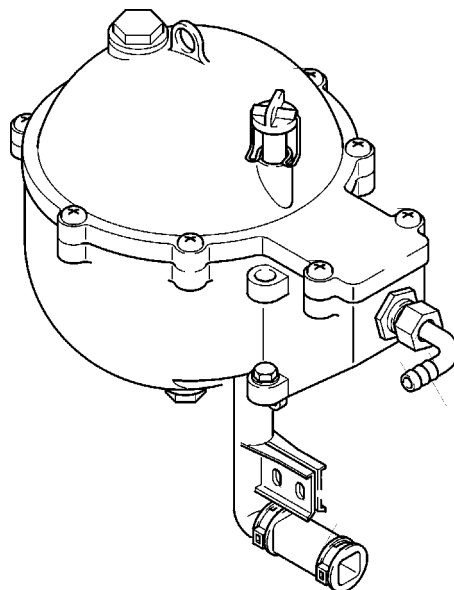
(*) = Количество действительно для подачи посередине



9.3 Сферический бак

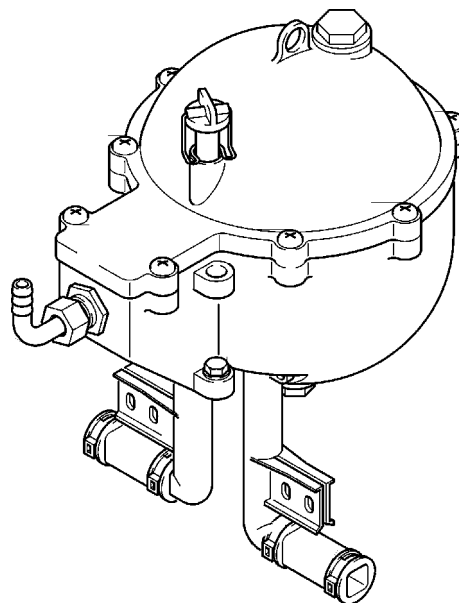
Код № 30 61 3401

Сферический бак с промывным узлом
1 слив для напольного содержания



Код № 30 61 3402

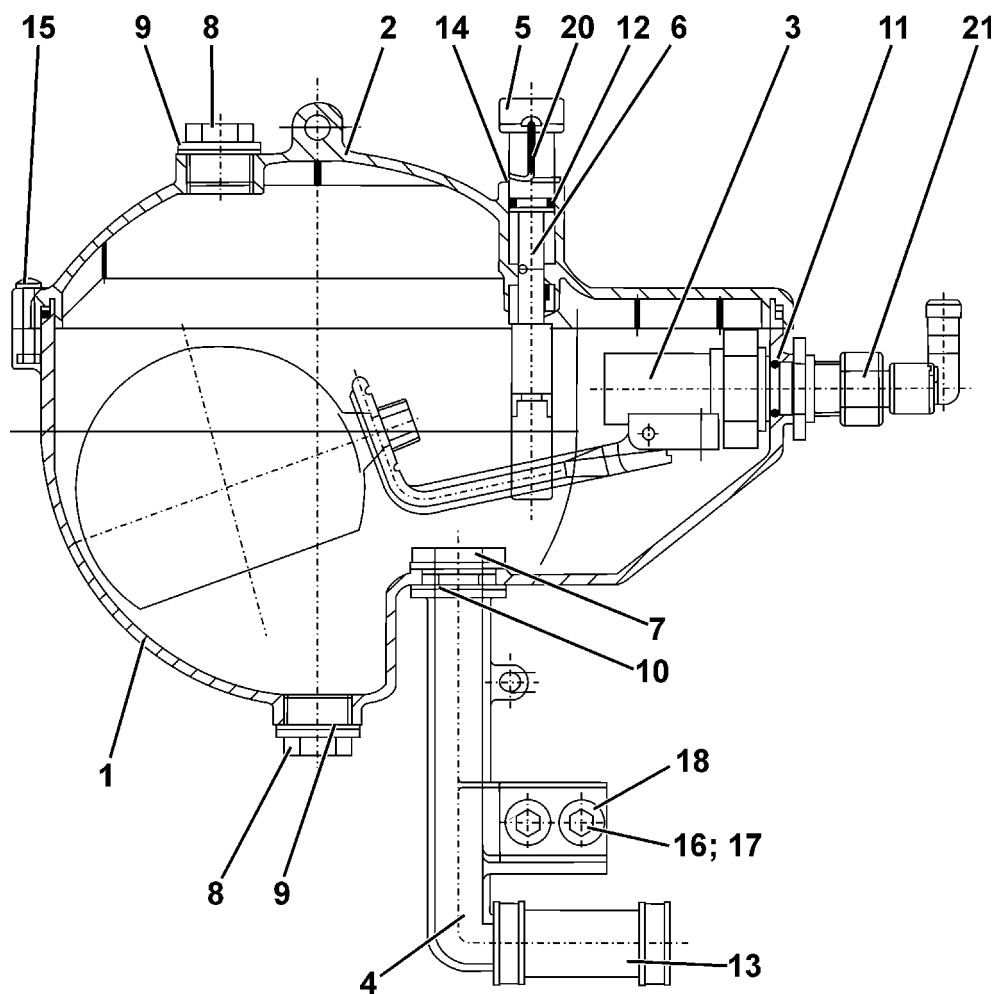
Сферический бак с промывным узлом
2 слива для напольного содержания



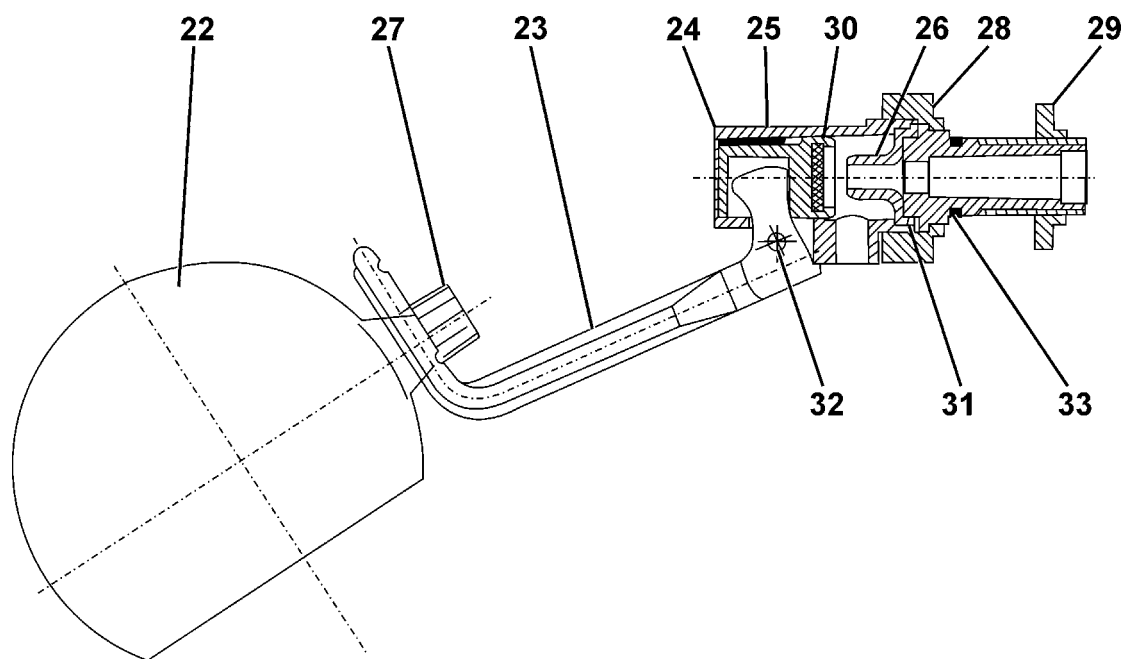
9.3.1 Отдельные детали для узла промывки 1 слив

Поз.	Код. №	Наименование
	30-61-3401	Сферич/бак с узлом промывки 1слив д/нап. содержания
1		Бак 001 380 03 01
2		Крышка 001 380 04 00
3		Поплавковый клапан кпл 4254
4		Слив с креплением 001 380 13 00
5		Прокладка 001 380 11 00
6		Направляющая 001 380 12 00
7		Плоская гайка 001 380 16 01
8		Заглушка 3/4" 001 370 29 01
9	30-00-3835	Прокладка 3/4" резин. д/шар. бака низ L 001 370 18 00
10	30-00-3833	Прокладка 3/4" резин. L4212 д/заглушки на Т-части
11	81-00-4329	О-кольцо NBR50 под крышку LUB 001 380 20 00
12	30-00-3837	О-кольцо 12,0x3,0 д/воздухоспуска шар/бака
13		Шланговая муфта 4367
14		Цилиндрический штифт 3м6x16 DIN 7
15		Винт с сферо-цилиндр. головкой M 5x30 DIN 7985
16		Болт шестигр. M 6x20 DIN 933
17	99-10-1045	Гайка шестигр. M 6 DIN 934
18	99-20-1170	К-шайба A 6,4x18x1,5 DIN 9021
19	99-10-1023	Гайка шестигр. M 5 DIN 934
20		Стопорная дуга 001 390 23 00
21		Угловая насадка с накидной гайкой S" 4313
22		Поплавок 001 390 09 02
23		Рычаг 001 390 01 00
24		Приёмник 001 390 02 00
25		Поршень 001 390 04 01
26		Форсунка 001 390 22 00
27		Гайка зажимная 001 390 15 00
28		Приёмник форсунки 001 300 07 00
29		Плоская гайка 001 390 12 01
30	30-00-3619	Прокладка поршня д/поплавк. клапана # 4254
31	30-00-3617	Прокладка д/поплавк. клапана 4204/4254
32		Штырь 001 390 03 00
33	81-00-8387	Прокладочное кольцо д/шар. бака L-001 370 10 00

Сферический бак с узлом промывки 1 слив:



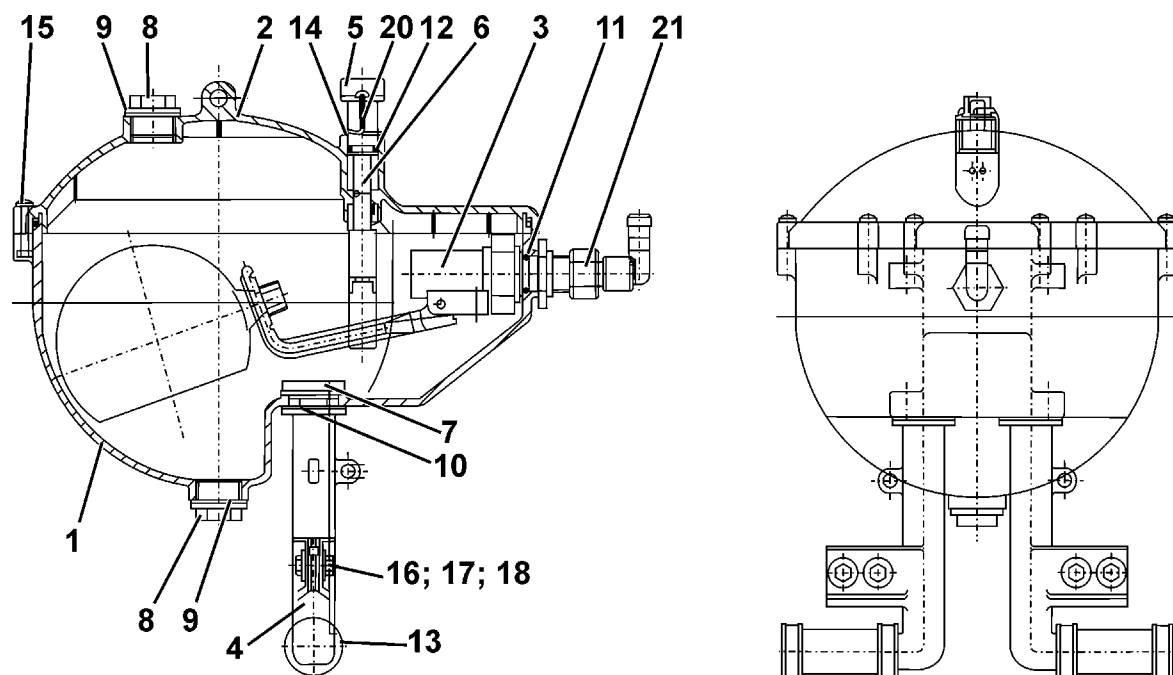
Поплавковый клапан отдельно (Поз. 3):



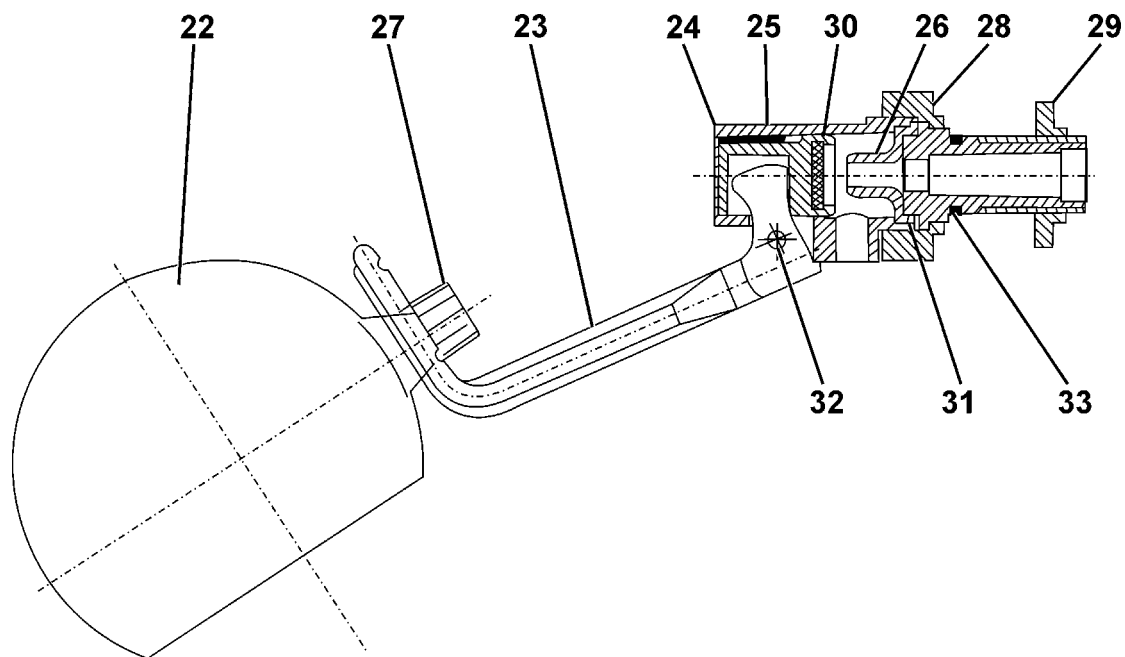
9.3.2 Сферический бак с узлом промывки 2 слива

Поз.	Код. №	Наименование
	30 61 3402	Сферич./бак с узлом промывки 2 слива д/нап. содержания
1		Бак 001 380 03 01
2		Крышка 001 380 04 00
3		Поплавковый клапан кпл 4254
4		Слив с креплением 001 380 13 00
5		Прокладка 001 380 11 00
6		Направляющая 001 380 12 00
7		Плоская гайка 001 380 16 01
8		Заглушка 3/4" 001 370 29 01
9	30-00-3835	Прокладка 3/4" резин. д/шар. бака низ L 001 370 18 00
10	30-00-3833	Прокладка 3/4" резин. L4212 д/заглушки на Т-части
11	81-00-4329	О-кольцо NBR50 под крышку LUB 001 380 20 00
12	30-00-3837	О-кольцо 12,0x3,0 д/воздухоспуска шар/бака
13		Шланговая муфта 4367
14		Цилиндрический штифт 3м6x16 DIN 7
15		Винт с сферо-цилиндр. головкой M 5x30 DIN 7985
16		Болт шестигр. M 6x20 DIN 933
17	99-10-1045	Гайка шестигр. M 6 DIN 934
18	99-20-1170	К-шайба A 6,4x18x1,5 DIN 9021
19	99-10-1023	Гайка шестигр. M 5 DIN 934
20		Стопорная дуга 001 390 23 00
21		Угловая насадка с накидной гайкой S" 4313
22		Поплавок 001 390 09 02
23		Рычаг 001 390 01 00
24		Приёмник 001 390 02 00
25		Поршень 001 390 04 01
26		Форсунка 001 390 22 00
27		Гайка зажимная 001 390 15 00
28		Приёмник форсунки 001 300 07 00
29		Гайка плоская 001 390 12 01
30	30-00-3619	Прокладка поршня д/поплавк. клапана # 4254
31	30-00-3617	Прокладка д/поплавкового клапана 4204/4254
32		Штырь 001 390 03 00
33	81-00-8387	Прокладка д/шарового бака L-001 370 10 00

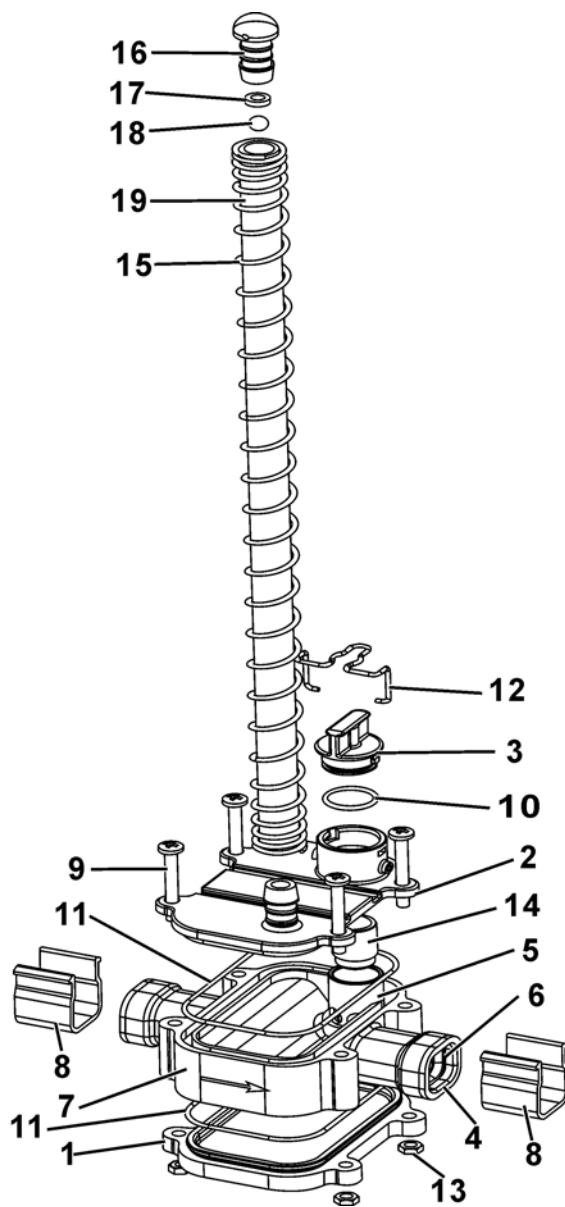
Сферический бак с узлом промывки 2 слива:



Поплавковый клапан отдельно (Поз. 3):



9.4 Регулятор перепада для систем ниппельных поилок



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
		30-63-3424	Регулятор давления L4275 для уклона 15 см (красн.)
		30-63-3427	Регулятор давления L4274 для уклона 10 см (син.)
1	1	30-63-3488	Основание для регулятора давления на уклоне
2	1	30-63-3489	Крышка
3a	1	60-63-3490	Вкладыш красн. для регулятора давления на уклоне 15 см
3b	1	30-63-3491	Вкладыш син. для регулятора давления на уклоне 10 см
4	1	30-63-3492	Вкладыш 22 x 22, желт.
5	1	30-63-3493	Вставная втулка
6	2	30-63-3494	Формовое уплотнительное кольцо круглого сечения
7	1	30-63-3495	Корпус
8	2	30-61-3483	Кронштейн POM для ниппельной трубы D22
9	4	99-10-1181	Винт со сферо-цилиндрической головкой М 5 x 45 оцинк., DIN 7985
10	1	30-63-3496	Уплотнительное кольцо круглого сечения 17,0 x 2,0 NBR 70
11	2	30-63-3497	Уплотнительное кольцо круглого сечения 85,0x2,0
12	1	30-63-3498	Предохранительная скоба для регулятора давления на уклоне
13	4	99-10-1023	Шестигранная гайка М 5 оцинк., DIN 934-8
14a	1	30-63-3499	Стержень клапана для регулятора давления на уклоне 15 см
14b	1	30-63-3500	Стержень клапана для регулятора давления на уклоне 10 см
15	1	30-63-3463	Пружина сжатия 030 220 09 00 для деаэрационной трубки
16	1	30-63-3464	Наконечник д/воздухоспуска желт. в компл. для деаэрационной трубки
17	1	001 550 03 00	Плоское уплотнение
18	1	001 370 19 03	Шарик 8 мм, отшлифованный
19	1	001 320 08 00	Трубка 12 x 2, длина 450

10 Подвеска для nippleных линий поения с алю-Т-профилем



Перед началом монтажа, обязательно прочитайте главу с указаниями по монтажу 5.



Для монтажа подвески учтите так же справочник "Подвесные системы" от **Big Dutchman**.

1. Регулировка высоты полностью смонтированных линий поения происходит посредством тяговых тросов, направляющих роликов и ручных тросовых лебёдок / потолочных лебёдок.
2. В коротких сараях ручные тросовые лебёдки закрепляются на стороне фронтона. При длинных сараях (100 - 150 м), потолочные лебёдки используются посередине сарая.

10.1 Подвесной материал

Калькуляция: 1х на точку подвеса / высота потолка 3м / расстояние между точками подвеса макс. 3м без потолочных креплений.

Подвесной материал для 3м - элемента поилки Standard:

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-61-3498	Подвеска кпл д/поилки 3м
1	1	99-50-0120	Трос/зажим 5мм 3/16" оц подобен DIN 741
2	1	30-61-3485	Заглушка PE д/шнура без рифл/гайки
3	1	30-61-3482	Подвесной зажим с изолятором
4	1	30-61-3486	Рифлёная гайка PE д/шнура
5	1	00-00-0313	Направл/ролик 1 7/8" 47,6мм пластм. с подвес/проушин
6	3.50 М	99-50-1019	Подвесной трос 3мм PES чёрный

Подвесной материал для элемента поения 3м с nippleм для индеек:

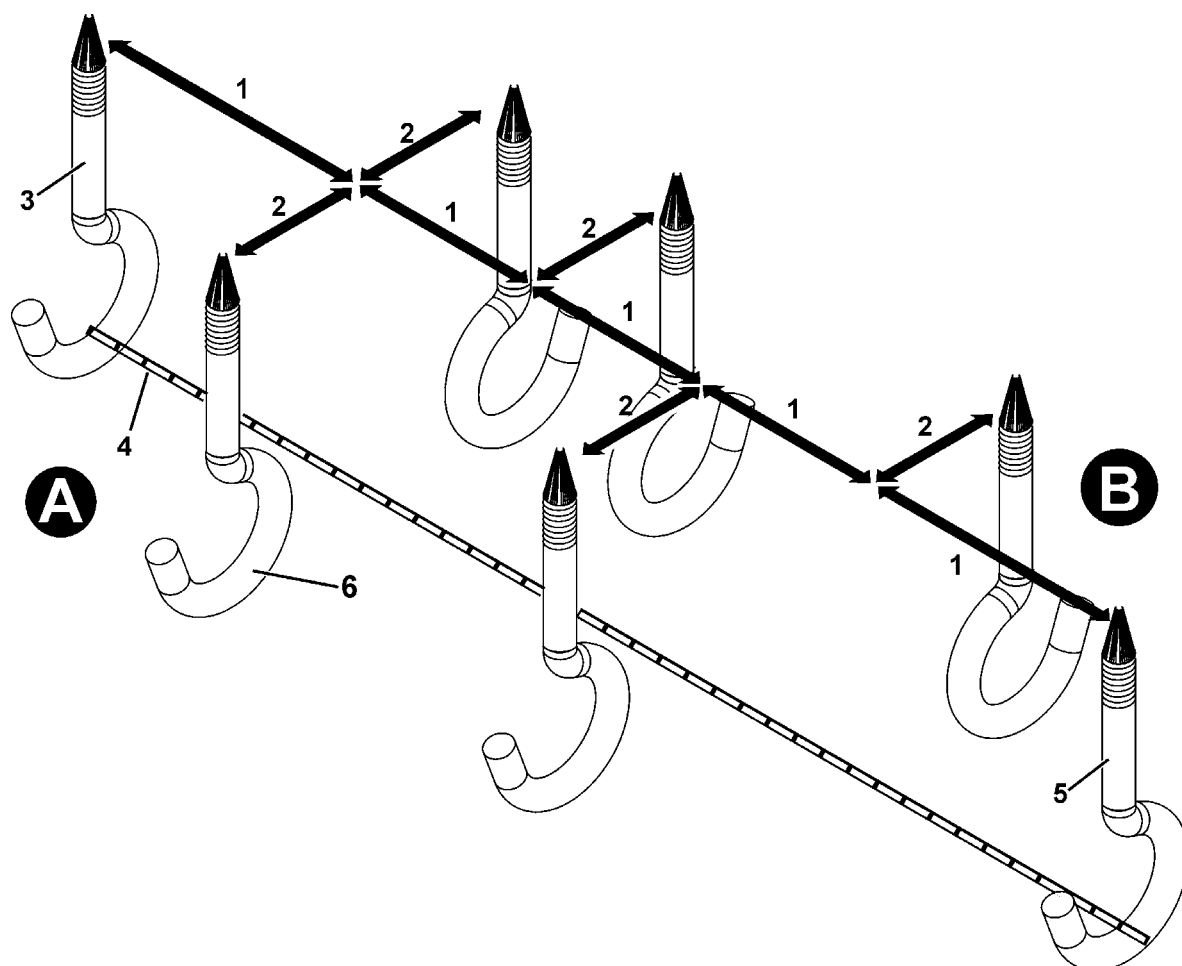
Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-61-5398	Подвеска д\ nipple. поилки д/индюков 3м с пров/трос 2мм
1	1	00-00-0313	Направл. ролик 1 7/8" 47,6мм пластм. с подвес. проуш.
2	1	99-50-0120	Зажим д/троса 5мм 3/16" оц подобно DIN 741
3	3.50 М	99-50-1260	Трос проволочный 2мм оц
4	1	11-00-3002	Скольз. натяж. устройство AM

10.2 Монтаж резьбового крюка к потолку

1. После определения общей длины линии поения, ввинтите первый (3) и последний (5) резьбовой крюк для линии поения. Соедините оба крюка путеводным шнуром (4) (см. следующее изображение).
2. Сейчас устанавливаются остальные резьбовые крюки на расстоянии в прикл. 3м (1) - попеременно чередуя стороны, с отклонением в прикл. 20см (2) относительно путеводного шнура. Начинайте с этим у первого резьбового крюка (3) линии поения.



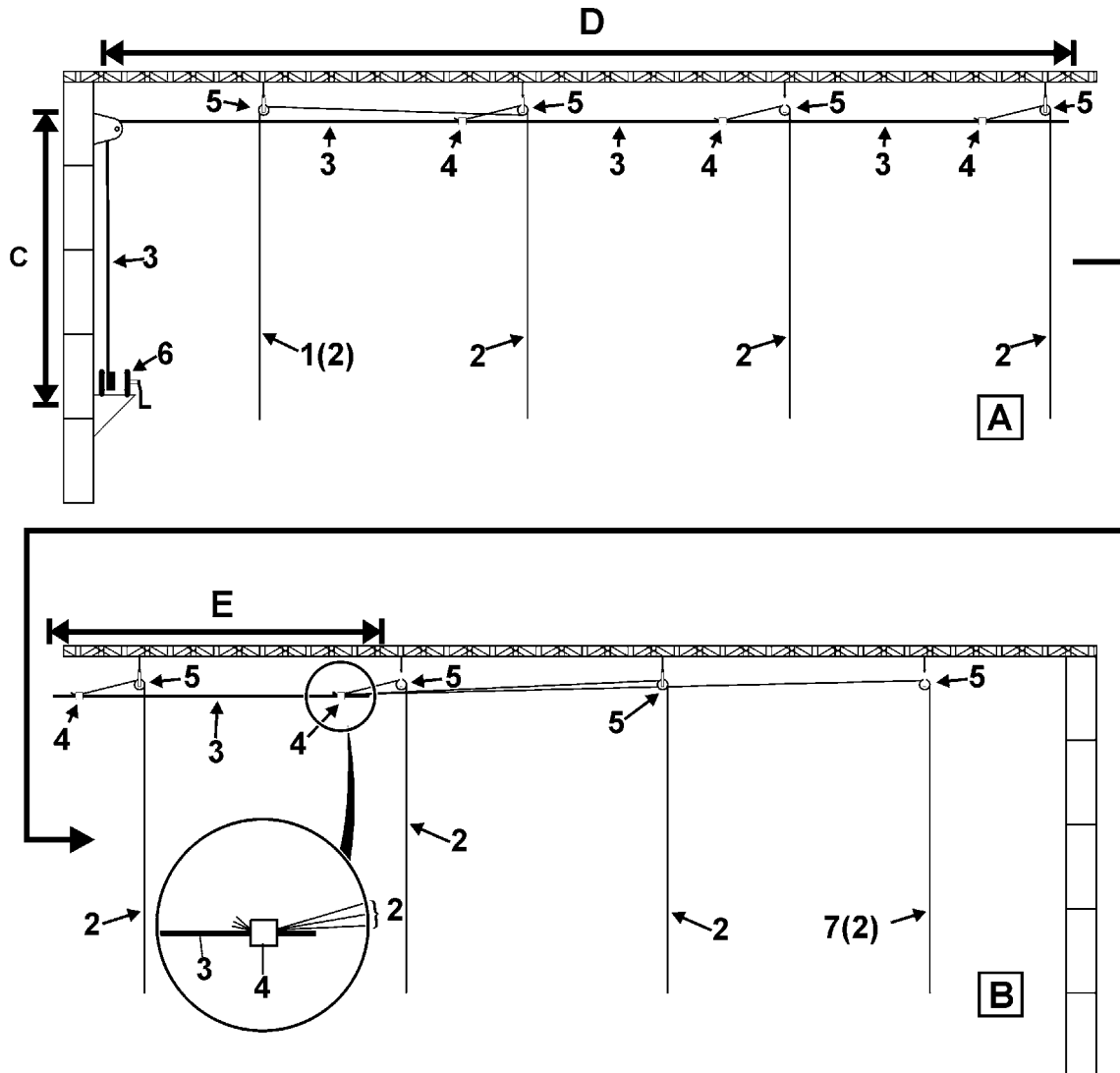
При ввинчивании крюков обратите внимание на то, что их разъемы не должны указывать в сторону путеводного шнура.



1= Расстояние прикл. 3м	5= Последний резьбовой крюк линии
2= Расстояние 20 см	6= Резьбовой крюк д/подвесного троса редуктора давления
3= Первый резьбовой крюк линии	A= Сторона водоподачи (Регулятор давления)
4= Путеводный шнур	B= Сторона водослива (Воздухоотвода)

10.3 Длина главного тягового троса

Отрежьте главный тяговой трос (3) по длине. **Длина главного тягового троса= C+D+E.**



A = Передний отрезок сарая	3 = Главный тяговой трос
B = Задний отрезок сарая	4 =Зажим для троса
1 = Подвес.трос Регул-р давл./шар. бак	5 = Подающий ролик
2 = Подвес. трос линия поения	6 = Тросовая лебёдка
	7 = Подвесной трос Отвод воздуха

- **Главный тяговой трос (3) заканчивается перед подающим роликом, третьим от конца!**

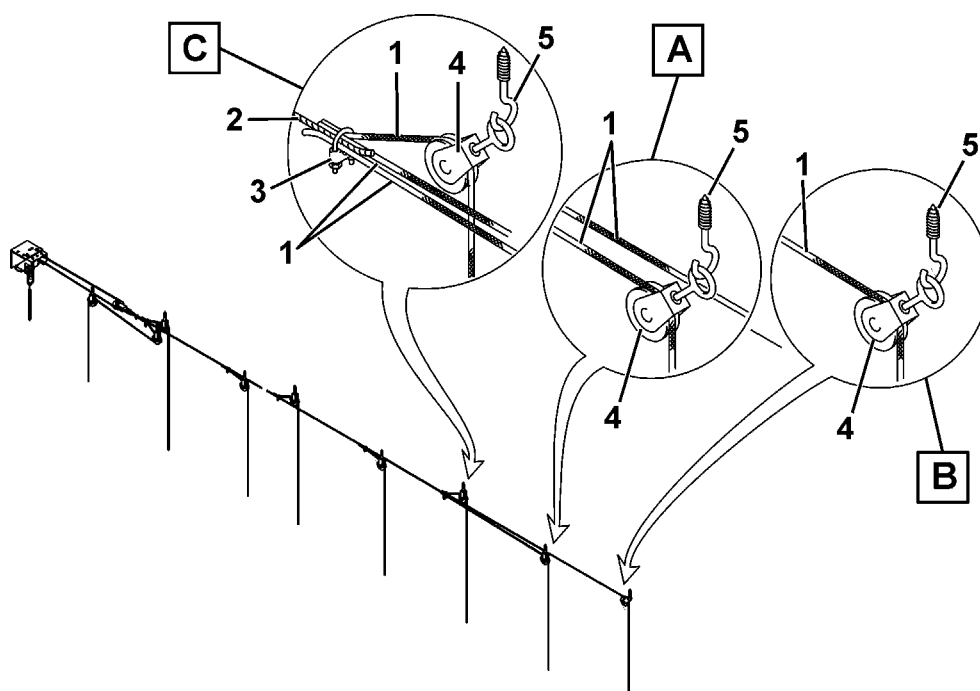
10.4 Подвесные тросы и подающие ролики

Подвесной материал служит для:		
Стандарт/нипп/поилки	99-50-1019	Трос подвесной 3мм PES чёрный
Индюки/нипп/поилки	99 50 1260	Трос проволочный 2мм оц.

1. Подвесной шнур / проволочный трос (1) отрезается на подходящую длину (от напольного покрова сарая до высоты главного тягового троса, макс. 3,5м).
2. Для обеих последних подвесок каждой линии поения добавьте по 3м (предпоследний ролик), а так же 6м (последний ролик) подвесной трос / проволочный трос. (См. следующее изображение деталей А и В).

Концы подвесного троса ПЭС запаивают, чтобы предотвратить расплетание.

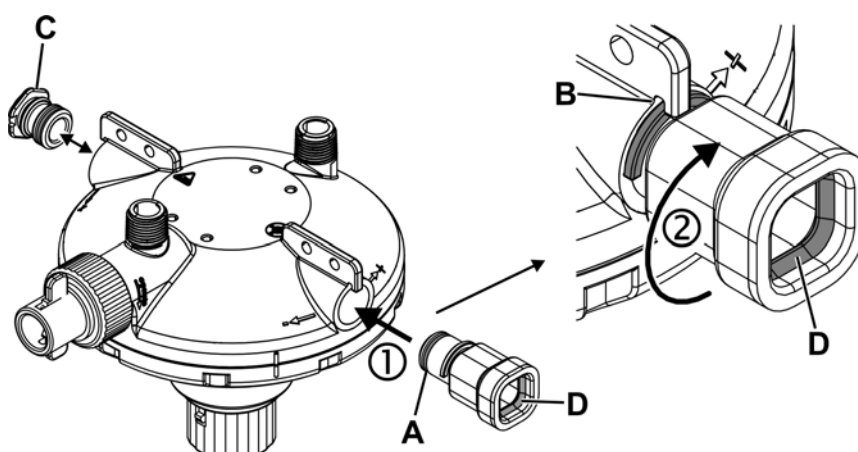
Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1		99-50-1019	Подвесной трос 3мм PES чёрный
		99-50-1260	Трос провол. 2мм оц (индюки/нипп/поилка)
2		99-50-3703	Трос провол. 4мм оц
3		99-50-0120	Зажим д/троса 5мм 3/16" оц подобен DIN 741
4		00-00-0313	Направл/ролик 1 7/8" 47,6мм пластм. с подвес/проуш.
5			Ввинч/крюк предоставляется заказчиком



3. На каждый резьбовой крюк (5 / потолок) надевается подающий ролик (4).
4. Подвесной шнур/проволочный трос (1) закрепляется зажимом для троса (3) к главному тяговому тросу (2) (см. предыдущее изображение; деталь С).

11 Подготовка регулятора давления

1. Удалить перевозочные заглушки (3 шт.).
2. Нанести смазку (вазелин, бескислотный жир, промывочный материал) на О-кольцо (A) у переходника.



3. Вставить переходник в отверстие слива и повернуть так, чтобы ребро переходника захватило паз регулятора давления (B).
4. **Для средней подачи воды:** Повернуть заглушку (C) на втором сливе на 180° и вытянуть. Вставить второй переходник, как описано в пункте 2 и 3.
5. Нанести смазку (вазелин, бескислотный жир, промывочный материал) на фасонный уплотнитель (D) в переходнике.



Внимание

Для предотвращения причинения ущерба фасонному уплотнителю, нужно перед вставкой ниппельной трубы в переходник, несколько скосить внешние края ниппельной трубы!

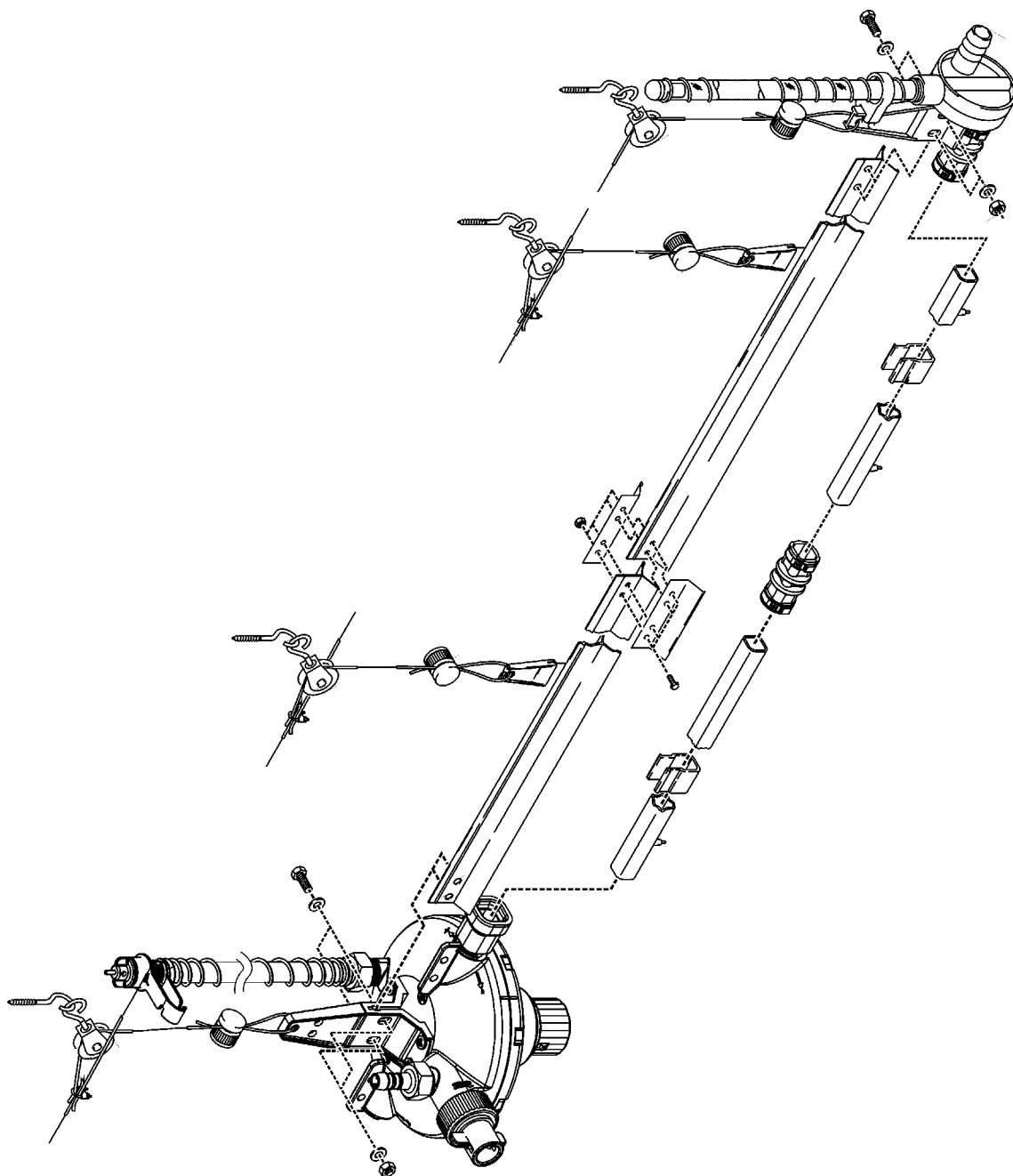
12 Монтаж подвесных ниппельных линий с алю-Т-профилем (стандарт)



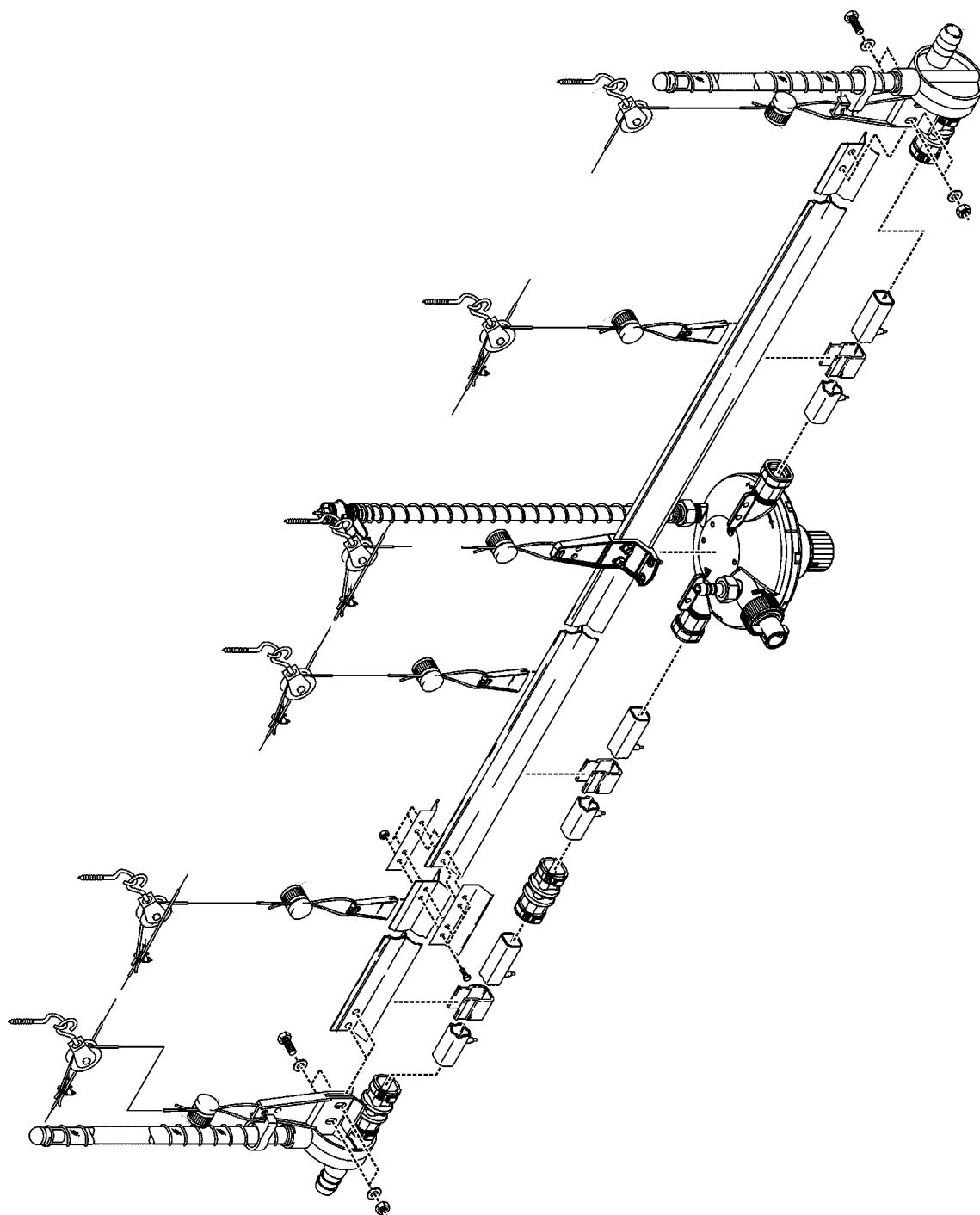
Перед началом монтажа, обязательно прочитайте главу с указаниями по монтажу 5.

12.1 Общий обзор

Боковая подача:

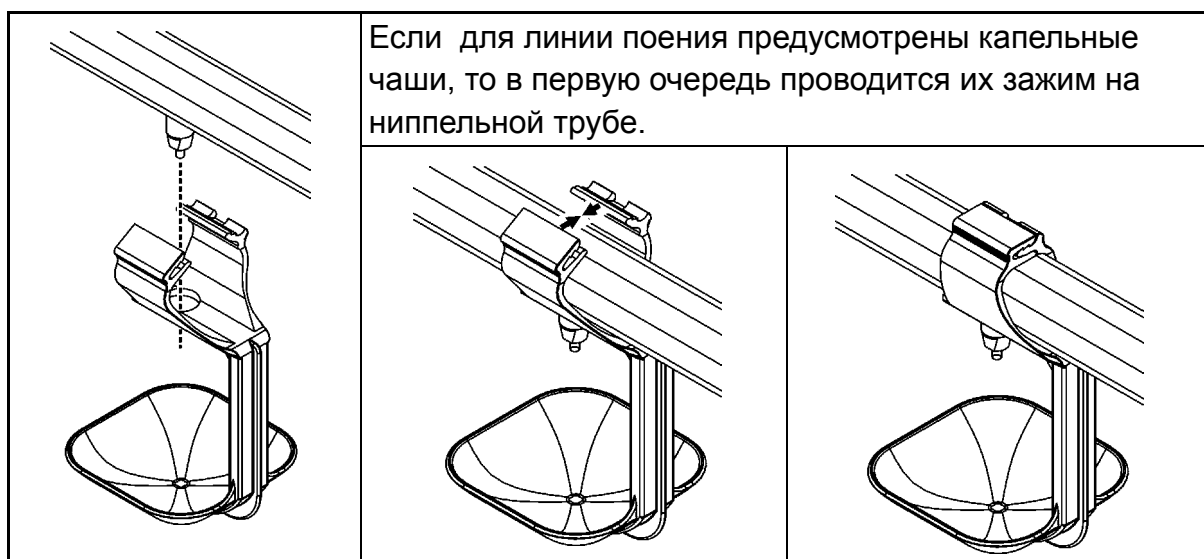


Подача по центру:

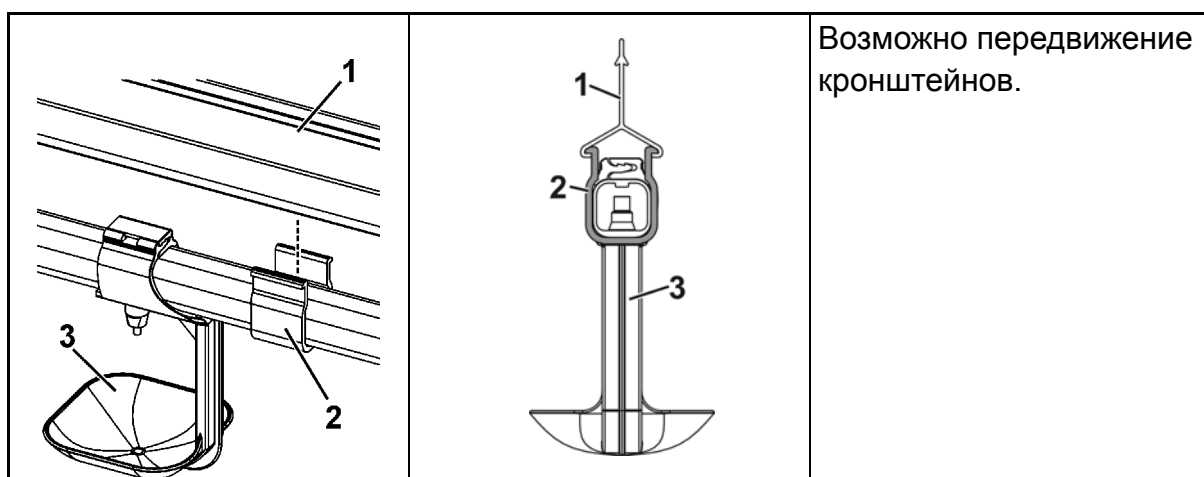
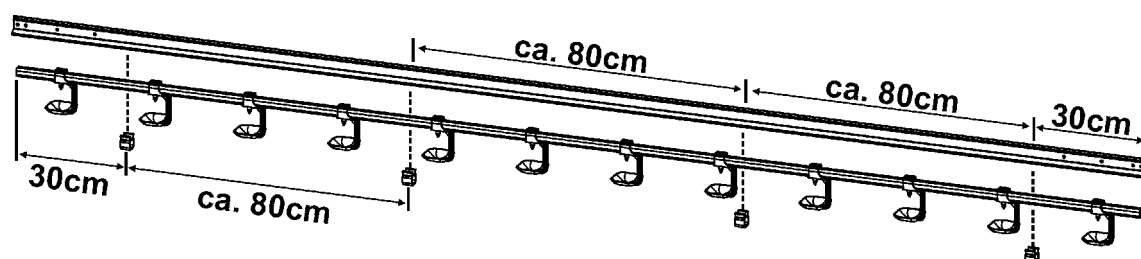


12.2 Монтаж элементов ниппельной поилки

12.2.1 Монтаж капельных чаш и кронштейна для ниппельной трубы



Расстояние между кронштейнами:



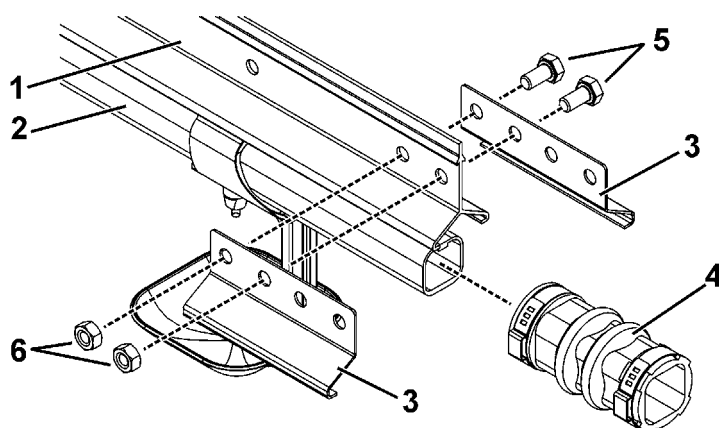
Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1		30-61-3480	Профиль -алю (LU) д/сист. поения 3м
2		30-61-3483	Кронштейн РОМ д/нип. трубы D22
3		30-61-3497	Капельная чаша с углами 1-рукав с зажимом L

12.2.2 Монтаж муфт

1. На одном конце алю-профиля (1) свинчиваются две полумуфты (3) шестигранными болтами М 6 х 12 (5) и шестигранными гайками М 6 (6).

Важно: Болты затягивать несильно.

2. На том же конце задвигается муфта для ниппельной трубы (4) на ниппельную трубу (2) и фиксируется через зажим хомутов (см. обязательно главу 5.10.3).



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1		30-61-3480	Профиль алю (LU) д/сист. поения 3м
2	1		Нипп. труба
3	2	30-61-3484	Полумуфта 80мм д/алю-профиля
4	1	30-00-3025	Муфта кпл.W-PVC/SST д/нип. трубы-22 несущ/нап.сод.
5	2	99-10-1100	Болт шестигр. М 6х 12 оц DIN 933 8.8
6	2	99-20-1045	Гайка шестигр. М6 оц DIN 934



Все предварительно смонтированные элементы распределяются под подвесками в сарае.

В начале и в конце линии не требуются ни половинок, ни целых муфт.

12.2.3 Монтаж регулятора давления к nippleной трубе

12.2.3.1 Подготовка регулятора давления



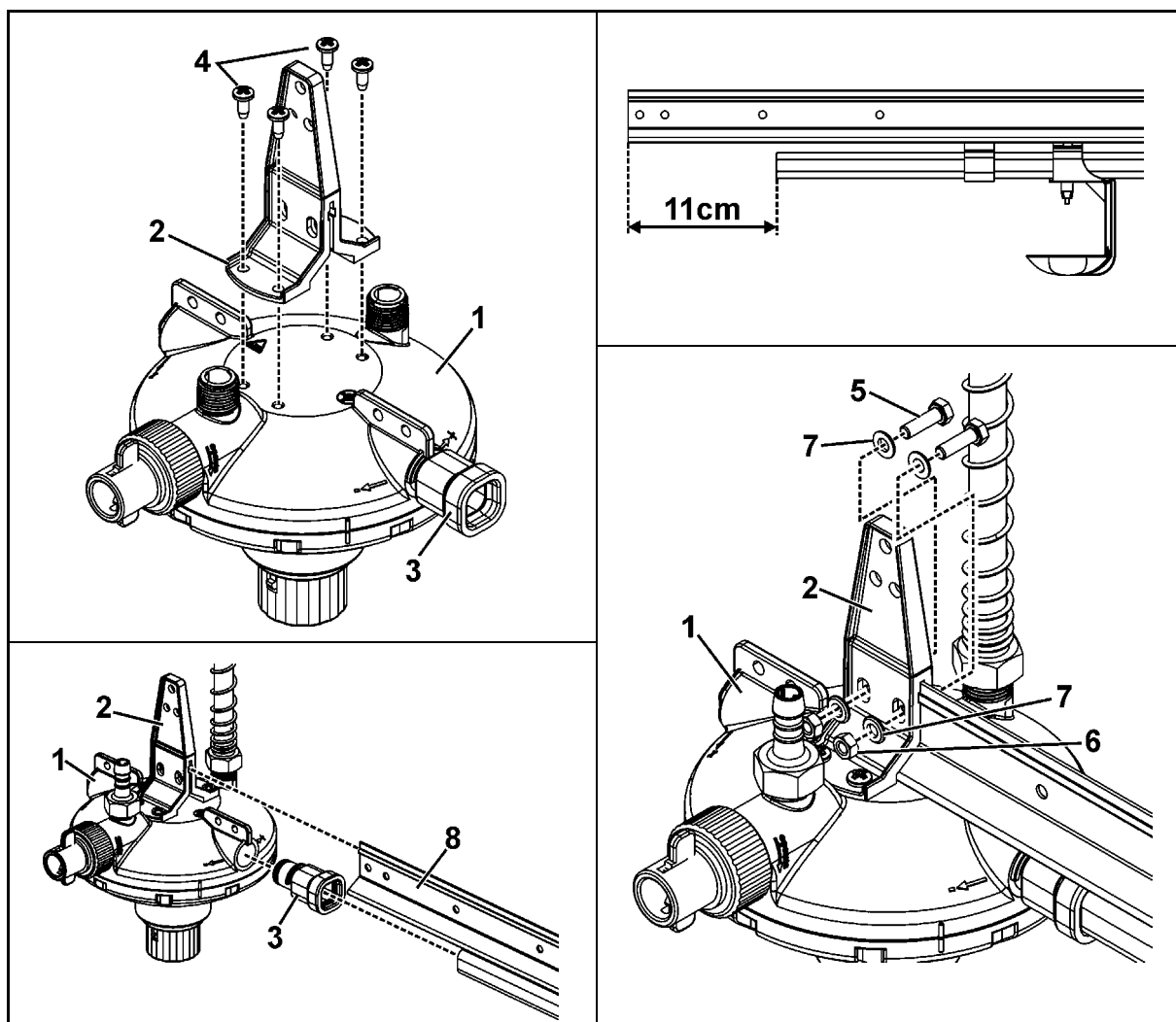
По подготовке регулятора давления смотрите главу 11.

12.2.3.2 Монтаж: водоподача сбоку



Внимание

Для предотвращения причинения ущерба фасонному уплотнителю, нужно перед вставкой nippleной трубы в переходник, несколько скосить внешние края nippleной трубы!




Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	1	30-63-3600	Регулятор давления L3200 б/монтаж. деталей
2	1	30-63-3601	Подвеска маленьк д/алю-Т-профиля д/L3200
3	1	30-63-3603	Переходник оранж кпл с 4-гр. трубы на регул. давления
4	4		EJOT DELTA PT Болт WN 5411 Z 5x13
5	2	99-10-1088	Болт шестигр. М 6х 20 оц DIN 933
6	2	99-20-1045	Гайка шестигр. М6 оц DIN 934
7	4	99-50-1147	U-шайба В 6,4 DIN 125 оц
8			Алю-Т-профиль

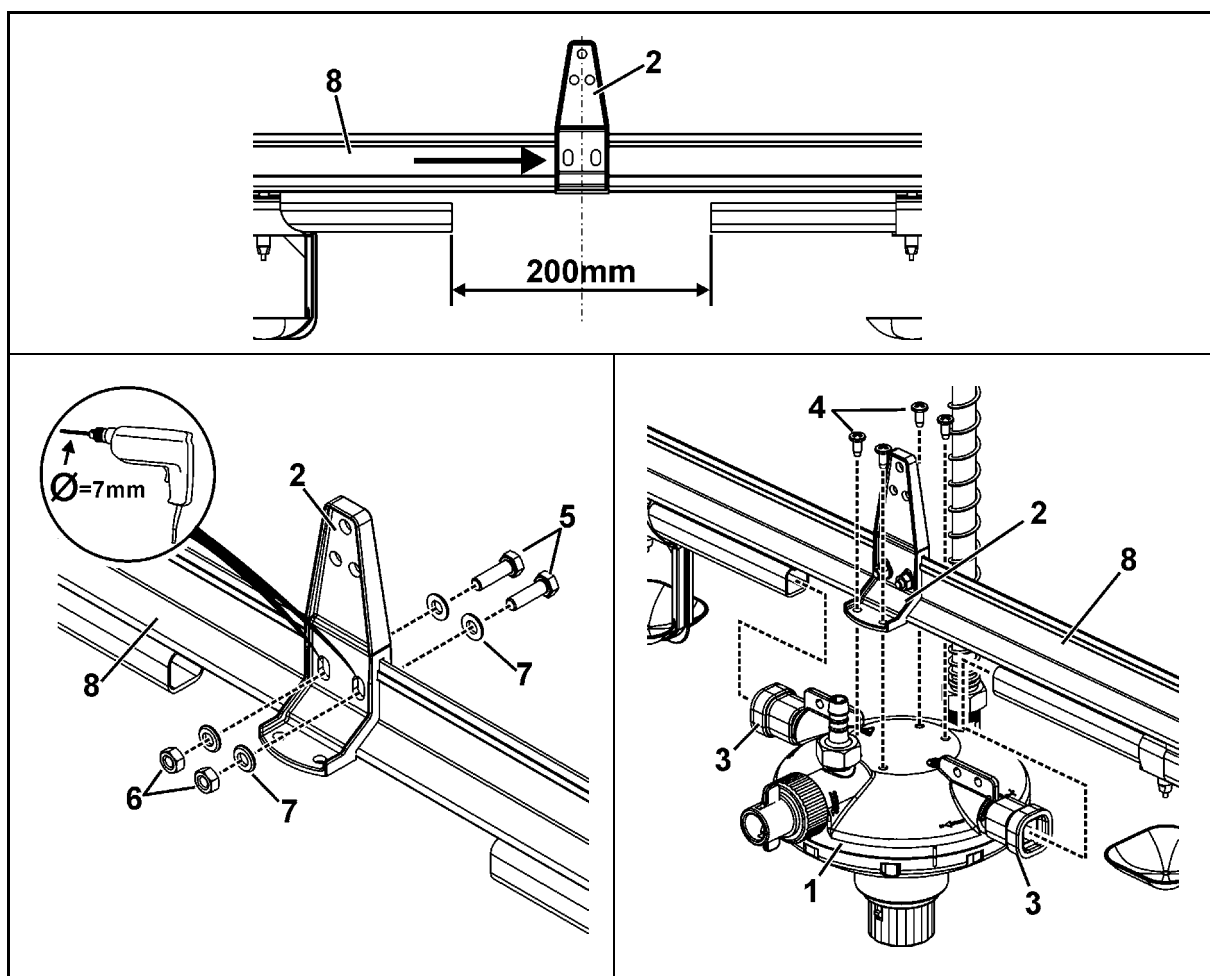
1. Закрепите подвески **(2)** при помощи 4 болтов **(4)** на регуляторе давления **(1)**.
2. Укоротите ниппельную трубу на 11см. **(Внимание: действительно только для регулятора давления)**
Важно: перед укорачиванием прочитайте пожалуйста, главу 5.10.1!
3. Задвиньте ниппельную трубу в переходник **(3)**.
Важно: Если ещё не сделано, то **перед задвиганием** смажьте фасонную прокладку в переходнике (вазелином, бескислотным жиром, промывочным материалом) и скосите края ниппельной трубы.
4. Привинтите подвеску **(2)** посредством 2х шестигранных болтов М6х20, 2х шестигранных гаек М6 и 4х U-шайб В6,4 **прямо** к алю-профилю (отверстия сверлений в наличии).



Если нужно укоротить алю-профиль, то сверления 7мм, должны быть выполнены заново!

12.2.3.3 Монтаж: водоподача по центру

	<p>Внимание</p> <p>Для предотвращения причинения ущерба фасонному уплотнителю, нужно перед вставкой nipple-трубы в переходник, несколько скосить внешние края nipple-трубы!</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	1	30-63-3600	Регулятор давления L3200 б/монт. деталей
2	1	30-63-3601	Подвеска маленьк д/алю-профиля д/L3200
3	2	30-63-3603	Переходник оранжев. кпл с 4-гр. трубы на регул. давления
4	4		EJOT DELTA PT болт WN 5411 Z 5x13
5	4	99-10-1088	Болт шестигр. М 6х 20 оц DIN 933
6	4	99-20-1045	Гайка шестигр. М6 оц DIN 934
7	4	99-50-1147	U-шайба В 6,4 DIN 125 оц
8			Алю-Т-профиль

1. Разделите трубу в месте, предусмотренном для регулятора давления.
Расстояние между концами труб должно составлять 200мм.
Важно: перед укорачиванием / делением трубы обязательно прочитайте главу 5.10.1!
2. Расположите **подвеску (6)** посередине промежутка и разметьте отверстия для крепления на алю-Т-профиле.



Важно:

Не располагайте подвески над связывающими стяжками для алю-профилей.

3. Просверлите в алю-профиле отверстия диам.7мм.
4. Раздвиньте ниппельные трубы на 50мм **(с каждой стороны на 25мм)**.
5. Закрепите регулятор давления к подвеске 4-мя болтами 5x13.
6. Задвиньте ниппельные трубы с обеих сторон в переходники (в каждом случае приibl. 25мм).
Важно: Если ещё не сделано, то **перед задвиганием** смажьте фасонную прокладку в переходнике (вазелином, бескислотным жиром, промывочным средством) и скосите края ниппельных труб.
7. Привинтите подвеску 2х шестигранными болтами М6х20, 2х шестигранными гайками М6 и 4х U-шайбами В6,4 **прямо** к алю-профилю.

12.2.3.4 Монтаж деталей оборудования



По монтажу деталей оборудования: смотрите раздел 9.2.4.

12.2.4 Монтаж сферического бачка к ниппельной трубе

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-61-3454	Блок сферич. бака с промыв. узлом
1	1	30-61-3401	Сферич. бак с промыв. узлом 1слив д/нап. содержания
2	1	30-61-3430	Деаэратор кпл- откидной L4244 оранж.

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-61-3455	Блок сферич. бака средний с промыв. узлом
1	1	30-61-3402	Сферич. бак с промыв. узлом 2слива д/нап. содерж.
2	2	30-61-3430	Деаэратор кпл- откидной L4244 оранж.

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-61-3954	Блок сферич. бака д/несущ. трубы над нип.поилкой
1	1	30-61-3401	Сферич. бак с промыв. узлом 1слив д/нап. содержания
2	1	30-61-3430	Деаэратор кпл- откидной L4244 оранж.
3	2	83-00-3415	Адаптер кпл д/трубы 3/4" над нип. поилкой
4	2	99-10-3938	Шуруп- саморез 4,8x 25 DIN 7504-К, оц.

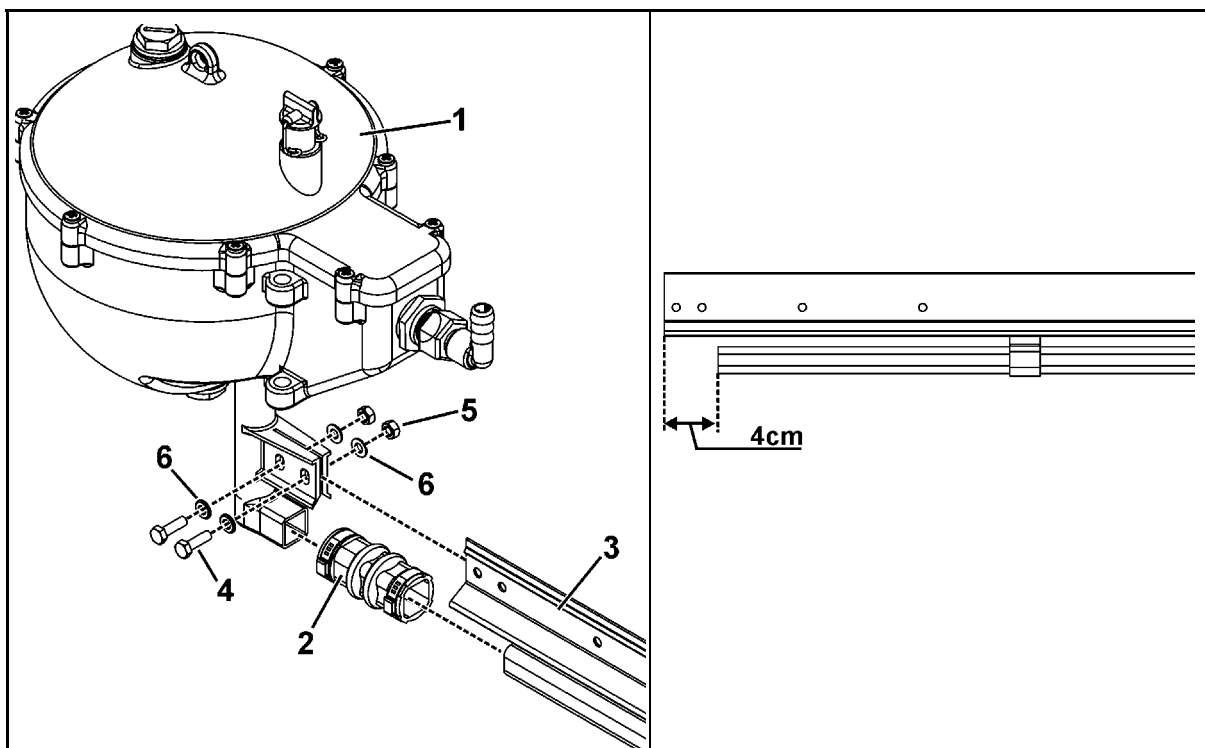
Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-61-3955	Блок сфер/бака средний с несущ. труб над нип/поил
1	1	30-61-3402	Сферич. бак с промыв. узлом 2слива д/нап.содерж.
2	2	30-61-3430	Деаэратор кпл- откидной L4244 оранж.
3	4	83-00-3415	Адаптер кпл д/трубы 3/4" над нип. поилкой
4	4	99-10-3938	Шуруп- саморез 4,8x 25 DIN 7504-К, оц

12.2.4.1 Монтаж: водоподача сбоку

1. Отрезать ниппельную трубу на подходящую длину.
Важно: перед укорачиванием обязательно прочитайте главу !
2. Привинтите сферический бак (1) 2х шестигранными болтами М6х20, 2х шестигранными гайками М6 и 4х U-шайбами В6,4 **прямо** к алю-профилю (отверстия в наличии).
3. Соедините ниппельную трубу и сферический бак муфтой (2).
4. Зажмите щипцами хомуты муфты для ниппельной трубы. (Смотрите главу 5.10.3)

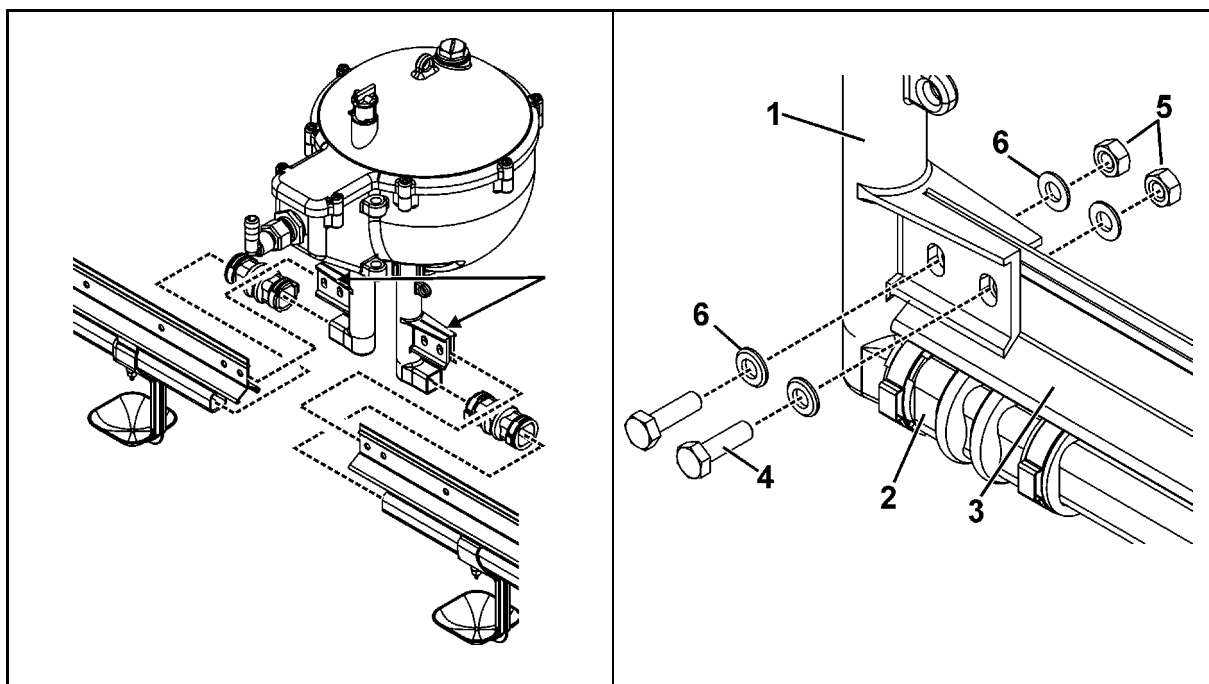


Если нужно укоротить алю-профиль, то сверления 7мм, должны быть выполнены заново!



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	1	30-61-3401	Сферический бак с промывочным узлом, 1 слив, для напольного содержания
2	1	30-00-3025	Муфта в компл., мягкий ПВХ/нержав. сталь, для ниппельной трубы-22/содержание кур-несушек/напольное содержание
3		30-61-3480	Профиль алюминиевый (LU) для систем поения 3 м
4	2	30-63-3601	Винты с шестигранной головкой М6х20
5	4	30-63-3603	Шестигранные гайки М6
6	4	99-50-1147	Шайбы подкладные В6,4

12.2.4.2 Монтаж: водоподача по центру



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	1	30-61-3401	Сферич. бак с промыв. узлом 1слив д/нап. содержания
2	1	30-00-3025	Муфта кпл W-PVC/SST д/нип. трубы-22 несущ/нап.сод.
3		30-61-3480	Профиль алю (LU) д/сист. поения 3м
4	2		Болт шестигр. М6х20
5	4		Гайка шестигр. М6
6	4		U-шайба В6,4

1. Отрезать nippleную трубу на подходящую длину.
Важно: перед укорачиванием обязательно прочитайте главу !
2. У каждого слива привинтите сферический бак (1) 2х шестигранными болтами М6х20, 2х шестигранными гайками М6 и 4х U-шайбами В6,4 **прямо** к алю-профилю (отверстия сверления в наличии).
3. Соедините nippleную трубу и сферический бак муфтой (2).
4. Зажмите щипцами хомуты муфт для nippleной трубы. (Смотрите главу 5.10.3)



Если нужно укоротить алю-профиль, то сверления 7мм, должны быть выполнены заново!



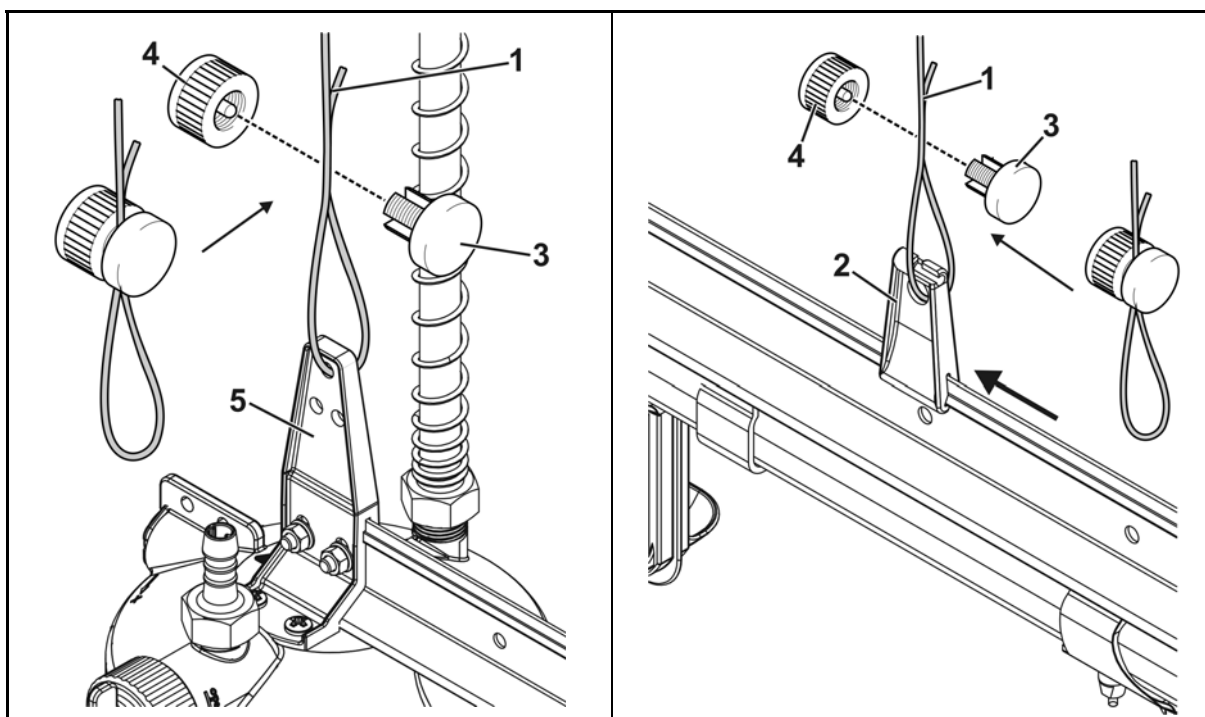
12.2.5 Подвеска элементов поения



Последующий монтаж может быть облегчён, если для установки отдельных элементов поения, будут взяты маленькие стойки.



Начинайте подвеску от регулятора давления!



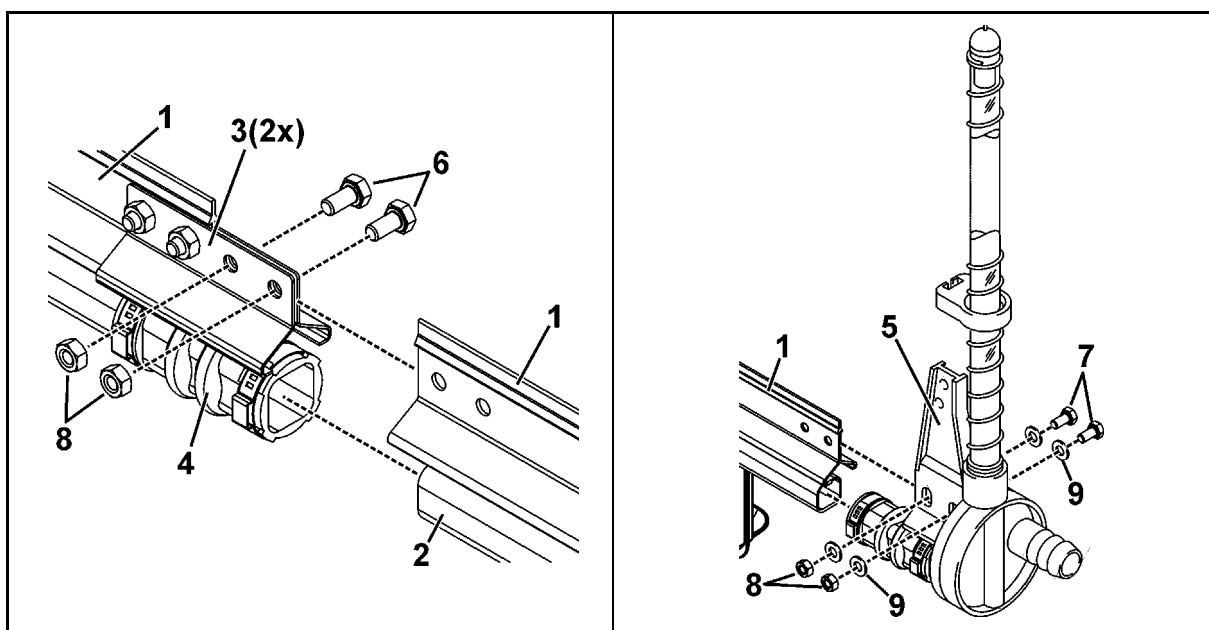
Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	3.50 М	99-50-1019	Подвесной трос 3мм PES чёрный
2		30-61-3482	Подвесной зажим с изолятором
3		30-61-3485	Заглушка PE д/шнура без рифлёной гайки
4		30-61-3486	Рифлёная гайка PE д/шнура
5	1	30-63-3601	Подвес маленький д/алю- Т-профиля L3200

1. Задвиньте подвесные зажимы с изолятором (2) на алю-профиль на места, предусмотренные для подвески элементов поения (опт. вблизи муфт. стяжек).
2. Протяните конец подвесного шнура (1) через верхнее отверстие сверления в подвеске регулятора давления (5) и закрепите заглушкой PE (3) / рифлёной гайкой (4).
3. Протяните конец подвесного шнура (1) через отверстие подвесного зажима (2) и закрепите заглушкой PE (3) / рифлёной гайкой (4).
4. Предварительно смонтируйте все элементы в этой последовательности.

12.2.6 Соединение элементов поения и монтаж воздухоотвода

**Важно:**

Алю-профили должны плотно соприкасаться друг с другом. Благодаря этому достигается хорошее и стабильное продольное расположение профилей без перекоса.



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1		30-61-3480	Профиль алю (LU) д/сист. поения 3м
2			Нипп. труба
3	2	30-61-3484	Полумуфта 80мм д/алю-профиля
4		30-00-3025	Муфта кпл W-PVC/SST д/нип. трубы-22 несущ/нап.код.
5		30-61-3430	Деаэратор кпл- откидной L4244 оранж.
6	2	99-10-1100	Болт шестигр. М 6х 12 оц DIN 933 8.8
7	2	99-10-1067	Болт шестигр. М 6х 16 оц DIN 933 8.8
8	4	99-20-1045	Гайка шестигр. М6 оц DIN 934
9	4		U-шайбы В 6,4

1. Зажмите алю-профиль (1) между предварительно смонтированными полумуфтами (3) последующего алю-профиля и привинтите шестигранными болтами М 6 х 12 (6) и шестигранными гайками М 6 (8).
2. Соедините ниппельные трубы (2) с муфтами для ниппельных труб (4).
3. На другом конце линии поения привинтите деаэратор (5) к алю-профилю шестигр. болтами М 6х16 (7), шестигр. гайками М6 (8) и U-шайбами В 6,4 (9).

4. Если требуется, то передвиньте последний натяжной ролик на потолке.
5. Крепко затяните все шестигранные болты и шестигранные гайки на полумуфтах (3).
6. Зажмите все хомуты на муфтах для nippleных труб (4). (См. главу 5.10.3)
7. Выровняйте всю линию поения через удлинение/укорачивание подвесного шнура с помощью рифлёной гайки/заглушки.

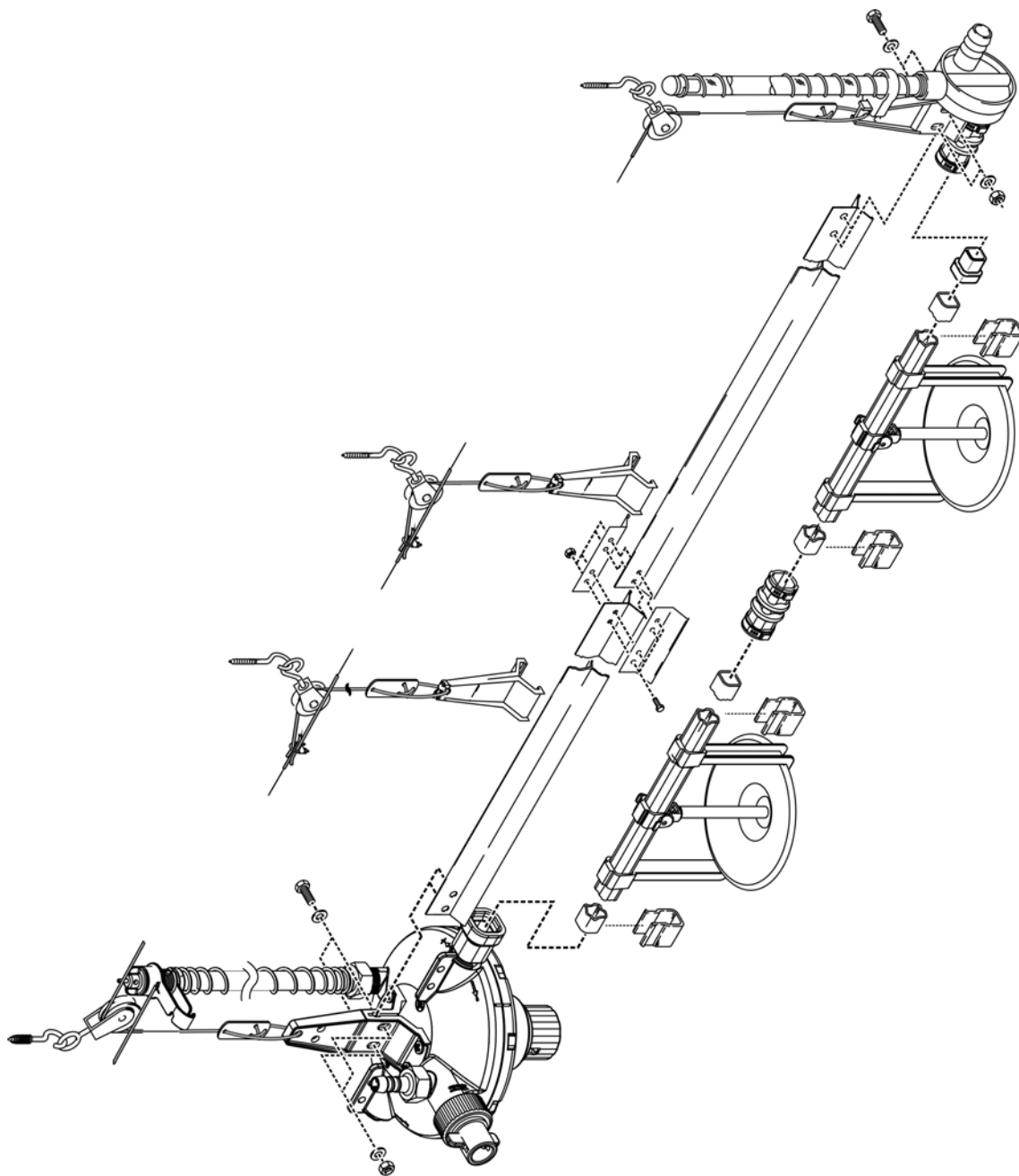
13 Монтаж подвесных линий поения для индюков (Пендуваль)



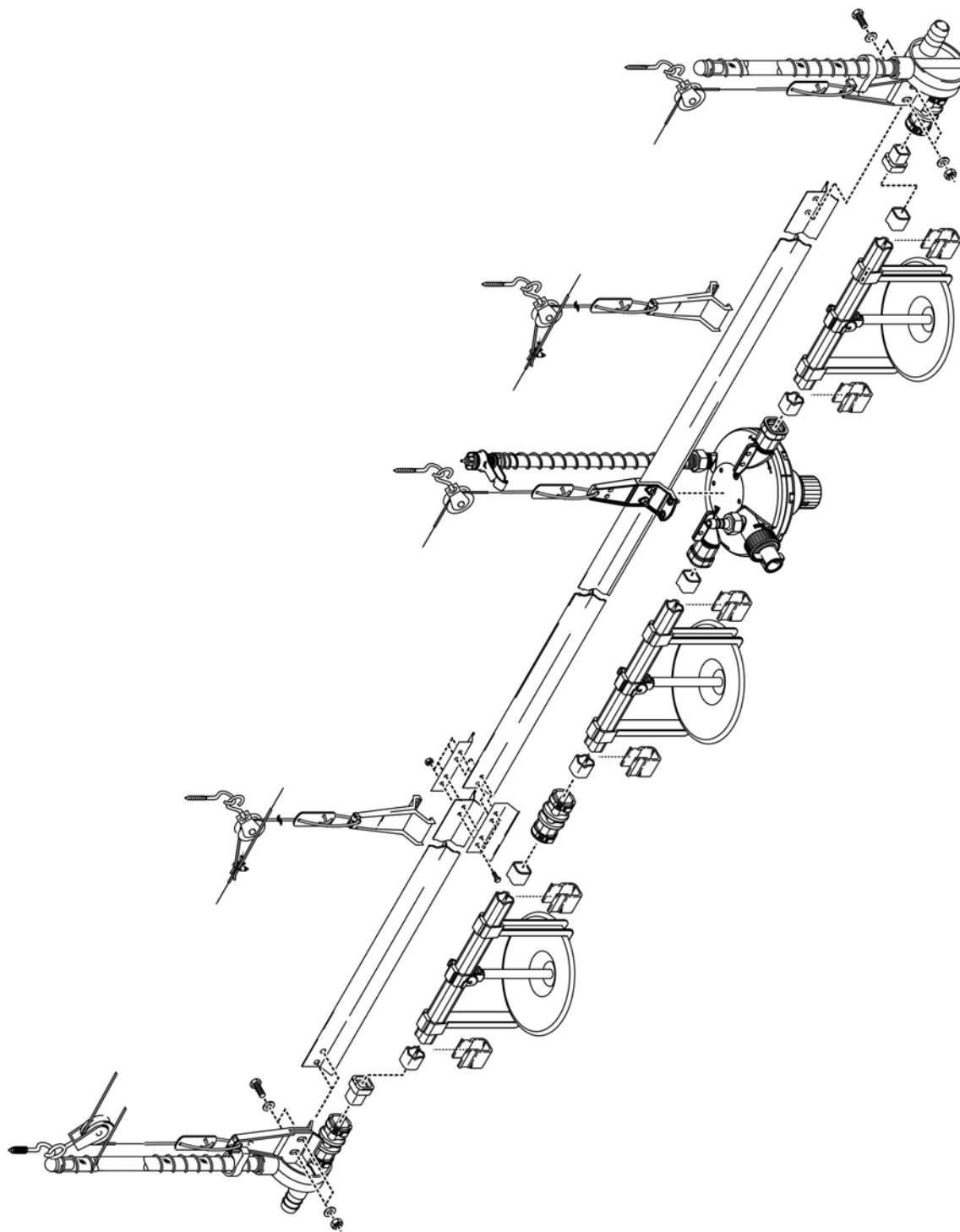
Перед началом монтажа, обязательно прочитайте главу с указаниями по монтажу 5.

13.1 Общий обзор


Подача сбоку:




Подача по центру:



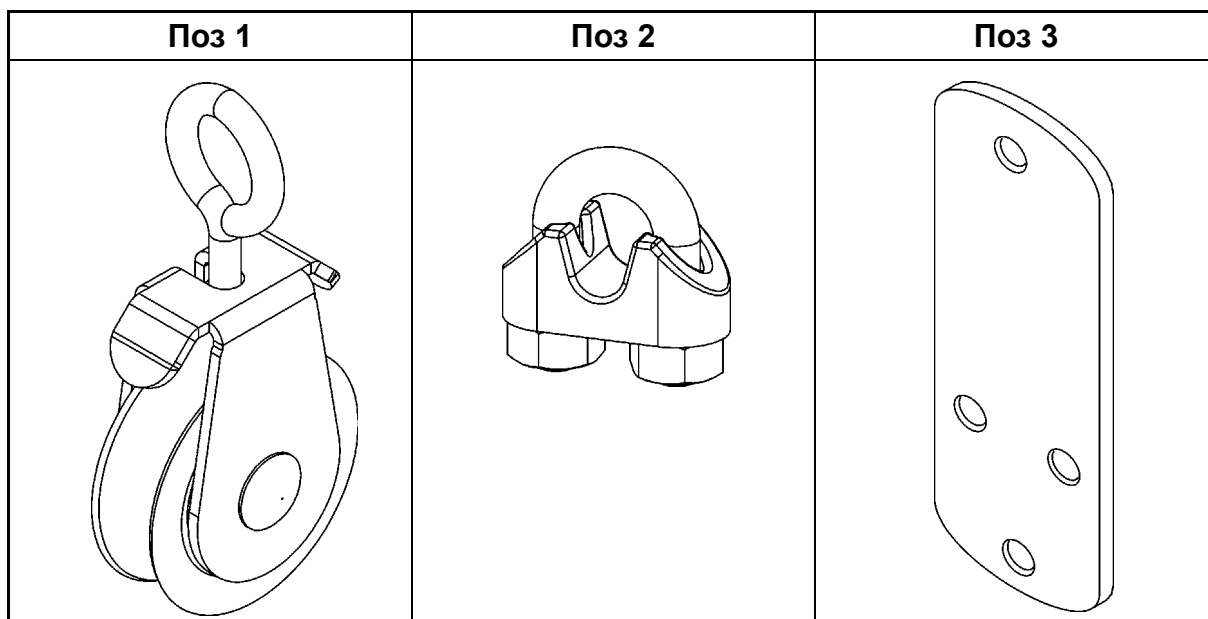
13.2 Предварительное замечание

	<p>Важно:</p> <p>Ниппельную поилку для индюков разрешается использовать только с регулятором давления! Сферический бак для этого не годится!</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

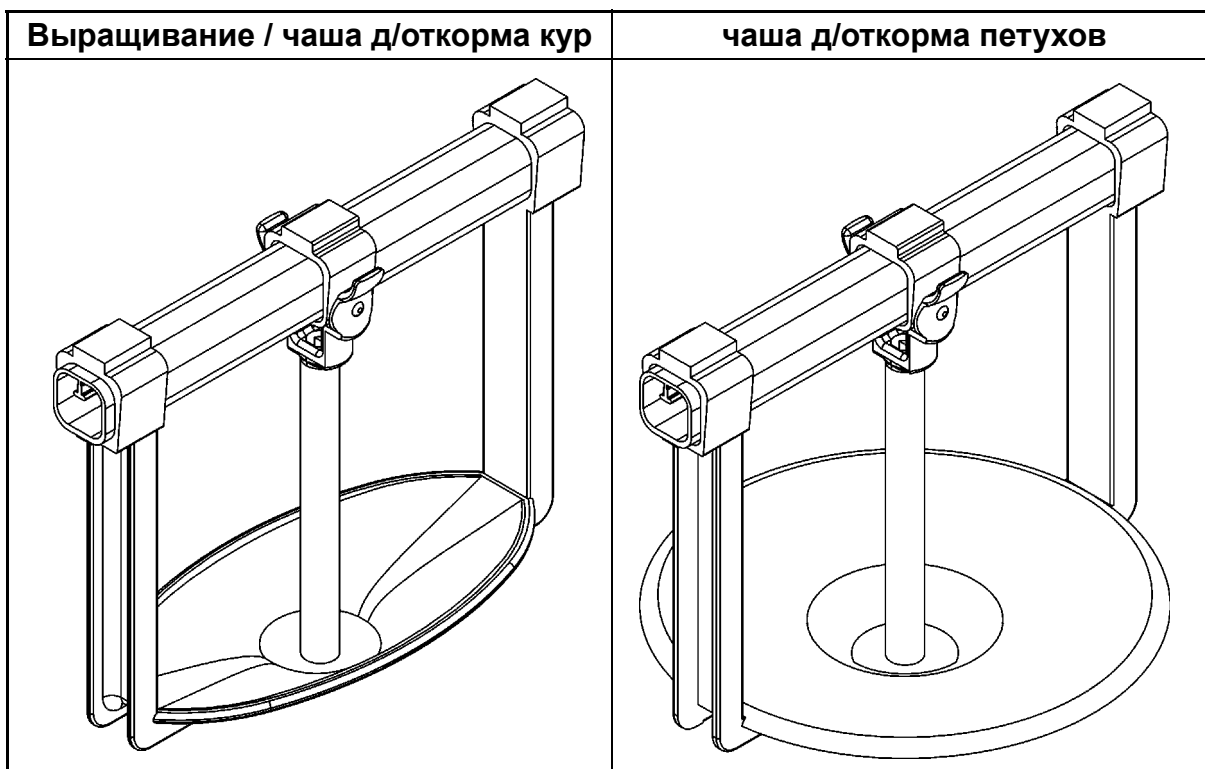
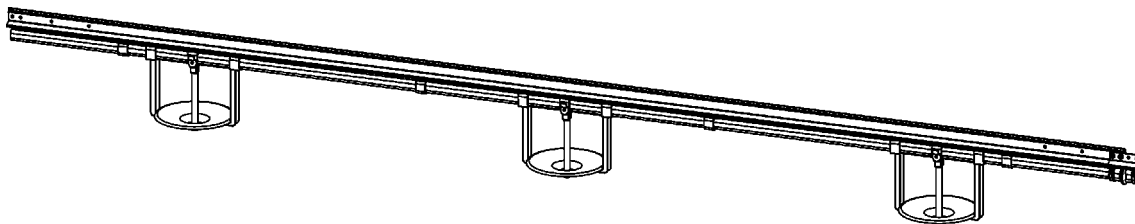
13.3 Монтаж подвески

	<p>Для монтажа подвески (крюки и проволочные тросы) к потолку, читайте главу .</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-61-5398	Подвеска д/индюш. нип. поилки 3м с пров/трос 2мм
1	1	00-00-0313	Ролик подающий 1 7/8" 47,6мм с подвес. проушиной
2	1	99-50-0120	Зажим д/троса 5мм 3/16" оц подобен DIN 741
3	1	11-00-3002	Скольз. натяж. устр-во AM
4	3.50 М	99-50-1260	Трос проволоч. 2мм оц.



13.4 Монтаж элементов ниппельной поилки для индюков



1. Предварительно смонтированные элементы распределяются под подвесами в сарае. В начале и в конце линий не требуются полумуфты для алю-профиля и муфты для ниппельной трубы.

Распределение при коротких линиях поения:

- а) Регулятор давления под первым потолочным крюком (сторона подачи воды)
- б) Воздухоотвод под последним потолочным крюком линии поения.

Распределение при длинных линиях поения:

- а) Регулятор давления посередине линии поения
- б) Воздухоотводы под первым и последним потолочным крюком линии поения

13.4.1 Монтаж регулятора давления к ниппельной трубе

13.4.1.1 Подготовка регулятора давления




По подготовке регулятора давления смотрите главу 11 "Подготовка регулятора давления".

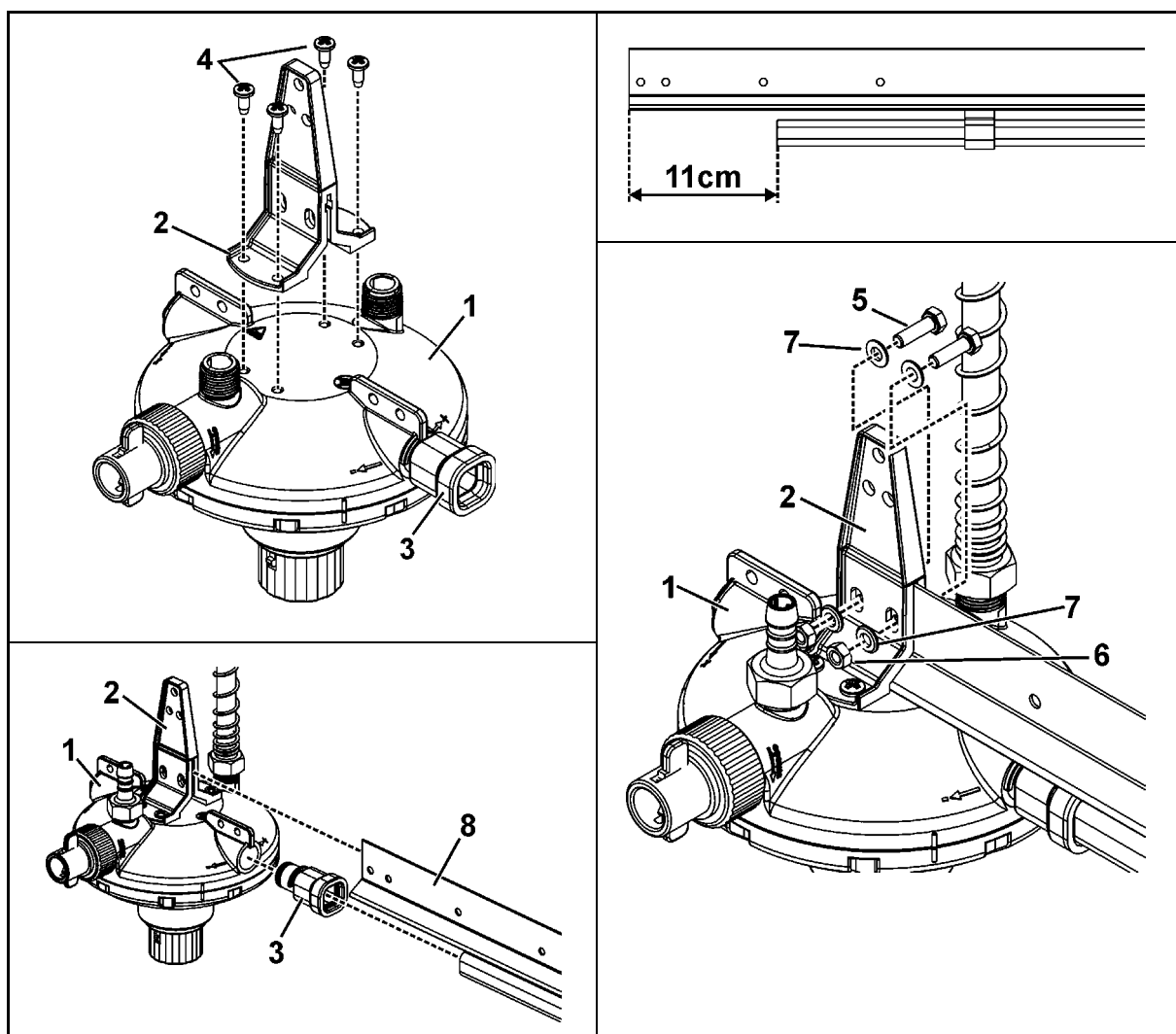
13.4.1.2 Обзор регуляторов давления для индюшиных ниппельных поилок

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-63-5311	Регулятор давл. с промыв. устр-м д/индюш. нип. поилки
1	1	30-61-3430	Деаэратор кпл. откидной L4244 оранж.
2	0.25	99-50-3760	Клей Tangit- туба по 125г
3	2	39-00-3096	Пружина 2x14x134 A DIN 17223 оцинк.
4	4	99-50-0014	Зажим д/троса 3мм 1/8" оц DIN 741
5	1	30-61-5355	Переходник L4380 д/поилки с нипп. д/индюков
6	1	30-63-3630	Регулятор давл. L3200/индюш. поилка кпл с пром/устр
6.1	1	30-63-3600	Регулятор давления L3200 б/монтаж. деталей
6.2	1	30-63-3602	Подвеска больш. д/алю-Т-проф индюки д/ L3200
6.3	1	30-63-3604	Соед. штуцер д/нипп. трубы 28мм д/ L3200
6.4	1	30-63-3607	Деаэратор. трубка 450 мм д/регулятора L3200
6.5	1	30-63-3609	Насадка шланга регулятора давления L3200
6.6	2	30-00-3583	Прокладка 1/2" резин. L4215 д/врез. хомута+насадка/ шл

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-63-5313	Регулятор давления посередине с промыв. устр-м д/индюш. нипп.поилки
1	2	30-61-3430	Деаэратор кпл. откидной L4244 оранж.
2	0.25	99-50-3760	Клей Tangit- туба по 125г
3	4	39-00-3096	Пружина 2,0x14x134 С оц DIN 17223
4	8	99-50-0014	Зажим д/троса 3мм 1/8" оц DIN 741
5	2	30-61-5355	Переходник L4380 д/поилки с индюш. ниппелем
6	1	30-63-3660	Регул. давл.L3200 посеред/индюш. кпл с промыв/устр-м
6.1	1	30-63-3600	Регулятор давления L3200 б/монтаж. деталей
6.2	1	30-63-3602	Подвеска больш. д/алю-профиля индюки д/L3200
6.3	2	30-63-3604	Соед. штуцер д/нипп. трубы 28мм д/ L3200 с 28 на 22мм
6.4	1	30-63-3607	Деаэратор. трубка 450 мм д/регулятора L3200
6.5	1	30-63-3609	Насадка д/шланга д/регулятора давл. L3200
6.6	2	30-00-3583	Прокладка 1/2" резин. L4215 д/врез.хомута+насадка/шл

13.4.1.3 Монтаж: водоподача сбоку

	<p>Внимание</p> <p>Для предотвращения причинения ущерба фасонному уплотнителю, нужно перед вставкой ниппельной трубы в переходник, несколько скосить внешние края ниппельной трубы!</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	1	30-63-3600	Регулятор давления L3200 б/монтаж. деталей
2	1	30-63-3602	Подвеска больш. д/алю-профиля индюки д/L3200
3	1	30-63-3604	Соед. штуцер д\нипп. трубы 28мм д/L3200
4	4		EJOT DELTA PT болт WN 5411 Z 5x13
5	2	99-10-1088	Болт шестигр. М 6х 20 оц DIN 933
6	2	99-20-1045	Гайка шестигр. М6 оц DIN 934
7	4		U-шайба 6,4 DIN 125
8			Алю-Т-профиль


1. Закрепите подвески **(2)** при помощи 4 болтов **(4)** на регуляторе давления **(1)**.
2. Укоротите ниппельную трубу на 11см. **(Внимание: действительно только для регулятора давления)**
Важно: перед укорачиванием прочитайте пожалуйста, главу 5.10.1!
3. Задвиньте ниппельную трубу в переходник **(3)**.
Важно: Если ещё не сделано, то **перед задвиганием** смажьте фасонную прокладку в переходнике (вазелином, бескислотным жиром, промывочным материалом) и скосите края ниппельной трубы.
4. Привинтите подвеску **(2)** посредством 2х шестигранных болтов М6х20, 2х шестигранных гаек М6 и 4х U-шайб В6,4 **прямо** к алю-профилю (отверстия сверлений в наличии).

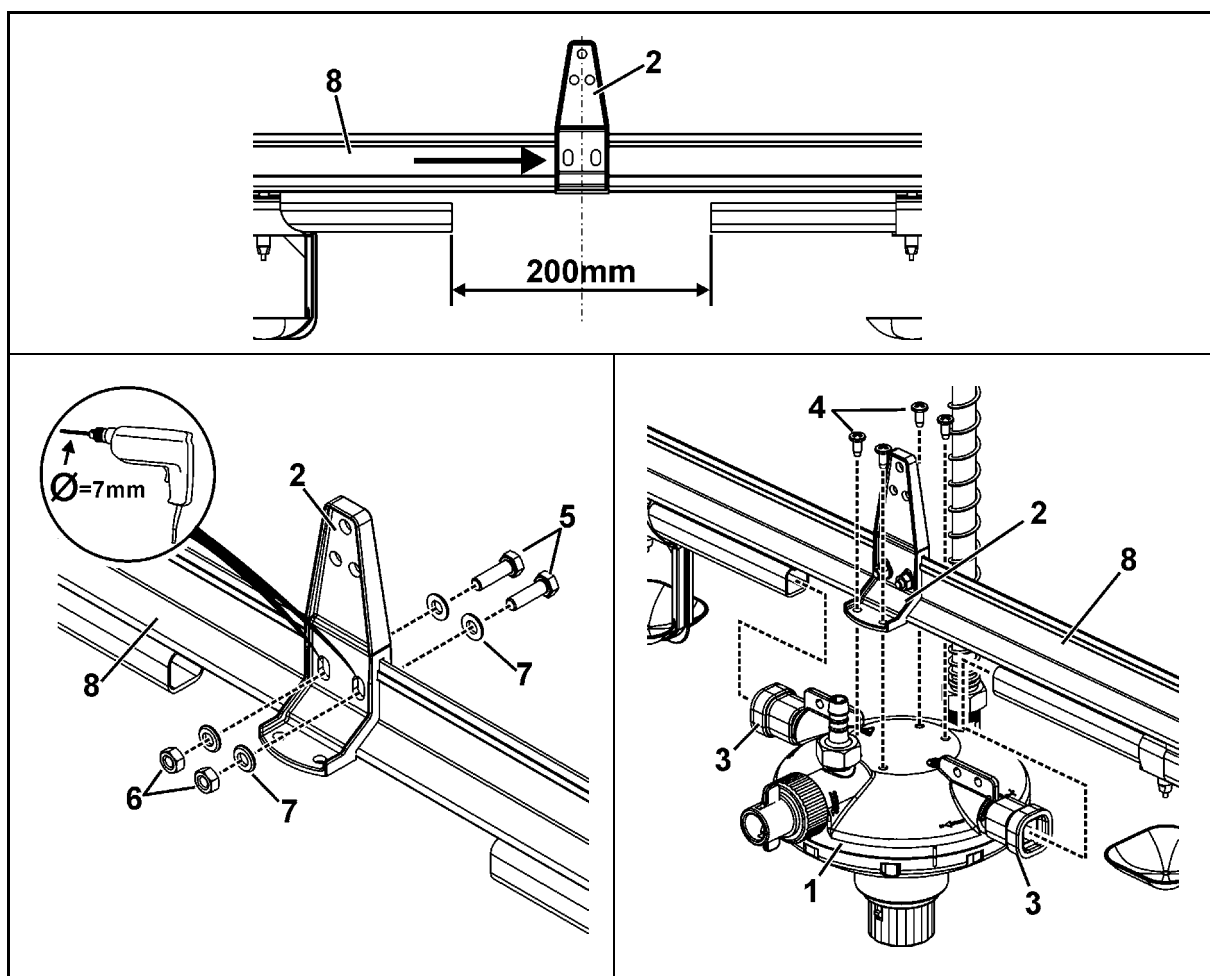


Если нужно укоротить алю-профиль, то сверления 7мм, должны быть выполнены заново!

13.4.1.4 Монтаж: водоподача по центру

Внимание

 Для предотвращения причинения ущерба фасонному уплотнителю, нужно перед вставкой ниппельной трубы в переходник, несколько скосить внешние края ниппельной трубы!



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	1	30-63-3600	Регулятор давл. L3200 б/монтаж. деталей
2	1	30-63-3602	Подвеска больш. д/алю-Т-профиля индюки д/L3200
3	2	30-63-3604	Соед. штуцер д/нипп. трубы 28мм д/ L3200
4	4		EJOT DELTA PT болт WN 5411 Z 5x13
5	4	99-10-1088	Болт шестигр. М 6х 20 оц DIN 933
6	4	99-20-1045	Гайка шестигр. М6 оц DIN 934
7	4		U-шайба 6,4 DIN 125
8			Алю-Т-профиль

1. Разделите трубу в месте, предусмотренном для регулятора давления.
Расстояние между концами труб должно составлять 200мм.
Важно: перед укорачиванием / делением трубы обязательно прочитайте главу 5.10.1!
2. Расположите **подвеску (6)** посередине промежутка и разметьте отверстия для крепления на алю-Т-профиле.



Важно:

Не располагайте подвески над связывающими стяжками для алю-профилей.

3. Просверлите в алю-профиле отверстия диам.7мм.
4. Раздвиньте ниппельные трубы на 50мм (**с каждой стороны на 25мм**).
5. Закрепите регулятор давления к подвеске 4-мя болтами 5x13.
6. Задвиньте ниппельные трубы с обеих сторон в переходники (в каждом случае припл. 25мм).
Важно: Если ещё не сделано, то **перед задвиганием** смажьте фасонную прокладку в переходнике (вазелином, бескислотным жиром, промывочным средством) и скосите края ниппельных труб.
7. Привинтите подвеску 2х шестигранными болтами М6х20, 2х шестигранными гайками М6 и 4х U-шайбами В6,4 **прямо** к алю-профилю.

13.4.1.5 Монтаж деталей оборудования



По монтажу деталей оборудования: смотрите раздел 9.2.4.

13.4.2 Подвеска элементов поения



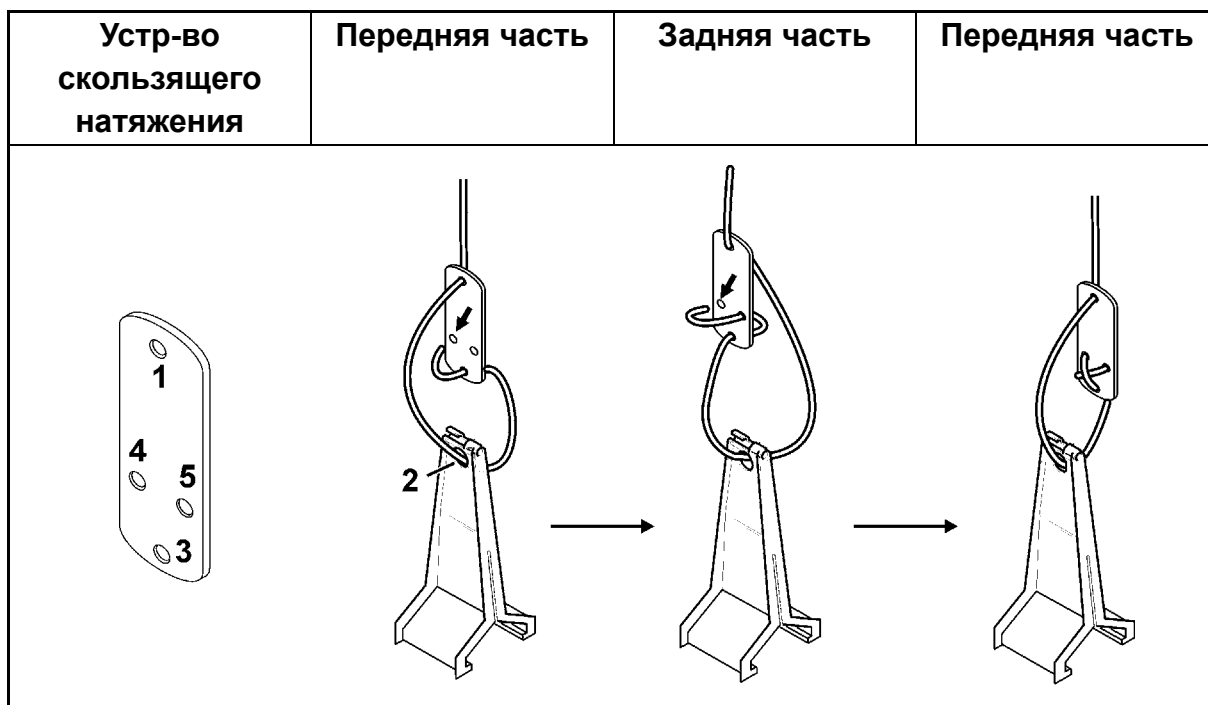
Последующий монтаж может быть облегчён, если для установки отдельных элементов поения, будут взяты маленькие стойки.

1. Закрепить подвесные зажимы на алю-профиле. Их **располагают возле металлической муфты.**



Начинайте подвеску от регулятора давления!

2. Свисающий с потолка проволочный трос протяните на приibl. 50см через отверстие **1** в устройстве скользящего натяжения.
3. Протяните дальше через отверстие **2** в подвеске / подвесном зажиме.
4. Для закрепления протягивается конец в приibl. 5см через отверстие **3** в скользящем устройстве натяжения. Затем...
5. продевается через отверстие **4** и **5**. Конец проволочного троса прокладывается между отверстием **4** и **5**.
6. Сейчас затяните проволочный трос. **Длина петли между подвеской и устройством скользящего натяжения должна быть 10см.**



7. Линия поения регулируется посредством удлинения / укорачивания петли проволочного троса через устройство скользящего натяжения.



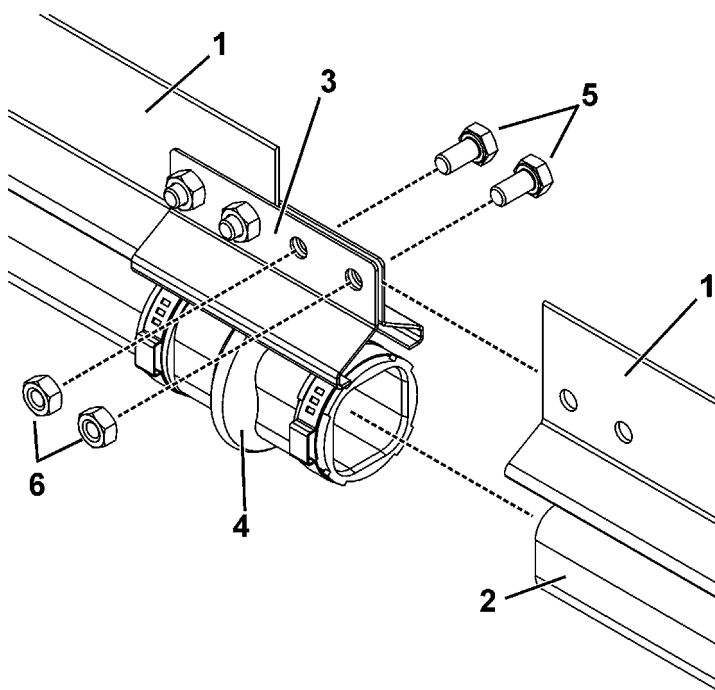
13.4.3 Соединение элементов поилок



Важно:

Алю-профили должны плотно соприкасаться друг с другом. Благодаря этому достигается хорошее и стабильное продольное расположение профилей без перекоса.

1. Зажмите алю-профиль (1) между предварительно смонтированными полумуфтами (3) последующего алю-профиля и привинтите шестигранными болтами М 6 х 12 (6) и шестигранными гайками М 6 (8).
2. Соедините ниппельные трубы (2) муфтами для ниппельной трубы (4) .



3. При необходимости передвиньте на потолке последний подающий ролик.

4. Крепко затяните все шестигранные болты и шестигранные гайки на полумуфтах (3).

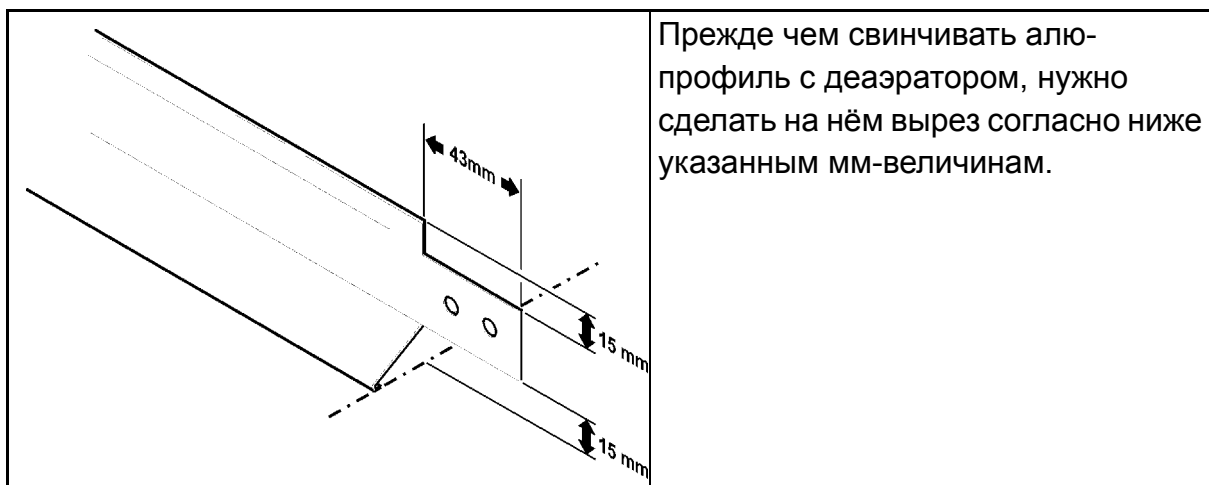
5.Зажмите все хомуты на муфтах ниппельных труб (4). (См. главу 5.10.3)

6. Линия поения регулируется посредством удлинения/укорачивания петли проволочного троса через устройство скользящего натяжения.

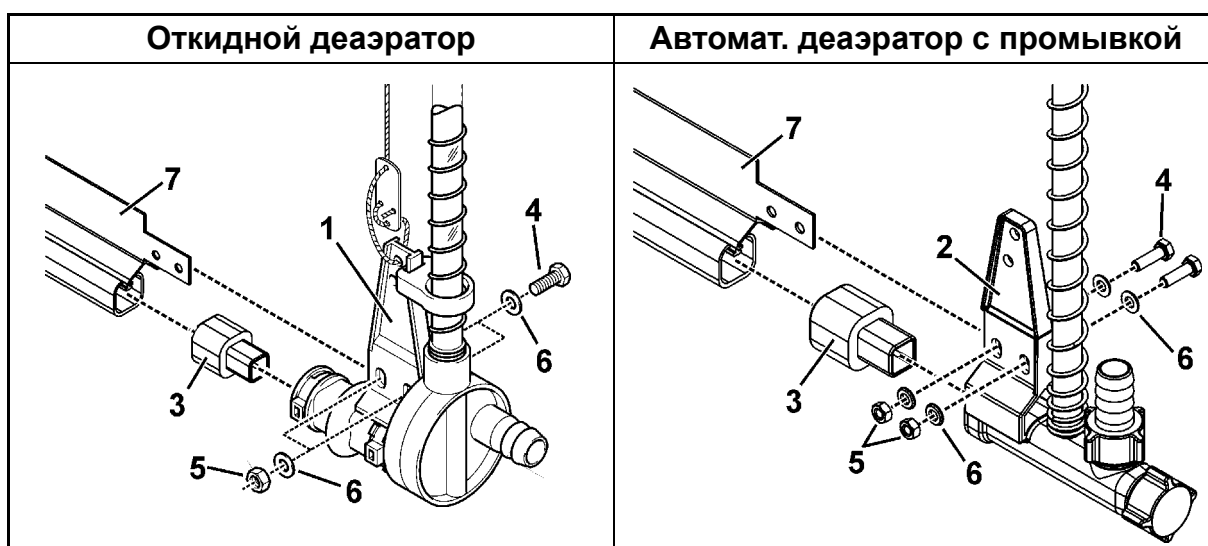
Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1			Профиль алю д/индюш. поилки 3м
2			Нипп. труба
3	2		Полумуфта д/алю-профиля
4			Муфта д/нипп. трубы
5	2	99-10-1100	Болт шестигр. М 6х 12 оц DIN 933 8.8
6	2	99-20-1045	Гайка шестигр. М6 оц. DIN 934

13.4.4 Монтаж деаэратора на линии поения

13.4.4.1 Подготовка алю-профиля



13.4.4.2 Откидной деаэратор или автоматический с промывкой



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	1	30-61-3430	Деаэратор кпл откидной L4244 оранж.
2		30-61-3441	Деаэратор с промывкой автомат. L4255 оранж. II
3	1	30-61-5355	Переходник L4380 д/поилки с индюш. поилкой
4	2	99-10-1088	Болт шестигр. М 6х 20 оц DIN 933
5	1	99-10-1045	Гайка шестигр. М 6 оц DIN 934
6	1	99-50-1147	U-шайба В 6,4 DIN 125оц
7	1		Профиль алю д/индюш. поилки 3м

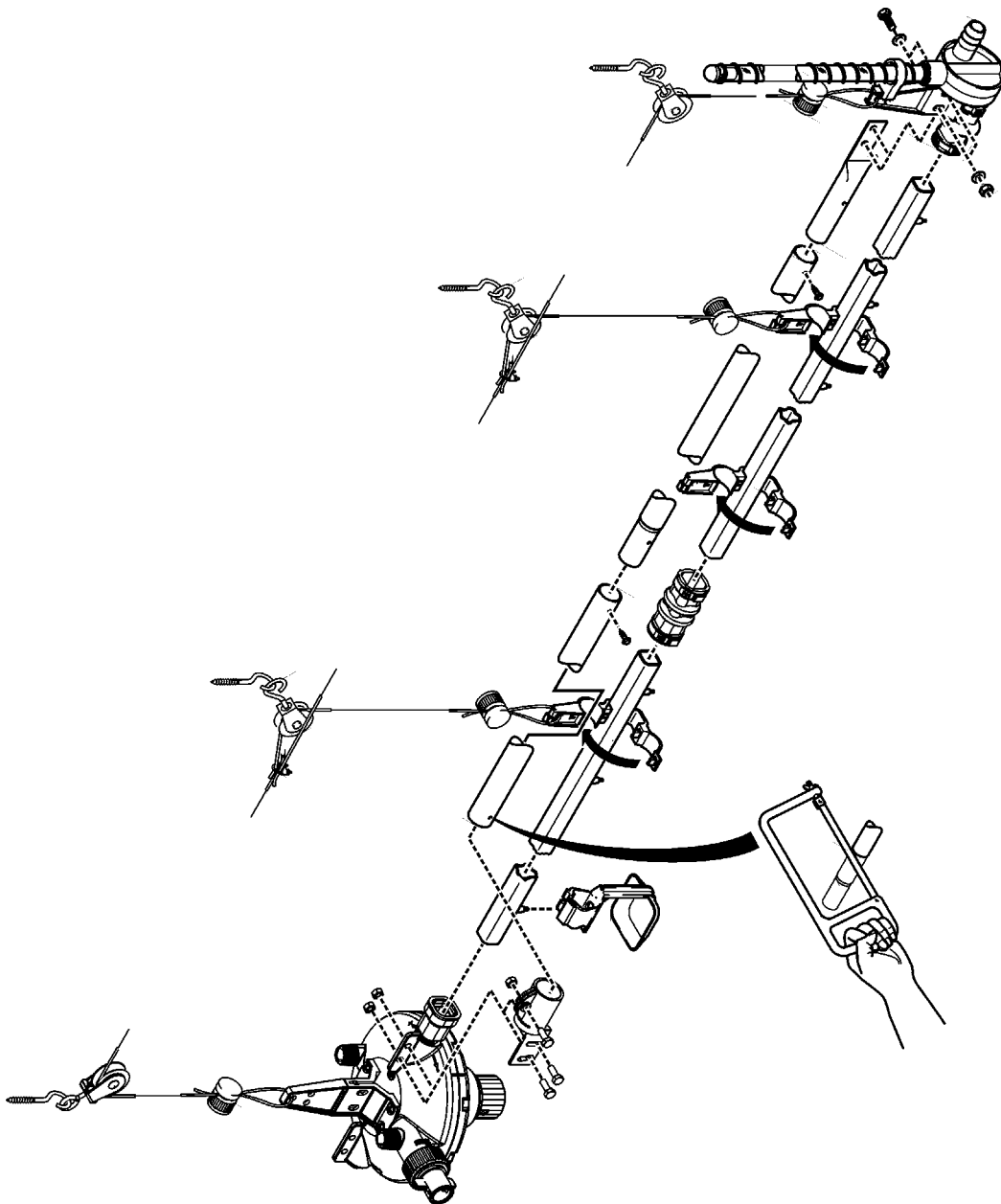
14 Монтаж подвесной ниппельной поилки с несущей трубой (стандарт)



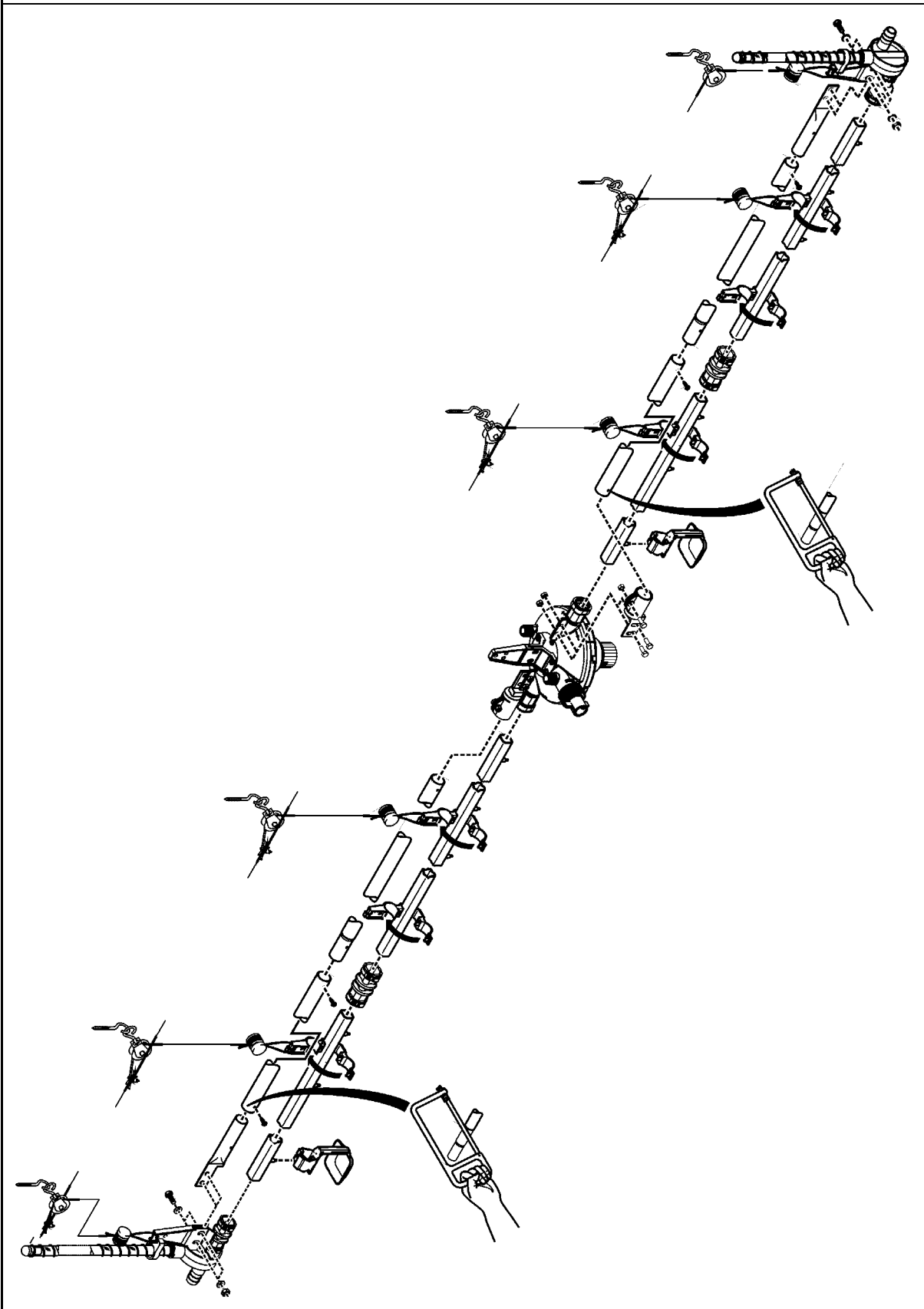
Перед началом монтажа, обязательно прочитайте главу с указаниями по монтажу 5.

14.1 Общий обзор

Подача сбоку:



Подача по центру:

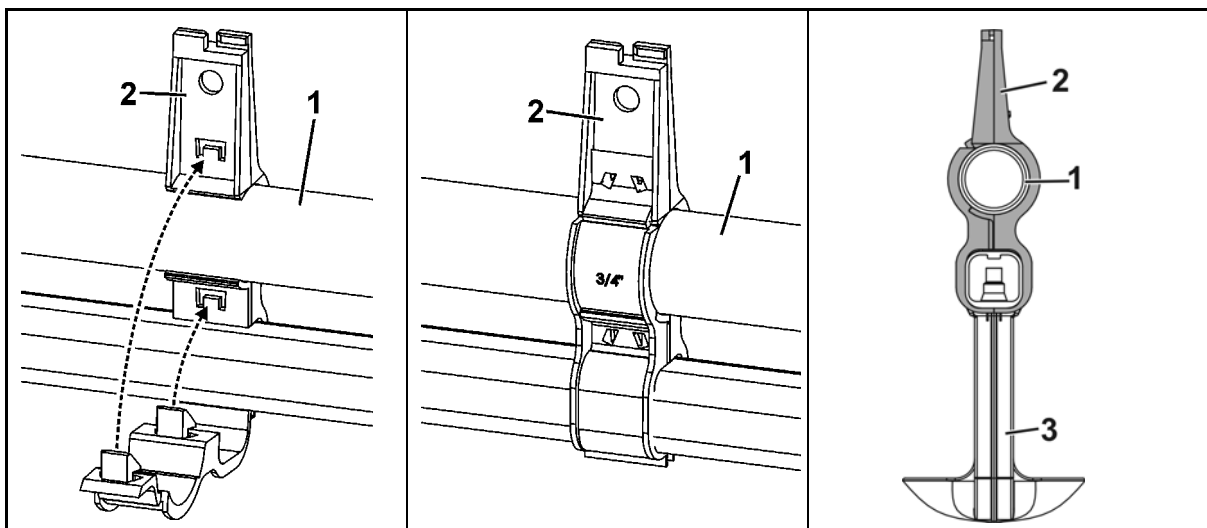
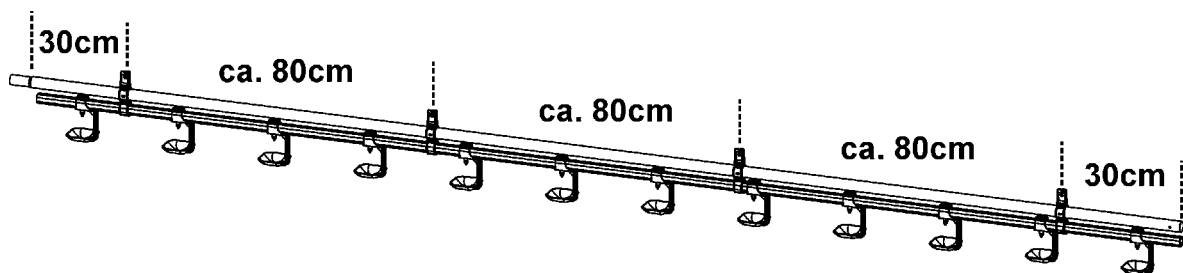


14.2 Монтаж элементов ниппельной поилки

14.2.1 Монтаж капельных чаш и подвески для трубы



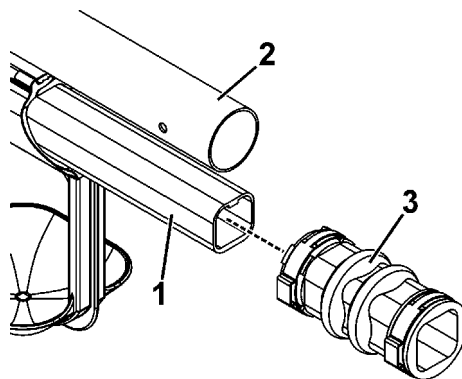
Промежуток между 4-мя подвесками:



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1		83-00-3420	Труба 27,0x1,00-3050 суженная
2		30-61-3340	Подвеска L4327-2 д/трубы 3/4" над нипп.поилкой
3		30-61-3497	Капельная чаша угловатая 1-рукав с зажимом L

14.2.2 Монтаж муфт ниппельных труб

1. С одной из концов ниппельной трубы задвигается муфта (3) на ниппельную трубу (1) и закрепляется через зажим хомутов (см. к этому обязательно главу 5.10.3)



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	1		Нипп. труба
2	1	83-00-3420	Труба 27,0x1,00-3050 суженная
3	1	30-00-3025	Муфта клп W-PVC/SST д/нипп. трубы-22 нес/нап. сод.



Все предварительно смонтированные элементы распределяются под подвесками по сараю.

В начале и в конце линии не требуется муфт для ниппельных труб.

14.2.3 Монтаж регулятора давления к ниппельной трубе

14.2.3.1 Подготовка регулятора давления

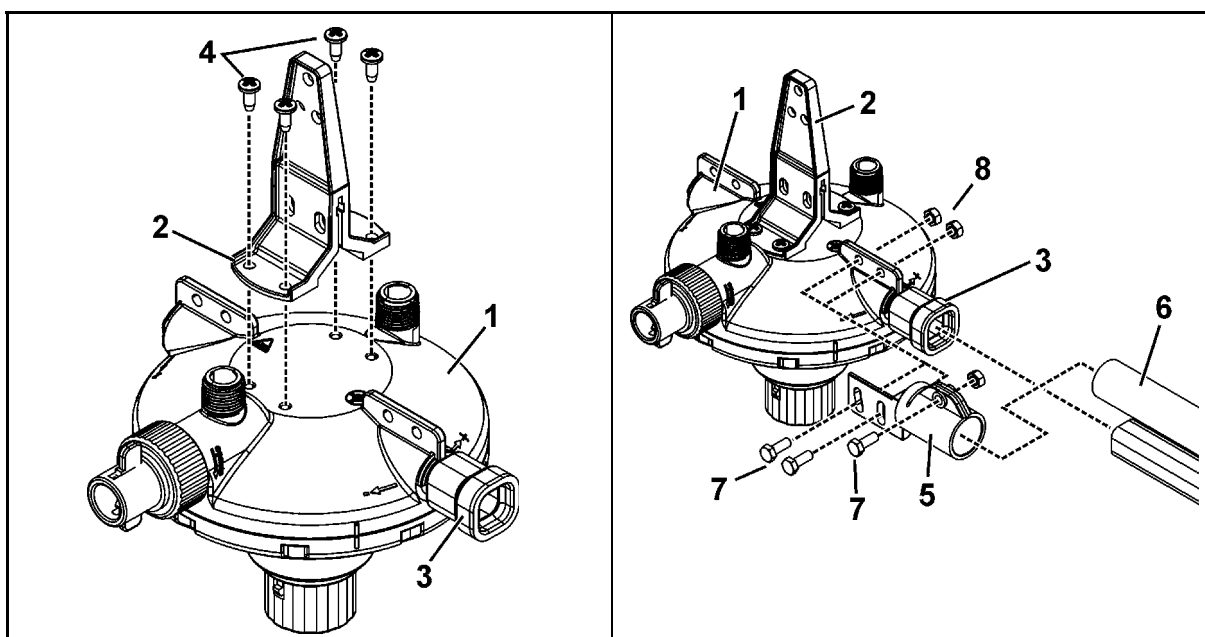


По подготовке регулятора давления смотрите главу 11.

14.2.3.2 Монтаж: водоподача сбоку

**Внимание**


Для предотвращения причинения ущерба фасонному уплотнителю, нужно перед вставкой ниппельной трубы в переходник, несколько скосить внешние края ниппельной трубы!

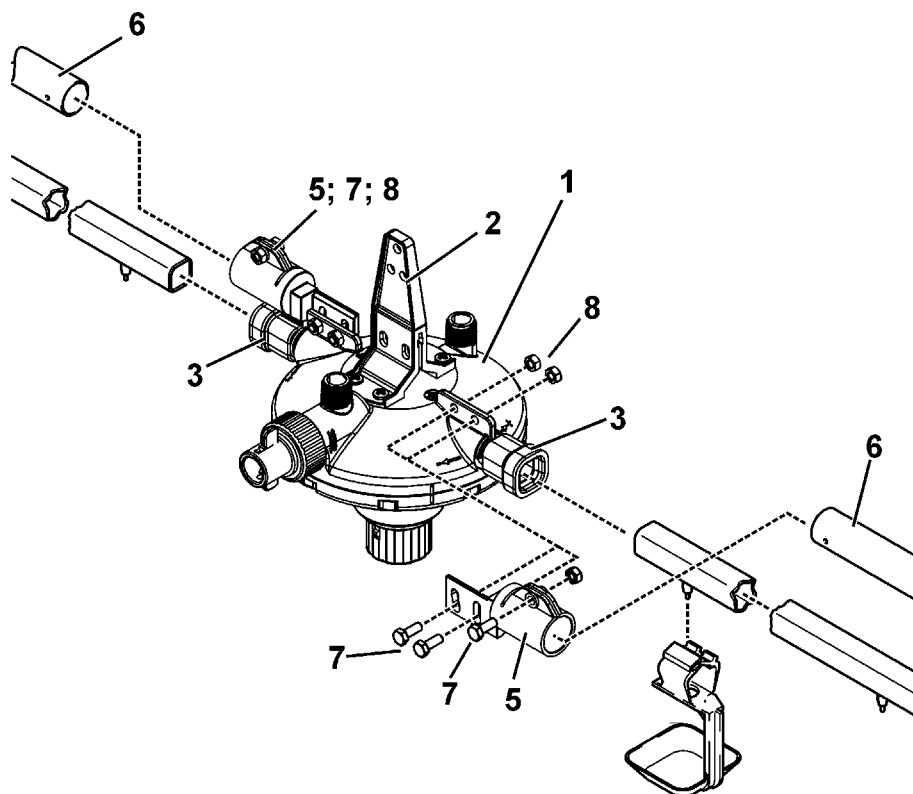


Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	1	30-63-3600	Регулятор L3200 б/монтаж. деталей
2	1	30-63-3601	Подвеска маленьк. д/алю-профиля д/L3200
3	1	30-63-3603	Переходник оранж кпл с 4-хгр. трубы на регулятор давл
4	4		EJOT DELTA PT Болт WN 5411 Z 5x13
5	1	30-63-3611	Кронштейн д/регулятора давл. L3200 на несущей трубе
6	1	83-00-3420	Труба 27,0x1,00-3050 суженная
7	3	99-10-1067	Болт шестигр. М 6x 16 оц DIN 933 8.8
8	3	99-20-1045	Гайка шестигр. М6 оц DIN 934

1. Закрепите подвеску (2) 4-мя болтами (4) к регулятору давления (1).
2. Задвиньте ниппельную трубу в переходник (3).
Важно: Если ещё не сделано, то **перед задвиганием** фасонной прокладки в переходник, нанесите на неё смазку (вазелин, бескислотный жир, промывочное средство) и закосите края ниппельной трубы.
3. Привинтите кронштейн для регулятора давления (5) 2-мя шестигранными болтами М6х16, 2-мя шестигранными гайками М6 к регулятору давления.
4. Задвиньте несущую трубу в кронштейн для регулятора давления и плотно привинтите 1-м шестигранным болтом М6х16 и гайкой М6.

14.2.3.3 Монтаж: водоподача по центру

	<p>Внимание</p> <p>Для предотвращения причинения ущерба фасонному уплотнителю, нужно перед вставкой ниппельной трубы в переходник, несколько скосить внешние края ниппельной трубы!</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	1	30-63-3600	Регулятор давл. L3200 б/монтаж. деталей
2	1	30-63-3601	Подвеска маленьк. д/алю-профиля д/L3200
3	2	30-63-3603	переходник оранж. кпл с 4-хгр. трубы на регулятор давл
4	4		EJOT DELTA PT Болт WN 5411 Z 5x13
5	2	30-63-3611	Кронштейн д/регулятора давл. L3200 к несущ. трубе
6	2	83-00-3420	Труба 27,0x1,00-3050 суженная
7	6	99-10-1067	Болт шестигр. М 6х 16 оц DIN 933 8.8
8	6	99-20-1045	Гайка шестигр. М6 оц DIN 934

1. Закрепите подвеску (2) 4-мя болтами (4) к регулятору давления (1).
2. Задвиньте ниппельную трубу в переходник (3).
Важно: Если ещё не сделано, то **перед задвиганием** фасонной прокладки в переходник, нанесите на неё смазку (вазелин, бескислотный жир, промывочное средство) и закосите края ниппельной трубы.
3. Привинтите оба кронштейна для регулятора давления (5), в каждом случае, 2-мя шестигранными болтами М6х16 и гайками к регулятору давления.

4. Задвиньте несущие трубы в кронштейны для регулятора давления и привинтите в каждом случае, 1 шестигранным болтом М6х16 и гайкой.

14.2.3.4 Монтаж деталей оборудования



По монтажу деталей оборудования: смотрите раздел 9.2.4.

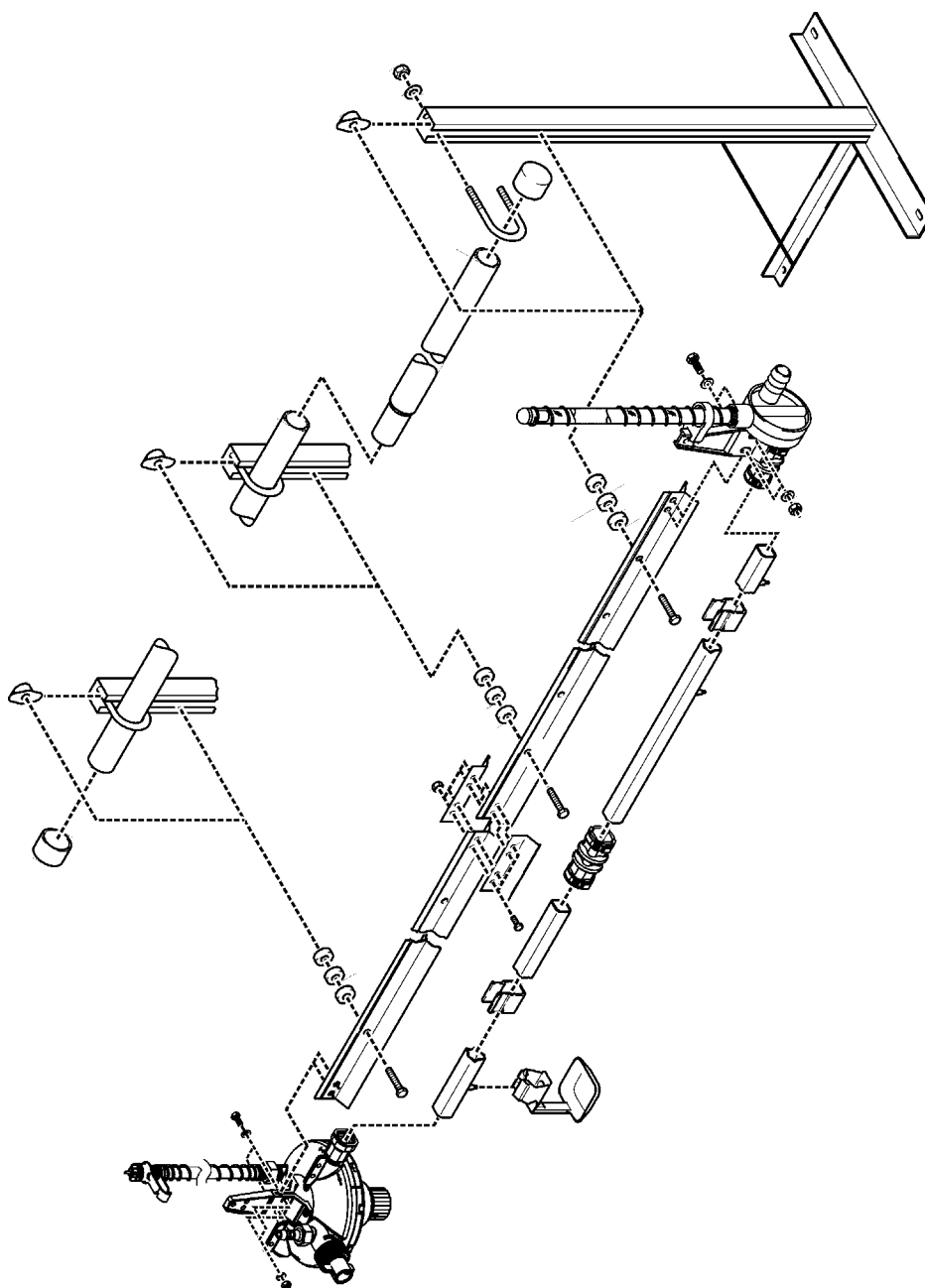
15 Монтаж стационарных nippleных линий поения



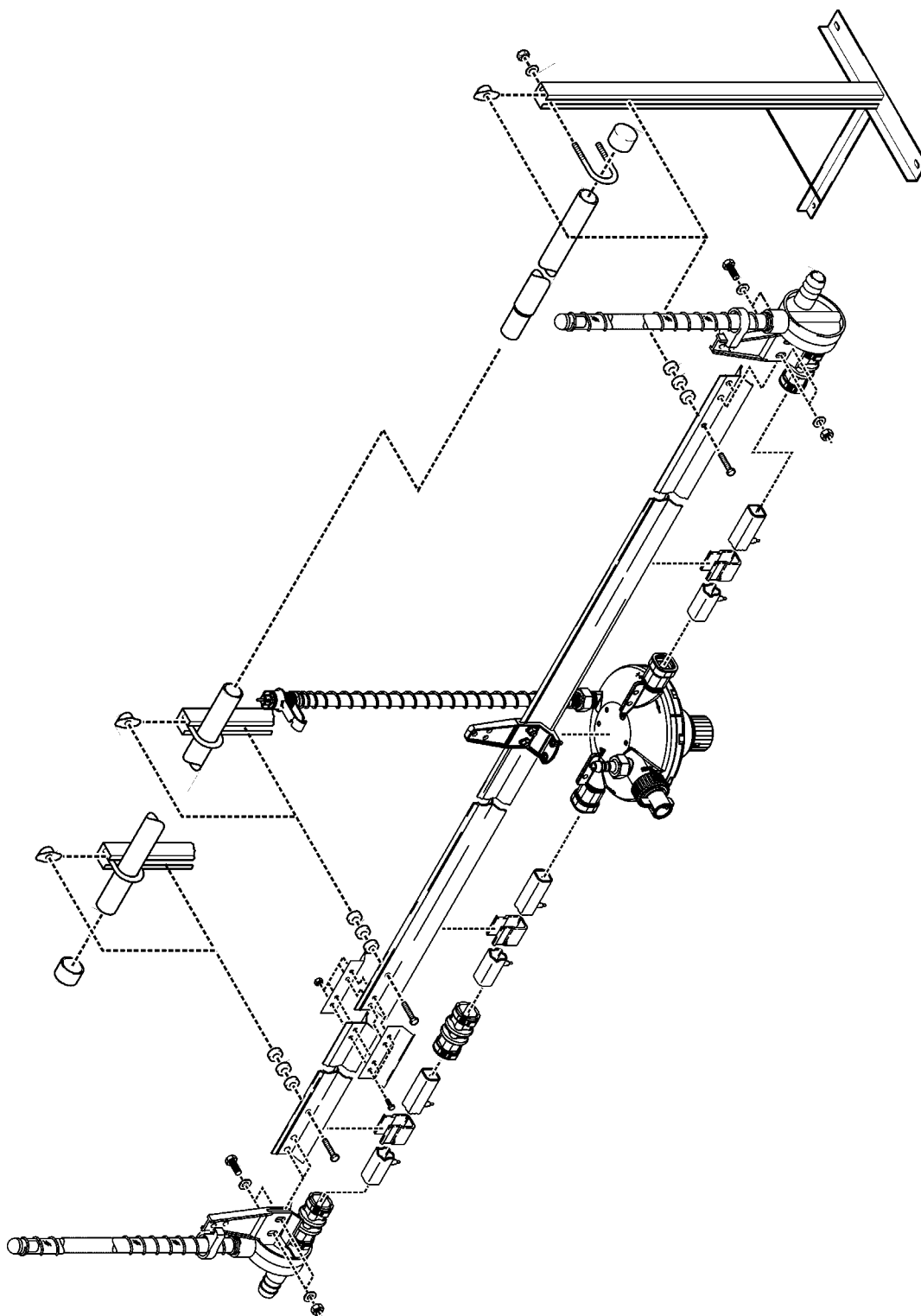
Перед началом монтажа, обязательно прочитайте главу с указаниями по монтажу 5.

15.1 Общий обзор

Подача сбоку:

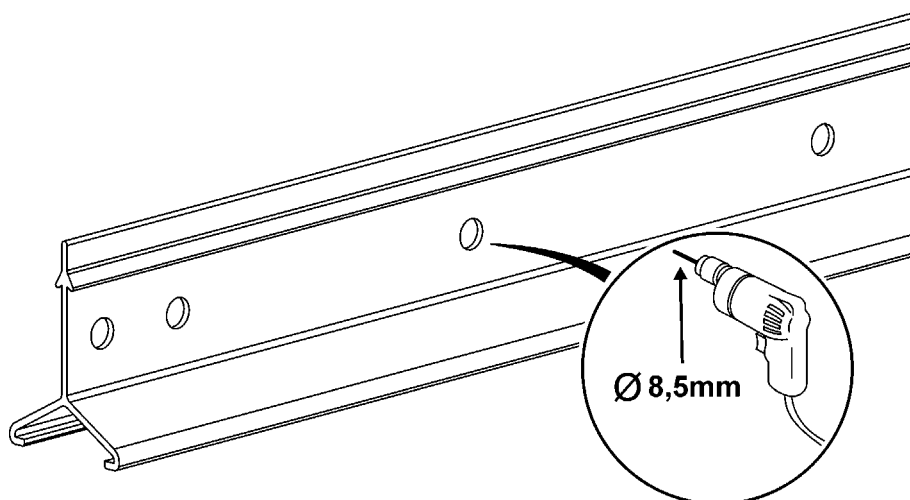


Подача по центру:



15.2 Монтаж элементов nippleной поилки

15.2.1 Пригонка алю-профилей



1. **Первый** алю-профиль на линии поения (сторона подачи воды) рассверливается с обоих концов в третьем отверстии на 8,5 мм
2. **В каждом** алю-профиле внутри линии рассверливается третье отверстие до 8,5мм только с одного конца для крепления стойки.

15.2.2 Монтаж капельных чаш и кронштейна для nippleной трубы



Монтаж компонентов проводится по описанию в главе 12.2.1.

15.2.3 Монтаж муфт



Монтаж компонентов проводится по описанию в главе



Все предварительно смонтированные элементы распределяются под подвесками в сарае.

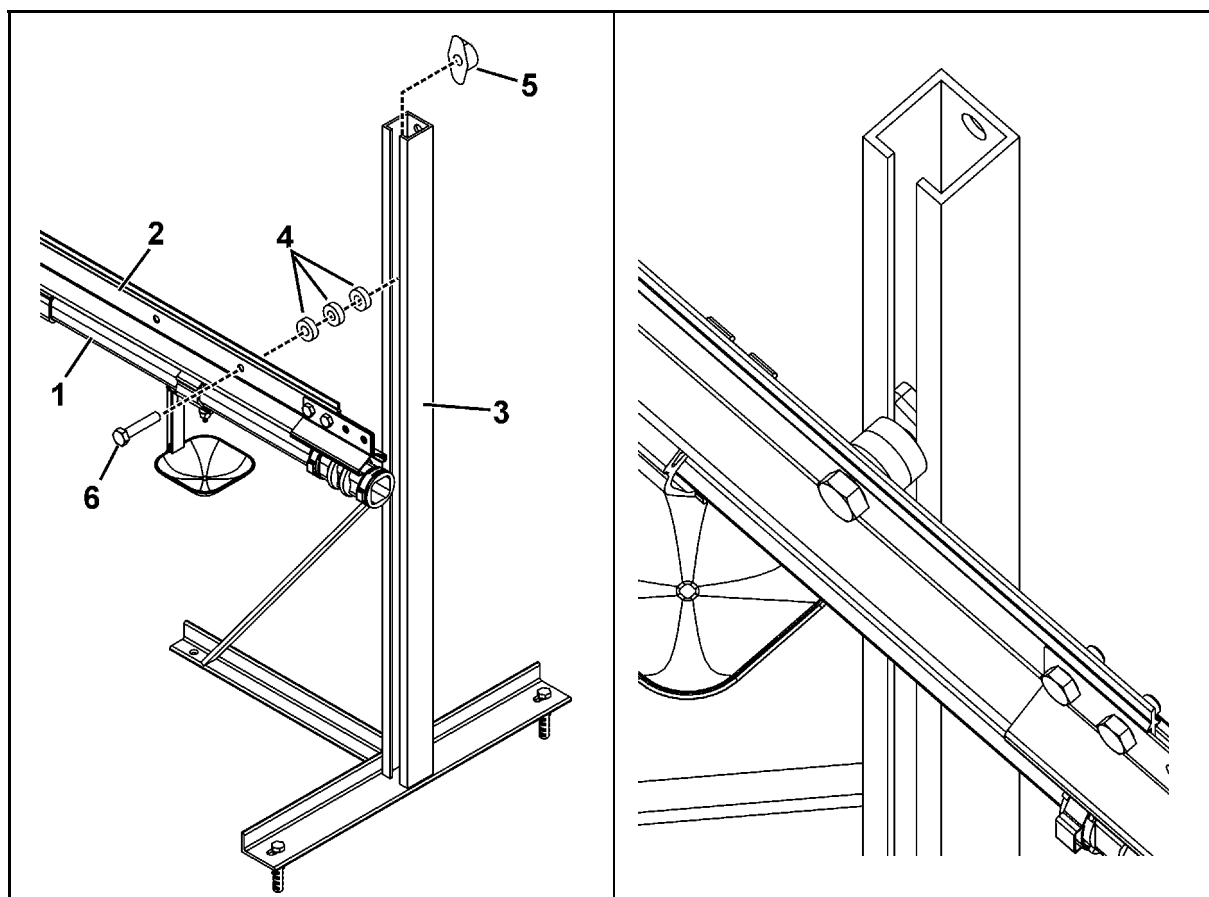
В начале и в конце линии не требуются ни половинок, ни целых муфт.

15.2.4 Монтаж элементов поилки к стойке

1. Для **первого элемента поилки** на линии требуются две стойки (3).



2. Для каждого последующего элемента внутри линии требуется только одна стойка.
3. Первый элемент поилки на одной линии привинчивается к обоим рассверлённым отверстиям, в каждом случае, шестигранным болтом М 8х40 (6), тремя U-шайбами (4) и резьбовой платой (5) к стойке (3).
4. Все последующие элементы поилки крепятся, как описано под пунктом 3, к одной стойке.



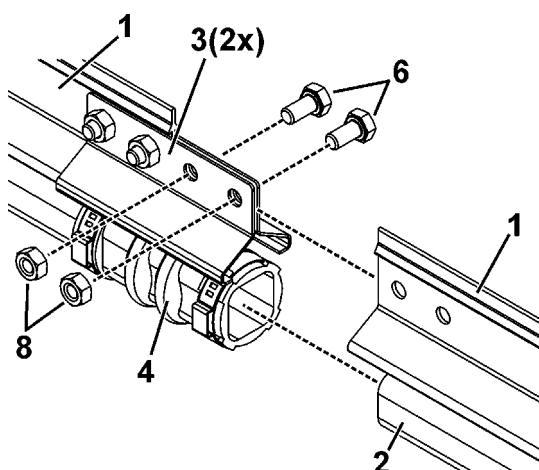
Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	1	30-61-3819	Труба нипп. 3000-09-Schraub 50
2	1	30-61-3480	Профиль алю (LU) д/поилки 3м
3	1	30-61-3091	Стойка 670мм оц Поилка нипп. стационарная
4	3	15-00-3711	U-шайба РР-чёрная 19x8,5-6
5	1	65-00-1070	резьбовая плата пластм.М 8x38
6	1	99-10-1085	Болт шестигр. М 8х 40 оц DIN 933 8.8

15.2.5 Муфтовое соединение элементов поилки

!

Важно:

Алю-профили должны плотно соприкасаться друг с другом. Благодаря этому достигается хорошее и стабильное продольное расположение профилей без перекоса.



- 1.Зажмите последующий алю-профиль (1) между предварительно смонтированными полумуфтами предыдущего алю-профиля (1) и привинтите шестигранными болтами М 6 х 12 (6) и шестигранными гайками М 6 (8).
- 2.Соедините ниппельные трубы (2) муфтами (4).

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	1	30-61-3480	Профиль алю (LU) д/поилки 3м
2	1		Нипп. труба
3	2	30-61-3484	Полумуфта 80мм д/алю-профиля
4	1	30-00-3025	Муфта кпл W-PVC/SST д/нипп. трубы-22 нес/нап.содер
6	4	99-10-1100	Болт шестигр. М 6х 12 оц DIN 933 8.8
8	4	99-10-1045	Гайка шестигр М 6 оц DIN 934

15.2.6 Монтаж регулятора давления к ниппельной трубе

☞

Монтаж регулятора давления к ниппельной трубе проводится по описанию в главе 12.2.3.

15.2.7 Монтаж сферического бачка к nippleной трубе



Монтаж сферического бака к nippleной трубе проводится по описанию в главе 12.2.4.

15.2.8 Монтаж деаэратора к nippleной трубе



Монтаж деаэратора к nippleной трубе проводится по описанию в главе 12.2.6.

15.2.9 Выравнивание линий поения

1. Выравнивайте линию поения полностью по длине и высоте.
2. Плотнo затяните все шестигранные болты и шестигранные гайки на полумуфтах.
3. При помощи щипцов зажмите хомуты муфт для nippleной трубы (4).
(см. к этому обязательно главу 5.10.3)

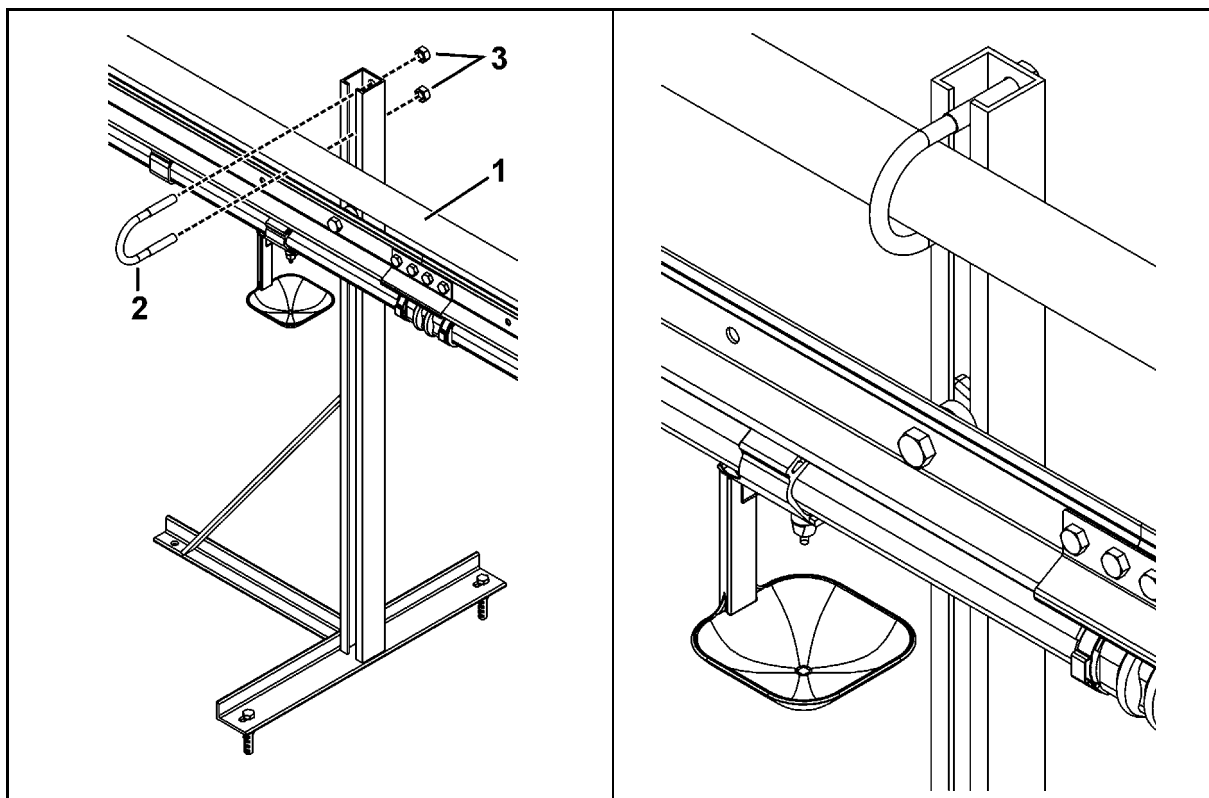
15.2.10 Монтаж посадочных труб 1"

1. Распределите трубы (1) повдоль всех линий поения.

Указание: Все суженные концы труб должны указывать в одном направлении.

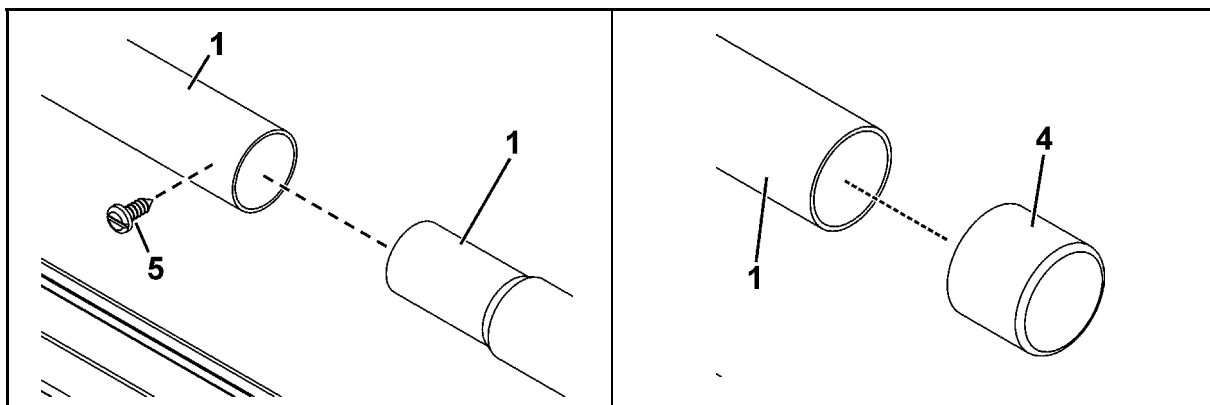
2. Неплотно привинтите трубы (1) к стойкам посредством U-скобы (2) и шестигранных гаек М 8 оц.(3).

Указание: Припуск труб на обоих концах линий поения прибл. 5 см.



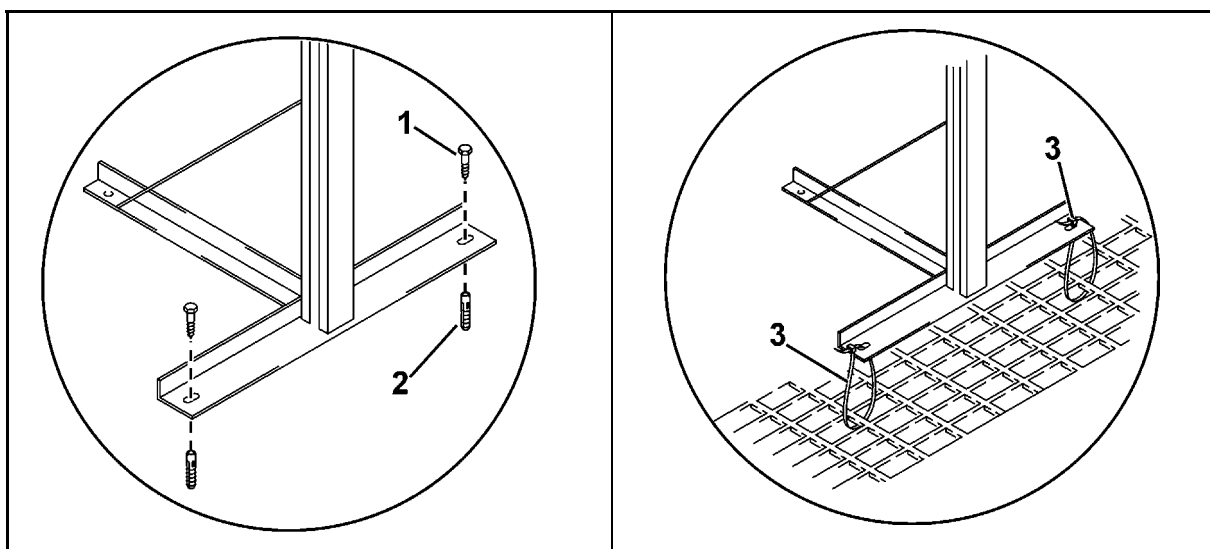
Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	1	83-02-2549	Труба 33,5x1,50-5800 суженная (соед. 5750)
2	1	99-50-1248	U-образ. скоба оц. 8x35/W38/H69
3	1	99-10-1040	Гайка шестигр. М 8 оц DIN 934-8
4	2	65-97-3703	Колпак пластм. д/ 1"-трубы GPN 250/33,7
5	1		Шуруп- саморез

3. Суженный конец трубы задвигается в последующую трубу и фиксируется самоврезающимся шурупом (5).
4. Насадите колпачки (4) на выступающие концы труб (1) на линии поения.
5. Плотно затяните все шестигранные гайки М 8 с U-скобами к стойкам.



15.2.11 Закрепление стоек к полу / решётке

1. **Линии поения на полу сарая:** Закрепление шестигранными болтами по дереву и дюбелями.
2. **Линии поения на решётках:** Закрепление кабельными стяжками.



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	2	99-10-3716	Шуруп шестигр. по дереву 6x 40 DIN 571-ST оц
2	2	99-98-3781	Дюбель универс. UX 8x50 б/манжеты
3	2		Кабельная стяжка

16 Монтаж nippleных поилок для А-рейтера из металла



Перед началом монтажа, обязательно прочитайте главу с указаниями по монтажу 5.



Важно:

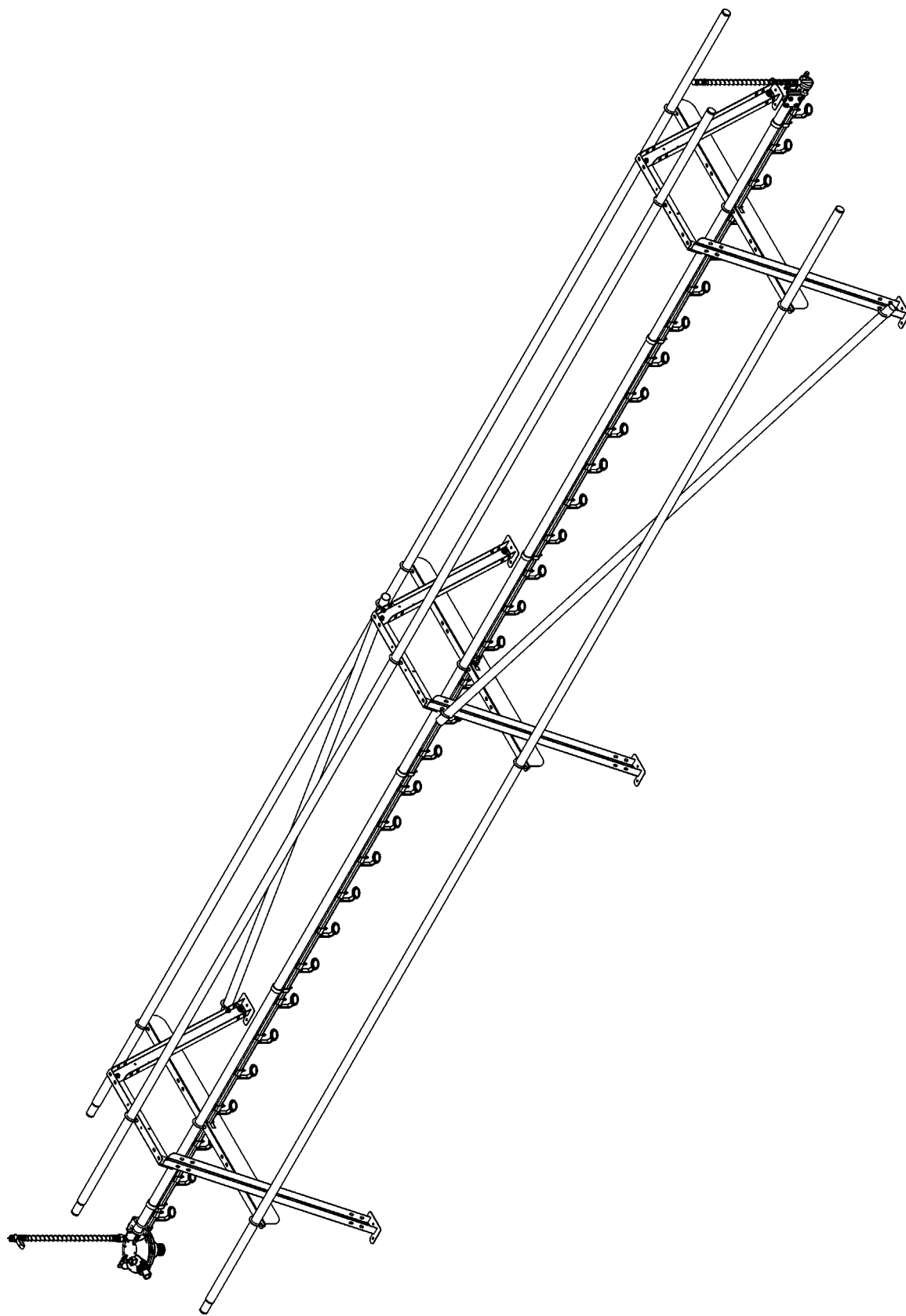
При монтаже корпуса для А-рейтера из металла, учтите относящийся к этому справочник по монтажу!

Описанный далее монтаж линии поения идентичен для всех конструкций А-рейтеров из металла, указанных ниже.

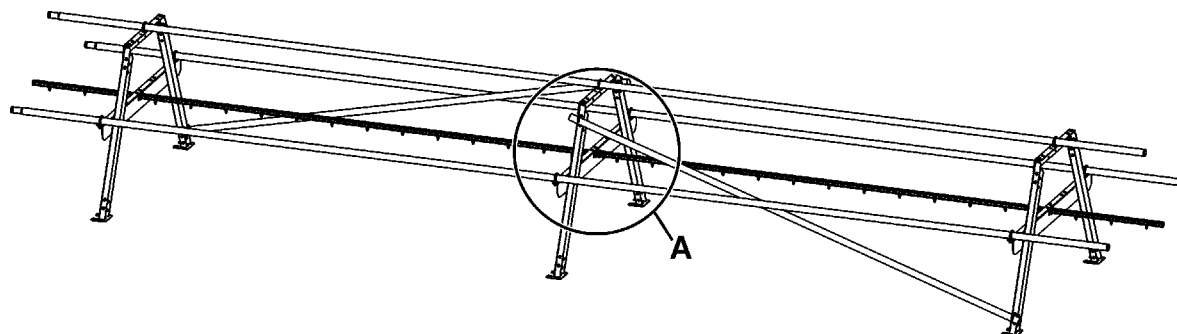
При следующих конструкциях А-рейтеров из металла монтируются nippleные поилки:

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1		15-22-5240	А-рейтер метал. 5800/4 насеста/2 x12 nipple.
2		15-22-5250	А-рейтер метал. 5800 /5 насест/ 2 x12 nipple.
3		15-22-5260	А-рейтер метал. 5800 / 6 насест/2 x12 nipple.
4		15-22-5461	А-рейтер мет. 5800/6 насест/1корм.лин/24 nipple.
5		15-22-5471	А-рейтер мет. 5800/7 насест/1корм.лин/24nipple.
6		15-22-5472	А-рейтер мет. 5800/7 насест/2корм.лин/24 nipple.
7		15-22-5482	А-рейтер мет. 5800/8 насест/2корм. лин/24 nipple.

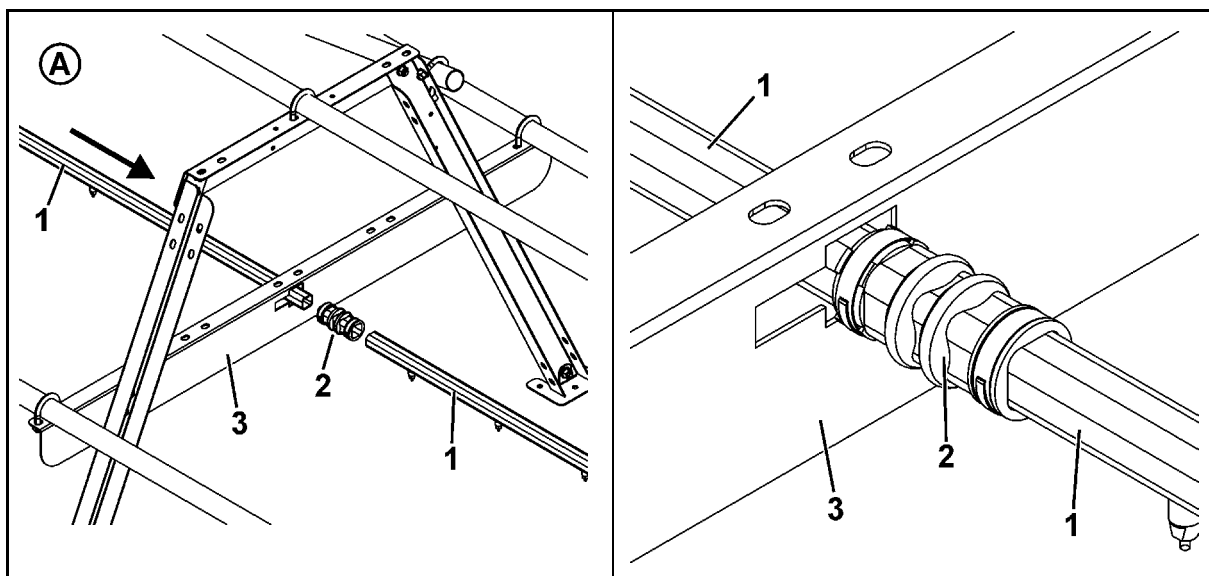
16.1 Общий обзор



16.2 Втягивание и муфтовое соединение ниппелных труб



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	2	30-61-3832	Нипп. труба 2980-12-Тор-ниппель нерж.ст
2	1	30-00-3025	Муфта клп W-PVC/SST д/нипп. трубы-22 нес/нап. содер
3			Поперечная опора д/А-рейтера метал.

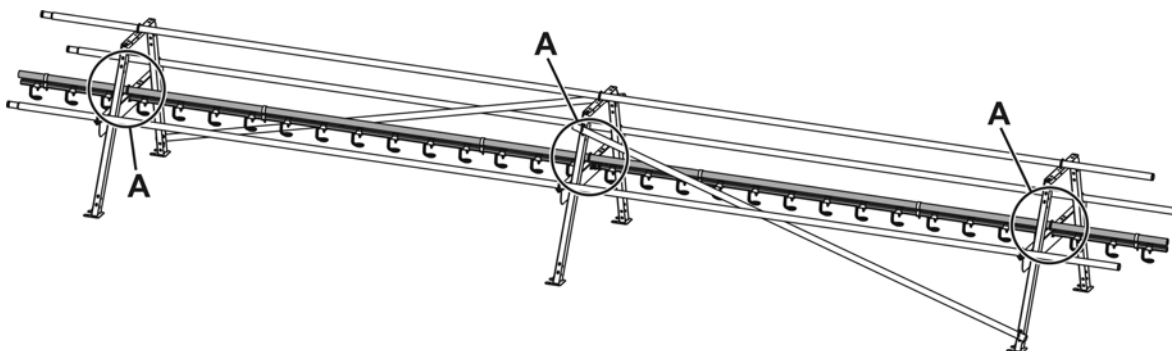


16.3 Монтаж каплеулавливающих чаш

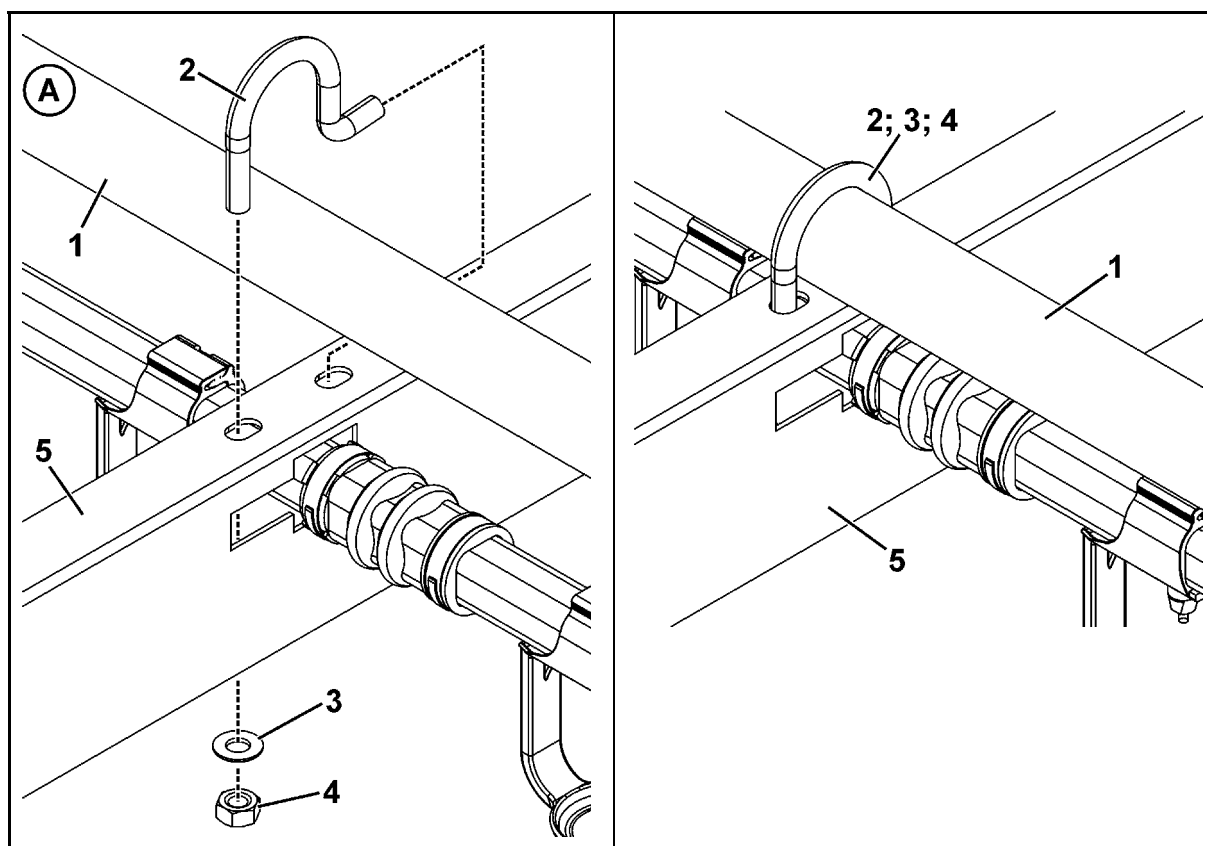


Монтаж компонентов проводится по описанию в главе 12.2.1.

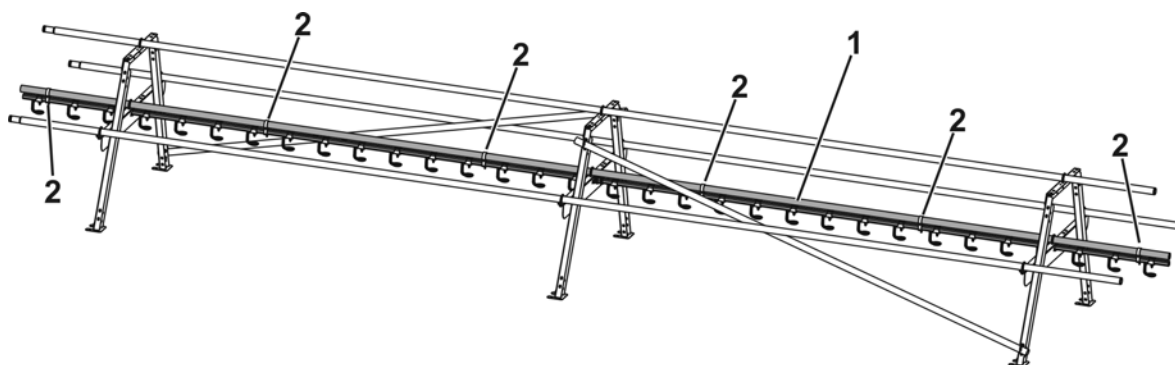
16.4 Монтаж несущих труб для ниппельной трубы



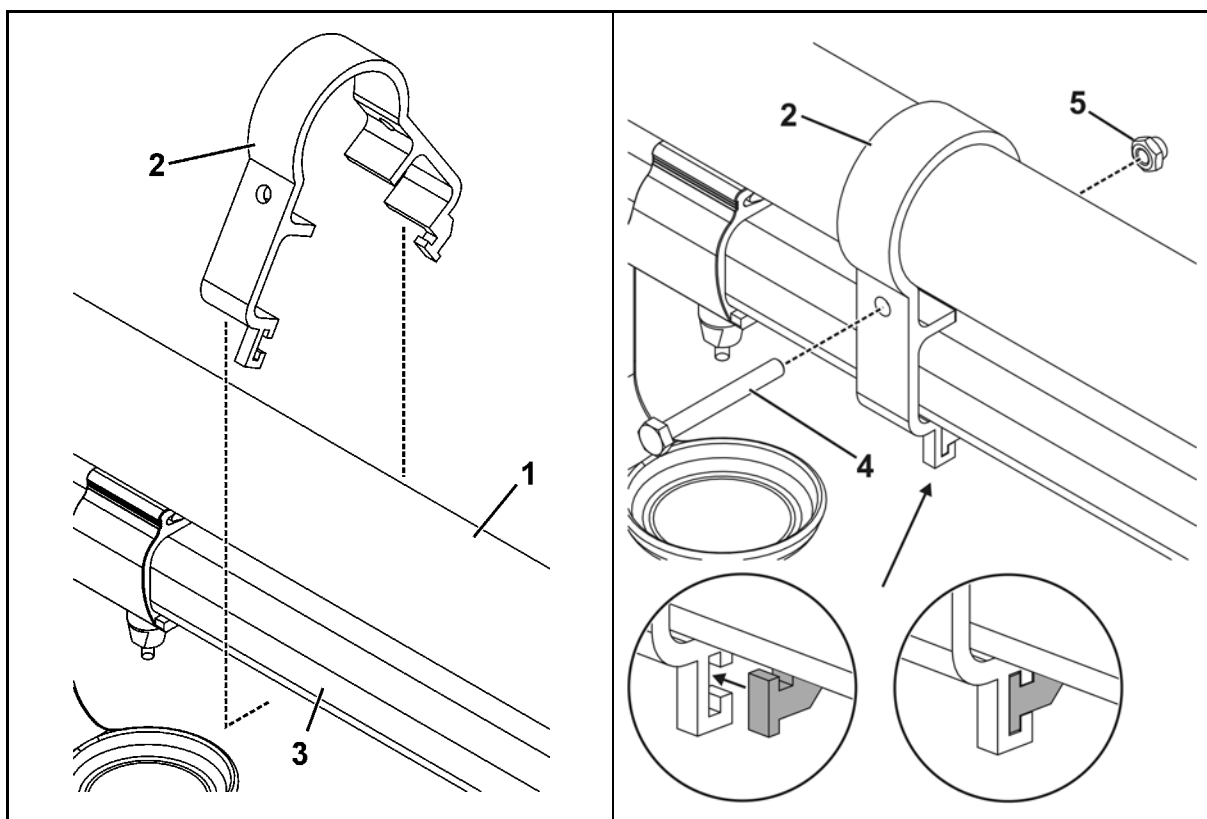
Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1		99-40-3813	Труба 1"х6000 оц. DIN 2440
2		99-50-3001	U-обр. скоба оц 8х25/W35/H48 с крюком
3		99-20-1026	U-шайба А 8,4 DIN 125 оц
4		99-10-1040	Гайка шестигр. М 8 оц DIN 934-8
5			Поперечная опора д/А-рейтера метал.



16.5 Закрепление nippleных труб на несущей трубе



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1		99-40-3813	Труба 1"х6000 оц DIN 2440
2	6	37-97-3314	Кронштейн оранж д/нипп. трубы к трубе 1"
3	2	30-61-3832	Нипп. труба 2980-12-Тор-ниппель нерж.ст
4	6	99-10-1724	Болт шестигр. М 4х 35 DIN 933
5	6	99-20-1123	Контргайка М 4 DIN 980-8 оц



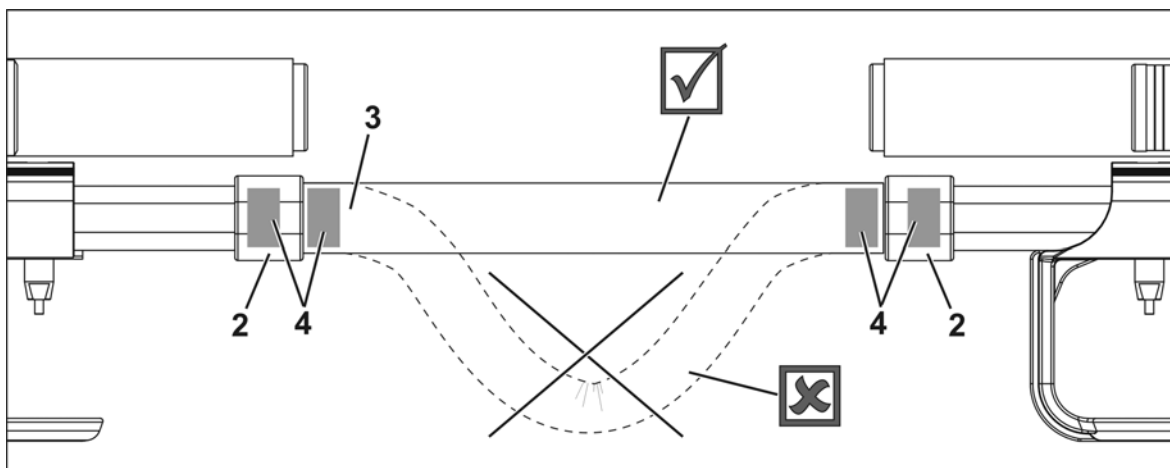
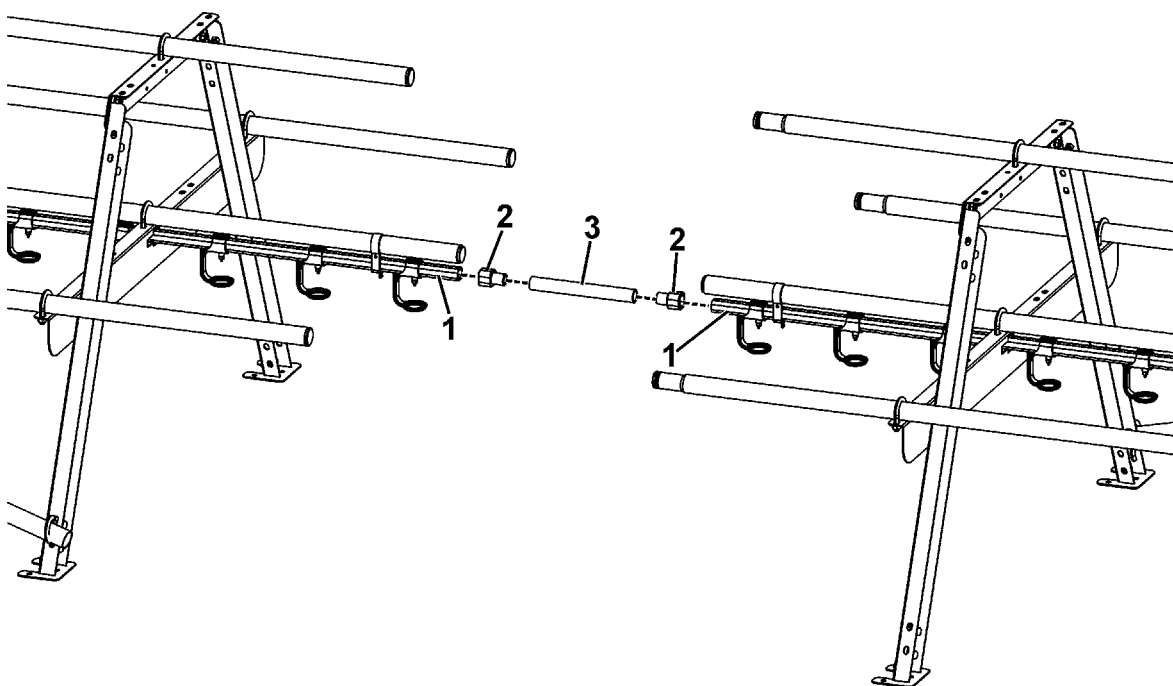
16.6 Муфтовая связка двух узлов А-рейтера из металла



По обращению с клеем и растворителем Tangit, читайте главу 5.13.



Ниппелные трубы двух узлов А-рейтера соединяются двумя переходниками и отрезком шланга. Шланг и переходники склеивают!



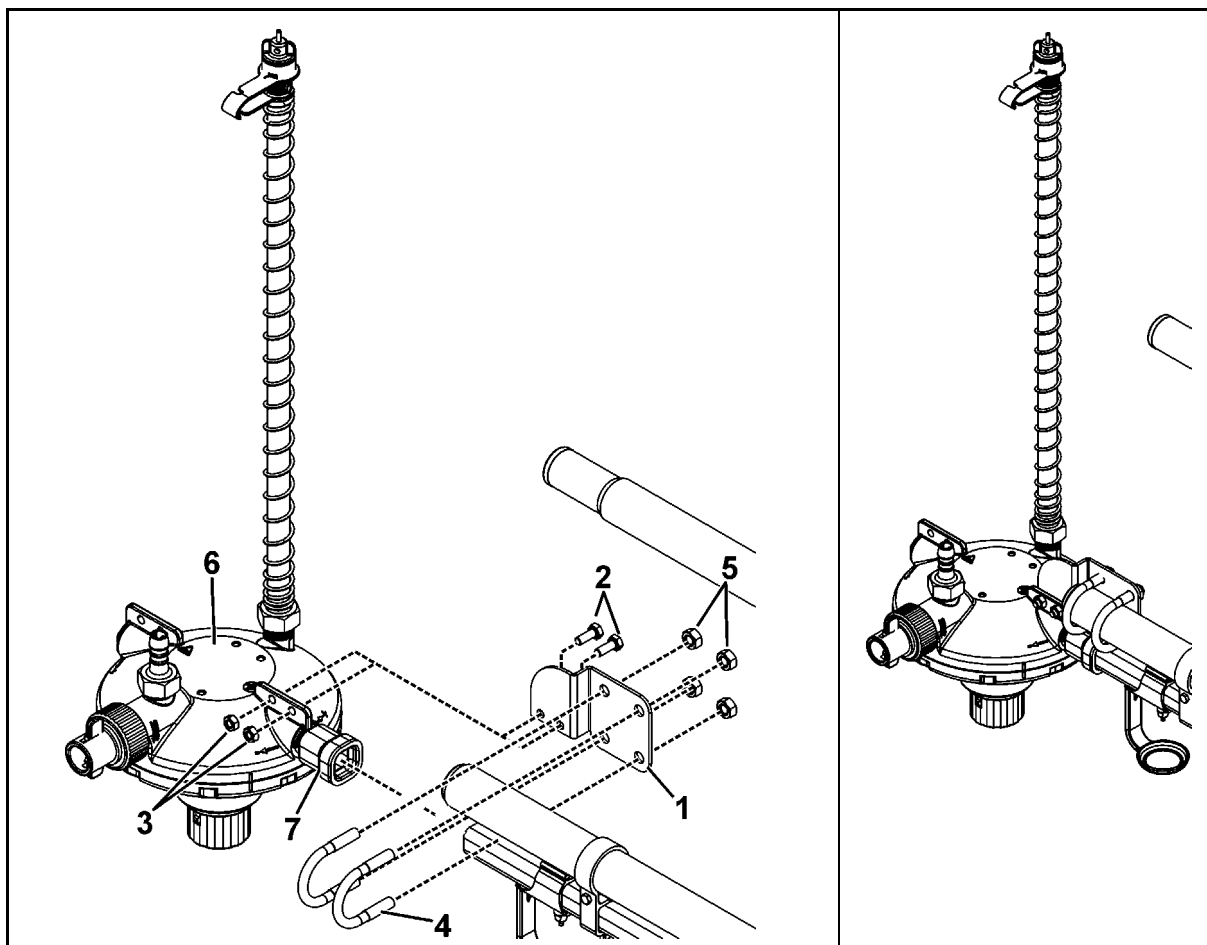
Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1		30-61-3832	Нипп. труба 2980-12-Тор-ниппель нерж.ст
2		30-00-3106	Переходник с квадрат. трубы на шланг 3/4"
3		30-00-1029	Шланг прозрачн.- 3/4"
4		99-50-3757	Клей Tangit - банка по 250г

16.7 Монтаж регулятора давления и деаэратора

16.7.1 Регулятор давления



Обратите внимание на то, чтобы концы опорных труб были закрыты заглушками!

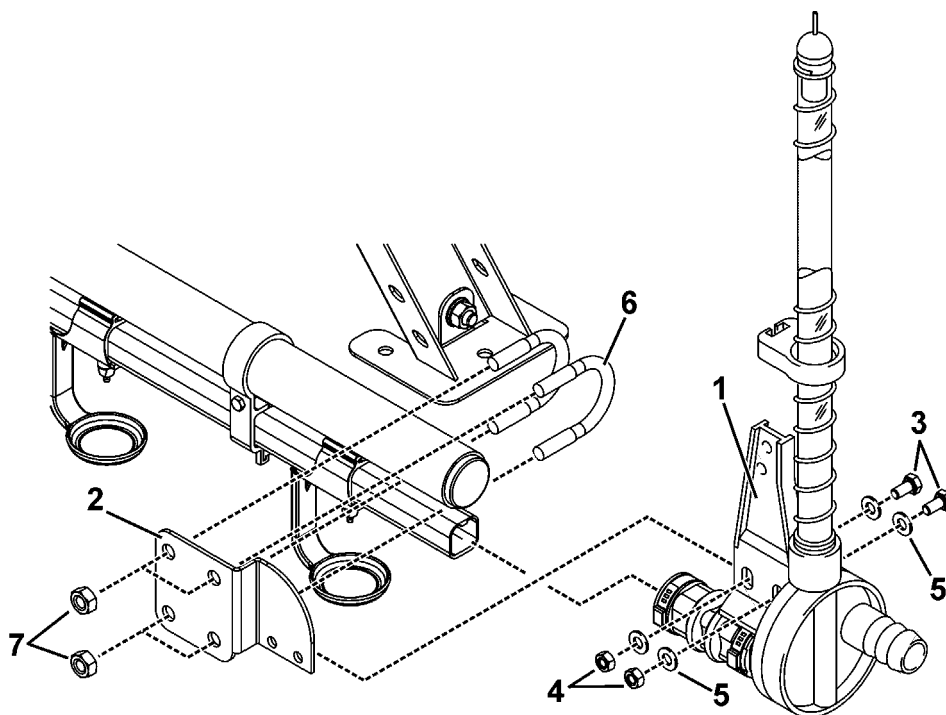


Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	1	83-02-5356	Кронштейн д/регулятора давления к трубе 1"
2	2	99-10-1067	Болт шестигр. М 6х 16 оц DIN 933 8.8
3	2	99-10-1045	Гайка шестигр. М 6 оц DIN 934
4	2	99-50-3003	U-скоба оц 8x25/W34/H50
5	4	99-10-1040	Гайка шестигр. М 8 оц DIN 934-8
6	1	30-63-3620	Регул/давл L3200/нип. труба 22мм кпл с узл/промывки
7	1	30-63-3603	Переходник оранж кпл с 4-хгран. трубы на регул/давл.

16.7.2 Деаэратор



Обратите внимание на то, чтобы концы опорных труб были закрыты заглушками!



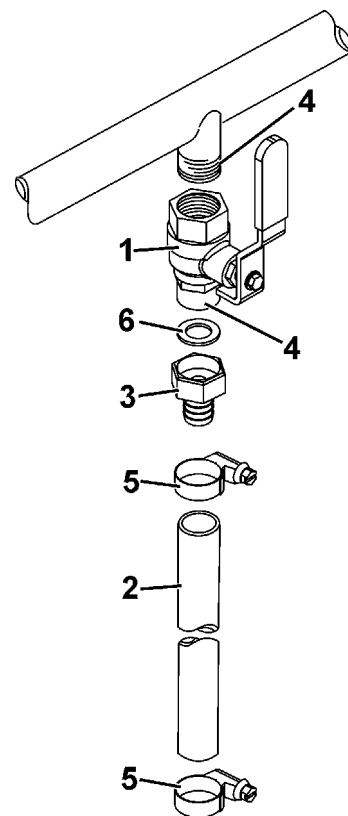
Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	1	30-61-3430	Деаэратор кпл- откидной L4244 оранж.
2	1	83-02-5356	Кронштейн д/регулятора давления к трубе 1"
3	2	99-10-1067	Болт шестигр. М 6х 16 оц DIN 933 8.8
4	4	99-10-1045	Гайка шестигр. М 6 оц DIN 934
5	4		U-шайба В 6,4
6	2	99-50-3003	U-скоба оц 8x25/W34/H50
7	4	99-10-1040	Гайка шестигр. М 8 оц DIN 934-8

17 Монтаж комплекта шлангового подключения S"



Комплект шлангового подключения S" устанавливается после монтажа линий поения для соединения с узлом водоподготовки.

- Измерьте расстояние между регулятором давления или сферическим баком и узлом подключения воды (промежуток < 4 м). Отрежьте шланг высокого давления (2) на отмеренную величину.
- Закрепите на конце шланга штуцер для шланга (3) при помощи хомута для шланга (5).
- Закрепите шаровой кран (1) к подключению водоподготовки. **(Важно: Используйте для этого исключительно уплотнительную ленту (4)! Никогда не используйте пеньковое волокно или похожие разбухающие материалы !).**
- Закрепите шланговый штуцер (3) на шаровом кране (1). **(Важно: Используйте для этого исключительно уплотнительную ленту (4)! Никогда не используйте пеньковое волокно или похожие разбухающие материалы !).**
- Закрепите шланг хомутом для шланга (5) к регулятору давления или сферическому бачку.



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-61-3472	Кпл. шлангового подкл. 1/2" д/рег/давления и вод/ёмк.
1	1	20-50-3472	Шаровой кран 1/2" I/A MS
2	4 М	30-00-3059	Шланг высок/давл.- 1/2"
3	1	30-00-3036	Штуцер д/шланга 0,5" IG x 13мм MS с шестигр.
4	0.20 RO	30-00-3846	Уплотн. лента д/резьб. соед. 0,1мм/12м HDF
5	2	30-61-3473	Хомут д/шланга 1/2" 12-22 нерж.
6	1		Уплотн. кольцо

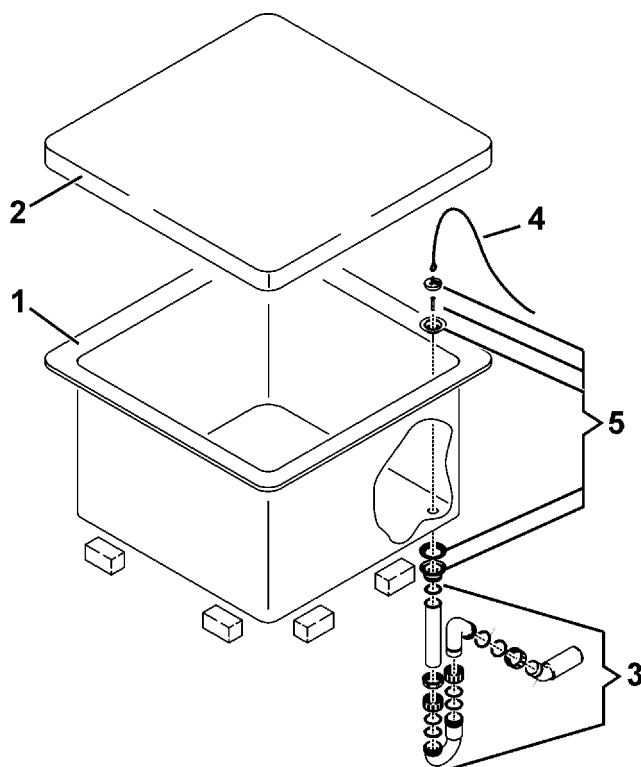


18 Ёмкость для смешивания и насос

18.1 Монтаж смесительной ёмкости

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-61-3700	Ёмкость д/воды 1500л стеклопл. с крышкой
1	1	30-61-3701	Ёмкость д/воды 1500л стеклопл.
2	1	30-61-3704	Крышка д/вод. ёмкости 1500л
3	1	30-61-3675	Сифон 1 1/2"х50 ПВХ (Viega) 2 части без гл/ вкл.
4	1	30-61-3673	Цепь шариковая 1500мм д/заглушки
5	1	30-61-3672	Клапан заглушки 1 1/2" д/промывки
6	1.50 М	30-00-3051	Шланг выс/давл.- 3/4" жёлтый (не отобр.)
7	1	30-00-3709	Хомут д/шланга 3/4" 20-32 (не отобр.)

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-61-3670	Ёмкость д/воды 2200л стеклопл. кпл с крышкой
1	1	30-61-3671	Ёмкость д/воды 2200л стеклопл.
2	1	30-61-3674	Крышка д/вод.ёмк. 2200л
3	1	30-61-3675	Сифон 1 1/2"х50 ПВХ (Viega) 2 части без гл/ вкл.
4	1	30-61-3673	Цепь шариковая 1500мм д/заглушки
5	1	30-61-3672	Клапан заглушки 1 1/2" д/промывки
6	1.50 М	30-00-3051	Шланг выс/давл.- 3/4" жёлтый (не отобр.)
7	1	30-00-3709	Хомут д/шланга 3/4" 20-32 (не отобр.)

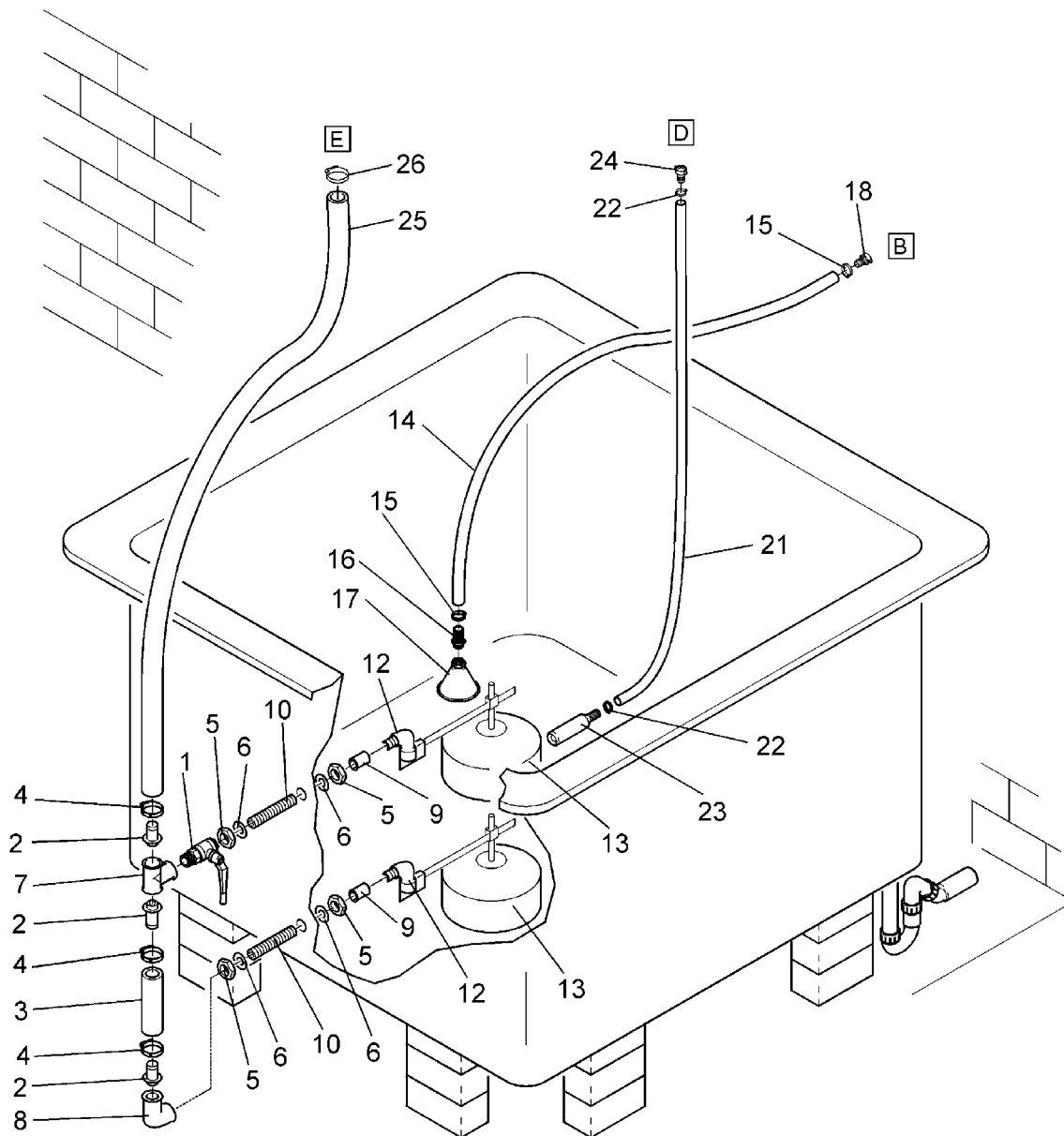




Соедините подключения А, В, С, D на смесительной ёмкости с соответствующими подключениями узла водоподготовки

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
А	1	30-61-3692	Комплект оснастки д/вод.ёмкости с 2 поплавк. клапанами (поз. 1-13)
1	1	20-50-3473	Кран шаровой 3/4" I/A MS PN 16 рычаг нерж.ст.
2	3	30-00-1237	Штуцер д/шланга 3/4" AG 20мм MS
3	1 М	30-00-3051	Шланг 3/4" жёлтый
4	3	30-00-3709	Хомут д/шланга 3/4" 20-32
5	4	30-00-1238	Контргайка 3/4"x49 MS с фланцем
6	4	30-00-1239	Кольцо резиновое 26x42-2 д/наконечника шланга
7	1	99-40-4053	тройник 3/4I x 3/4I x 3/4I PVC
8	1	99-40-4052	Колено 90град I/I PVC 3/4"
9	2	99-40-4051	Муфта 3/4" Nr.270 MS
10	2	30-00-3125	Резьбовой ниппель MS 3/4"x 65
11	2	30-00-3120	Поплавковый клапан 3/4" кпл. (поз. 12 и13)
12	1	30-00-3121	Поплавковый клапан 3/4" без шарика
13	1	30-00-3086	Шарик диам. 190 д/поплавк. клапана 3/4" и 1"
В		30-61-3665	Шланг всасыв. 1"x 2000 кпл
14		30-61-3666	Шланг всасыв. 1" (2м)
15		99-50-1460	Хомут д/шланга 26-38 (2шт)
16		30-00-3119	Наконечник д/шланга 12 AG MS
17		30-61-3667	Головка разбрызгивателя 1"IG MS
18		30-00-3124	Резьбовое соед. д/шланга 1"x25 MS 2/3 плоск.уплотн.
С		30-61-3664	Шланг выс/давл 3/4"x1500 кпл. (д/подкл. насоса)
19		30-00-3051	Шланг выс/давл. 3/4" жёлтый 1,5м
19		30-00-3709	Хомут д/шланга 3/4" 20-32 (2 шт)
20	2	30-00-3076	Резьбовое соед. 3/4"x12 Лт 2/3 плоск.уплотн.
D		30-61-3662	Шланг 3/4"x2000 с грузом д/рециркуляции
21		30-00-3051	Шланг выс/давл. 3/4" жёлтый (2м)
22		30-00-3709	Хомут д/шланга 3/4" 20-32 (2шт)
23		30-61-3663	Утяжелитель шланга
24	2	30-00-3076	Резьбовое соед. 3/4"x12 Лт 2/3 плоск.уплотн.
E		30-00-3051	относится к ёмк. д/воды 30-61-3670 + 30-61-3700
25		30-00-3051	Шланг выс/давл. 3/4" жёлтый 1,5м
26		30-00-3709	Хомут д/шланга 3/4" 20-32 (2 шт)





18.2 Монтаж насоса



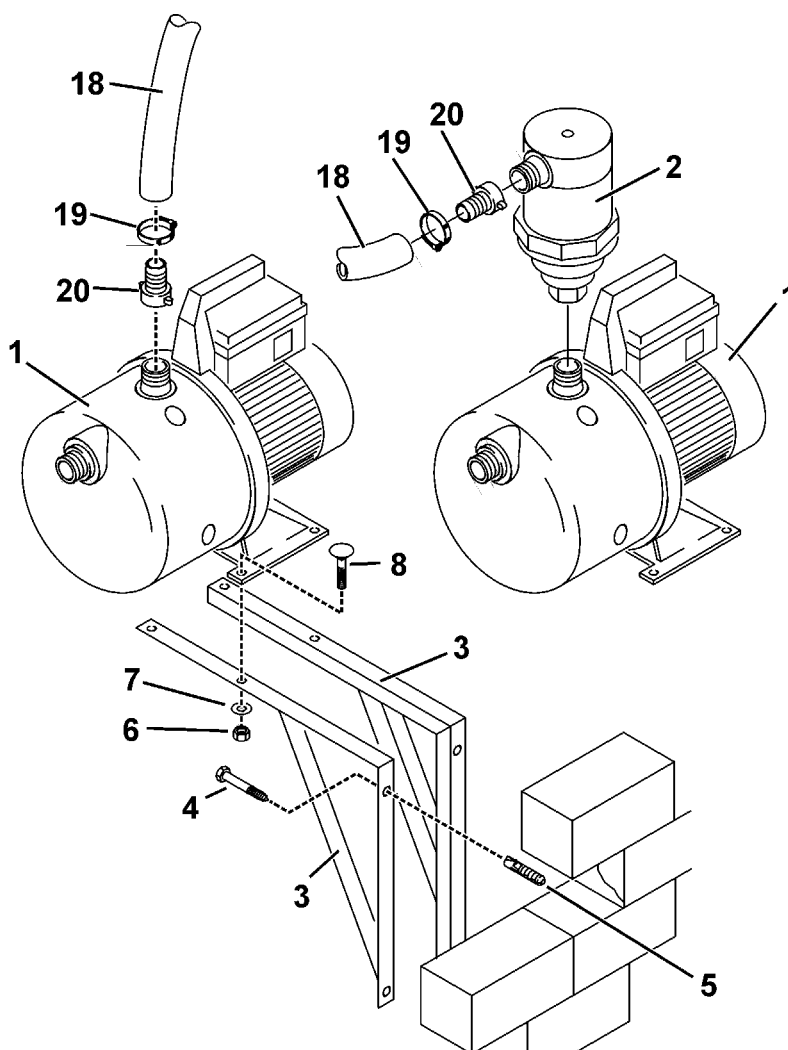
Соблюдайте приложенные указания по обслуживанию водяного насоса и гидростата для водяного насоса.

В наличии имеются следующие водяные насосы:

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-61-3685	Вод/насос JP5 д/порошкообр/медикам. с принадл.
1	1	30-61-3660	Вод/насос JP5 с крепёж/материалом
1.1	1	30-61-3661	Вод/насос JP5 230V 0,75KW
1.2	2	20-50-3717	Крепёж/уголок д/2-3 труб
1.3	4	99-10-3733	Шуруп шестигр. по дереву 8x 60 DIN 571-ST оц
1.4	4	99-10-1040	Гайка шестигр. М 8 оц DIN 934-8
1.5	4	37-80-2011	К-шайба А 8,4x25x2,0 DIN 9021 оц
1.6	4	99-10-3827	Винт с кругл/плоск/гол. М 8x 40 DIN 603 оц
1.7	4	99-98-3784	Дюбель универс. UX 10x60 б/манжеты
1.8	1	99-40-3715	Переходная муфта 32 x 1" PVC
1.9	1	99-40-3703	Винтовое соединение 32-32 PVC ND16
2	1	30-61-3665	Всасывающий шланг 1"x2000 кпл
3	1	30-61-3664	Напорный шланг 3/4"x1500 кпл
4	2	30-61-3662	Шланг 3/4"x2000 с грузом д/обратного хода

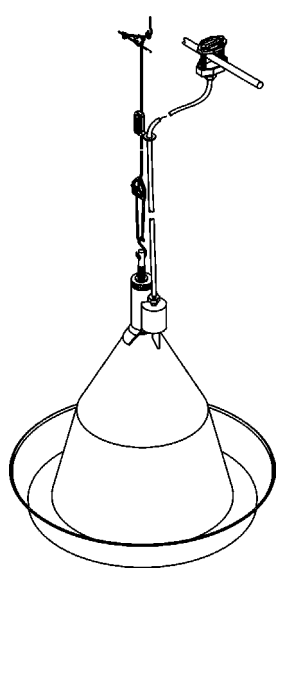
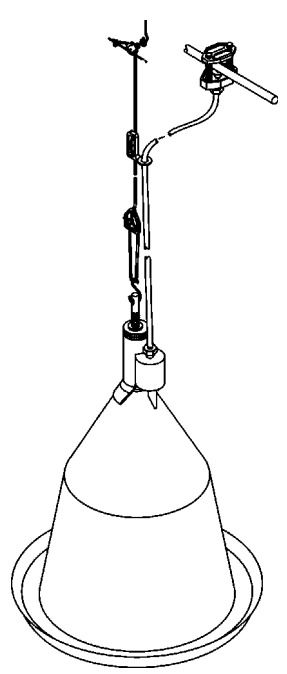
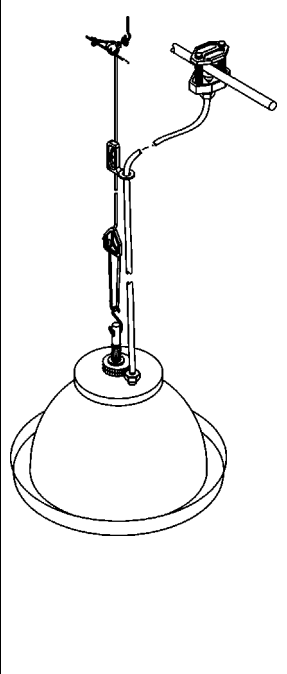
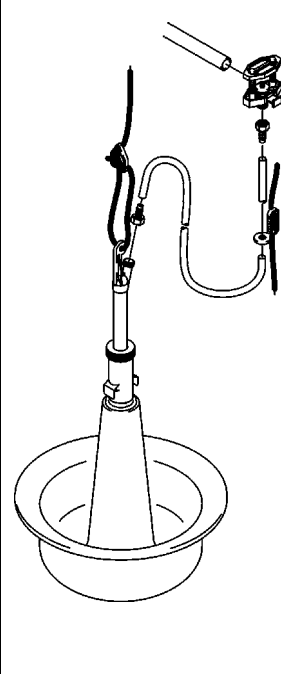
Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-61-3655	Вод/насос JP5 д/жидких медикаментов с принадл.
1	1	30-61-3668	Гидростат д/водяного насоса JP5
2	1	30-61-3660	Вод/насос JP5 с крепёж/материалом
2.1	1	30-61-3661	Вод/насос JP5 230V 0,75KW
2.2	2	20-50-3717	Крепёж/уголок д/2-3 трубы
2.3	4	99-10-3733	Шуруп шестигр. по дереву 8x 60 DIN 571-ST оц
2.4	4	99-10-1040	Гайка шестигр. М 8 оц DIN 934-8
2.5	4	37-80-2011	К-шайба А 8,4x25x2,0 DIN 9021 оц
2.6	4	99-10-3827	Винт с кругл/плоск/гол. М 8x 40 DIN 603 оц
2.7	4	99-98-3784	Дюбель универс. UX 10x60 б/манжеты
2.8	1	99-40-3715	Переходная муфта 32 x 1" PVC
2.9	1	99-40-3703	Винтовое соединение 32-32 PVC ND16
3	1	30-61-3665	Всасывающий шланг 1"x2000 кпл
4	1	30-61-3664	Напорный шланг 3/4"x1500 кпл
5	1	30-61-3662	Шланг 3/4"x2000 с грузом д/обратного хода

Pos.	№ кода	Наименование
1	30-61-3661	Вод/насос JP5 230 V, 0,75 KW
2	30-61-3668	Гидростат д/водяного насоса JP5
3	20-50-3717	Крепёж/уголок д/2-3 труб
4	99-10-3733	Шуруп шестигр. по дереву 8x60 DIN 571
5	99-98-3784	Дюбель универс. UX 10x60 б/манжеты
6	99-10-1040	Гайка шестигр. М 8 DIN 934
7	37-80-2011	К-шайба А 8,4x25x2 DIN 9021
8	99-10-3827	Винт с кругл/плоск/гол. М 8x40 DIN 603
C	30-61-3664	Напорный шланг 3/4"x1500 кпл (д/подкл. насоса)
18	30-00-3051	Шланг высокого давления- 3/4" жёлт. 1,5 м
19	30-00-3709	Хомут д/шланга 3/4" 20-32 (2 шт)
20	30-00-3076	Винтовое соедин/шланга 3/4"x12 MS 2/3 плоскоуплотн. (2 шт)



19 Круглые поилки

19.1 Наименование круглых поилок

30 03 3330 Jumbo-T кпл	30 03 3310 Jumbo-B кпл	30 03 3300 Jumbo-J кпл	30-03-3320 Jumbo 98 кпл
Jumbo-(Т)индюки	Jumbo- (В)бройлеры	Jumbo- (J)молодняк	Jumbo 98
			

Круглые поилки могут использоваться стоя или в подвесном виде.

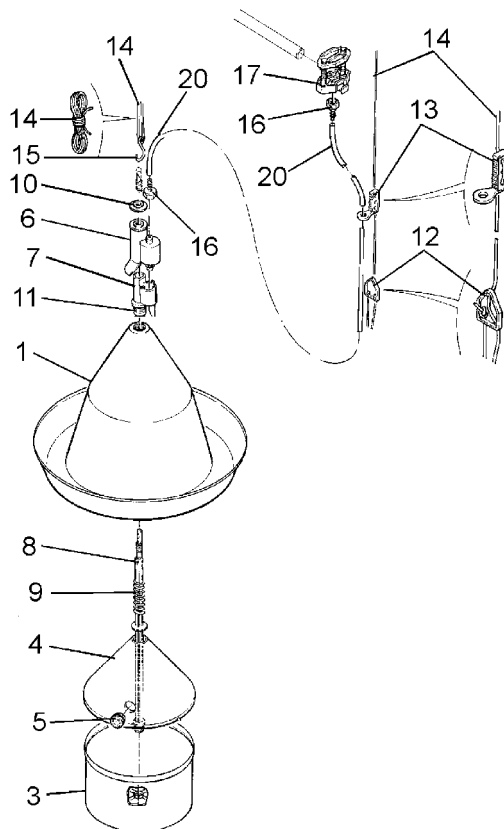
Благодаря тонкой струе воды повдоль купола, поилка мало загрязняется. Вода не может разбрызгиваться через края.

У Jumbo-J подача воды происходит прямо через желоб поилки.

Поилки Jumbo-B и Jumbo-T отличаются между собой только куполами и большой пружиной. Поэтому обе модели можно очень легко переоборудовать через замену этих 2 деталей (см. список запасных частей).

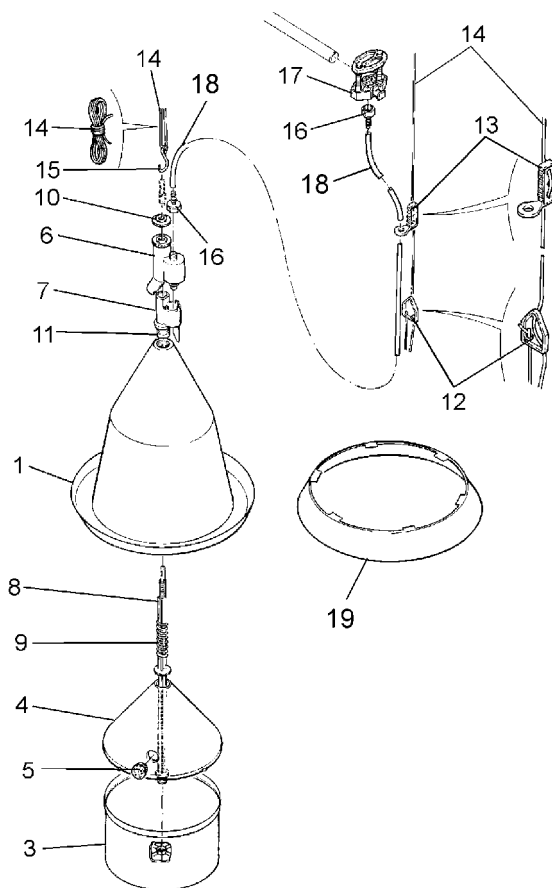
19.2 Список деталей круглых поилок

19.2.1 Поилка для птицы Jumbo-T (код. № 30 03 3330)



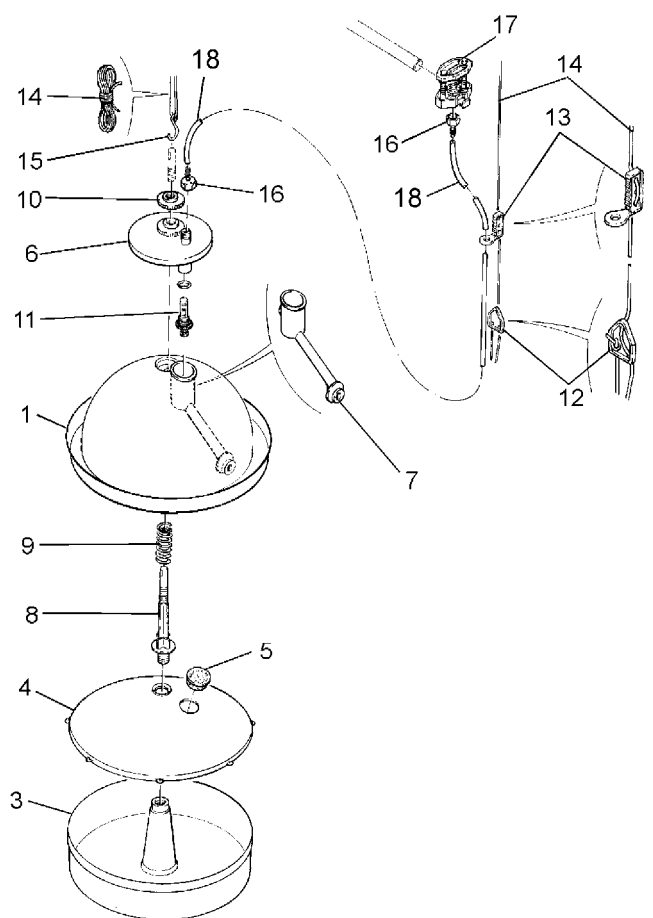
Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1		30-03-3171	Купол колоколобр. д/Jumbo-T
2		30-03-3102	Корпус д/балласта кпл д/Jumbo В/Т (поз. 3-5)
3		30-03-3103	Нижняя часть д/Jumbo-В/Т
4		30-03-3104	Крышка д/Jumbo-В/Т
5		30-03-3105	Заглушка д/Jumbo-В/Т/J
6		30-03-3106	Корпус клапана снаружи Jumbo-В/Т
7		30-03-3107	Корпус клапана внутри Jumbo-В/Т
8		30-03-3108	Подвесная штанга Jumbo-В/Т
9		30-03-3179	Пружина большая Jumbo-T
10		30-03-3110	Контргайка Jumbo-В/Т/J
11		30-03-3111	Гнездо клапана кпл с уплотн/кольцом Jumbo-В/Т/J/98
12		30-03-3112	Скольз/натяжитель д/подвесного троса Jumbo-В/Т/J/98
13		30-03-3113	Направляющая д/шланга Jumbo-В/Т/J/98
14		99-50-1019	Подвесной трос 3мм PES чёрный
15		30-03-3115	S-крюк Jumbo-В/Т/J
16		30-03-3116	Насадка Jumbo-В/Т/J/98/Penta
17		30-03-3125	Заслонка кпл д/подключения Jumbo-В/Т/J/98
18		30-03-3128	Шланг -пог/м - 5x8,5

19.2.2 Поилка для птицы Jumbo-B (код. N° 30 03 3310)



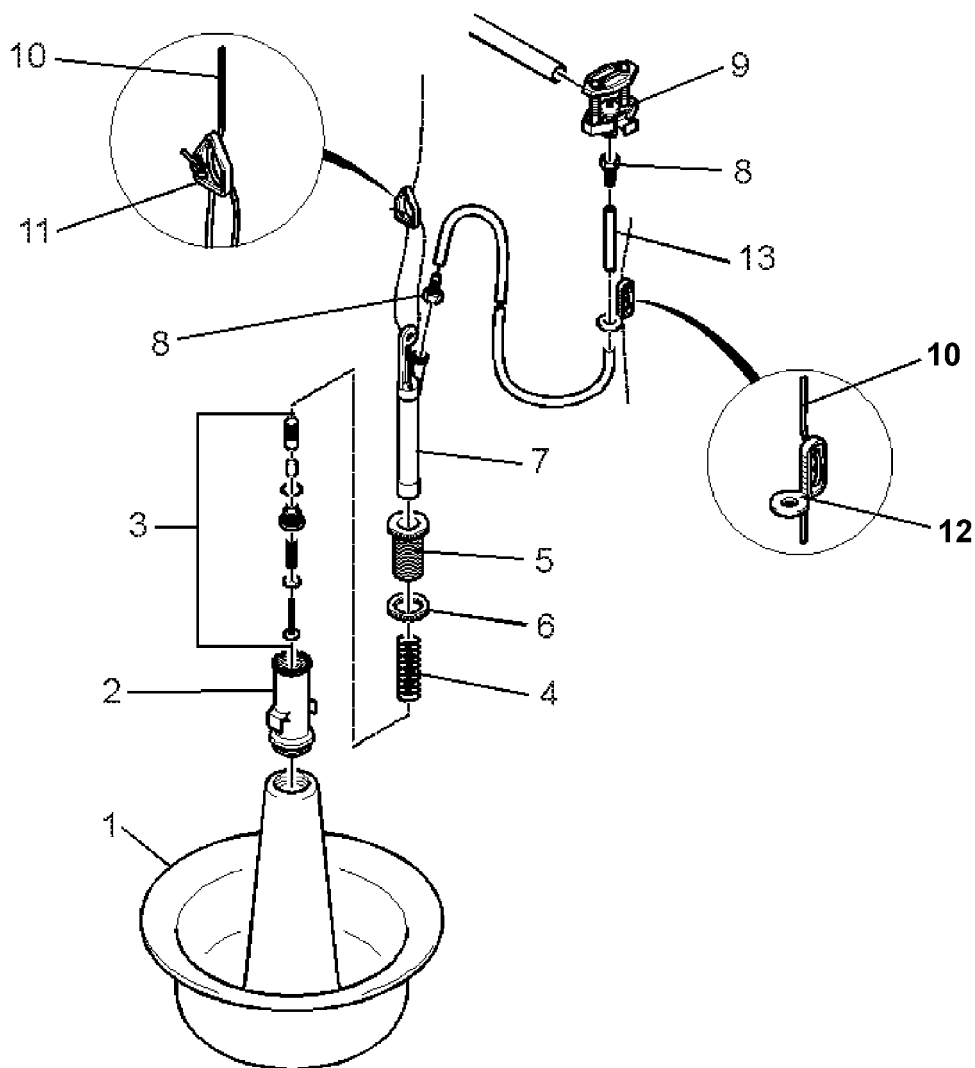
Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1		30-03-3101	Купол колоколобр. д/Jumbo-B
2		30-03-3102	Корпус д/балласта кпл д/Jumbo-B/T (поз. 3-5)
3		30-03-3103	Нижняя часть Jumbo-B/T
4		30-03-3104	Крышка Jumbo-B/T
5		30-03-3105	Заглушка Jumbo-B/T/J
6		30-03-3106	Корпус клапана снаружи Jumbo-B/T
7		30-03-3107	Корпус клапана внутри Jumbo-B/T
8		30-03-3108	Подвесная штанга Jumbo-B/T
9		30-03-3109	Пружина большая Jumbo-B
10		30-03-3110	Контргайка Jumbo-B/T/J
11		30-03-3111	Гнездо клапана кпл с уплотн/кольцом Jumbo-B/T/J/98
12		30-03-3112	Скольз/натяжитель д/подвес/троса Jumbo-B/T/J/98
13		30-03-3113	Направл. д/шланга Jumbo-B/T/J
14		99-50-1019	Подвесной трос 3мм PES чёрный
15		30-03-3115	S-крюк Jumbo-B/T/J
16		30-03-3116	Насадка Jumbo-B/T/J/98/Penta
17		30-03-3125	Заслонка кпл д/подключения Jumbo-B/T/J/98
18		30-03-3128	Шланг -пог/м - 5x8,5
19		30-03-3129	Кольцо д/цыплят Jumbo-B (опция)

19.2.3 Поилка для птицы Jumbo-J (код. № 30 03 3300)



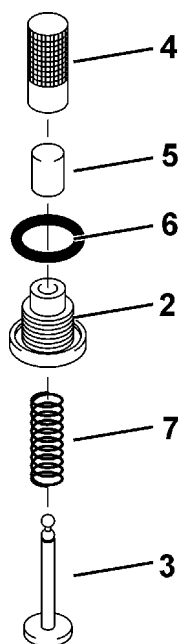
Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1			Купол колоколобр. д/Jumbo-J
2			Корпус д/балласта кпл д/Jumbo-J (поз. 3-5)
3		30-03-3183	Нижняя часть Jumbo J
4			Крышка Jumbo-J
5		30-03-3105	Заглушка Jumbo-B/T/J
6		30-03-3186	Корпус клапана Jumbo-J
7			Труба д/воды 0209106 Jumbo-J
8		30-03-3188	Подвесная штанга Jumbo-J
9		30-03-3189	Пружина большая Jumbo-J
10		30-03-3110	Контргайка Jumbo-B/T/J
11		30-03-3111	Гнездо клапана кпл с уплотн/кольцом Jumbo-B/T/J/98
12		30-03-3112	Скольз/натяжитель д/подвесого троса Jumbo-B/T/J/98
13		30-03-3113	Направляющая д/шланга Jumbo-B/T/J
14		99-50-1019	Подвесной трос 3мм PES чёрный
15		30-03-3115	S-крюк Jumbo-B/T/J
16		30-03-3116	Насадка Jumbo-B/T/J/98/Penta
17		30-03-3125	Заслонка кпл д/подключения Jumbo-B/T/J/98
18		30-03-3128	Шланг - пог/м - 5x8,5

19.2.4 Поилка для птицы Jumbo-98 (код. № 30 03 3320)



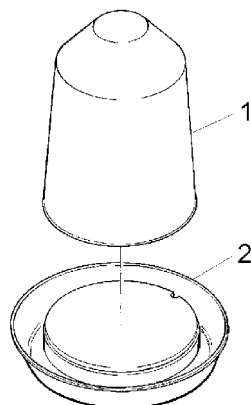
Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1		30-02-3201	Купол колоколобр. д/Jumbo-98
2		30-02-3206	Корпус клапана Jumbo-98
3		30-03-3111	Гнездо клапана кпл с уплотн/кольцом Jumbo-B/T/J/98
4		30-02-3209	Пружина большая Jumbo-98
5		30-02-3208	Юстировочный болт Jumbo-98
6		30-02-3210	Контргайка Jumbo-98
7		30-02-3207	Проточная труба Jumbo-98
8		30-03-3116	Насадка Jumbo-B/T/J/98/Penta
9		30-03-3125	Заслонка кпл д/подключения Jumbo-B/T/J/98
10		99-50-1019	Подвесной трос 3мм PES чёрный
11		30-03-3112	Скольз/натяжитель д/подвес/троса Jumbo-B/T/J/98
12		30-03-3113	Направляющая шланга Jumbo-B/T/J/98
13		30-03-3128	Шланг - пог/м - 5x8,5

19.2.5 Клапанное гнездо кпл. Jumbo-B/T/J/98



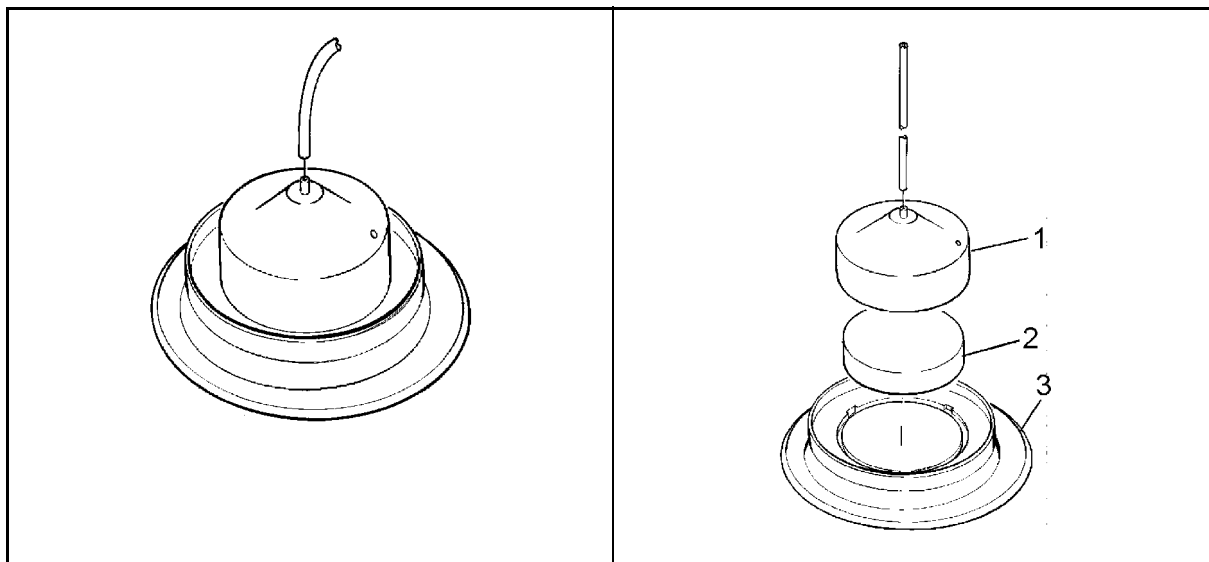
Поз.	К-во	Код. №	Наименование
		30-03-3111	Клапан/гнездо кпл. с уплотн. кольцом Jumbo-B/T/J
			СОСТОИТ ИЗ:
2		30-03-3117	Корпус клапана д/Jumbo-B/T/J/98
3		30-03-3118	Шток клапана д/Jumbo-B/T/J/98
4		30-03-3119	Фильтр д/клапана Jumbo-B/T/J/98
5		30-03-3120	Резинка д/клапана Jumbo-B/T/J/98
6		30-03-3121	О-кольцо д/поил Jumbo-B/T/J/98/Penta
7		30-03-3122	Пружина д/клапана Jumbo-B/T/J

19.2.6 Поилка для цыплят из пластмассы



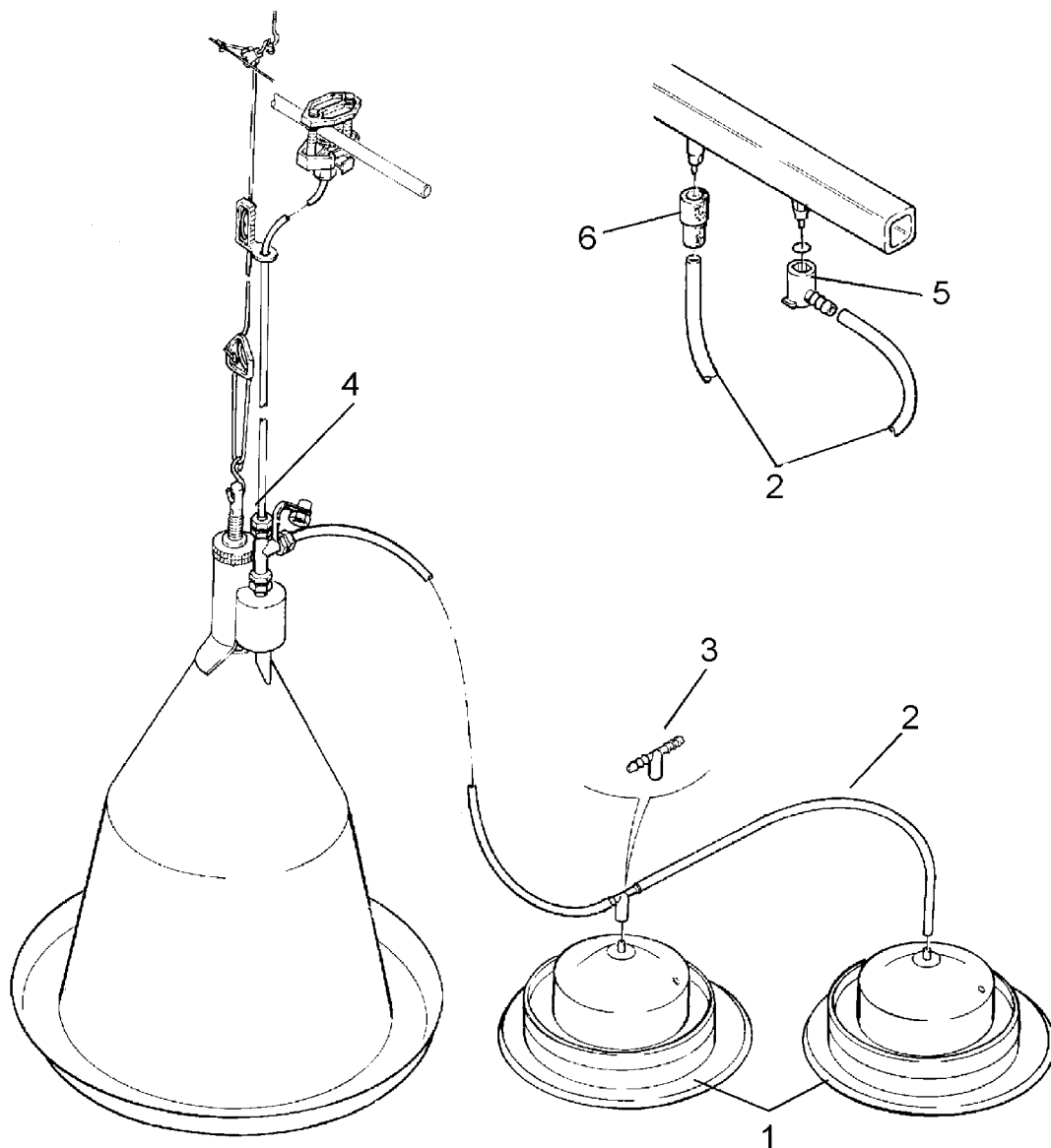
Поз.	К-во	Код. №	Наименование
		30-68-1500	Поилка д/цыплят пластм. 2,5л
1		30-68-1502	Поилка д/цыплят пластм 2,5л (верх/часть)
2		30-68-1501	Поилка д/цыплят пластм 2,5л (нижн/часть)
		30-68-1510	Поилка д/цыплят пластм. 5,0л
1		30-68-1513	Поилка д/цыплят пластм. 5л (верх/часть)
2		30-68-1512	Поилка д/цыплят пластм 5л (нижн/часть)

19.2.7 Поилка для птицы Minimaster 2 без соединительного материала



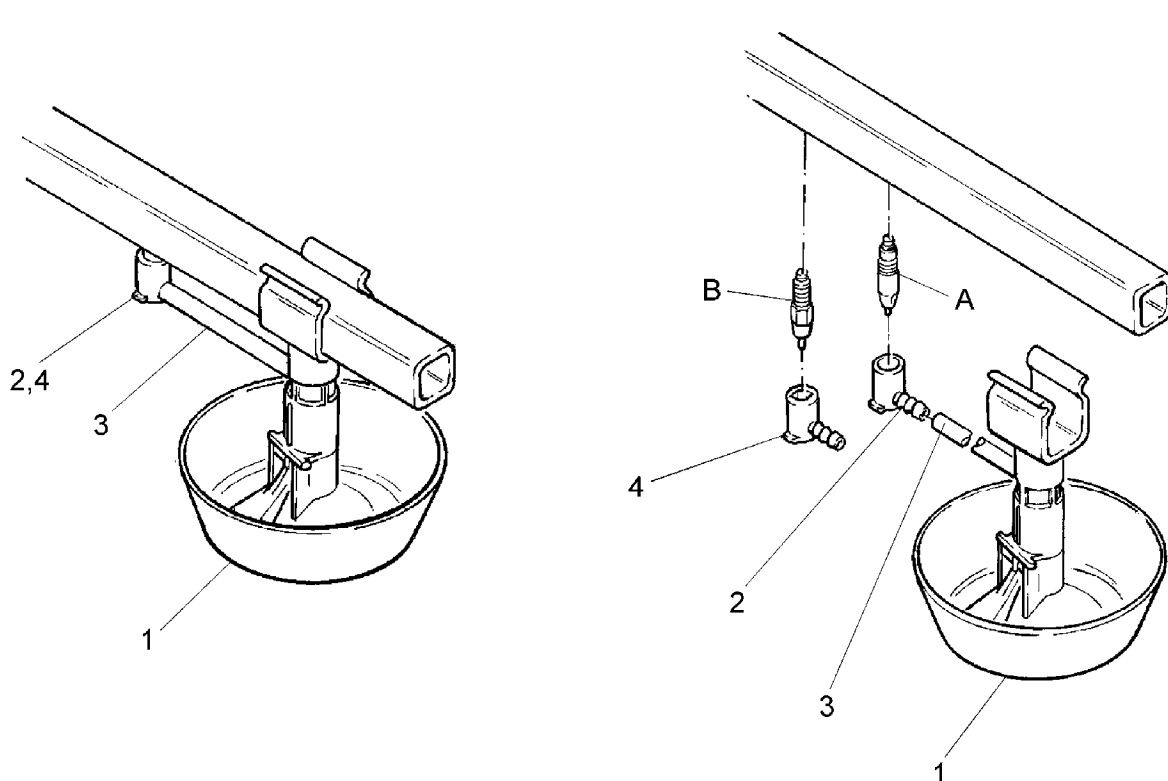
Поз.	К-во	Код. №	Наименование
		30-05-1050	Поилка д/птицы Minimaster 2 без соед. материала
1		30-05-1051	Верх/часть вкл. клапан # 412430 Minimaster
2		30-05-1053	Поплавок Minimaster 412466
3		30-05-1052	Нижн/часть Minimaster 413420

19.2.8 Поилка для птицы Minimaster 2 с соединительным материалом



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	1	30-05-1060	Поилка д/птицы Minimaster 2 с соед. материалом
2	1.50 М	30-05-1055	Шланг зелён. 6x1,5 412003
3	1	30-05-1004	Тройник 412425 Minimaster
4	1	30-03-3126	Боковой слив Jumbo-B/T/J
5	1	30-00-3629	Адаптер L4335 д/комбиниппеля (шестигр. / поз.В)
6		30-00-3628	Адаптер д/вставного ниппеля

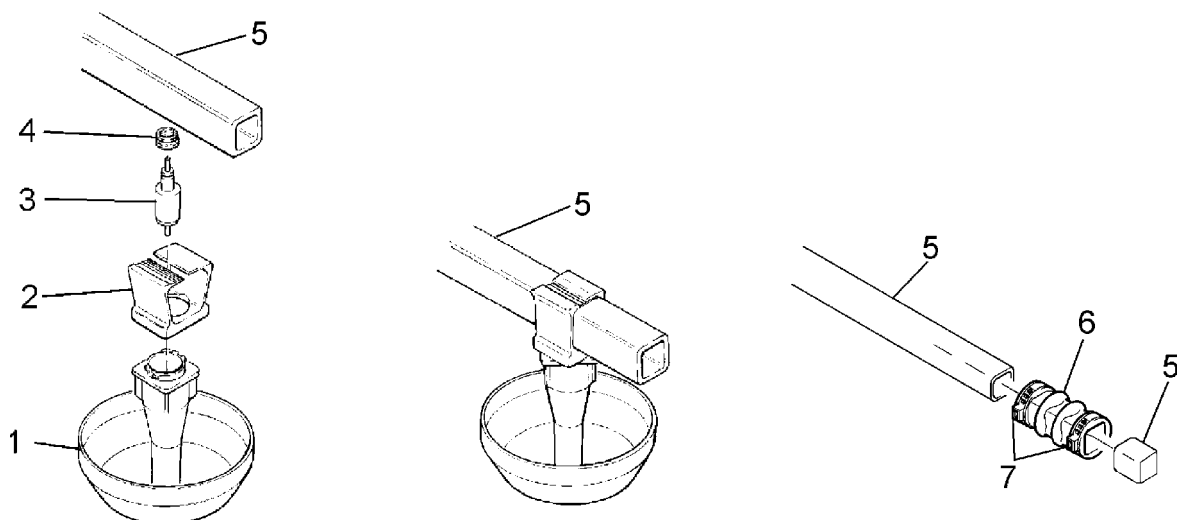
19.2.9 Стартовая чаша L4059 с шлангом и адаптером



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
		30-61-3475	Стартовая чаша в компл. д/ Super-ниппеля
1		30-61-3467	Стартовая чаша L4059-1
2		30-00-3648	Адаптер L4333 для ниппеля из нерж. ст. (кругл / поз. А)
3		30-03-3128	Шланг 5х8,5 пог/метр

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
		30-61-3465	Стартовая чаша кпл д/ Super-комбиниппеля
1		30-61-3467	Стартовая чаша L4059-1
4		30-00-3629	Адаптер L4335 д/комбиниппеля (шестигр./ поз.В)
3		30-03-3128	Шланг 5х8,5 - пог/метр

19.2.10 Чаша круглая для DOS-ниппеля NE

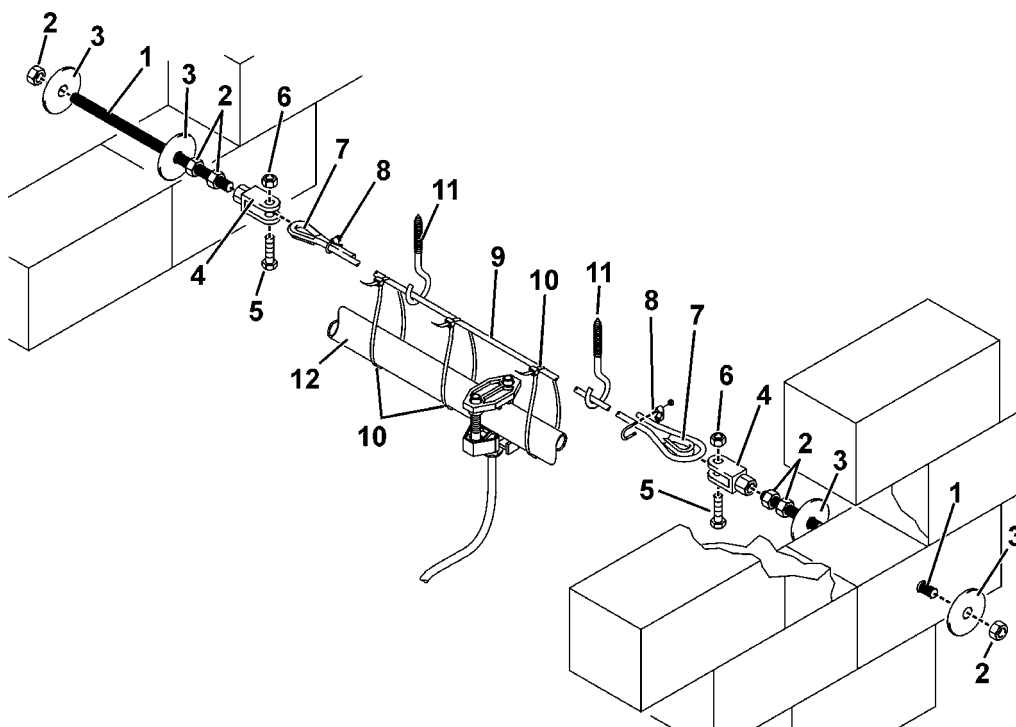


Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1		30-00-3436	Чаша кругл. б/зажима д/DOS-ниппеля NE
2		30-00-3438	Зажим закрыт. NE д/30-00-3436 + 30-00-3437
3		30-00-3411	Ниппель DOS б/уплотн. оранж.#10-5410 вставной
4		30-00-3447	Уплотнитель д/вставн.ниппеля DOS
5			Нипп. труба
6		30-00-3025	Муфта кпл W-PVC/SST д/нипп. трубы-22 нес/нап. сод.
7		30-00-3112	Хомут 031.6-706 R нерж.ст. д/муфты нип.труб д/нес/выр

20 Монтаж водопровода для круглых поилок

	<p>Важно:</p> <p>Расположение водопровода в птичнике проводится по плановым документам, изготовленным от Big Dutchman.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

20.1 Подвесные тросы для закрепления водяных труб



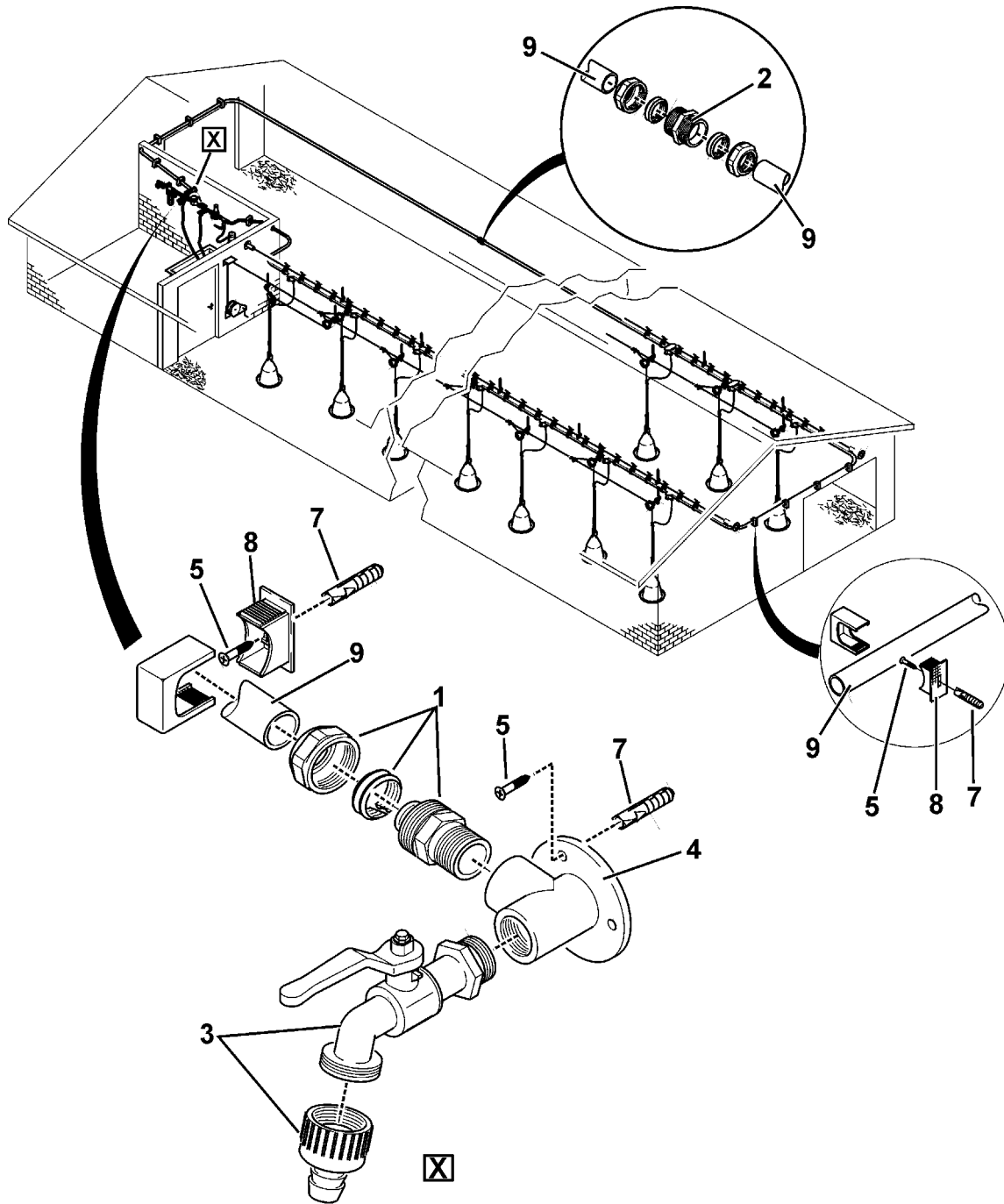
Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	1	99-10-3710	Резьбовой шток М 10х1000 DIN 976-A2E оц
2	1	99-20-1029	Гайка шестигр.М 10 DIN 555-A2E оц
3	2	20-90-3759	К-шайба 13х50х2 оц
4	4	11-31-3026	Вилка оц. М 10
5	4	99-10-1058	Болт шестигр. М 8х30 оц DIN 933
6	4	99-20-1064	Контргайка М 8 DIN 985-6 оц.
7	4	99-50-1077	Коуш оцинк. 6мм д/троса 5мм DIN 6899 NG 6 RW7
8	4	99-50-0120	Зажим д/троса 5мм 3/16" оц подобно DIN 741
9	1	99-50-3703	Трос провол. 4мм оцинк. 7х19
10	1	38-90-3809	Кабельная стяжка 200ммх4,5 натур./белая
11	1	99-50-3814	Крючковый болт оц. 140х6,5
12	1	99-50-1059	Шланг PE-LD 3/4"чёрн. PN6

20.2 Монтаж водопровода в птичнике

Образ действия:

1. В предусмотренных позициях для водяных труб, закрепите к потолку повдоль птичника крючковые болты с **промежутками в пригл. 2,5м.**
2. Натяните подвесные троса под крючковыми болтами повдоль птичника.
3. Навесьте подвесные троса в крючковые болты.
4. Закрепите водяные трубы кабельными стяжками к подвесным тросам на **расстоянии в пригл. 25см.**
5. Закрепите водяные трубы хомутами на **фронтонных сторонах и в подсобном помещении** сарая. Закрепите хомуты к стене с промежутками в 40см посредством дюбелей UX и болтами для упорной плиты 5x50.
6. Закрепите хомуты муфт болтами для упорной плиты М6x70 к **потолку птичника** вместе с изоляцией.

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
	1	30-61-3651	Принадлеж. д/водопровода РЕ д/кругл.поилок
1	2	99-40-3892	Резьбовое крепление 3/4"Ах3/4"MS-РЕ
2	3	99-40-3897	Муфта MS д/трубы РЕ 3/4"
3	1	30-61-3027	Кран шаровой с наконечником д/шланга 3/4"
4	1	99-40-3172	Уголок потолочн. 3/4" Nr 471 оц
5	100	99-10-3876	Болт д/упорн. плиты 5,0х 50 SBC-Sрах пот/гол. galZnC
6	20	99-10-3907	Болт д/упорн. плиты 6,0х 70 SBC-Sрах пот/гол. galZnC
7	100	99-98-3781	дюбель универсальный UX 8x50 б/манжеты
8	100	99-50-1114	Хомут ОВО- 24-34мм
9	м	99-50-1059	Шланг РЕ-LD 3"4" черн. PN6

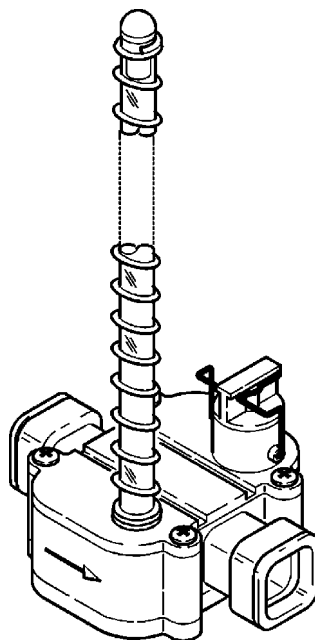


21 Регуляторы перепада систем ниппельных поилок



В птичниках с ниппельными поилками и каплеулавливающими чашами следует устанавливать эти регуляторы перепада как правило, при уклоне более 15 см.

Для ниппельных поилок без каплеулавливающих чаш требуется более точная регулировка степени давления (каждые 10 см).



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1		30-63-3424	Регулятор давления L4275 для уклона 15 см (красн.)
2		30-63-3427	Регулятор давления L4274 для уклона 10 см (син.)

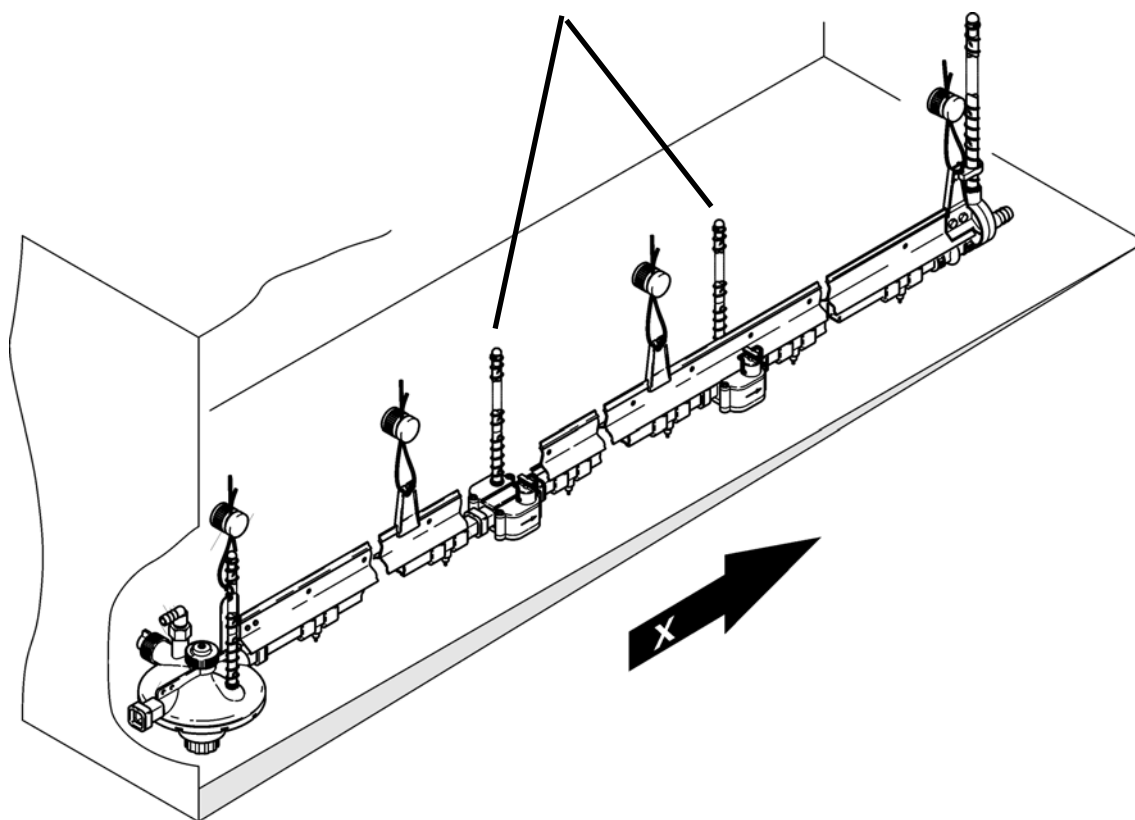
21.1 Руководство по монтажу

- Регулятор давления на уклоне ВД поставляется в смонтированном виде отдельно от деаэрационной трубки. Разбирать регулятор давления на уклоне разрешается только квалифицированному персоналу.
- На протяжении всей ниппельной линии для каждого уклона 15 см или 10 см следует установить по регулятору давления на уклоне (см. рисунок ниже).
- На одну линию поения можно установить максимум 4 регулятора давления на уклоне, это количество нельзя превышать.
- Если уклон на линии поения превышает 60 см и на трубе системы поения необходимо установить более 4 регуляторов давления на уклоне ($4 \times 15 = 60$), то новая подача воды должна осуществляться с помощью узла регулирования давления.

Узел регулирования
давления

Регулятор давления на
уклоне

Деаэраатор



X = уклон

**Важно:**

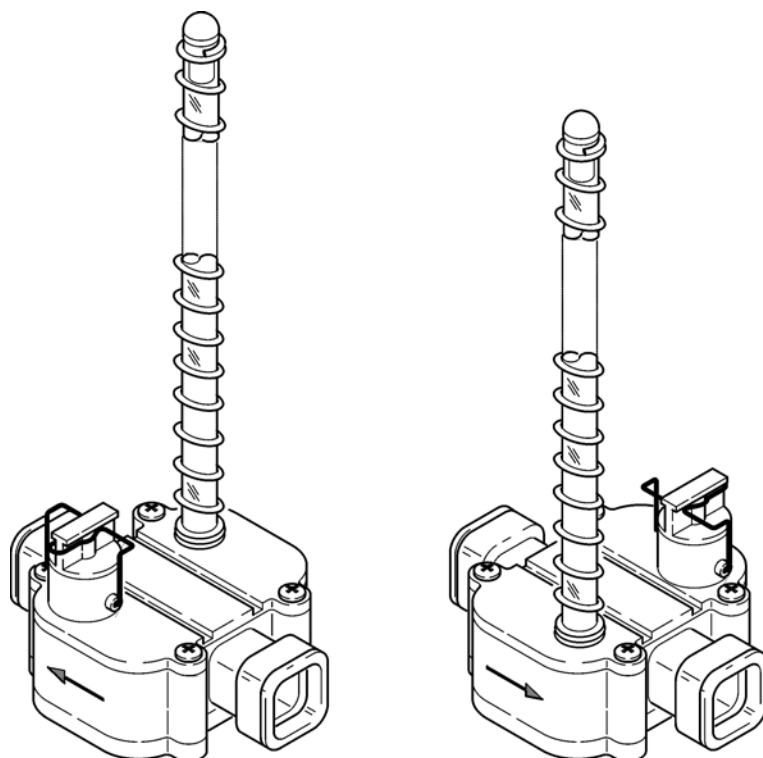
При уклоне подача воды должна осуществляться в самом высоком месте животноводческого помещения!

- Перед установкой регулятора давления на уклоне на линию поения необходимо смонтировать деаэратор. Для этого опустите красный шарик (18) в деаэраторную трубку (19) и установите трубку на шланговый штуцер регулятора давления на уклоне.
- Для установки регулятора давления на уклоне на линию поения из nippleной трубы необходимо вырезать кусок длиной 80 мм. Перед установкой регулятора давления на уклоне на концы обеих труб все детали следует проверить на наличие загрязнений. Загрязнения или опилки необходимо убрать.
- Затем регулятор давления на уклоне просто надевается на концы труб. Прокладки в соединительных деталях регулятора давления на уклоне герметизируют систему без склеивания или дополнительных соединительных элементов.

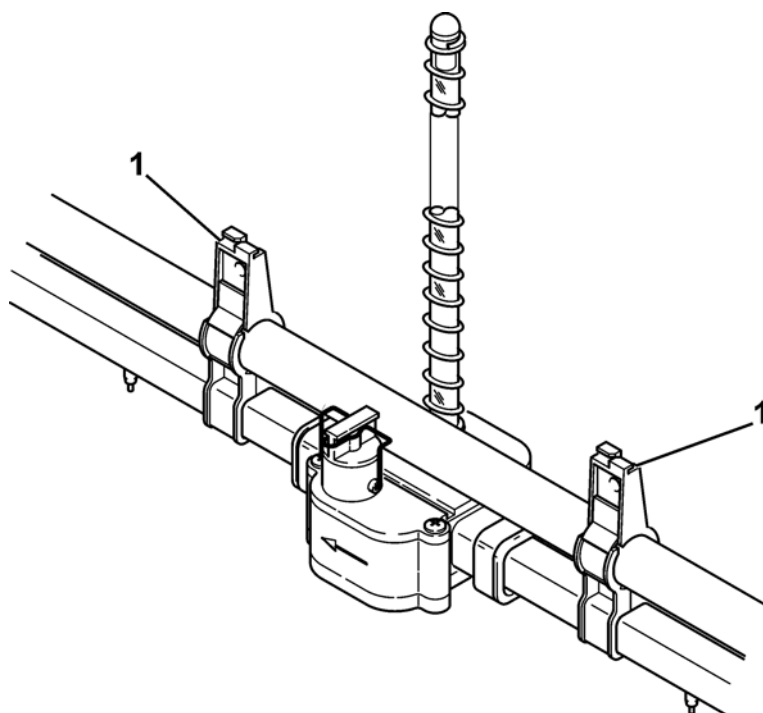
**Внимание:**

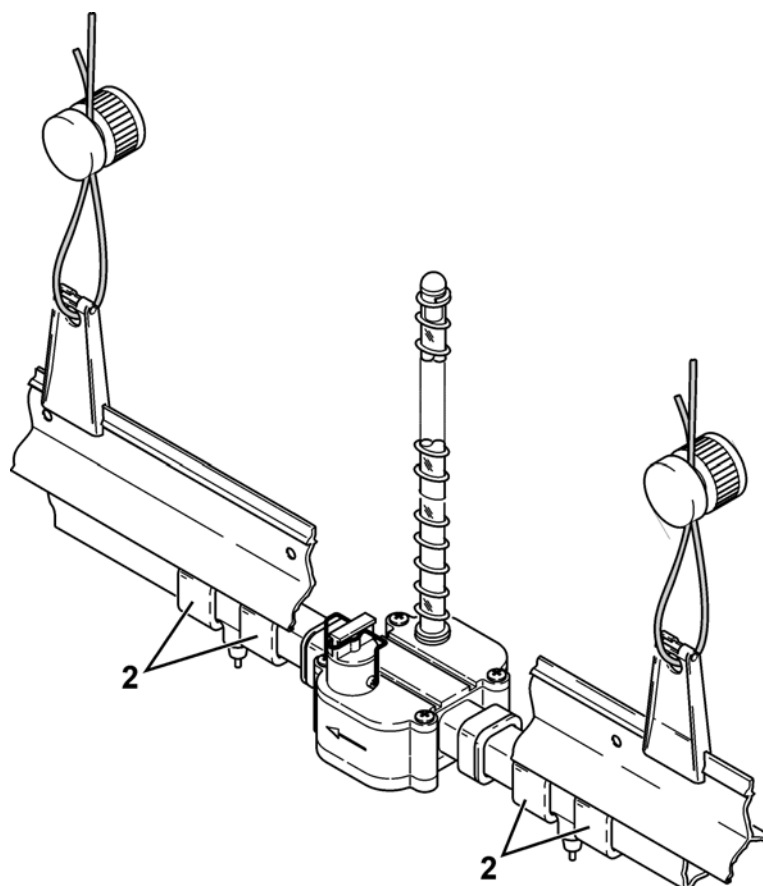
Учитывайте направление потока (сбоку корпуса)!





- Входящие в комплект поставки кронштейны для труб/подвески следует устанавливать над ниппельной трубой или подвешивать к алюминиевому профилю как можно ближе к регулятору давления на уклоне, чтобы ниппельная труба не провисала из-за веса регулятора давления на уклоне.
- Теперь регулятор давления на уклоне готов к работе.





Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1		30-61-3340	Подвеска L4327-2 д/трубы 3/4" над нипп. поилкой
2		30-61-3483	Кронштейн POM для ниппельной трубы D22

22 Монтаж провода антипосадки (как опции)

22.1 Провод антипосадки д/алю-Т-профиля водоподача сбоку

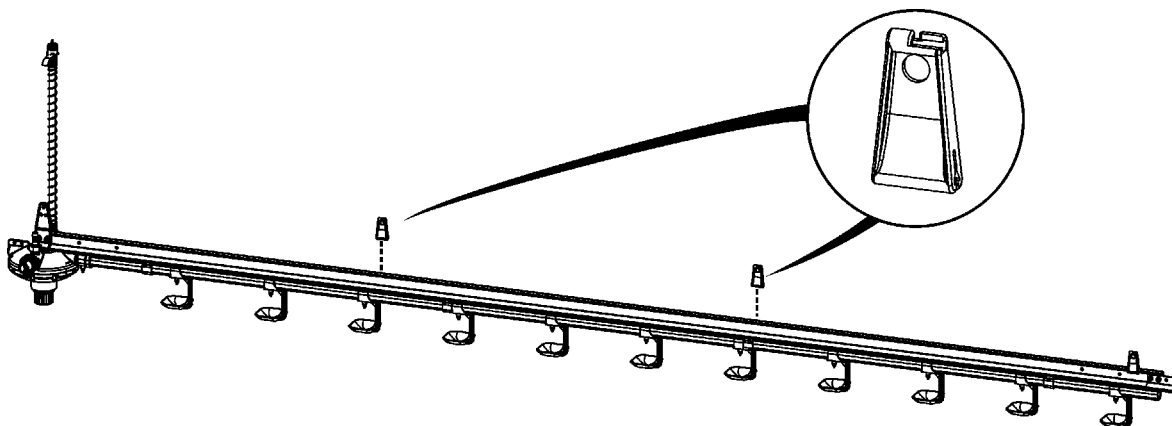


При содержании несушек и кур-молодок требуется провод антипосадки.

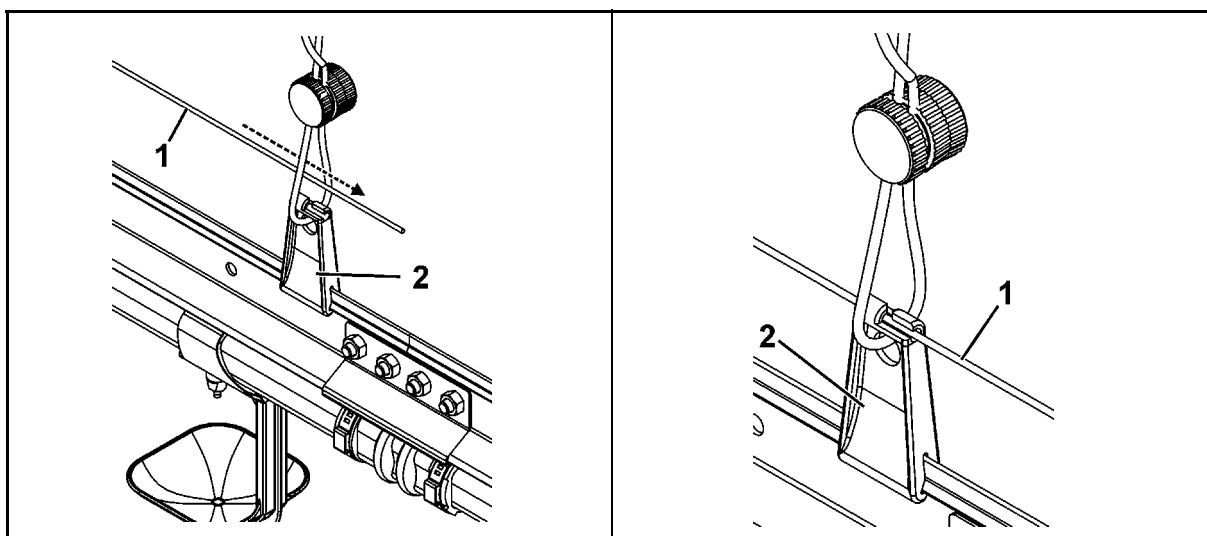
Он приобретается в качестве опции.

Важно: Аккуратно отматывайте проволочный трос, предотвращая сгибы и узлы!

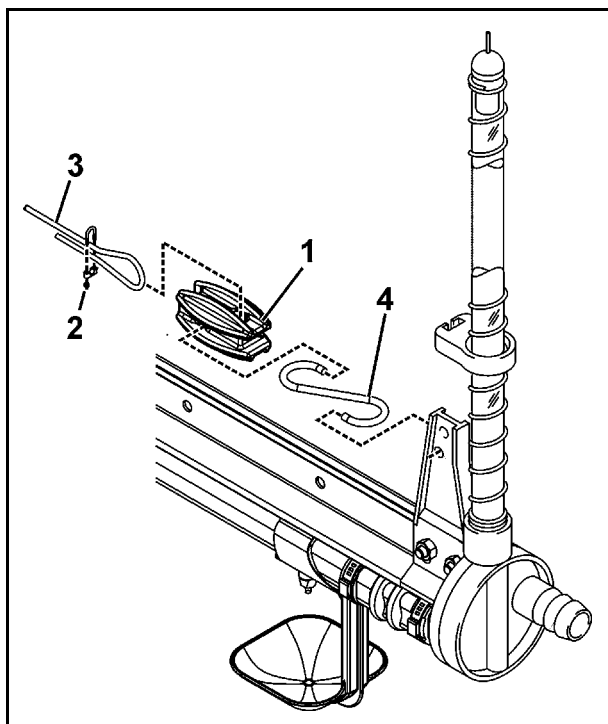
1. На каждом алю-профиле-3м устанавливается два дополнительных подвесных зажима. Обратите внимание на равномерное распределение.



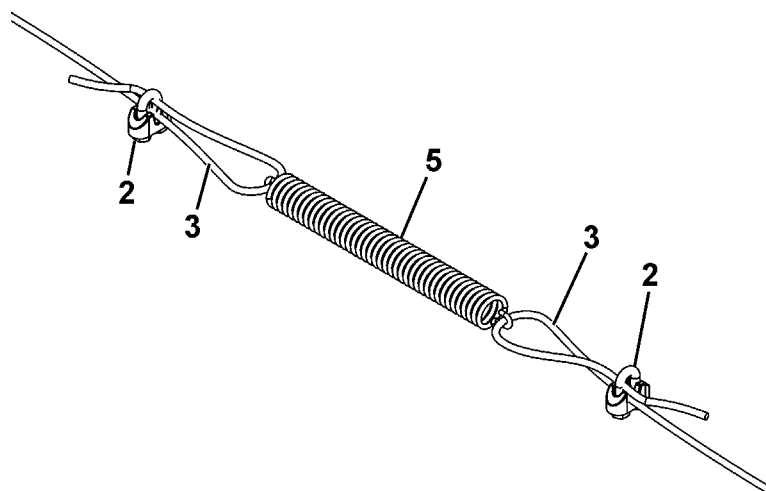
2. Протяните проволочный трос 2мм от одного конца поильного ряда через проушины подвесных тросов к другому концу и отрежьте его.
3. Навесьте проволочный трос в направляющую для троса в подвесном зажиме.



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1		99-50-1260	Провол/трос 2мм оц
2		30-61-3482	Подвес/зажим с изолятором



4. Навесьте изолятор посредством S-крюка в соответствующее отверстие на деаэраторе.
5. Закрепите конец проволочного троса к изолятору посредством зажима для троса.



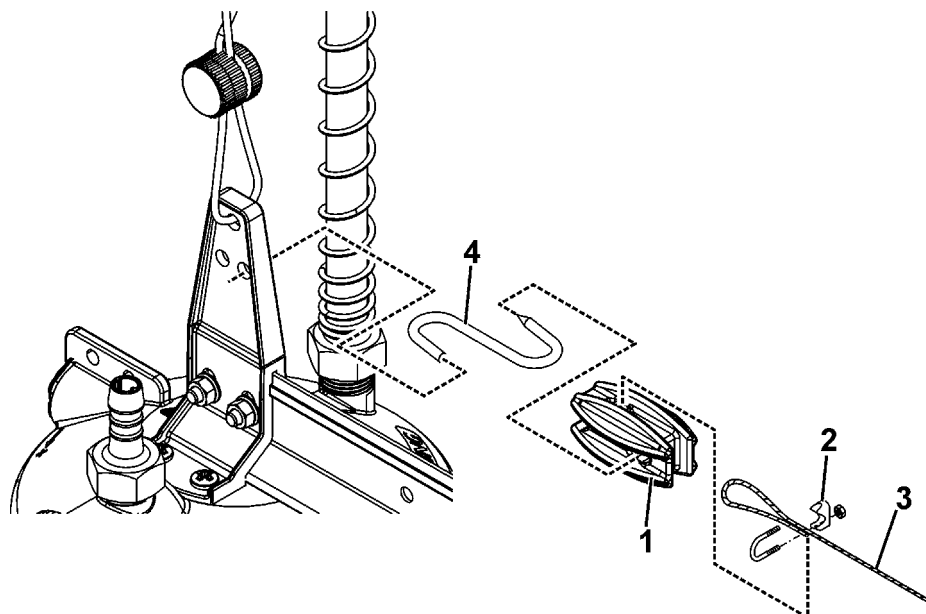
6. После каждых 10-12 элементов поильной линии (от 30 до 36м), разрежьте проволочный трос.

7. Между отрезанными концами проволочного троса вставьте пружину и закрепите её на каждом конце троса зажимом для троса.

Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	1	11-00-9071	Изолятор яйцевидный
2	1	99-50-0014	Зажим д/троса 3мм 1/8" оц DIN 741
3		99-50-1260	Провол/трос 2мм оц
4	1	11-00-9073	S-крюк 4x80 с изолятором
5	1	39-00-3096	Пружина 2,0x14x134 С оц DIN 17223

8. На узле регулирования давления навесьте изолятор в соответствующее отверстие на подвеске при помощи S-крюка.
9. При водопроводе с сферическим резервуаром, навесьте изолятор в проушину сферического бака при помощи S-крюка.

10. Предварительно растяните проволочный трос настолько, чтобы пружины стали длиннее на прибл. 60мм. Закрепите конец проволочного троса к изолятору при помощи зажима для троса. Отрежьте выступающий конец проволочного троса.



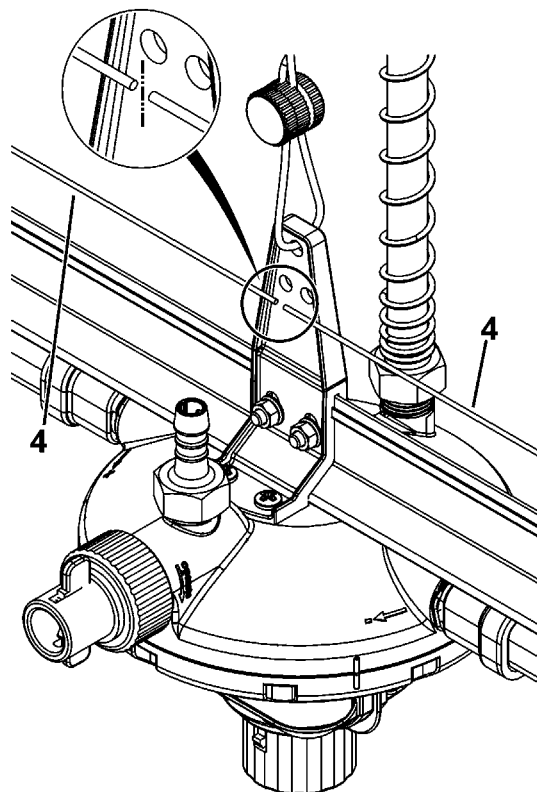
Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	1	11-00-9071	Изолятор яйцевидный
2	1	99-50-0014	Зажим д/троса 3мм 1/8" оц DIN 741
3		99-50-1260	Провол/трос 2мм оц
4	1	11-00-9073	S-крюк 4x80 д/изолятора

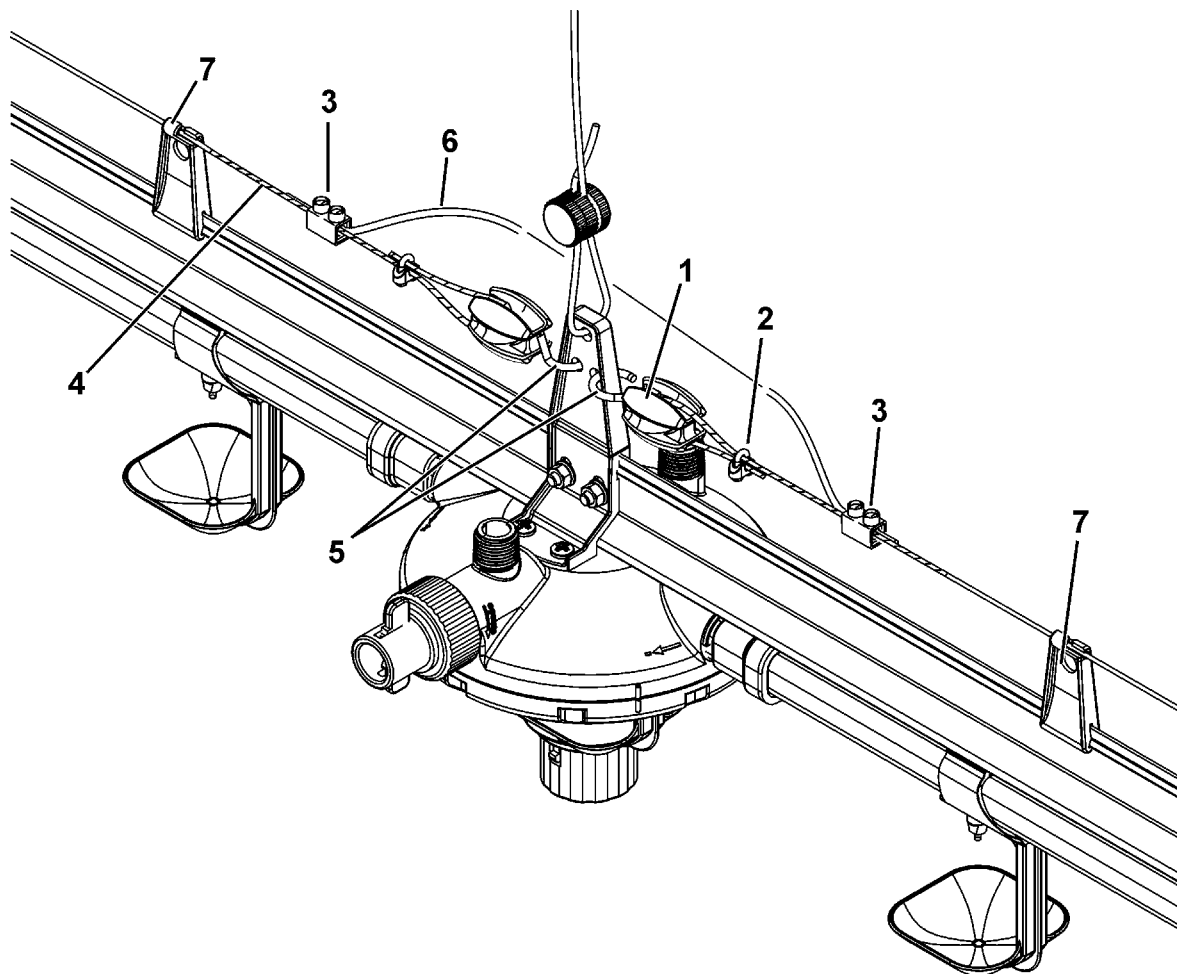
22.2 Провод антипосадки д/алю-Т-профиля, водоподача в центре

Монтаж провода антипосадки проводится по описанию в предыдущей главе.

Дополнительно при водоподаче в центре:

1. **Разрежьте проволочный трос посередине над регулятором давления / сферическим бачком.**
2. На каждый конец отрезанного проволочного троса насадите ответвительный зажим.
3. Согласно описанию в предыдущей главе, закрепите проволочный трос S-крюком и изоляторами к регулятору давления / сферическому бачку.
4. Соедините концы тросового провода при помощи кабеля и ответвительных зажимов. (см. графику на след. странице)



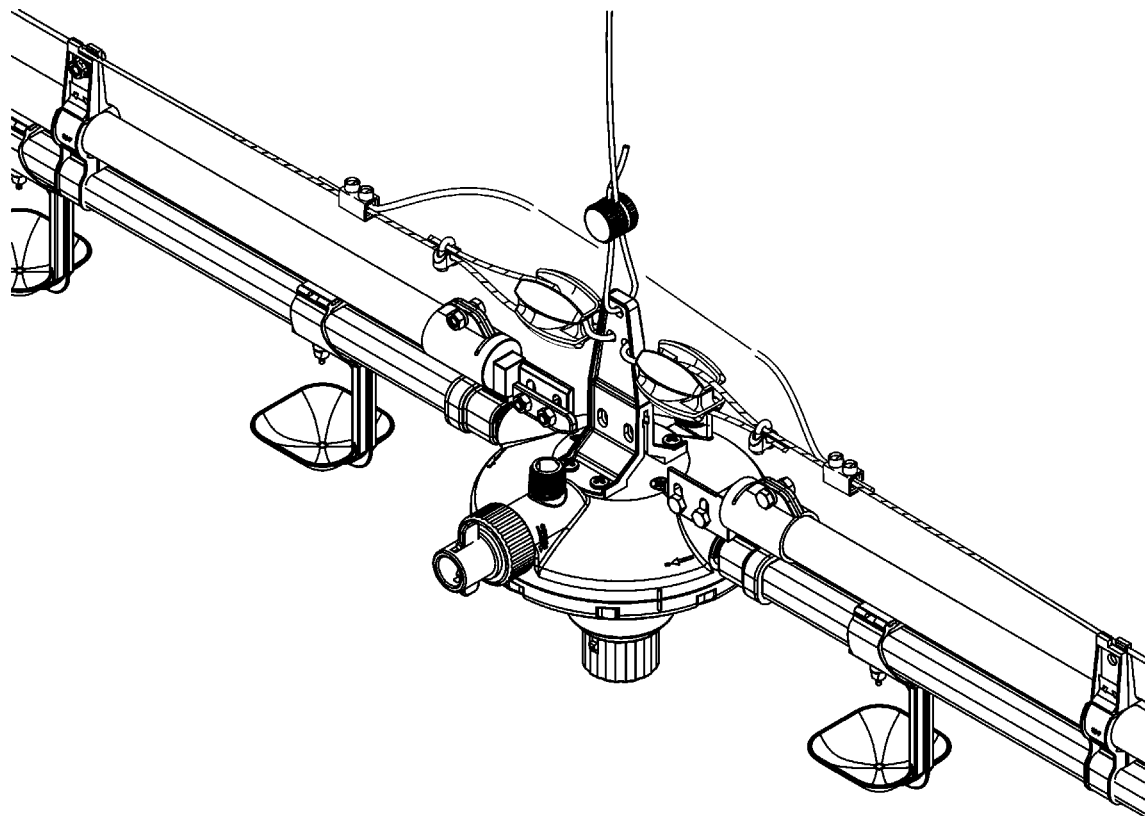


Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	2	11-00-9071	Изолятор яйцевидный
2	2	99-50-0014	Зажим д/троса 3мм 1/8" оц DIN 741
3	2	99-98-5050	Зажим ответвления 12-полюсн./2,5-6,0
4		99-50-1260	Провол/трос 2мм оц
5	2	11-00-9073	S-крюк 4x80 д/изолятора
6		99-30-3401	Кабель - NYL 1,5 жёлт. 5/10KV
7		30-61-3482	Подвес/зажим с изолятором

22.3 Провод антипосадки для несущей трубы



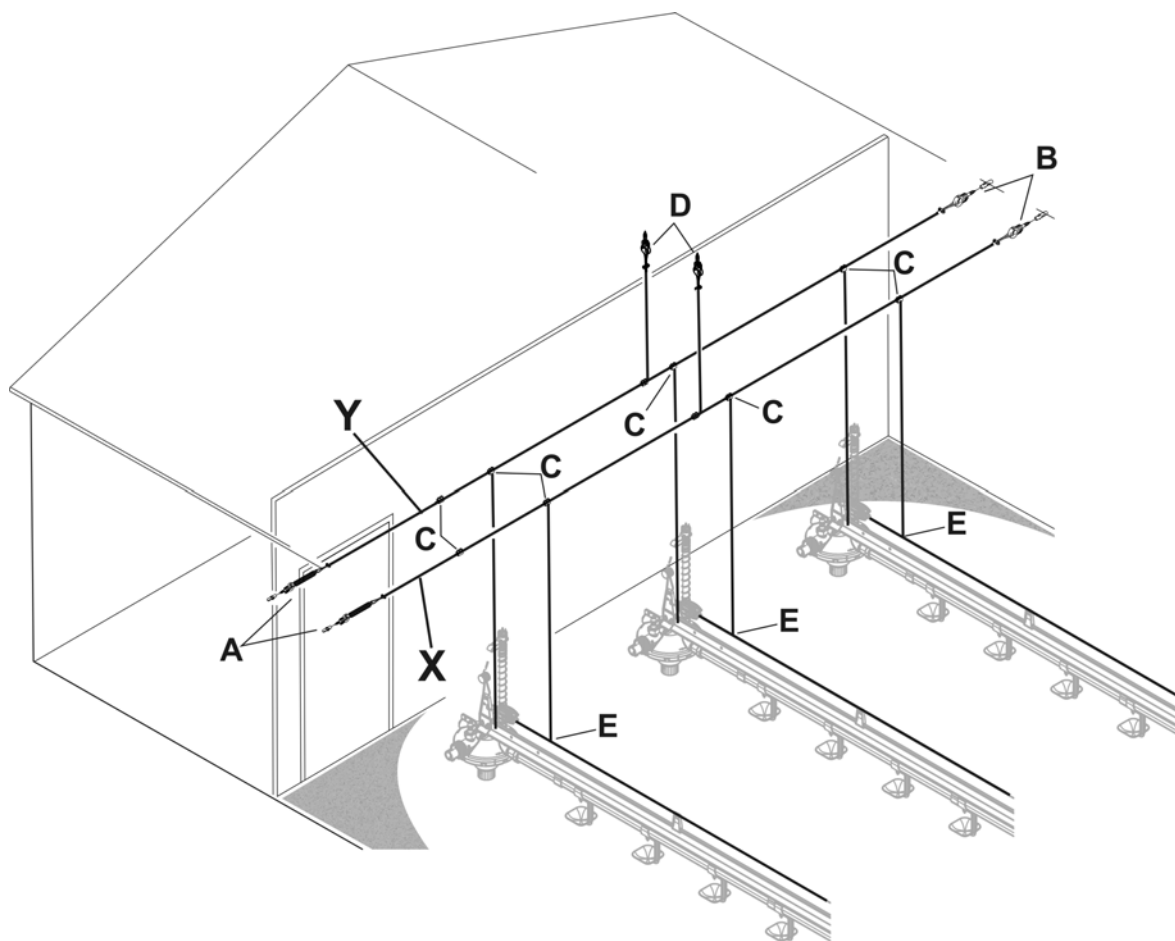
Проволочный трос для поилок с несущей трубой монтируется идентично, таким же способом, как для поилок с алю-профилем.



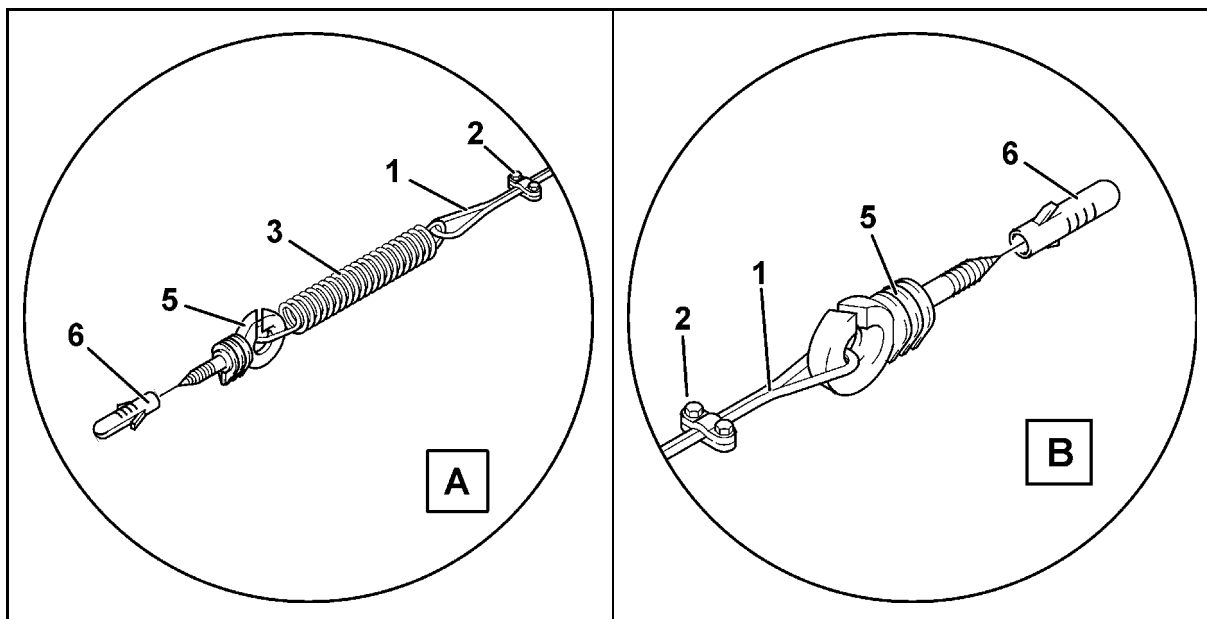
22.4 Монтаж электропитания для провода антипосадки

22.4.1 Монтаж поперечных тросов и подключение отдельных линий

1. После того, как будет закончен монтаж всех проводов антипосадки вдоль линий поения, проводится монтаж **2-х поперечных тросов (X, Y)** к системе электропитания отдельных линий:
 - **Поперечный трос X** для подвода электропитания к проводу антипосадки.
 - **Поперечный трос Y** для заземления линий поения.



2. На обеих боковых стенах сарая **на каждый поперечный трос** закрепляется изолятор с деревянной резьбой (5) посредством дюбелей (6). (Деталь A + B).



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	40 М	99-50-1260	Провол/трос 2мм оц
2	8	99-50-0014	Зажим д/троса 3мм 1/8" оц DIN 741
3	2	39-00-3096	Тяговая пружина 2,0x14x134 С оц DIN 17223
4	8 М	99-30-3401	Кабель - NYL 1,5 жёлтый 5/10KV
5	8	11-00-9072	Изолятор кольцеобр. с дерев/резьбой
6	8	99-98-3781	Дюбель универс. UX 8x50 б/манжеты
7	0.10	99-98-5050	Зажим ответвительный 12-полюс. 2,5-6,0

- С одной из боковых стен строения к изолятору (5) закрепляется проволочный трос (1) посредством тросового зажима (2). (Деталь В).
- На **противоположной** стене сарая в проушину изолятора(5) навешивается пружина (3). (Деталь А).
- На каждый поперечный трос задвигается **ответвительный зажим (7)** для соединения с прибором электроизгороди и **ответвительный зажим для каждой линии поения** для её соединения с поперечным тросом. (Деталь С).

Пример:

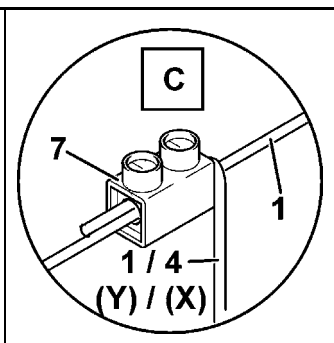
3 линии поения /сарай = 3 ответит. зажима /трос

1 прибор электроизг./сарай = 1 ответит. зажим /трос

Сумма:

4 ответвительных зажима на **поперечный трос X**

4 ответвительных зажима на **поперечный трос Y**

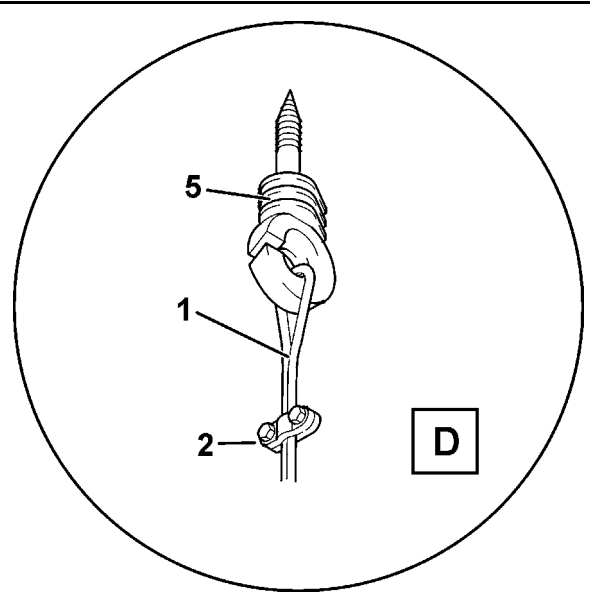


- Каждый из обоих поперечных тросов закрепляются к пружине посредством зажима для троса (2). (Деталь А).

При сарайных ширинах свыше 8м:

Дополнительно подвешиваются поперечные тросы по центру сарая.

7. В центре сарая, к потолочной балке, закрепляется изолятор через деревянную резьбу (5). (Деталь D)
8. Отрежьте проволочный трос (1) на подходящую длину и в каждом случае, закрепите к изолятору и поперечному тросу зажимом для троса.

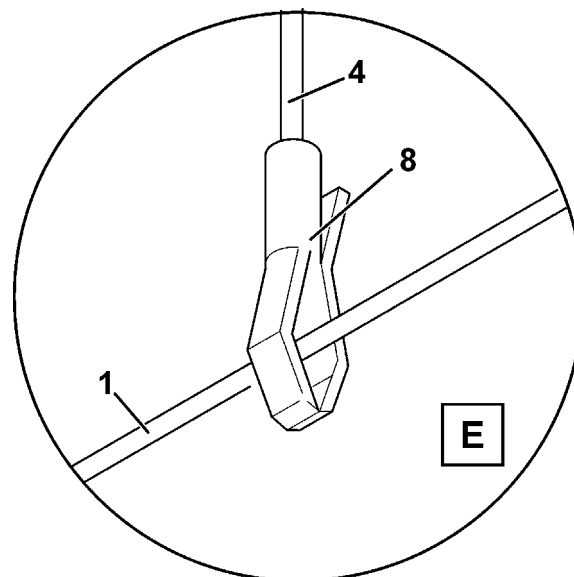


Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1	40 М	99-50-1260	Провол/трос 2мм оц
2	8	99-50-0014	Зажим д/троса 3мм 1/8" оц DIN 741
4	8 М	99-30-3401	Кабель - NYL 1,5 жёлт. 5/10KV
5	8	11-00-9072	Изолятор кольцеобр. с резьбой по дереву
8	1	99-30-3104	Зажим перемык. АК2S чёрный

9. Для каждого поильного ряда, над алю-Т-профилем, отрежьте **кабель-NYL (изоляционный кабель) (4)** длиной от **поперечного троса (X)** до места соединения к проволочному тросу (1).

10. Один из концов кабеля (4) закрепите к **поперечному тросу (X)** посредством ответвительного зажима. (Деталь С)

11. Другой конец кабеля (4) закрепите переключающим зажимом (8) к проводу антинаседа поильной линии (1). (Деталь Е).



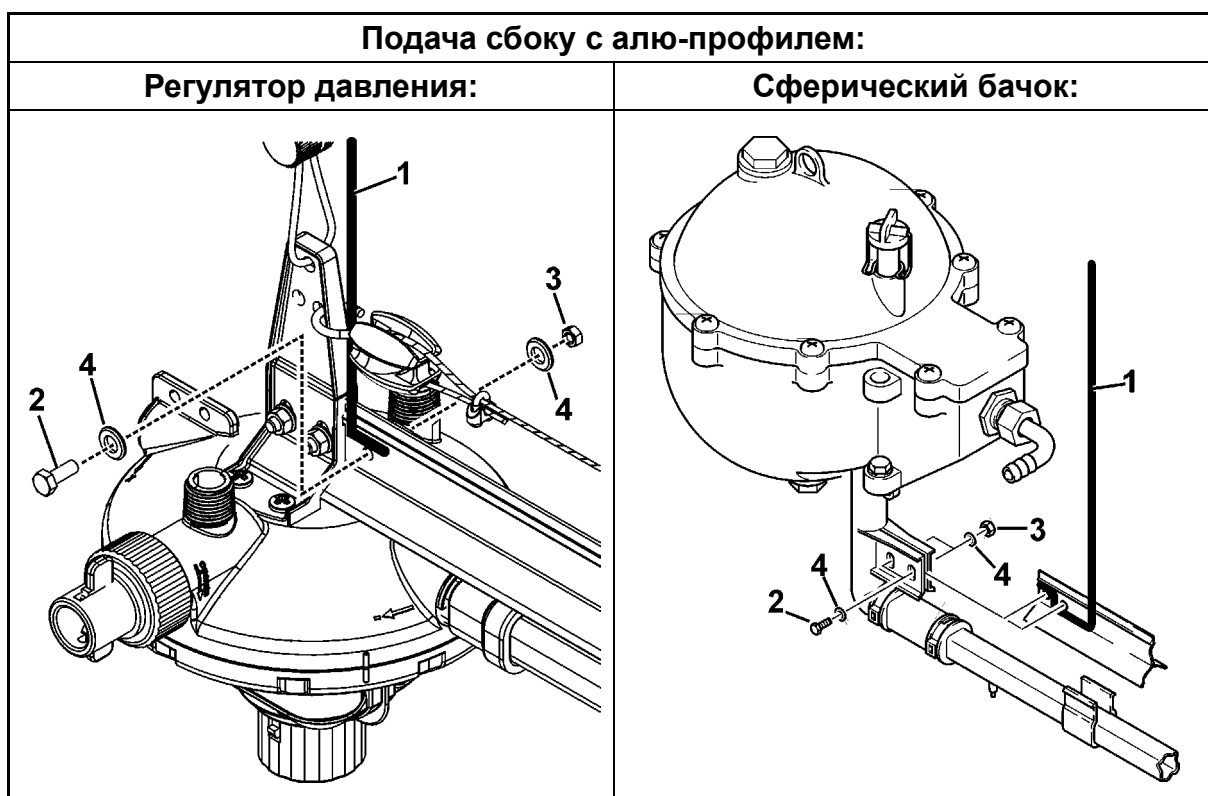
12. Для каждой поильной линии нарежьте **проволочный трос (1)** длиной от **поперечного троса (Y)** до места соединения к регулятору давления или сферическому резервуару.



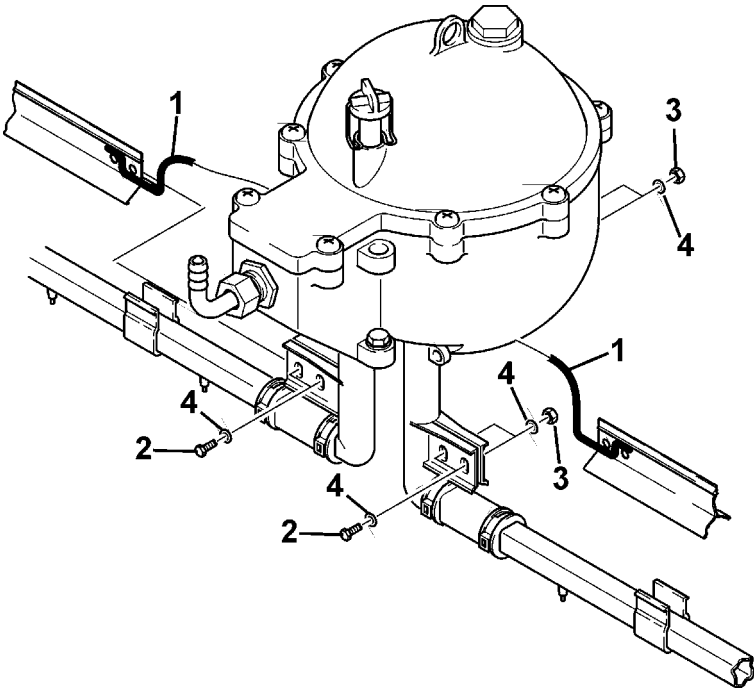
Важно:

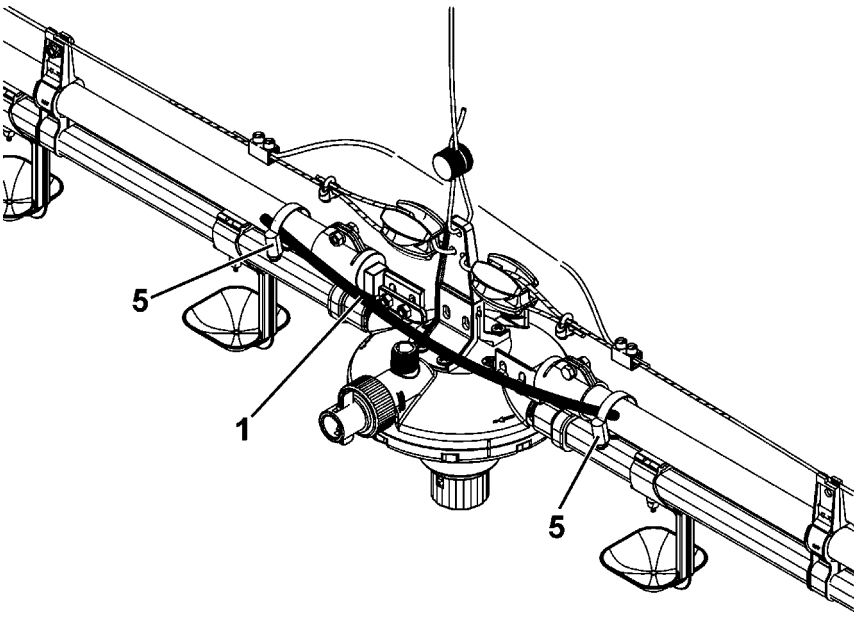
Для предотвращения **"КОРОТКОГО ЗАМЫКАНИЯ"**, обязательно следите за тем, чтобы этот проволочный трос не касался **провода антinasеста** поильной линии, а так же не мог коснуться и при рабочем режиме.

13. Один из концов проволочного троса (1) закрепите ответвительным зажимом (7) к **поперечному тросу (У)**. (Деталь С).
14. При наличии регулятора давления, другой конец проволочного троса привинчивается шестигранным болтом М6х12, двумя U-шайбами и гайкой М6 к алю-профилю через отверстие, выполненное заказчиком (диаметр 6,5мм).
15. При наличии сферического бачка, другой конец проволочного троса (1) привинчивается между сферическим бачком и алю-профилем.

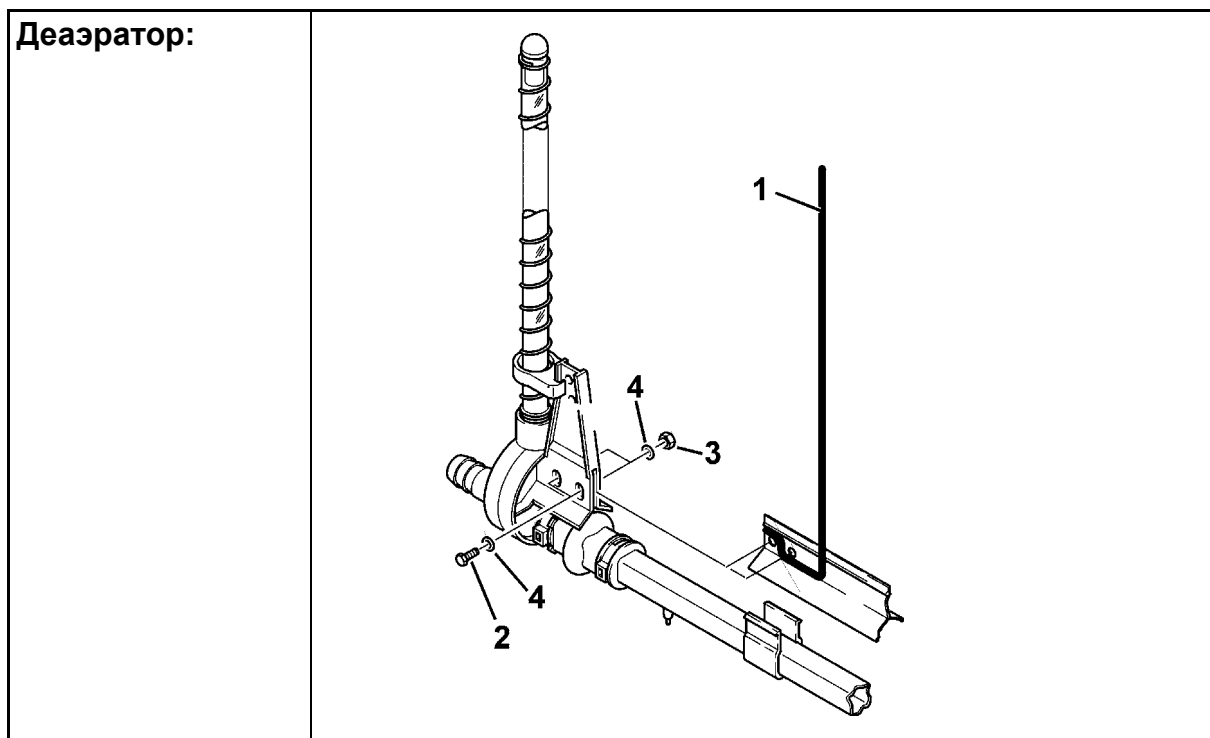


Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1		99-50-1260	Провол/трос 2мм оц
2		99-10-1088	Болт шестигр. М 6х 20ц DIN 933
3		99-20-1045	Гайка шестигр. М6 оц DIN 934
4		99-50-1147	U-шайба В 6,4 DIN 125 оц
5			Хомут д/шланга

Подача по центру с алю-профилем:	
Регулятор давления:	При регуляторе давления по центру, алю-профиль является сплошным и его перемыкание не требуется.
Сферический бачок: (Номера позиций: смотрите предыдущую страницу)	

Подача по центру с несущей трубой:	
Регулятор давления: (Номера позиций: смотрите предыдущую страницу)	
Сферический бачок:	Соединение несущая труба / несущая труба происходит таким же способом, как у регулятора давления.

16. При наличии деаэратора, другой конец проволочного троса привинчивается вместе с алю-профилем.

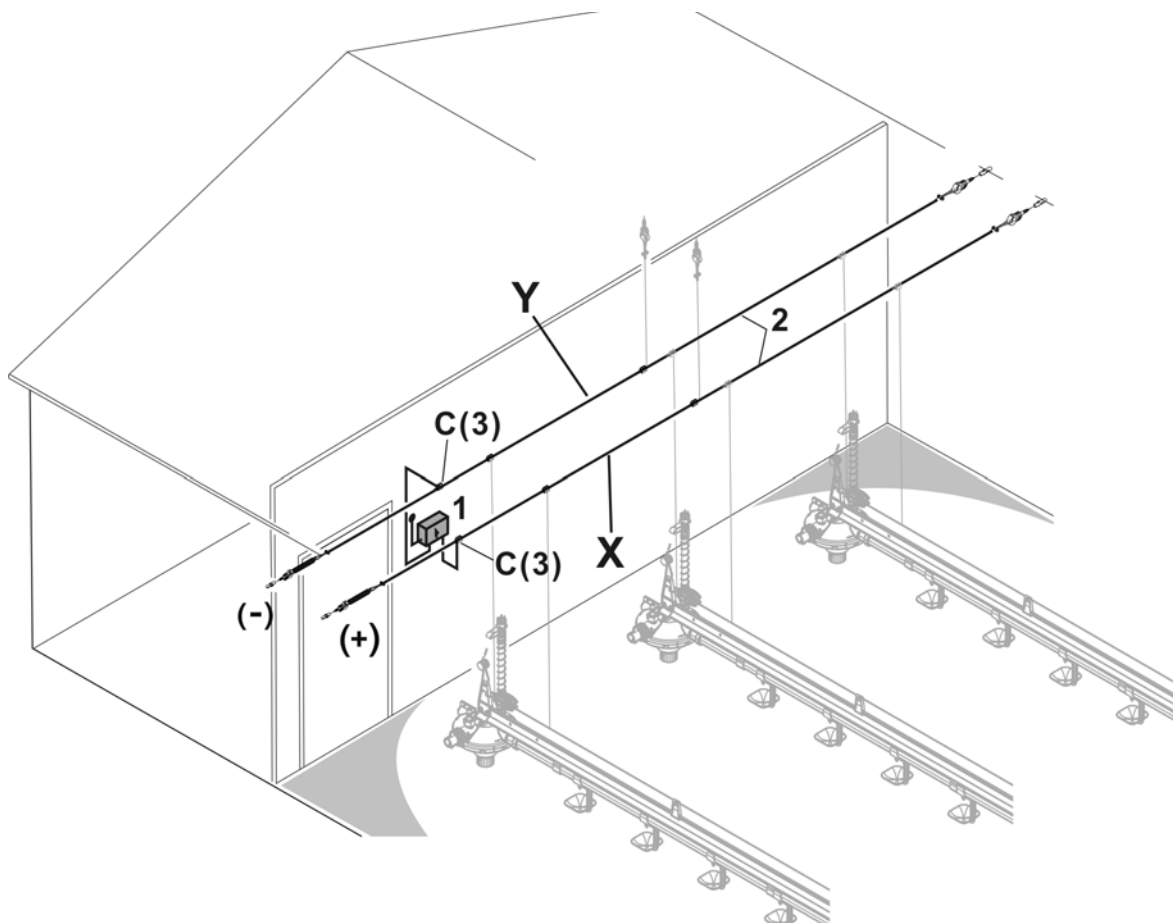


Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1		99-50-1260	Провол/трос 2мм оц
2		99-10-1088	Болт шестигр. М 6х 20 оц DIN 933
3		99-20-1045	Гайка шестигр. М6 оц DIN 934
4		99-50-1147	U-шайба В 6,4 DIN 125 оц

22.4.2 Подключение прибора-электроизгороди



Соблюдайте "Общие указания для возведения и подключения прибора - электроизгороди".



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1		91-00-1273	Прибор- электроизгор. Shocker 0,95 diap. < 2400м
2		99-50-1260	Провол/трос 2мм оц
3		99-98-5050	зажим ответвления 12-полюс. 2,5-6,0

1. Закрепите прибор электроизгороди вблизи **поперечных тросов (X, Y)**.
2. Закрепите соединительный кабель к **(+)-полюсу** прибора электроизгороди (1) на **поперечном тросе (X)** ответвительным зажимом. (Деталь С)
3. Закрепите соединительный кабель к **(-)-полюсу** прибора электроизгороди (1) на **поперечном тросе (Y)** ответвительным зажимом (Деталь С).
4. Заземление и подключение к электропитанию прибора электроизгороди происходит силами заказчика через уполномоченного специалиста.